

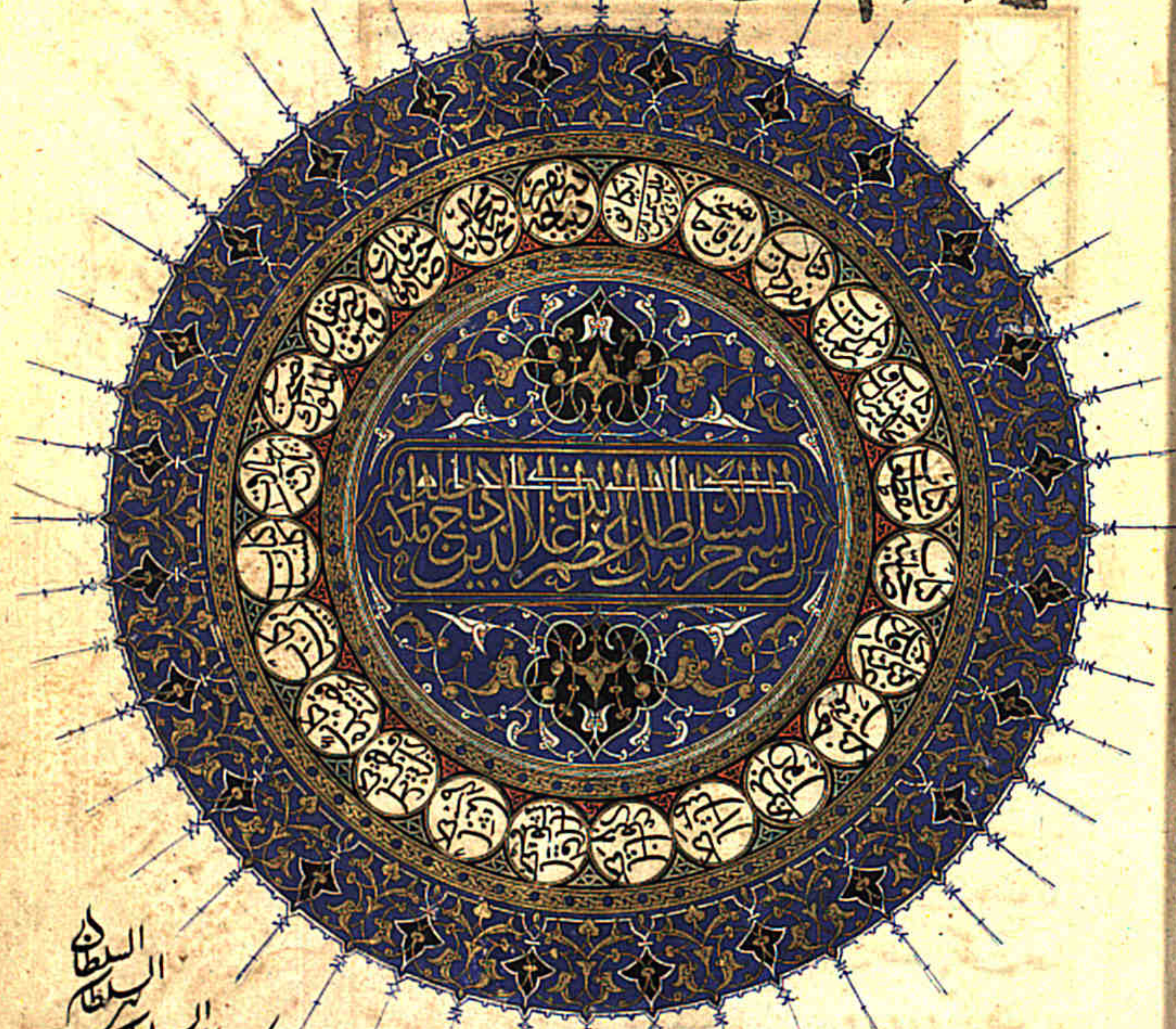
۲۸۴.



حیات



FAΣ.

[illegible]











[illegible][illegible]

الحمد لله الذي خلق الوجود من العدم  
 شكران خدایی را که او هست او نیست از  
 ما زال فی الزمان مغزاً بحسب الامور  
 ما وای مه پیاده او آوارگان را چاره او  
 بهر العقول ظهوره سهر القلوب حضوره  
 در دو غمش مهران من نام الطبع جان من  
 والا علی احسانه اصناف لطف حسانه  
 در و سر او را نامی که گزاشت با ستم  
 و انی الحی عرفانه ما ضل یفیه فودانه  
 از سر که گویم برتری و زنده بر حواسم بهتری  
 عن البنی المصطفی لما عفی رسم الصنا  
 ای قوت و هلاکت او مهربانی برکت او  
 صلی علی الله ما اصاب مصابح السماء  
 غفل شناسی کسی او مهربانی از نبوی او

حکمت الدار  
 تنواری خیر و کرم  
 فقه و آفت اعمار  
 ان در رم فضلو اعمار  
 بلدوا الا فاجرا کفارا  
 نوح  
 مغالی در جانب دعا  
 ابرو ارم و قار النور

از شکر و دل  
نیکی به  
طلب که طوغان بلای عالم انسانی  
و جوانی است و خانه را از  
صفحات جهانی و معرف  
نوا لایات جهانی روانه  
وار از غایت

[illegible]



خست از آن مقدای روزه صفت و بیپوای لشکر طریقت و آن کس خانم جلال و حور  
عصر کمال و از آن اطلسوش و الفی و قصب بند و اللیل اذاجی ان هنری که حوت  
مقدم او بود راه دین را خاشاک کنه پاک کشی که ایوم املت کم و یکم و انعت علیک و آن  
سروری که اگر بیت دست او بود قیام ماه جاگ کشی اقرب الساعه و انش الترنه ارس  
آدم ضعی حلت از ویافت ادریس با دریس رفت از کوکرت روح قوج در قاب نوح بعثت  
او آمد طلبان سود بر سر سود او کشید که شمشیر خلت بر میان خلیل او بست نشور امارت خلیل  
او نوشت خاتم ملکوت در اکشت سلیمان او کرد و بنین مریت در پای موسی او کرد و عامر رفت  
بر سر عیسی و آنها و این هنر و بهتر و سید و سرور که شمع از نعت او شنیدی میفرماید که  
من حور ادریس پیسته فعلب خبره علی شره فایستخر من النار که در پس سدرای  
زبور و متاع عذوق که توان و ادینی بخوانی سال او بجل رسد و شر او بر حجر غالب نیاید و طا  
او بر مصیبت راجع کند و او را بگوئی که رخت بر کبر و راه دوزخ کبر عظیم و عیدی و  
بزرگ نهیدی که مرعاضیان امت احمد راست عمر عزیر خود را بجه حرام فروخته و احسن طاعت  
را با تشحیرت سوخته بی قیمت تبانی بر آید و دلیل این کلام را شالی بگویم ان شمع را که  
در کفن برافروخته اند و بخت او در دل انداخته و طایفه کرد او در آمده و حاضران عیسی  
خوش بر آمده و هر کسی مراعات و خدمت او کرده و او بر بالای شست شمع چون سلطان  
نشسته که همه گناه صبح صادق و میدمان طایفه را بینی که بتیج و کارد کردش بر بندار ایشان  
سوال کنی عیسی که طاعت او داشتند اکنون چه بود که او را فرود داشتند

[illegible]

آن چنان گونید مع را نیز دیک ماجدان عت بود که خود را می سوخت و در کشتن باسی از هر ما  
می افروخت اکنون چون صبح صادق تاج افق بر سپهر نهاد و شعاع خود را در داد و کسی را  
تقیب نماند و اما او متابعت پیش نه ای عزیزان پس این سخن را بجا رشنوید که خواجگی  
دینی بیال شمع بر افروخته است و طایفه کرد او در آمده عیال و اطفال و خدم و خشم او بندگی  
هر یک نوعی در رعایت می پیوند و سخن برین ادای گویند ماکاه صبح صادق اجل میاید و شنبه  
مهرک برسد خواجه را پس در قبضه ملک الموت گرفتار گشته و ارتخ مراد بر نخبه با ادا می  
چون بکورستان برسد اطفال و عیال و بند و آراد و خدم بیکار از روی اعراض کند و از ایشان  
برسند که بیکار روی از خواجه بگردانیدند گویند خواجه اکنون نیز دیک ماعت ندارد الا جانکه  
شمع صفت خود را در لکن دینی می سوخت و عظام دینی و اطفال و حوام می انداخت عمر غریز را  
در معرض تلف می انداخت و مال از جنت مایع می ساخت اکنون شد با دهر خان اخوان غ  
عیش از زمین دندگانی بر کند و دست او را نیز و دار و کب و کار فرو ماند و اما او <sup>مصلحت</sup>  
و او را با ما چه نسبت باشد **حکایت** آورده اند که در باغی علی رشاح درختی <sup>اشنه</sup>  
داشت اثنا قامودی ضعیف در زیر آن درخت و طن داری بلبل و زو شب که گلستان در  
بر و از آمد و مور با اتصال بل و بنا مشغول گشته چون مور باز گشت و بلبل شایسته کرد  
زبان حال می گفت این بل و قال که گشاید کار در زمان دیگر بدیدار آید چون فصل بار  
رفت و موسم خوان در آمد خار جای کل گرفت و زاغ در مقام بلبل تزلزل کرد و با دهر خان  
و زیدین و برک درختان ریزیدن گرفت بلبل در باغ آمد نه کل و بدو نه بوی شنید زبان

عجایب اسرار و حافظ  
عجایب اخبار و جامع علوم  
و علما و محققان و کابران  
و محاکم طلب و مشایخ  
و انیس و رفیقین و صوفی  
و کرمای روان و شکیب  
و زرا و اوراق و عابد  
و شمش از نوکلها  
و کوشش از غنای  
و امار

باب و با شش زخم  
 شش بی علو از عجب  
 حکما بپنج طبع ارواح  
 از لطایف حقیقیه  
 وز طرائف مجازی  
 از لطایف مجازی  
 شش از عینه ابرار  
 و عجب چون از غایب  
 احکار و احکار که  
 بلاغت و ابای راعت زانو  
 شش در خایه  
 فواید

طوبى لى من اراد ان يسلط  
على الناس فليسلط على نفسه































۲۰. دینار آدمی که از پیشانی او خون جاری است و از پیشانی او خون جاری است و از پیشانی او خون جاری است

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

بسم الله الرحمن الرحيم نام خداوندیست که ما او بخواد صبا پرده  
کل نشکند باد کیوی شمشاد تا بدست حکم او زمره غنچه چاده نشودنی  
صنع اولاله پر ژاله نکرد و نام ملکی است که بدست غله صبا قامت سرور  
پیرایسته است زیر سر زلف سوختن جرم کل را پیسته نام ذوالجلالی است  
که طیران ملکی و دوران فلکی را پیسته و او نیست بخش ریشه و گردش شبنمی  
حکم او نیست سر دیده که نه در جمال این نام نکرد و در خسته باد و مهر دل که  
نه در محبت او قرار گیرد سوخته باد سر قدمی که نه در راه موافقت حق بود قطع  
ی کرده باد بجایش معاد را زنی قدس الله سره گفتی الهی حجت  
الدینا میدانا و جعلت قلبی فیها کرة فصرته بضوئان اللہ فلم یستغ الا مع اسمک  
و جعلت العقبی میدانا و جعلت قلبی فیها کرة فصرته بضوئان اللہ فلم یستغ الا  
بر ربیبک خداوند اسمه دینی و عفتی را میدانی ساختم و دل خود را سمجی کو به  
دران انداختم و با هیچ چهره ارام نکردت الایا دیدار تو پس کشا مکار از  
سمه دینی نام تو پس و از سمه عفتی مرا حال دیدار تو پس ای جان و جهان من از عالم

کز از قند کباب بدین هم  
 کز کباب بدین هم از قند  
 چون کوی خندان آدم از بدین  
 کز کباب بدین هم از قند  
 کز از قند کباب بدین هم  
 کز کباب بدین هم از قند  
 چون کوی خندان آدم از بدین  
 کز کباب بدین هم از قند

بمعالم بیابان ای فکر برک آن داری که بنفع حلال ما شید شوی گوی الله و جان فدای  
کن تا سبید شوی اعلو انما الحجة الدنيا لعب و لهو و زينة و درستی و راستی که  
زندگانی دنیا بازیست و بازی کارگردگان است و آرایش و زینت کارزار است  
و تفاخر بیکم و تکاثر فی الأموال و الاولاد و فخر کردنست بسیاری مال و فرزندان  
و این کار چنانکه گمان است بار خدا یا مثل زندگانی چیست کتل غیث اعجب الکفار یا  
چون باد نیست که بر زمین آید و یکایمی سبز بر ویاند روزی خد بماند و خرم باشد  
و خلق را بشکستی می آرد ثم هیچ قره یی مظهر پس اندک روز کار خست کرد  
و از آن سبزی و طراوت هیچ نماید و فی الآخرة عذاب شدید و مغفرة من الله  
و رضوان در آخرت منزل دواست و حال دواست دوزخ بدخشان را  
و بهشت نیکبختان را و اما الحجة الدنيا الاتع العزور و زندگانی دنیا  
الآخری که بدان اشتع کند و مغرور و فریفت که زندگان من بر آیت ای  
اعلوا انما الحجة الدنيا الآیه پادشاه عالم عیب دنیا پدای کند و بی قدری آید  
بخلق می نماید تا مؤمن دل بدو بندد و بطلب او مشغول گردد و تا مستی بهشت نعمت  
باشد جوهر دلدل در دنیا بند که دنیا را تاب نیست و دل را در خلق بند که خلق را وفا  
نیست دل را در خدا بند که بنده را به از خدا نیست بل بحسب منم من احدا  
بمعالم و گزاف جوهر دلدلی چون تو معشوق بسیار داشت و باکس وفا نکرد و بدان  
تا تو هم کند که را از آدیان عرجه لقمان حکیم نموده است هزار سال عمر داد

بگویند نام و نیکو قبول و رسول  
 بگویند در بازار کان بگویند  
 بگویند در آن ملک غنی و پادشاه  
 بگویند از زاده کرد و دعای  
 بگویند در آن ملک غنی و پادشاه  
 بگویند از زاده کرد و دعای  
 بگویند در آن ملک غنی و پادشاه  
 بگویند از زاده کرد و دعای

حکایت  
شماره ۷۳

[illegible]

۹۰. شرف و دولت از نامش بر  
 ارزونیابد که در پیش  
 کس نیست ندارد در پیش  
 عا که در ده در پیش  
 که خود خوی بد در پیش  
 تو که خشم بر او در پیش  
 باز دارد و چون بی  
 یابی





و چون عرش به آخر رسید و ملک الموت پدید آمد و او را دید در میان میتانی نشسته  
و زنبیل می یافت ملک الموت گفت ای نفس سه هزار سال عمر باقی چرا خانه نساختی  
گفت ای عزرائیل انکیسر را که چون تویی در پی بود او را پر دای خانه ساختن

انا اللہ یا کفیل زایل او کصیف بات اللہ فار تحمل  
او کلم قدر آما نایم فاما ما ذوب البیل بطل

نوح را علی علیه السلام هزار و دویست سال عمر بود او را پرسیدند که با اطلال  
الانبیاء کیف وضع الدنیا قال کذا راجعاً بایان و طغی من الاول و خرجت  
من الآخر این دنیا را همچو خانه باقیم دو دراز دری درآمد و بدیگری بیرون رفتم

**حکایت** روزی ابراهیم ادم رحمة الله علیه بر در سرای خود نشسته بود  
علامان صفت بر رزده ناکاه درویشی درآمد دلی و اناسی و عصبانی و خواست  
که در سپرای ابراهیم رود علامان گفتند ای پیر کجا میری گفت درین خانی میروم  
گفتند این سرای پادشاه ملک است ابراهیم بر سر آمد و ایستاد و گفت ای درویش  
این سرای من است نه خان است گفت ای ابراهیم این سپرای اول از آن که بود  
از آن جدم گفت جواد در گذشت گفت از آن پدرم گفت چون بدست بردم گفت  
گفت چون تو میری که استود گفت بر سر مرا گفت ای ابراهیم جایی که یکی در شود و یکی  
بیرون آید خانی باشد نه سرای جواد را **حکایت** عبداللہ عمر  
روایت می کند که روزی یابدر خویشش سرای خود را مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم

و چون عرش به آخر رسید و ملک الموت پدید آمد و او را دید در میان میتانی نشسته  
و زنبیل می یافت ملک الموت گفت ای نفس سه هزار سال عمر باقی چرا خانه نساختی  
گفت ای عزرائیل انکیسر را که چون تویی در پی بود او را پر دای خانه ساختن

انا اللہ یا کفیل زایل او کصیف بات اللہ فار تحمل  
او کلم قدر آما نایم فاما ما ذوب البیل بطل

و چون عرش به آخر رسید و ملک الموت پدید آمد و او را دید در میان میتانی نشسته  
و زنبیل می یافت ملک الموت گفت ای نفس سه هزار سال عمر باقی چرا خانه نساختی  
گفت ای عزرائیل انکیسر را که چون تویی در پی بود او را پر دای خانه ساختن





که این سخن غصه است را شاید مگر ظن نیکو بفضل و رحمت باری تعالی نشانه یاسین  
سه و صبیح از من بشنو که بخت و غرور جهانی در آن است در غار نصیر  
کهن که بی ناز را در دو جهان غمت نیست و با ظلم در هیچ کار موافقت کن  
که با ظالمان خیر عفو نیست و خدا را بوعده آن استوار بدار که سخت  
بر زق ایمان نبرد جو امر و اگر مومنی طاعت پیشه دار که بهشت حرم بود  
بود از معصیت پرینه کن که دورخ کرم زندگان نیست دل و جان حق تسلیم  
کن که کریم سبحانه نیست اگر عاشق دل نشانه ملاکن اگر عارفی جان به سخت  
و فضاکن اگر بده بهره او کند رضاکن و در همه ممانت اعتقاد بر خدا کن تاج  
ای خدای بر سر نه شد شهادت در زیر زبان که شکر شکر در دهان نه مگر کرامت بر میان بند  
پیر این درد در پوشش رفق و طراوت عمری دولت بزوش در حضرت همیشه زیر  
وزیر باش پیر این بی سادتی از سر پرور کن صدمه صفا جاک زن خست و جد و  
نقض بدرباری نصیحت فرود که در هر چه داری بیک بار بدل کن تا بخود شوی زرو  
سی که داری بخاروب فقر و ورور و بخواهی و رعوت و کوثر عانه و طراز  
طلیسان و نقش کاشانه را جلد آتش در زن چون بدین صفت کار بندای که  
خدا ویدیم بر سر سعادت دیده ارادت ترا کمال کنیم و بصیرت را  
بر کشایم شکستنا عک غطایک فبصرک الیوم  
جدید نم الحلیس الرابع بحمد الله تعالی

خودند و این سخن غصه است را شاید مگر ظن نیکو بفضل و رحمت باری تعالی نشانه یاسین  
سه و صبیح از من بشنو که بخت و غرور جهانی در آن است در غار نصیر  
کهن که بی ناز را در دو جهان غمت نیست و با ظلم در هیچ کار موافقت کن  
که با ظالمان خیر عفو نیست و خدا را بوعده آن استوار بدار که سخت  
بر زق ایمان نبرد جو امر و اگر مومنی طاعت پیشه دار که بهشت حرم بود  
بود از معصیت پرینه کن که دورخ کرم زندگان نیست دل و جان حق تسلیم  
کن که کریم سبحانه نیست اگر عاشق دل نشانه ملاکن اگر عارفی جان به سخت  
و فضاکن اگر بده بهره او کند رضاکن و در همه ممانت اعتقاد بر خدا کن تاج  
ای خدای بر سر نه شد شهادت در زیر زبان که شکر شکر در دهان نه مگر کرامت بر میان بند  
پیر این درد در پوشش رفق و طراوت عمری دولت بزوش در حضرت همیشه زیر  
وزیر باش پیر این بی سادتی از سر پرور کن صدمه صفا جاک زن خست و جد و  
نقض بدرباری نصیحت فرود که در هر چه داری بیک بار بدل کن تا بخود شوی زرو  
سی که داری بخاروب فقر و ورور و بخواهی و رعوت و کوثر عانه و طراز  
طلیسان و نقش کاشانه را جلد آتش در زن چون بدین صفت کار بندای که  
خدا ویدیم بر سر سعادت دیده ارادت ترا کمال کنیم و بصیرت را  
بر کشایم شکستنا عک غطایک فبصرک الیوم  
جدید نم الحلیس الرابع بحمد الله تعالی

که این سخن غصه است را شاید مگر ظن نیکو بفضل و رحمت باری تعالی نشانه یاسین  
سه و صبیح از من بشنو که بخت و غرور جهانی در آن است در غار نصیر  
کهن که بی ناز را در دو جهان غمت نیست و با ظلم در هیچ کار موافقت کن  
که با ظالمان خیر عفو نیست و خدا را بوعده آن استوار بدار که سخت  
بر زق ایمان نبرد جو امر و اگر مومنی طاعت پیشه دار که بهشت حرم بود  
بود از معصیت پرینه کن که دورخ کرم زندگان نیست دل و جان حق تسلیم  
کن که کریم سبحانه نیست اگر عاشق دل نشانه ملاکن اگر عارفی جان به سخت  
و فضاکن اگر بده بهره او کند رضاکن و در همه ممانت اعتقاد بر خدا کن تاج  
ای خدای بر سر نه شد شهادت در زیر زبان که شکر شکر در دهان نه مگر کرامت بر میان بند  
پیر این درد در پوشش رفق و طراوت عمری دولت بزوش در حضرت همیشه زیر  
وزیر باش پیر این بی سادتی از سر پرور کن صدمه صفا جاک زن خست و جد و  
نقض بدرباری نصیحت فرود که در هر چه داری بیک بار بدل کن تا بخود شوی زرو  
سی که داری بخاروب فقر و ورور و بخواهی و رعوت و کوثر عانه و طراز  
طلیسان و نقش کاشانه را جلد آتش در زن چون بدین صفت کار بندای که  
خدا ویدیم بر سر سعادت دیده ارادت ترا کمال کنیم و بصیرت را  
بر کشایم شکستنا عک غطایک فبصرک الیوم  
جدید نم الحلیس الرابع بحمد الله تعالی



[illegible]

A decorative initial 'L' in blue and red, surrounded by intricate floral and foliate patterns in gold, green, and white, set within a rectangular frame.

لحکما را از همه معاصی نگاه دار و توفیق طاعت و عبادت ارزانی دار  
یا آله العالمین ای عزیز خلق عالم دو کمر و بند کروی بیاد حق مشغول اند و  
کروی بیاد خود آن کس که بحق مشغول است بخود پیردارد سرجه دون  
و بی است همه محال است اگر نفس نیت و اگر اسباب و عیال است تا از  
سمه دست نشویی کرد درگاه حق نویی **حکایت** یکی پیش سلطان  
عارفان بایزید بسطامی رفت و گفت باشع همه عمر خود در جست و جوی حق  
بسر بردم خد بار پیاده یادیه یکداشتم خد دشمنان دین را در غر و پیر ازین  
برداشتم خد مجاهد کشیدم خد خون جگر با خوردم هیچ مقصودی حاصل نمی شود  
هر خد پیشتر می جویم کمتر می یابم هیچ توان گفت که مقصود خود برسم وجه گویم  
از تو حدیث حق نیاید جویم و ابا نزرکانی با خلق زبان است باز از کانی  
با حق کن ناسودگنی حق تعالی سیر نماید بنده صادق بقطره و خطره با تو  
بازرکانی کم قطره از سر پیار و خطره از پسر پیار و کج سعادت بر از خضر  
عزت ما بود از آن قطره که از سرش آمد از اناسک گویند رشکی بدل درآر

طالع و زکی بنی سیرد  
 کز آنکه نظر بر لب  
 چو حسن از بر لب  
 دو کس کماند و ایشان  
 رسودا بیا و حکمین  
 هم از حسن کسکی  
 این عدند بیا  
 با سر از کلک  
 کمان بدند  
 با سینه  
 با سینه

چنین با جای نویست  
ازین خطای نویست  
چون در کمال خطای نویست  
چنانچه ازین خطای نویست  
چون در کمال خطای نویست  
چنانچه ازین خطای نویست  
چون در کمال خطای نویست  
چنانچه ازین خطای نویست

که جنان فرمان برداری کردم از رنگ سراسر دل تو بپوست ابد برت  
به بیت ابد بیت تو بیت ابد غنیمت حضرت اید از حضرت نمای رحمت  
اید دل گوید تو بت کردم سر گوید حسرت خوردم ملک گوید رحمت کردم  
جوانم را آتش دوست آتش معیشت و آتش معصیت این دو پیش نیست  
آتش معصیت را آب آسمان کشد و آتش دیگر را آب دیکان آتش  
معصیت را بد و خیر توان گشت بکاک و آب خاکل پشانی و آب شیمانی  
جوانم را مر دیده که نه از حق و خوف حق کربان است آب دیده بر او  
تاوان است و هر که نه وصل حق را جوین است آن دل و بران است  
آن دل برش بر کشای دریا که حلقان در می گذرند و خوشترین چیزی  
ما جشیده ام کشد آن چیز کدام است گفت آن یک ذره اخلاص جشیده  
بودی بروای کونین و عالمیان و اعراض بدیستی جوانم را رقم قبول بران  
طاعت کشد که نه اخلاص مفادش باشد

برسبدند که اخلاص چیست و نمود که الاخلاص سوا لا فلا پس گفت اخلاص  
افلا پس و پچار کی است و عجز و درماندگی عزیز من اگر سرخی روی معشوقان  
نداری ز روی عاشقان باید که بیاری اگر جمال یوسنی نداری در و بقیوب  
بیار اگر عجز مطیعان نداری ناله درماندگان باید که بیاری پسید علیه الصلوات  
والنجات می فرماید که ما صوت عند الله احب من صوت عبد الله

[illegible]



در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است

سبحان او از بی بد رکاه و الجلال عز بر ترا ز مال عاصیان در ماده که ار سهر در  
 ماله کند و از راه منسی و چار بک بنالد و گوید خداوند آمد کردم و بر  
 نفس خویش ظلم کردم از حق بیجا نه اواز اید که عدی انکار که خود نکودی  
 او عونی استجب کلمه را بخوانید تا اجابت کنم سر جوبید آتا جویدگان کار  
 ما دارد که خدایم بایم که بایم می چون و بنا جگونه در پادشاهی بی  
 تنبایم در وعده با وفایم اجابت کند و مرد عایم شوند و سر تنایم مرثای  
 سرایم صد ترا دران جانای شد پس در بادیه شوق ما و اله بماند صد ترا  
 روندگان بر درگاه جلال ما در زیر شک مجاهدات بگوشت صد ترا طالبان  
 حضرت جمال ما در بوتهای ریاضت سوختد عرش از کرسی می پرسد که هل  
 غنک من خیر کرسی از عرش سوال می کند هل غنک من اثر زینیان خود عا کند  
 روسای آسمان آرد که کان بزد که آسمان ببردل ایشان شایب دارد آسمان  
 که حاجت خواستد روی سوی زمین آرد پندارند که زمین علت ایشان را شناسد  
 دارد هر روز که آفتاب فرو شود و فرشتگانی که برو سوکل اند گویند ای  
 آفتاب امروز بزیج کس تافتی که او را از روی خبری بود آفتاب گوید بایست  
 از دانستن که انکس کسیت اقدام او را ملک خویش کردی آری خواند و  
 مالکرات و رب الاثر باب آب و خاک را با ذات پاک چه کار لم تکن را با  
 لم تزل جویوند ظلوم حول را با پیوج قدوس ج انصال عجا کارا یارسان

در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است

در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است

در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است

گویند یارب از ما بهر که بپوشته بودیم تو ما امید وصال بودی هم فراق  
 باشد با هم فراق کی بود ما امید وصال بشد نه انصال و نه انصال  
 نه قرب و نه بعد نه ایمنی نه نومیدی نه روی کشا رخای خاموش نه روی  
 رسیدن نه رای بازگشت نه اندیشه صبر نه فکر فریاد کردن نه مکانی که  
 و هم انجا فرو آید نه زمانی که فهم آنجا بچری رسید در دست علما ج گفت و  
 کوب نه در میان قنجا ج حب و جوی نه اگر کعبه رسی خوشی نه اگر در  
 مسجد ای خردی واری نه اگر در زمینان کوی ج مصیبتی نه اگر در آسمان  
 اگر می ج خری نه از توحید موجدان ج اراشی نه از اتحاد موجدان ج  
 مآلای نه از موبی کلیم سودی نه از رفوع مدعی ربای نه اگر پای  
 بیا که در بانی نیست و کبر و برو که پاییانی نیست **حکایت**  
 سلطان مختار ابراهیم خواص رحمة الله علیه بپوشته با مردان خود کشتی  
 کاشکی من خال قدم ان سر پوشیده بودی که از روی پرسیدند که یا شیخ  
 بپوشته مدح و ذکر او می کنی ما را خود از حال او خبری ده گفت روزی  
 و فتم خوش بود قدم در پایان نهادم در وجد میرقم تا بیدار گز رسیدم  
 فصری را دیدم و سبید و اندر از لنگرهای ان در او حجتی متجرب بماندم  
 پرسیدم که این چیست و این قصر از ان کسیت کشتد از ان فلان ملک  
 و او را در خربست دیوانه گشته در سواید سینه ام کدر کرد که قصدا ان

در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است

در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است  
 و در این روز که در روز دوشنبه است







بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين  
الذين هم خاتم النبيين  
والصالحين  
الذين هم خير البرية  
والأفضلين  
الذين هم خير خلق الله  
على وجه الأرض  
والسموات  
والذين هم خير خلق الله  
على وجه الأرض  
والسموات

همه جای موجود است اما جایش معین باشد و مقرر است و ما قدر الله حق  
قدره جوامد و امثال وصالحان منزلهای روند و می گذارند اما عارفان  
بهیچ منزل و دنیایند بلکه منزل ایشان دایره حیرتست هر چند که پیش رویندر  
جای خویش باشد آن اسیر بازگاز است روز منزل می برد و راه می گذارد  
اما کما و عصار همه روز در رفتار است و راه می گذارد اما جبهانی پسته کرد  
دایره می گردد و پندارد که ایاجد منزل بریده شد نماز شام چون چشم از  
سحاب ننگی کشاید نگاه کند هم بران قدم بوده باشد که بود اگر کوب  
شاختم کوبید جلوه شناختی کسی را که می جوی اگر کوبی پستی او را شاختم کوبید  
در پستی دوی بود شرک محض بود و اگر کوبی پستی خود او را شاختم کوبید  
بیت است راجون شاسد **مصرع** العجین ذرک الا ذرک ادراک  
روانه مختصر دیده آفتاب را کی تواند دید صد هزاران جان قدس فدای آن  
خاک پای نعلین درویشی باد که تا خود کوبید در میدان مردان میا که انجا جای  
آب خون روان است **حکایه** جید را رحمة الله علیه بعد از  
وفات در خواب دیدند که ما فعل الله یک قال طاحت العبارات  
وفت الاشارات و ما نقعا الارکفان فی جوب البلیل کنت این عبارت  
و اشارتها باد دادند ما را هیچ سود نداشت الا دور گفت که در نیم شب  
مارک بکار دیم جوامد و احمد کن که چون سیاست ملک الموت بر تو سایه

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين  
الذين هم خاتم النبيين  
والصالحين  
الذين هم خير البرية  
والأفضلين  
الذين هم خير خلق الله  
على وجه الأرض  
والسموات  
والذين هم خير خلق الله  
على وجه الأرض  
والسموات

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين  
الذين هم خاتم النبيين  
والصالحين  
الذين هم خير البرية  
والأفضلين  
الذين هم خير خلق الله  
على وجه الأرض  
والسموات  
والذين هم خير خلق الله  
على وجه الأرض  
والسموات

افکنه بدرق طاعت با خود دارد که ترا منزل صعب در پیش است جبهانی گریانی  
شود و دلخبران گردد و آن شیطان ملعون طمع در ایمان کند و عریه فقر  
مرک بر سینه ات راست کند اگر بوی دوی پستی اید ندای لاخافوا ولا تحزنوا  
باشنوی و اگر عباد بالله بوی دشمنی اید داغ نویدی بر پیشانی نند و کونید که  
لایستی بساکنان که لباس دوی پستان پوشیده اید و نام ایشان در  
دیوان دشمنان نوشته و او را خبری نه بسا که جابه دشمنی پوشیده اند  
و نام او در جریه دوی پستان ثبت کرده اند و او را از آن خبری نه  
آورده اند که در بنی اسرائیل عابدی بود نام او بر صبا جل سال از خلق مرفی  
بود و از نفس و دنیا بری نشسته همه عمر بپروزه و نماز و با خدای برار و نیاز  
نمای نیس را بکار دفرگشته و تخم محبت در زمین معرفت کشت اگر نظر در  
آسمان کردی تا عرش بریدی و اگر در زمین بگردی تا پستی تاثری شاید کردی بسیار  
ماثر و منافقت داشت که زبان وصف از شرح آن قاصر اید و خدا آن  
محکم و محاسب که او نام و افهام از ضبط آن فاقتر پیل جند هزار پاران  
معلول و مریض بصراء صومعه اوج شدیدی بعضی لباس برص پوشیده و  
قوی از در نا پنا آمده و بعضی بدرد نا پناهی گرفتار شده و قوی غلت  
دق و ایستگنا و دیگر امراض معلول شده چون قرص قایب بر آمدی بر صبا  
برام صومعه آمدی و یک نفس بر ایشان دیدی سیکار از آن علتهای خلاص

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين  
الذين هم خاتم النبيين  
والصالحين  
الذين هم خير البرية  
والأفضلين  
الذين هم خير خلق الله  
على وجه الأرض  
والسموات  
والذين هم خير خلق الله  
على وجه الأرض  
والسموات



چو بر ساقش نفس کو بید بده	بدو بید زده که اند شش	دران مرزگان پر میشاود	یکی مرزبان ستمکار بود	که سر را ترازا که دریا فستی
غم او غموز کو غم خود خورد	شش نیز د جهان داشت	که رفت پیش و بیکد شستن	که او را از مرزوان عیسم	ز عدد فریدون و فتحاک و جسم
در اجار شاگان پیشینه مست	که چون مکه بر رخ و مکی نش	بدو انش از کس نیاز زد کس	بمن در که خود بمن زد کس	چنین کشت یک ده بصاحب دلی

[illegible]

عجا بنطامه خدین دراز خرابی لطف برو کشاده و در باطن تر قطیعت در کان  
سحر نموده آن چاره پنداشت که کسی است و از جای می آید و حضرت دو  
زخمی شاید ندانست که از حضرت ندای آید که ما را تو نمی باید در آن بدست  
ایلیس دام و ساو پس در صومعه زیر خاک نهاده تا یک نفر غار زلفت خطابا  
همد در دامن او آویزد و هر روز ایلیس از خشم و غیظ او آشنه تر و درخت  
او با انواع حیرات ارانسته تر تا آن وقت که دختر پادشاه را علی بیاید ایدله  
الطبا از محالجت ان عاجز آیند و این دختر را سه برادر بود و هر یک پادشاه نایابی  
سرسه در یک شب بخواب دیدند که علت خواهر را بر بر صیصا عرضه کند و در  
خواه را بکشند چون بایکدی میروا فتن بود گشتند ما را د علی پادشاه را بکشند و  
صاحب جمال را بصومعه او بردند بر صیصا در نماز بود چون فارغ شد محالجت  
و خواها شرح دادند بر صیصا گفت نیاز را وقتی است که در آن وقت با عادت  
توفیق کند چون وقت آید دعا در غم ندارم برادران خواهر را بوی بپسندم کرد  
و بنماشای صحرا پروان رفتند چون ایلیس جای یافت گفت وقت آمد که  
جان و ایمان خدین بیابم بر صیصا را بوج در بای شهوت فرو برم با پی در  
دماغ پیستوره دید بنیاد و پیوش گشت دیده را پدر بر جمال او افتاد ایلیس  
بیزم و ساو پس بر آتش هوا نهاد نفس آماره غالب آمد دست طرد و ایمان  
نشان و علت بر دل او فرو گذاشت تا سواران را تعجب کرد و فاحشه از وی

[illegible][illegible]

برنجکی غنچه بر مافستی	جهان سوز و بی موی کز کفر	زلفی و ویش جهانی و شش	کروسی مانند سبکی و ریش	پس جز پشتی که نشد پیش
که در تخت و ملکش نیاید زوال	نماند بخ ملک این زمان	که با جودان ماند ایند نیست	بکستی یک جای جاوید نیست	که با هم و زماند کونج و نال
که عدم بهر رفتن با مصلی	نخواهم بکج عبادت نشن	که در بام این پنج روزی که هست	جو مکیده و ملک و جاوید سیر	نبرد از جهان دولت آتافیه

[illegible]

در وجود آمد ابلیس بصورت پیری از پیش محراب پروان آمد و ارزان حال پرسید  
بر صیبا برخاست و حال را بگفت ابلیس گفت که دل خوشش دارد که حق تعالی  
کریم و رحیمت و خطاب بر بنی آدم جایز و در توبه گشاده لکن این کار را ز برادران  
وی پوشیده باید داشت بر صیبا گفت سیهات اقباب را چگونه بکل  
توان پوشید ابلیس گفت او را بکش و در زیر خاک پنهان کن چون برادران  
در ایند بکوی من در نماز بودند او از پیش من برفت بر صیبا بگفت آن ملعون  
او را بگشت و در صومعه در زیر خاک پنهان کرد بعد از ساعتی برادران باز آمدند  
چون شیران اشغنه پیدا شدند که زاهد بدعی خیر خواهر ایشان را یاد داشتند  
و شتابانسته چون خواهر را ندیدند طلب کردند او بلیقن ابلیس را بگفت  
ایشان بنقل او اعتماد کردند و پروان رفتند طلب ابلیس بصورت عمو  
عصا در دست گرفته پیش ایشان باز آمد و گفت مگر بطلب دختر پادشاه  
می کنید گفت بکی گفت زاهد با وی زما کرد و او را بگشت و آنک در زیر خاک پنهان  
کرده است و ایشان را بر او برد جانه خاک کردند و خاک بر سر ریختند و او را  
پروان آوردند و بر صیبا را از پنجره برگردان شیر آوردند و بر صیبا را بر  
دار کردند خلق شهر که آب و طهارت او بجای کلاب بکار بردند  
و خاک قدمش چون سهره در چشم کشیدند سرکی دامنی شک داشتند تا  
بترک میزد و اذازند ابلیس بر صورت پیری پیش وی ایستاد و گفت سر خدای

کمال خدای ازینک ابدان عجز  
کند ملک و فرما که دران شود بیایی  
نهونی که اینی پسند و خدای  
چک افرینش دارد و نه  
جهان نازد او با عالم  
ظالمین که در دست ظالمین  
نشان علم بر روی پستان بی عجز  
نشان و پادشاهی عجز  
نشان

[illegible]











کتابخانه ملی ایران  
کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
کتابخانه آستان قدس  
کتابخانه خطی  
کتابخانه چاپی  
کتابخانه دیجیتال  
کتابخانه صوتی  
کتابخانه تصویری  
کتابخانه مجازی  
کتابخانه اینترنتی  
کتابخانه رایانه‌ای  
کتابخانه الکترونیکی  
کتابخانه دیجیتال  
کتابخانه صوتی  
کتابخانه تصویری  
کتابخانه مجازی  
کتابخانه اینترنتی  
کتابخانه رایانه‌ای  
کتابخانه الکترونیکی

چون مکتوب پیش خواجه آورد روی سوی غلام کرد و گفت ای ناکس چرا  
خیانت کردی غلام علومت شیخ را عذر ساخت خواجه علاء الدین را در  
خواجه او را گفت که روی بر طرف بشرازند و مکتوب مرا به خواجه جلال الدین  
چنی ده تا ده هزار دینار بخت شیخ برد و عذر خواهد افتاد چون غلام  
بشیر از آمد خواجه جلال الدین چینی شش روز بود که وفات کرده بود و شیخ  
بر آن حال و قوت یافت برگذاغی نوشت که **ق**

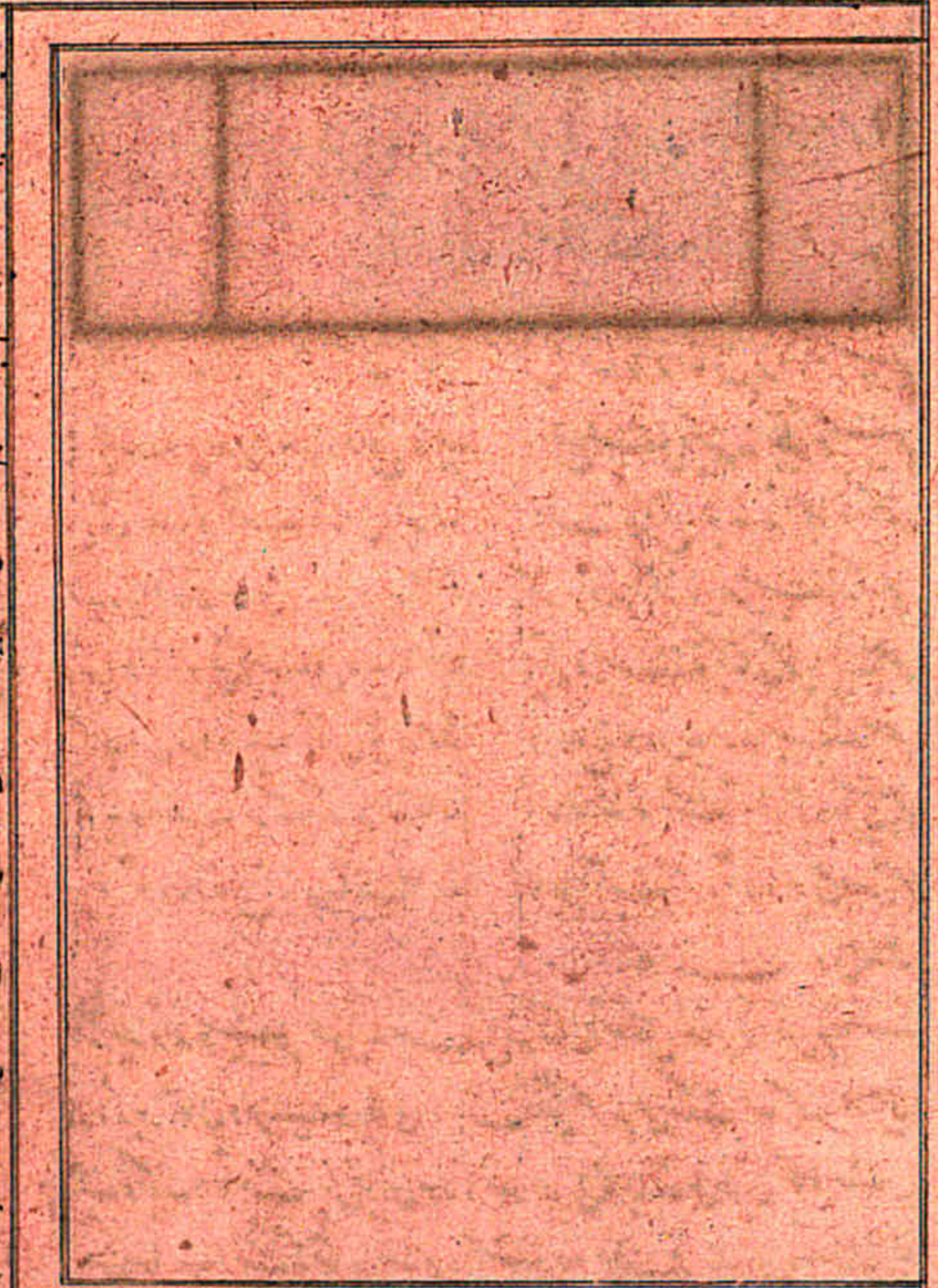
پیام صاحب عادل علای دولت و دین	که دین بدولت ایام اوسمی دارد
رسید بایه جرت فود سعدی را	بسی نماید که سر بر فلک بر افرازد
پیام داده که صدر خن جلال الدین	قبول خدمت او را نغندی سازد
ولیک در سرا و خیل مرگ ناخه بود	خاک یک بر پیر انبای هم سری تازد
جلال زنده خواهد شدن در دین دینی	که نیکان خداوند کار بنوازد
طع بریدم از در بر برای عقی نیز	که از مظلوم مردم بمن ببرد دارد

غلام چون باز بخدمت خواجه آمد فرمود تا پنجاه هزار دینار بخدمت شیخ  
آوردند و شاعت کردند که در وجه انبای سپیل تنقه ساز شیخ قبول کرد و در  
وجه عمارت خانقاه قلعه قدر نهاد و این رباط از آن وجه ساخت و

از ایشان یاد کار ماند ۵

کتابخانه ملی ایران  
کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
کتابخانه آستان قدس  
کتابخانه خطی  
کتابخانه چاپی  
کتابخانه دیجیتال  
کتابخانه صوتی  
کتابخانه تصویری  
کتابخانه مجازی  
کتابخانه اینترنتی  
کتابخانه رایانه‌ای  
کتابخانه الکترونیکی

کتابخانه ملی ایران  
کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
کتابخانه آستان قدس  
کتابخانه خطی  
کتابخانه چاپی  
کتابخانه دیجیتال  
کتابخانه صوتی  
کتابخانه تصویری  
کتابخانه مجازی  
کتابخانه اینترنتی  
کتابخانه رایانه‌ای  
کتابخانه الکترونیکی



کتابخانه ملی ایران  
کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
کتابخانه آستان قدس  
کتابخانه خطی  
کتابخانه چاپی  
کتابخانه دیجیتال  
کتابخانه صوتی  
کتابخانه تصویری  
کتابخانه مجازی  
کتابخانه اینترنتی  
کتابخانه رایانه‌ای  
کتابخانه الکترونیکی















[illegible]

فَاُولَٰئِكَ اِلٰهَ الْاَعْلٰی

بسم الله الرحمن الرحيم وبه يستعين المحمدي لكتابي حب الاخلاق  
وحسن المحامد على نعمه واستمدتن كرمه واشهد ان لا اله الا الله الموصوف  
بقدره واشهد ان محمداً رسول الله عبده ورسوله الطائي السموات قدومه  
بعد از شای خداوند عالم و ذکر بهترین بنی آدم صلی الله  
عليه واله و بیسم در نصیحه از باب ملوک و مملکت شروع کنیم حکم اکبر  
کی از دو پستان عزیز جوی درین باب تمنا کرد قریب النعم و از مملکت  
بعید جواش بوشم که شرافت ساعات فرزند دام تقاوه بوظایف  
طاعات خداوند عالم را آینه باد معلوم کند که ملوک جهان را صیحه  
رب العالمین کافی است که می فرماید ان الله يامر بالعدل والاحسان  
و اتيا ذی النثرین و ینهی عن المنکر و ابغی و دیگر می فرماید که و اذا حکمتم  
الناس فکھو ابا عدل و بالله التوفیق **حکایت** پادشاهانی که شش  
در ویش اند کنبان مملکت و رعیت خویش اند حکم آنکه عقل و رافت  
خداوند مملکت موجب امن و ایستقامت و از زانی است که آواره

[illegible]

بالم برود و باز رکان و مسافر عرب نماید و فاش و غله و دیگر تناعما  
یاورد پس مملکت آبادان باشد و خراین ممور و لشکریان و خواشی  
نواج دست و نعمت دنیا حاصل و ثواب عتی و اصل و آنکه طریق  
ظلم و رز و بخلات این معاش کند

حکمت از شرف پادشاهان یکی است که بش بر درخت  
ظالمین که بردست ظالم گرفت جهان ماند و او با مظلوم گرفت

کدابی کند و بروز بر سر خلق پادشاهی و وزند  
آورده اند که شاه غزنین محمود بسبب کین رحمة الله علیه چون شب  
امدی جامه پادشاهی بدر کردی و خرقة درویشی در پوشیدی و بدرگاه  
حق تعالی سر طاعت بر زمین نهادی و روی عبادت بر خاک مالدی و گشتی  
بارت ملک ملک نشست و بنده بند تو بر نور بازو و زخم شمشیر حاصل شد  
نوحشده هم تو خداوند اوقات و بصرت ده

عز عبد الغر بر حمت الله عليه با د ا د ان که برخا پستی بعد از فیض حق سر  
و پیاس کردی و نعمت رب العالمین و امن و استقامت خلق ار خدا  
عز و جل در خوا پستی و کشتی یارب عمده کاری عظیم است که بدست نده  
ضعیف فرموده و از جهد و کفایت کن کاری نباید بآب روی مردان  
در کانت و صدق معاملات را نشان که توفیق عدل و انصاف میده و از

که دادوی خوش کنه از نشی  
 و با دست دادن به کار بند  
 من از تو یاد خوش کنه  
 زدمی خوش کنه  
 خطه این از عاقلان خوش کنه  
 ما روز از عاقلان خوش کنه  
 دوستی از عاقلان خوش کنه  
 ز شمشیر و فرمان خوش کنه



[illegible]

جو رعد و ان پر میر و نس از شر خلق و خلق را از شر من نگاه دار و نوی  
 مکن که دل بسنجایی از من نیاز را و تا دعای مظلومی در قنای من باشد پند  
 صاحب دولت و فرمان را واجبست که در ملک و بنای خداوند تعالی همه  
 همه روز تا ملکیذ و از دوزرمان بر اندیشد و در اشغال ملک از خلق بخت  
 نظر کند تا بدین بجزو مهلت و بنا دل دهند و بجاه غار بی مغرور نگردد  
**حکایت** یکی از خلفا بملول را گفت مرا بسخنی کن گفت از دینی به  
 آخرت چیزی نمی توان برد مگر ثواب و عتاب اکنون تو بخیری **نصیحت**  
 علما و ایما ایسلام را حرمت دار و بالای دست همگان ایشان و با ایشان  
 رای ایشان حکم را نه تا سلطنت مطیع شرع باشد نه شریف زبون سلطنت  
 عارت ساجد و در پیش و جهور و خانقاها و آب اندازها و جاساک بر سر  
 راهاست از امور مملکت داند **پند** قومی که بطاعت مشغول اند معیت  
 بجانب ایشان مصروف دار و تو فتنی خدمت ایشان فرصت شمار که بت  
 پارسایان مملکت و دولت را جانبست **نصیحت** پادشاه صاحب نظر  
 باید که در استحقاق همگان تأمل نظر فرماید پس هر کی را بقدر خویش دلاری  
 کند نه کوشش بر سخن متوقعان که خرنیه تنی کرد و دو چشم طمع بر نشود بل که خداوند  
 عزت را دیده است بدینها فرو دید که تهریب حال او کند و بخود خوش  
 یا شمع انکیزد پس نظر باید شاه را فایده آن است که مستوجب نواخت را

باز در این سخن که گفتی  
درین حد بود و درین حد است  
دشمن کنان و از آن دوری  
دو کرد و دو شد و چون  
چون را عجب من ای کس  
که گوید فلان خار در

بی ذلت مطالبه مصالح و حوائج بواجبی لایق معاش اولایم دانند که بزرگتر است  
نخواهد و خواسته نباشد **پند** عقل مردم از راه حکم و عمل میاید که  
دعای بد بروی شما کنند **حکمت** از جمله حقوق پادشاهان ماضی بر وارث  
ملک یکی آنست که دوستان و طبیبان پدر را رحمت دارد و ضیاع نکند  
پادشاهان بر رعیت سرور اند و مادران سری باشد که بدین خود را  
پاره کند **نصیحت** حالی که نخواهد که در افواه افتد با خواص هم مگوید هر چند  
که دوستان خالص باشند باشد که ایشانرا بر دوستان باشد و دوستان را بر  
دوستان بود برین قیاس مسلسل **پند** همه حالی باید دوستان مگوید که  
دوستانی همه وقتی ماند روی از حکایت ارباب مهمات در هم  
نیامورد که بلطف با همه گفتن اولی است و احوال و سخن هر کس را بر رعیت  
شود که صاحب فرمان را تحمل رحمت فرمان بران باید که در تمام صحنی که در  
فوت نشود و باید که مراد همه را بخوبید و حاجان را امر کند که حاجات هر کس را  
بعض ربیباند و دشمنی با اهل حاجت نکند که حاکم شد و برش روی میباید  
را شاید **شعر**

خداوند فرمان و رای و شکوه ز غوغای مردم نکرد و بیستوه  
یکی از پیش خجای بر داشتاشن نکرد و جوابش گفت  
آن مرد ریخته می گفت از خدای عزوجل شکرت ز این غنی خجای رساید

[illegible]

راه روي و عيني غويي  
 گشتن گم گشتن گم گشتن  
 غايي غايي غايي غايي  
 راه روي و عيني غويي  
 گشتن گم گشتن گم گشتن  
 غايي غايي غايي غايي











این زاران این طفل است اگری تناسی وی ستانی از وی بسیار  
 تا در قیامت باز بوی دی حکم این اشارت بکسیت و طفل نوارش  
 از وی و بارش نزد وصی فرستاد و اسباب طفل را تا زمان بیوع از خوا  
 داد **بند** دست عطا تا تواند کشاده دارد مگر آنکه دخل با اخراجات  
 و فاکند و بخل و اسراف سرد و مذموم است **بند** یک مردی گای  
 خود دست نه خدا که بدان خیره کردند **بند** مگر که خواهد که بنیک بر  
 نامش بر ایند بخت نا انصافان صبر کند **بصفت** حوائی پسندیده  
 بخدان که دستگاه ضعیف شود و مال ضبط کردن نصلحت بخدان  
 که لشکر و حوائی سختی **بند** عیش و طرب مگر بریت بخدان  
 که وظیفه طاعت و مصالح رعیت در آن بینغن شود **بصفت**  
 ختم و طالات در کارست بخدا که مردم را از وفورت گیرد و بازی  
 و طرافت جایزست بخدا که عقل متوش گردد **بصفت** زنده  
 عبادت نشانیست بخدا که زندگانی بر خود و دیگران ناخوش  
**بند** اخبار بکل پیش را بسیار مطالعه کند که از چند  
 فایده حالی باشد یکی آنکه بر سریت خوب کار بندد و دیگر آن  
 بداد و خاست عافیت اخراج کند و دیگر در حوادث روزگار  
 شاید کند و مال و جاه مغرور گردد و دیگر در نظر علما و صلحا مناسب

این زاران این طفل است اگری تناسی وی ستانی از وی بسیار  
 تا در قیامت باز بوی دی حکم این اشارت بکسیت و طفل نوارش  
 از وی و بارش نزد وصی فرستاد و اسباب طفل را تا زمان بیوع از خوا  
 داد **بند** دست عطا تا تواند کشاده دارد مگر آنکه دخل با اخراجات  
 و فاکند و بخل و اسراف سرد و مذموم است **بند** یک مردی گای  
 خود دست نه خدا که بدان خیره کردند **بند** مگر که خواهد که بنیک بر  
 نامش بر ایند بخت نا انصافان صبر کند **بصفت** حوائی پسندیده  
 بخدان که دستگاه ضعیف شود و مال ضبط کردن نصلحت بخدان  
 که لشکر و حوائی سختی **بند** عیش و طرب مگر بریت بخدان  
 که وظیفه طاعت و مصالح رعیت در آن بینغن شود **بصفت**  
 ختم و طالات در کارست بخدا که مردم را از وفورت گیرد و بازی  
 و طرافت جایزست بخدا که عقل متوش گردد **بصفت** زنده  
 عبادت نشانیست بخدا که زندگانی بر خود و دیگران ناخوش  
**بند** اخبار بکل پیش را بسیار مطالعه کند که از چند  
 فایده حالی باشد یکی آنکه بر سریت خوب کار بندد و دیگر آن  
 بداد و خاست عافیت اخراج کند و دیگر در حوادث روزگار  
 شاید کند و مال و جاه مغرور گردد و دیگر در نظر علما و صلحا مناسب

در خوار خود و بندگان  
 دلاوری و شجاعت  
 با شجاعت و دلیری  
 با شجاعت و دلیری

حال ایشان سخن گوید و حرکت بوضع و حرکت کند **بصفت** مطرب  
 سعید و شطرنج ساز را خود و فنی راه ندید که دل شاه کرد و اندک گرفت  
 بعضی **مکات** آورده اند که ششلی مجلس یکی از ملوک  
 در انداد و او را با و در که شطرنج می باخت گفت احسب شما را از  
 برای راست کشاده اند و با آن می کشید **بند** عده ملک دار گوی  
 عظیم است بسیار باید بود و خود و فنی باخت را بی عالی در شجاعت  
 دست و زبان و علم و آن را که صلاح دین و دین باشد  
 بعضی کار طایفه بر آن مردم کار نماند و به پیشانی باز آورد  
 مردم بهم باریه که بر اعزاز خود مکن که طبیعت وی در توانا کشد  
 که گوی خاست گیس شد و مگر آنکه بی و بانی معلوم کرده  
 است و تا بقدر که رسید شوق کند **بند** قطع کردن و  
 فضاصل و جوانان شجاع است که در آن **بصفت** فاسق و فاجر است  
 که با ایشان شریک در مصیبت بود و پیوسته شوق  
 در آن و در نوع اندیش یکبار و از او اجنبی تیر و گمان دفع ایشان  
 واجب دانند که از راه قناعت **بند** انزیر و ان علول  
 که در گذرد او را در خواب دیده در جای کسی خوش و خرم برسد  
 که آن مقام از جایافتی گفت بر چرخان شست مردم و آن کسان را با مردم

این زاران این طفل است اگری تناسی وی ستانی از وی بسیار  
 تا در قیامت باز بوی دی حکم این اشارت بکسیت و طفل نوارش  
 از وی و بارش نزد وصی فرستاد و اسباب طفل را تا زمان بیوع از خوا  
 داد **بند** دست عطا تا تواند کشاده دارد مگر آنکه دخل با اخراجات  
 و فاکند و بخل و اسراف سرد و مذموم است **بند** یک مردی گای  
 خود دست نه خدا که بدان خیره کردند **بند** مگر که خواهد که بنیک بر  
 نامش بر ایند بخت نا انصافان صبر کند **بصفت** حوائی پسندیده  
 بخدان که دستگاه ضعیف شود و مال ضبط کردن نصلحت بخدان  
 که لشکر و حوائی سختی **بند** عیش و طرب مگر بریت بخدان  
 که وظیفه طاعت و مصالح رعیت در آن بینغن شود **بصفت**  
 ختم و طالات در کارست بخدا که مردم را از وفورت گیرد و بازی  
 و طرافت جایزست بخدا که عقل متوش گردد **بصفت** زنده  
 عبادت نشانیست بخدا که زندگانی بر خود و دیگران ناخوش  
**بند** اخبار بکل پیش را بسیار مطالعه کند که از چند  
 فایده حالی باشد یکی آنکه بر سریت خوب کار بندد و دیگر آن  
 بداد و خاست عافیت اخراج کند و دیگر در حوادث روزگار  
 شاید کند و مال و جاه مغرور گردد و دیگر در نظر علما و صلحا مناسب































در زمان حکومت ملک شمس الدین مای کو اسماعیلان پیران خرمایی جدید  
مال دیوان بنیان کران بنیالان می دادند و ملک را خیر بود اشناقا چند  
پاره برادریش و ستادند و برادرش بر در خانه دکان داشت بر خاست  
و پیش برادر خود شیخ رفته الله علیه برفت بر باط شیخ کبر مقدس الله  
روح العز و صورت حال را گفت شیخ این چند بیت را بر رفته بود

## الاعانه

و بخدمت ملک و ستاد  
شعر

احوال برادرم	بجفتین
خرمای بطرح می دهندش	
واکه تو محصلی نیستی	
خداوند بزدنش ای خداوند	
اطفال برند و مرد درویش	

دانم که ترا خبر نباشد  
نخت بد ازین بزر نباشد  
شخصی که از تو بزر نباشد  
کز خانه ریش بد نباشد  
خرما خوردند و زرن نباشد

ملک شمس الدین چون بشنید که خواندند بخندید و در حال شادی کرد که  
این جامع که خرمای بدیشان داده اند بیایند چون پادشاه پسر  
از داده بود بار پسر داد و سر کسی که زرن داده بود خرمای بد و کلاه

کماله

در زمان حکومت ملک شمس الدین مای کو اسماعیلان پیران خرمایی جدید  
مال دیوان بنیان کران بنیالان می دادند و ملک را خیر بود اشناقا چند  
پاره برادریش و ستادند و برادرش بر در خانه دکان داشت بر خاست  
و پیش برادر خود شیخ رفته الله علیه برفت بر باط شیخ کبر مقدس الله  
روح العز و صورت حال را گفت شیخ این چند بیت را بر رفته بود

و اسماعیلان را مالش داد و برخاست و بخدمت شیخ آمد و عرض  
خواستی کرد و گفت خدایه خرمای که برادرش داد و اندازید باشد و  
و چون معلوم شد که برادرش درویش است توقع است که از پیری  
قبول فرماید چه او را معلوم بود که شیخ بخاسته خود قبول نمی کند و سر آرد  
درم دیگر پیش شیخ نهاد و در شیراز منتشر شد که ملک از بهر خاطر شیخ  
خرمای تبالان را باز گذاشت تمام شد حکایت

ملک شمس الدین تازی کو رحمه الله علیه  
فلیشع فی الکلب اشا الله  
تبارک و تعالی

دانم که ترا خبر نباشد  
نخت بد ازین بزر نباشد  
شخصی که از تو بزر نباشد  
کز خانه ریش بد نباشد  
خرما خوردند و زرن نباشد

کماله

در زمان حکومت ملک شمس الدین مای کو اسماعیلان پیران خرمایی جدید  
مال دیوان بنیان کران بنیالان می دادند و ملک را خیر بود اشناقا چند  
پاره برادریش و ستادند و برادرش بر در خانه دکان داشت بر خاست  
و پیش برادر خود شیخ رفته الله علیه برفت بر باط شیخ کبر مقدس الله  
روح العز و صورت حال را گفت شیخ این چند بیت را بر رفته بود

در زمان حکومت ملک شمس الدین مای کو اسماعیلان پیران خرمایی جدید  
مال دیوان بنیان کران بنیالان می دادند و ملک را خیر بود اشناقا چند  
پاره برادریش و ستادند و برادرش بر در خانه دکان داشت بر خاست  
و پیش برادر خود شیخ رفته الله علیه برفت بر باط شیخ کبر مقدس الله  
روح العز و صورت حال را گفت شیخ این چند بیت را بر رفته بود







[illegible]

منت خدای راع و جل که طاعتش موجب قربت است و بگرا اندرش فرید منت  
سرمنشی که فرو میرود و مد جانت و چون بری اید منفتح ذات بس در منشی  
دو منت موجود است و بر سر منشی گشای واجب  
از دست و زبان که بر آید  
از عنقه دو شکرش ندر آید

نبد. همان به که ز نصیبه خویش  
عذر بد رکاه خدای آورد

ورنه بیند او را خداوندش  
کیس تواند که بجای آورد

باران رحمت بی حساب همه را رسیده و خوان نعمت بی درفش همه جا  
کشیده پرده ناموسین ندکان نچناه فاحش ندرد و وظیفه روزی

بخطای منکر نبرد

شعر

ای کریم که از حانه عیب  
دوستان را کجا کنی محروم  
کبر و تریب و طغیه خور داری  
نوک با دشمنان نظر داری  
فراش باد صبا را گفته تا فروش زمر دین را در باغ کبیر ترا ندو دایه ابر بهار را

ششم در ایام خاتم  
بجای اندر شش باد بادی خود دور  
صبا سر غنی رعایا است که پیوسته  
چو برف ز آله می ریزد که پیوسته  
سکین چو باد از پیش بار بماندی پیوسته  
ز او صاف چرخ را بر سر زووم  
چو برف چو باد از پیش بار بماندی پیوسته  
چو برف چو باد از پیش بار بماندی پیوسته

[illegible][illegible]







ایک دست نال سواد آباد آباد آباد  
سواد آباد آباد آباد آباد آباد  
نوشته شده است که این کتاب را  
در سال ۱۰۰۰ هجری قمری  
در شهر تبریز  
تألیف کرده است  
میرزا محمد علی  
نوشته شده است که این کتاب را  
در سال ۱۰۰۰ هجری قمری  
در شهر تبریز  
تألیف کرده است  
میرزا محمد علی

یار ناپا یار دوست مدار	دو بستی را تبا بد این غدار
نیک و بد چون می باید مرد	خاک اکس که نام نیک برد
برک عیشی کور خویش وخت	کیس یار و ریس تو پیش وخت
عمر بخت و آفتاب نوز	اندکی ماند و خواجسته غره سوز
ای نمی دست رفته در بازار	ترسمت بر نیایدی و پستار
سرکه مرزوع خود بخورد و خورید	وقت خرمش خوشه باید جید

### شعر

زبان بریده بکفی نشسته هم بکم به از کسی که نباشد زبانش اندک  
بقیه زبانی از دوستان که در کجاوه این من بود و در حجب  
جلیس از در آید جدا کن نشاط و ملاحت کرد جوابش قطعا نکتم و سر  
از زانوئی نقد بر کوفتم ریخته از پس که کرد و کنت **شعر**  
کمنت که امکان کنه است بکوی ای برادر لطیف و خوشی  
که فردا جوینک اجل در رسید بحکم ضرورت زبان در گشتی  
یکی از متعلقان منش بر حسب این واقعه مطلع گردانید که فلان غم کرده است  
که بقیت عمر در گوشه بنشیند و دامن از صحبت نواسم چند تو نیز اگر توان سرخوش  
گیر و راه بجانت پیش گیر کتا بغزت عظیم و صحبت قدیم که دم بر نیارم و قدیم  
بر ندارم تا آنکه که سخن گفت شود بر طبق ملاف که آرزو دویستان چهل

ای که را غنی در کل انشاده بود  
از سواد آباد آباد آباد آباد  
نوشته شده است که این کتاب را  
در سال ۱۰۰۰ هجری قمری  
در شهر تبریز  
تألیف کرده است  
میرزا محمد علی  
نوشته شده است که این کتاب را  
در سال ۱۰۰۰ هجری قمری  
در شهر تبریز  
تألیف کرده است  
میرزا محمد علی

نوشته شده است که این کتاب را  
در سال ۱۰۰۰ هجری قمری  
در شهر تبریز  
تألیف کرده است  
میرزا محمد علی  
نوشته شده است که این کتاب را  
در سال ۱۰۰۰ هجری قمری  
در شهر تبریز  
تألیف کرده است  
میرزا محمد علی

نوشته شده است که این کتاب را  
در سال ۱۰۰۰ هجری قمری  
در شهر تبریز  
تألیف کرده است  
میرزا محمد علی  
نوشته شده است که این کتاب را  
در سال ۱۰۰۰ هجری قمری  
در شهر تبریز  
تألیف کرده است  
میرزا محمد علی



حکایت پنجم  
 در خانه بودی که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز

و کفایت بین سہل است و خلاف رای و نقض عدا و لوا لا ثبات ذوالفقار  
 علی در نیام و زبان سدی دکام  
 زبان در دمان ای خرد مند چیست  
 جو در پسته باشد ج داند کسی  
 اگر چه پیش خرد مند خاشا است  
 دو خیر طبره عقل است دم فرو  
 فی اجمله زبان از کلمات او در کشیدن قوت نداشتم و روی از محادثت او  
 بگردانیدن مروت نداشتم که بار موافق بود و ارادت صادق  
 جو جگ آوری با کسی بر سنیر  
 حکم ضرورت سخن کشتم و با یکدیگر تفرج کفان بیرون رفتیم در فصل ریح که ایام  
 دولت وارد رسید بود  
 پراسن برک بردرخان  
 اول اردی بهشت ماه جلای  
 بر کل سیرخ از نم و قاده لای  
 شب را یو پستان باکی از دو پستان اشاق صحبت افتاد موضعی خوش  
 و خرم و در خان در هم گفتی که خردم مینا بر خاک ریخته اند و غدر برآ  
 از مادرش آوخته اند  
 شعری

حکایت پنجم  
 در خانه بودی که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز

حکایت پنجم  
 در خانه بودی که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز

حکایت پنجم  
 در خانه بودی که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز

روضة ما و هر ما سلسال دوحه بجمع طیر ما موزون  
 ان پراز لایهای رخسار کن  
 باد در سایه درختانش کشته آید خوش بوقلمون  
 با مادان که خاطر آمدن بر روی نشستن غالب آمد دیدمش دامن کل و  
 ریحان و پسنل و صبران فراسم کرده و روی شهر آورده بود گفتیم کل  
 پستان را خبا که دانی تبا بی نیست و عند کستان را وفا بی نه و کلبان  
 گوید سر چه نباید دل پستی را شاید کشتا طریق چیست کتم برای ترست  
 ناظران کتاب کستان تصنیف توان کرد که باد خوان را بر ورق او دست  
 تطاول نباشد و کردش زمان عیش رسع او را بطیش خریف بدل کند **نظم**  
 بحر کار آیدت ز کل طبعی از کلبستان من بر ورقی  
 کل همین روز رخ و شش باشد و کلبستان همیشه خوش شد  
 حالی که من این حکایت بکردم دامن کل بریخت و در دامن من آوخت  
 و گشت اگر بزم ادا و عدا و وفا فصلی دوستان روز اتفاق افتاد در حسن  
 معاشرت و ادب محاورت در لباسی که مشکمان را بکار آید و مترسلازا  
 بلاغت بنماید فی اجمله از کل پستان سنور نشی مانده بود که کتاب  
 کستان تمام شده بود بنویسند الله تعالی و حسن  
 حکایت پنجم

حکایت پنجم  
 در خانه بودی که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز  
 ای که در آن روز که در آن روز







زین تا ترابنه کینار دم      نکو کوی اگر دیر کو بیست چه غم  
 بندش واکه را بر نفیس      وزان پیش بس کن که کونید بس  
 نطق آدمی بهتر است از دواب      دواب از نوبه که نکوبی صواب  
 کفیف در نظر اعیان خداوندی غرضه که جمع اهل دل است و مرکز علماء فاضل  
 اگر در بیافت سخن دلیری کم شوخی کرده باشم      وضاغت مژگانه حضرت  
 عزیز آورده      و شسته در بازار جوهریان جوی یزد و چراغ پیش اثاب پرتوی  
 ندارد و مناره بلند پیش کوه الوند پست نماید      شعر  
 هر که کردن بدعوی افرازد      خویش را بگردن اندازد  
 سعدی افتاده است آراده      کس نیاید بکج افتاده  
 اول اندیشه واکه کینار      پای بست آمدن پس دیوار  
 محفل ندیم ولی نه در پستان      شادیم من و بیله نه در گفان  
**حد**      لغتان را کشد حکمت از که آموختی گفت از نا پنهان  
 که تا جای نبیند قدم در نهند      و عرب کوید قدم از خروج بعد از کولج مردیت  
 بیازماید واکه زن کن      شعر  
 که چه شاطر بود خردن بکج      چه نزد پیش باز روین بکج  
 که به شریست در گرفتن موش      لیک موش است در مصاف بکج  
 اما با عبادت اخلاق بزرگان که چشم از غامت زیر پستان بپوشند

در آفتاب

و در آفتاب جوامع کثران کوشند کلمه چند بطریق اقتضای از نواد و اشال  
 و شعر و حکایات و سیر ملوک ماضی درین کتاب درج گردیم و برخی از  
 عمر گرانمایه بدان صرف کرد      شعر  
 بماند بباله این نظم و نثر      ز ما سر زره خال افتاده جالب  
 غرض نشی است که ما باز ماند      که بیستی زانی پیغم تقابل  
 مگر صاحب دلی از روی رخت      کند بر حال این بسکین دعا  
 اسعاف نظر در ترتیب کتاب و تهذیب ابواب ایجاز سخن مصلحت دیدم  
 تا برین روضه غنا و حدیثه علیا چون بهشت بهشت باب اشاق افتاد  
 ازین مختصر آمد تا اعلان نیچاید      شعر  
 درین بدست که مارا وقت خوش بود      ز بخت شش و پنجاه و شش بود  
 مراد ما نصیحت بود و کشتیم      حوالت با خدا کردیم و پریم  
**باب**      در سیرت ملامت  
**باب**      در اخلاق درویشان  
**باب**      در فضیلت قناعت  
**باب**      در فواید خاموشی  
**باب**      در عیسی و جوانی  
**باب**      در ضعف و پیری

در آفتاب



















بادشاهی قرار گرفت و پادشاهی یافت ای ملک توجع خلق را پریشان  
 میکنی مگر پادشاهی نداری  
 همان به که لشکر جان پروری که بی سلطان بشکر کند سروری  
 ملک گفت که و آمدن سپاه و رعیت را موجب چه باشد گفت پادشاه را  
 کرم باید و رحمت تا بدو گرد آید و در پناه دولت او نشیند و پادشاه  
 را این مرد و نیست  
 نمیکند جو پیشه سلطان که باید زگر کل سلطان  
 پادشاهی که طرح ظلم افکند پای دیوار ملک خویش میکند  
 ملک را باید وزیر صاحب موافق رای مخالف نیاید و روی ازین در هم کشید و  
 وزیر انداختن فرستاد بسی بر نیاید که یکی از بنی عم او بنیاز عت بر حاست  
 و مقاومت لشکر است قوی که از دست تجاوز اول و جان رسیده بود  
 بروی گرد آمدند و توفیق کردند تا ملک را از دست وی بیرون بردند  
 پادشاهی کور و او دارد تتم بر زبرد دوستدارش روز سختی دشمن زور آورد  
 با رعیت صلح کن و زجر خلق آئین نشین زانکه شناسنامه عادل را رعیت لشکر  
 پادشاهی با اعلامی غمی در کشتی نشین و غلام مرکز دربار را  
 بدیده بود و محنت کشتی را نیاز نموده که به وزاری در نهاد و لرزه بر انداخت  
 قناد خدایکه ملاطفت گرداند آرام نگرفت و ملک را عیش منقص شد هیچ جا ره

حکایت  
 پادشاهی که از خاندان پادشاهی بود و پادشاهی یافت ای ملک توجع خلق را پریشان میکنی مگر پادشاهی نداری

حکایت  
 پادشاهی که از خاندان پادشاهی بود و پادشاهی یافت ای ملک توجع خلق را پریشان میکنی مگر پادشاهی نداری

حکایت  
 پادشاهی که از خاندان پادشاهی بود و پادشاهی یافت ای ملک توجع خلق را پریشان میکنی مگر پادشاهی نداری

حکایت  
 پادشاهی که از خاندان پادشاهی بود و پادشاهی یافت ای ملک توجع خلق را پریشان میکنی مگر پادشاهی نداری

حکایت  
 پادشاهی که از خاندان پادشاهی بود و پادشاهی یافت ای ملک توجع خلق را پریشان میکنی مگر پادشاهی نداری

حکایت  
 پادشاهی که از خاندان پادشاهی بود و پادشاهی یافت ای ملک توجع خلق را پریشان میکنی مگر پادشاهی نداری

حکایت  
 پادشاهی که از خاندان پادشاهی بود و پادشاهی یافت ای ملک توجع خلق را پریشان میکنی مگر پادشاهی نداری















حکایت

و گشت در است که قطره  
که افاضت یک دره  
که ارباب معنی علی  
دیس اسل صورت بدی  
بلندت خورشید یاران  
عظمی پیش تو دریا  
که با برینش نام  
هم در

شعر

و حکما گفته اند چار کس از چار کس بجان بر بخند حرامی از سلطان و دزد ار  
پاسبان و فاسق از غار و روپس از محبت و انرا که حساب پاک است  
از چاسبه چه پاک  
**شعر**  
مکن فراح روی در عمل اگر خوابی که وقت رفع تو باشد مجال دشمن ننگ  
نویاک باش و مدارای مرا دراز کن زنده جامه ناپاک کارزان بر شک  
کشم حال تو مناسب رو باست که دیدندش کز بران و اشراف و خیران کشد  
چه افت که ترا موجب مخافت گفت شنیدم که شیر را می گیرند کشد ای شسته  
ترا با شرح مناسبت وجه شباهت گفت اگر خود آن گویند شتر است و  
که قار آیم که را غم خلیص من بود و تا نریاق از عراق آرند ما را گرفته مرده باشد  
ترا چنین فصل است و دیانت اما متغدان در کمین اند و مدعیان گوشه نشین اگر  
آنچه جیس بهرت تست بخلاف بغیر کرده شود در معرض خطاب پادشاه آبی  
در آن حالت که را مجال مناسبت بود پس مصلحت آن بنیم که ملک قناعت را حرا

شعر

کمی و ترک ریاست کو پی  
 بد ریا در ضایع پی شمارت  
 و کر خواهی سلامت بر کمارت  
 رفیق این حدیث شنید و بهم در آمد و روی ازین حکایت بر هم کشید و  
 سخنان رحبش آینه گشتن گرفت کاین چه عقل است و فراست و فهم و کجاست  
 قول حکما درست آمد که گفته اند دوستان در زندان بکار آیند که دشمنان در سفر

[illegible]

دلی غم نادر دهم  
رباب در سبب جوید  
کنت سالار و فرمان  
نمایان در دست  
شکر در بارگاه  
نمایان در دست  
کنت سالار و فرمان  
رباب در سبب جوید

کرمید  
باید که در میان دوزخ و جوارح  
ایستاده ای که گریه دل فزون  
مردمان را که برون نیایی بیروز  
جواب از سر او شنیدی چه داد  
که من روز و شب چه جویم  
بیش عورتی بدیدم

راغرف سعد بن ابی  
نحوست

شعر

دوست نماید خواجه گفت اند  
دوست شمارس که در بخت زند  
دوست آن باشد که گیرد حق دوست  
چون دیدم که منجر می شد و نصیحت نمی پذیرفت بنزدیک صاب دیوان رفتم  
و صورت حالش و استعداد یازگفتم تا بکاری مختصرش نصب گردید  
جندی برآمد لطف طبعش دیدند و استعدادش پسندیدند و بکاری و ولایت  
از انش نصب گردید همچنین تخم معادلت در ترقی بود تا باوچ ارادت  
برسد و مقرب حضرت سلطان شد و شازادیه و محمد علیه کشت  
رنگار بسته میدیش و دل شکسته مدار  
الا لا محارن اخوالبلبیه  
نیشتر ترش از گردش آیام که صبر  
در آن قرن ما را اشاق سقا داد چون از زیارت مکه باز آمدم دو منزلم  
استقبال کرد و دیدمش پریشان و در ریاست درویشان گفتم چه حالت  
گفت خبا که دانی طایفه حیدر دند و بخاکی منسوب گردند ملک در گرفت  
حسنت آن استعمار نر نمود و یاران قدیم از کله حق خاموش گشتند و  
صحبت قدیم را فراموش کردند  
شعش  
بنی که پیش خداوند جا به  
ستایش خان دست بر بر نهند

[illegible]

که در آن زمان است که در آن زمان  
که در آن زمان است که در آن زمان



حکایت  
 که در این کتاب است  
 از روزگار و دنیا  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد

و کر روزگار رشتش در آرزوی  
 فی الجمله گفت با انواع عقوبت گرفتار بودم تا درین و سه روز که خبر سلامت حاج  
 رسید و از بند گرامم خلاص گرد گفتم آن نوبت نیدش نمودند بیا که گفتم  
 علی ای پشیمان چون سفر دریاست خطرناک و سودمند یا کنج را برگیری برادر یار  
 دریا غرق شوی تا را دی

یا ز بهر دست کند خواب در رخسار  
 یا موج روزی آفتدش مرده بر کنار  
 مصلحت ندیدم ریش در دیش را خراشیدن و نک بر و باشیدن بدین کله  
 اختصار کردم و گفتم

ندایستی که پنی بند بر پای	خود در کشت تیا بدید مردم
و کرده کرداری طاقت نیش	مکن انگشت در سوراخ گردم

می جد در حجت من بودم طاهر ایشان بصلاح آرا بسته و یکی از بزرگان  
 در حق این طایفه حسین الطنی بلیغ معین کرد تا یکی از ایشان حرکتی کرد که  
 نه مناسب حال درویش بود اعتقاد آن شخص فاسد شد و با زارانیان کاسید  
 خواستم تا بطریق کفایت بآنان مبعخلص کنم اسکن خدش کردم در آن  
 رها نکرد و خوا کرد و مدور رشتش داشت که لطیفان گشته اند

که در این کتاب است  
 از روزگار و دنیا  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد

که در این کتاب است  
 از روزگار و دنیا  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد

که در این کتاب است  
 از روزگار و دنیا  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد

که در این کتاب است  
 از روزگار و دنیا  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد

که در این کتاب است  
 از روزگار و دنیا  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد

که در این کتاب است  
 از روزگار و دنیا  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد

که در این کتاب است  
 از روزگار و دنیا  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد

که در این کتاب است  
 از روزگار و دنیا  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد

که در این کتاب است  
 از روزگار و دنیا  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد  
 و از آنکه در این  
 دنیا چه میگذرد



حکایت

حکایت وزیر عاقل را شنیدم که خانه خلق خراب کردی بخانه  
سلطان را آبادان کند و عاقل از آنست من اعان طالما سلطه الله علیه و  
سوز پینه مظلومان را برتر باشد **شعر**  
آتش سوزان کند با سینه ای که کند و دود دل در د  
بناشای علایب و حیوانات بیست و اذل حیوانات  
خو و غر بار بردار به است از شیر مردم خوار **شعر**  
سکین خوا کر خسته ای نیز است چون بار می کشد غریز است  
کاو ان و حشران بار بردار به زاد بیان مردم آزار  
وزیر عاقل گویند ملک را طر فی از ذمائم اخلاق او بقراین معلوم کرده  
اورا در شکنجه کشید و با انواع غنوبت بگشت **شعر**  
حاصل شود رضای سلطان تا خاطر ندکان بچوب  
خواهی که خدای بر تو بخشد با حلق خدای کن بگویند  
آورده اند که یکی از مظلومان بر پیر او بگشت و حال تباه او را مشاهده  
کرد و این بیت بگفت **شعر**  
تا ندیدم شما را بدو رکار بماند برو لعلت کرد کار  
نه سر که قوت بازوی و مضی دارد سلطنت بخورد مال مردمان بکزان  
توان بچسبن فرو برد اسپخوان در ولی شکم بدرد خون بگرداند زما

حکایت وزیر عاقل را شنیدم که خانه خلق خراب کردی بخانه  
سلطان را آبادان کند و عاقل از آنست من اعان طالما سلطه الله علیه و  
سوز پینه مظلومان را برتر باشد  
آتش سوزان کند با سینه ای که کند و دود دل در د  
بناشای علایب و حیوانات بیست و اذل حیوانات  
خو و غر بار بردار به است از شیر مردم خوار  
سکین خوا کر خسته ای نیز است چون بار می کشد غریز است  
کاو ان و حشران بار بردار به زاد بیان مردم آزار  
وزیر عاقل گویند ملک را طر فی از ذمائم اخلاق او بقراین معلوم کرده  
اورا در شکنجه کشید و با انواع غنوبت بگشت  
حاصل شود رضای سلطان تا خاطر ندکان بچوب  
خواهی که خدای بر تو بخشد با حلق خدای کن بگویند  
آورده اند که یکی از مظلومان بر پیر او بگشت و حال تباه او را مشاهده  
کرد و این بیت بگفت  
تا ندیدم شما را بدو رکار بماند برو لعلت کرد کار  
نه سر که قوت بازوی و مضی دارد سلطنت بخورد مال مردمان بکزان  
توان بچسبن فرو برد اسپخوان در ولی شکم بدرد خون بگرداند زما

حکایت وزیر عاقل را شنیدم که خانه خلق خراب کردی بخانه  
سلطان را آبادان کند و عاقل از آنست من اعان طالما سلطه الله علیه و  
سوز پینه مظلومان را برتر باشد

حکایت وزیر عاقل را شنیدم که خانه خلق خراب کردی بخانه  
سلطان را آبادان کند و عاقل از آنست من اعان طالما سلطه الله علیه و  
سوز پینه مظلومان را برتر باشد  
آتش سوزان کند با سینه ای که کند و دود دل در د  
بناشای علایب و حیوانات بیست و اذل حیوانات  
خو و غر بار بردار به است از شیر مردم خوار  
سکین خوا کر خسته ای نیز است چون بار می کشد غریز است  
کاو ان و حشران بار بردار به زاد بیان مردم آزار  
وزیر عاقل گویند ملک را طر فی از ذمائم اخلاق او بقراین معلوم کرده  
اورا در شکنجه کشید و با انواع غنوبت بگشت  
حاصل شود رضای سلطان تا خاطر ندکان بچوب  
خواهی که خدای بر تو بخشد با حلق خدای کن بگویند  
آورده اند که یکی از مظلومان بر پیر او بگشت و حال تباه او را مشاهده  
کرد و این بیت بگفت  
تا ندیدم شما را بدو رکار بماند برو لعلت کرد کار  
نه سر که قوت بازوی و مضی دارد سلطنت بخورد مال مردمان بکزان  
توان بچسبن فرو برد اسپخوان در ولی شکم بدرد خون بگرداند زما

حکایت وزیر عاقل را شنیدم که خانه خلق خراب کردی بخانه  
سلطان را آبادان کند و عاقل از آنست من اعان طالما سلطه الله علیه و  
سوز پینه مظلومان را برتر باشد

حکایت وزیر عاقل را شنیدم که خانه خلق خراب کردی بخانه  
سلطان را آبادان کند و عاقل از آنست من اعان طالما سلطه الله علیه و  
سوز پینه مظلومان را برتر باشد







از این روز که روزی بود که  
 از این روز که روزی بود که  
 از این روز که روزی بود که  
 از این روز که روزی بود که

چون بر انداختی در روی من جان داند که از آماجش شستی  
**حکایت** ملک از دروم را خواج بود که هم نقیض نیکو محضر که حکما را  
 در موابه حمت داشتی و در غیت نیکو بی گشتی اشافا از و حرکتی در نظیر  
 ملک ناپسند آمد مصادره فرمود و عقوبت کرد و بر سر سگان پادشاه بنوا  
 نعمت مغرور بودند و بگلران مرتین در مدت توکل اوی شفق بر وفق مراد  
 او ملاطفت کردندی و زجر و معافیت رواندا شندی **شعر**  
 صلح بادشمن اگر خواهی هر یک که ترا در قنایب کند در نظرش تخمین کن  
 سخن آید بدین می کرد و موزون بخش تلخ خواهی و منشش شیرین کن  
 آنچه منظون خطاب ملک بود از عده بعضی بدراید و بعضی در زندان ماند  
 یکی از ملوک آن نواحی در خفیه نیامش کرد که ملوک آن طرف قدر جان  
 نرنگوار ندانند و بی غتی کردند اگر ای عزیز را و احسنی الله خلاصه بجای  
 بالاثبات کند در رعایت او هر چه تمامتر سعی رود و اعیان این مملکت را  
 بیدار بخت فرماید و جواب این مکتوب را مشطرم از حافظ خواج که را  
 مطلع شد و از خطر خود ترسید در حال جوابی مختصر نوشت که اگر بر ملا  
 افتد نشاید بر قنای همان ورق روانه کرد اشافا بر ملک عرض کردند  
 که وزیر محبوبش را با ملوک نواحی طریق مراست سمورست ملک بهم برآید  
 و منتقص کرد و قاصد را بگرفتند و مکتوب را آوردند جواب نوشته بودند

حکایت  
 قنایب خدینیا که در موزون  
 ز دریا در آمد بدین موزون  
 در و فضل و در و عفت  
 ناز و در خشتن حاجی  
 در عبادان سکنش روزی  
 در خاشاک سجده پیشین  
 در خاشاک سجده پیشین  
 در خاشاک سجده پیشین

از این روز که روزی بود که  
 از این روز که روزی بود که  
 از این روز که روزی بود که  
 از این روز که روزی بود که

از این روز که روزی بود که  
 از این روز که روزی بود که  
 از این روز که روزی بود که  
 از این روز که روزی بود که

از این روز که روزی بود که  
 از این روز که روزی بود که  
 از این روز که روزی بود که  
 از این روز که روزی بود که



A close-up photograph of a dark, textured book cover. The cover features a repeating pattern of stylized, light-colored, curved motifs that resemble calligraphic strokes or abstract shapes. A small, light-colored, irregular mark is visible near the center of the image. The cover is framed by a thin, light-colored border.

نفسودہ عابدی برکت  
بکشتن در آفتاب و شبنم  
قد بر دانه جوان در آنش ز نور  
خوشتر از دور  
خویش را کجایان سر  
عم از دیده مارا چو بار  
را انداختم قدم  
از انگو بی نادرده

مگر کوشه خاطرش بجال یکی از شاگردان سلی داشت و او را همه ند یا بیگم داد  
مگر یک بندنی بجله آن بر در قوت و صنعت برآمد پیش پادشاه عهد دعوی  
کرد که ایستاد بر من فضیلتی که دارد از روی قوت بزرگیت و کرمه از  
روی قوت کشتی از و کثره بنیم ملک را دشوار آمد جایی معین فرمود و آن را  
تبار و منت داشت جوان چون پیل است در آمد استاد دانست که بزور با  
وی بر نیاید بدان پند پنهانی با وی در آوخت جوان دفع آن توانست کرد  
و او مغلوب شد ملک استاد را خلعت داد و جوان را بر بخاند که دعوی نخواست  
با ایستاد کرد بر کنت استاد بقوت دست نیافت از علم کشتی دقت  
مانده بود بدان دست یافت استاد کنت از بهر چنین روزی نکه می داشت  
که کشته اند دوست را بجزان قوت مد که دشمنی تواند کرد نشنیده که  
انکه از بر و روی خود خا و دمه کنت

یا و فا خود بسوزد در عالم  
 کس نیاموخت علم تیر ازین  
 یا مگر کس درین زمانه نکند  
 که مرا عاقبت نشانه نکند

**حکایت**  
 درویشی بخرید بکوشه صحرا ای شسته بود پادشاه برو  
 که در کرد و درویش از آنجا که ملک قانعیت سر بر نیاورد و الثقات نکرد  
 سلطان از آنجا که شوکت سلطنت است بر چید و گنت این طایفه خرقه پوشان  
 بر شال حوان اند و اعلت و ادیت ندارند و سرزند یک راند و گنت که







بگویند که این کشته است ملک او را انعام و نوازش کرد و بخش داد یکی از ندامت حضرت  
که در آن سال از سفر برآمد بود گفت من او را عید اصحا در بصره دیدم و حاجی  
بیت دیگری گفت من او را می شناسم بدرش نصرانی بود در مکه بود  
که بتدبیرت و شورش در دیوان نوزی یافتند ملک فرمود تا جرحش کنند تا  
جذب دروغ چرا گفت گفت ای خداوند مرا بخیانت بگویم و اینجا عتوبت  
فرمای ملک گفت که بگوی گفت

عزیز گشت مانت پیش آورد دو چانه آب و یک جبهه دروغ  
اگر راست بخواهی از من شنو جان دیده بسیار گوید دروغ  
ملک بجنید و گفت این راست تر گفته است او را دل خوشی داد و برادر  
دل روانه کرد داند یکی از وزیران سیرت پای پسندیده داشت  
و باریز در دیستان طریق خلق پیش گرفته اتفاقا بزجر پادشاه گرفتار آمد  
کلی ارکان دولت با استخلاص او سی بلین نمودند تا از آن خلاص یافت یکی  
از صاحب دلافت که

تا دل دوستان بدست آری بوستان پر فروخت  
باید اندیش هم گویت کن دهن یک بنده دخت  
حکایت یکی از پیران هرون الرشید پیش برآمد و گفت که سرسند  
زاده مرا دشنام داد گفت سراسر این چنین کسی چه باشد یکی اشارت قبل

از صاحب دلافت که  
تا دل دوستان بدست آری بوستان پر فروخت  
باید اندیش هم گویت کن دهن یک بنده دخت

حکایت یکی از پیران هرون الرشید پیش برآمد و گفت که سرسند  
زاده مرا دشنام داد گفت سراسر این چنین کسی چه باشد یکی اشارت قبل

از صاحب دلافت که  
تا دل دوستان بدست آری بوستان پر فروخت  
باید اندیش هم گویت کن دهن یک بنده دخت

بگویند که این کشته است ملک او را انعام و نوازش کرد و بخش داد یکی از ندامت حضرت  
که در آن سال از سفر برآمد بود گفت من او را عید اصحا در بصره دیدم و حاجی  
بیت دیگری گفت من او را می شناسم بدرش نصرانی بود در مکه بود  
که بتدبیرت و شورش در دیوان نوزی یافتند ملک فرمود تا جرحش کنند تا  
جذب دروغ چرا گفت گفت ای خداوند مرا بخیانت بگویم و اینجا عتوبت  
فرمای ملک گفت که بگوی گفت

بگویند که این کشته است ملک او را انعام و نوازش کرد و بخش داد یکی از ندامت حضرت  
که در آن سال از سفر برآمد بود گفت من او را عید اصحا در بصره دیدم و حاجی  
بیت دیگری گفت من او را می شناسم بدرش نصرانی بود در مکه بود  
که بتدبیرت و شورش در دیوان نوزی یافتند ملک فرمود تا جرحش کنند تا  
جذب دروغ چرا گفت گفت ای خداوند مرا بخیانت بگویم و اینجا عتوبت  
فرمای ملک گفت که بگوی گفت

کرد و دیگری بزبان بریدن و دیگری مصا دره گفت ای برهنه تر از است که او را  
عنو کنی و اگر شوانی او را دشنام ده نه جزدان که دعوی از طرف خصم و ظلم از  
طرف تو باشد

نه مردست آن نزد یک خود که با پیل دمان بکار جوید  
یکی مرد انکس است از راه حق که کو خشم آیدش باطل گوید  
یکی رازشست خوی داد دشنام تحمل کرد و گفت ای خوی خام  
نیز زانم که خواهی گفتن این که دامن عیب من چون من بدانی

حکایت با طایفه بررکان در کشنی شدند بودم روزی دریا  
غرق شد و برادر کردایی در افتادند یکی از زرکان ملج را گفت که  
این مرد و برادر را ملج در گرفتن کی بخیل نمود و بگرفت و در دیگری خبر  
کرد و هلاک شد گفت که عرش آفریده بود و وسیل خاطر من خلاص این یکی  
بود که وقتی در پیاپان را بر شتر نشاند و از آن دیگر تا زیاده خوردم گفتم صدق الله  
من عمل صالحا فلفیه و من اساء فلفیه

تا توانی درون بیس بخراش کاندین راه خار با باشد  
کار درویش شتمند باز که ترا بند کار با باشد

حکایت دو برادر بودند یکی خدمت سلطان کردی و دیگری از زور  
بازو مان خورده باری تو اگر گفت بدرویش که چرا خدمت کنی تا از شست

بگویند که این کشته است ملک او را انعام و نوازش کرد و بخش داد یکی از ندامت حضرت  
که در آن سال از سفر برآمد بود گفت من او را عید اصحا در بصره دیدم و حاجی  
بیت دیگری گفت من او را می شناسم بدرش نصرانی بود در مکه بود  
که بتدبیرت و شورش در دیوان نوزی یافتند ملک فرمود تا جرحش کنند تا  
جذب دروغ چرا گفت گفت ای خداوند مرا بخیانت بگویم و اینجا عتوبت  
فرمای ملک گفت که بگوی گفت







باز در این عالم که هر روز در حال  
 است و در این عالم که هر روز در حال  
 است و در این عالم که هر روز در حال  
 است و در این عالم که هر روز در حال

هرش بپند و مهرش بر داشت  
 باداد ملک کبرک را حبت و با صفت  
 حکمت و علم و حکمت و علم و حکمت  
 و علم و حکمت و علم و حکمت و علم

فک و مود و مود و مود و مود  
 و مود و مود و مود و مود و مود  
 و مود و مود و مود و مود و مود  
 و مود و مود و مود و مود و مود

**شعر**  
 که در دجای ناسپیدید  
 شنه را دل خواهی آب زلال  
 دست سلطان و گر گنج بید  
 چون پسر کین در او قمار و بخت

**حکایت**  
 یکدیگر را بر سپید که عالم را بجه کرختی که ملک  
 و ملک بود و ملک که برفیق خدای تعالی هر ملک که اگر بفرست  
 باز در دجای ناسپیدید

باز در این عالم که هر روز در حال  
 است و در این عالم که هر روز در حال  
 است و در این عالم که هر روز در حال  
 است و در این عالم که هر روز در حال

بزرگش خوانند اهل جز  
 که نام بزرگان بخند دی بود  
 این همه سبقت چون می گذرد  
 بخت و تخت و ابر و ونی و کبر و دار  
 نام یک رفکان ضایع گمن  
 تا ماند نام نکست برقرار

**باب دوم**  
**در اخلاق درویشان**

**حکایت**  
 یکی از بزرگان حکایت کرد پادشاهی را که چگونه  
 در حق فلان عابد که در آن بطعنه سخنها گفت اند گفت بر ظاهرش  
 عیب نمی بینم و در باطنش عیب نمی دادم  
 سر که راجاه پاریسی بی پادشاهان و یار سا انکار  
 و رندانی که در نهادش چسبست تخت و درون خانه کار

**حکایت**  
 درویشی را دیدم پیر بر آستانه کعبه نهاده بود و می گفت  
 یا غفور و یا رحیم تو دانی که از ظلوم و جهول چه آید  
**شعر**  
 عذر تقصیر خدمت آوردم که ندارم بطاعت استظهار  
 عاصیان از کناه توبه کنند عارفان از عبادت استغفار  
 عابدان خدای طاعت خوانند و باز زکان بهای بضاعت من نه آید  
 آورده ام نه طاعت و بدر پوره آمده ام نه بضاعت  
 اصنع لاله مانت آید ولا یفعل نایمان آید

بزرگش خوانند اهل جز  
 که نام بزرگان بخند دی بود  
 این همه سبقت چون می گذرد  
 بخت و تخت و ابر و ونی و کبر و دار  
 نام یک رفکان ضایع گمن  
 تا ماند نام نکست برقرار  
 حکایت درویشی را دیدم  
 پیر بر آستانه کعبه نهاده بود  
 و می گفت یا غفور و یا رحیم  
 تو دانی که از ظلوم و جهول  
 چه آید یا غفور و یا رحیم  
 تو دانی که از ظلوم و جهول  
 چه آید

**حکایت**  
 درویشی را دیدم پیر بر آستانه کعبه نهاده بود و می گفت  
 یا غفور و یا رحیم تو دانی که از ظلوم و جهول چه آید  
 عذر تقصیر خدمت آوردم که ندارم بطاعت استظهار  
 عاصیان از کناه توبه کنند عارفان از عبادت استغفار  
 عابدان خدای طاعت خوانند و باز زکان بهای بضاعت من نه آید  
 آورده ام نه طاعت و بدر پوره آمده ام نه بضاعت  
 اصنع لاله مانت آید ولا یفعل نایمان آید











که از آنجا که این کتاب در میان مردم بسیار  
 و از آنجا که این کتاب در میان مردم بسیار  
 و از آنجا که این کتاب در میان مردم بسیار

زمانی فرو رفت و بعد از آن بسیار سر بر آورد و گفت شنیده که سید عالم  
 صلوات الله علیه و علی آله و سلم فرمود لیح الله وقت لا یسعی فی ملک مترب  
 و لا یسعی بر سبیل و نفرمود علی الدوام وقتی چنین بجزئیل و یککلیل پرداختی و در  
 دیگر حال با خضه و ریب در ساختی شاید الا بر این بختی و الا پشتمار چون  
 می نمایند و ربانید

ویداری غایب و پریزگی کنی بازار خویش و آتش با تیزی کنی  
 شاید من انوی مغیبر و سید فیلقنی شان اصل طریقاً

یکی پرسید از آن کلمه بوده نژد که ای روشن روان پر خردمند  
 ز مصرش می پراسن شنیدی چرا در جاه کنانش ندیدی  
 گفت احوال با حق بمان است دی پیدا و دیگر دم نهان است  
 کسی بر طارم اعلی نشینم کسی بر پشت پای خود نشینم

**حکایت** در جامع بعلک وقتی که می گفتم بطریق عظم با جاعلی نژده  
 دل برده ره از عالم صورت یعنی نژده دیدم که نشنم در نمی گیرد و آشنم در سیم  
 ترا اثر نمی کند در پنج آدم تربیت ستوران و آینه داری کوزان و لبیک در معنی  
 ناز بود و بی سلسله دراز در معنی این آیت و سخن از قرب الیه شکم و لکن لا تنصرون  
 و سخن از قرب الیه من حال آورید سخن بجایی رسید که می گفتم **نظم**

حکایت  
 حکایت  
 حکایت

که چون این کتاب در میان مردم بسیار  
 و از آنجا که این کتاب در میان مردم بسیار  
 و از آنجا که این کتاب در میان مردم بسیار

دوست نزدیکتر از من نیست	و نیست مشکل گمنامی دورم
چونم با که توان گفت که دوست	در کنار من و من مجبور م

من از شراب این سخن مست و فصد سخن در دست که درون در کنار مجلس بود  
 برین معنی نظر کرد و دور آخو در و اثر کرد نغمه زد که دیگران موافقت او در  
 خودش آمدند و همان مجلس در جوشش کشیم سبحان الله دوران با خبر و نژد

و نژد بیکان بسیار

فهم سخن چون بکند بیست	توت طبع از سنگم بجوی
صفحت میدان اراد بسیار	تا نژد مرد سخن کوی کوی

**حکایت** شبی در میان که از ی خوابی بای رفتنم نماز سر نهادم و  
 شتر بمان را گفتم دست از من بدار

پای پیکن پیاده جندود	کز محل بیستوده شد بختی
نا شود جسم فریبی لا غدر	لا غدری رده باشد از غیبه

خوش است زیر خیلان براه بادیه خست

**حکایت** پارسای را دیدم بر بخار در بیا که زخم بلیک داشت و  
 هیچ دارویی بر نمی شد مدتها در آن رخ بود و شکر خدای تعالی علی الدوام گشتی گشت

شکر جوی کوی گشت شکر آنکه بصیبتی گرفتارم به بصیبت  
 که مرا از رکبتن دیدان بار غریب تا در آن دم که از آن غم غم جانم با

حکایت  
 حکایت  
 حکایت







که از این کتاب در هر روز یک بار بخواند و در هر روز  
یک بار در هر روز یک بار بخواند و در هر روز

حکایت کلاه وایه وادروان در رئیس بزیان نبردند و وقت  
فی قیاس برودند و از کمان کرب و زاری کردند و سندان و پیچ شمع آوردند

فایه خود  
شعر  
چشم دارد از کوه کاردان  
خوبه خورشید و ماه و ستاره

و اگر ایشان بپزند گفت که کف دروغ باشد ایشان کشتن

آهسته را که موز جانم بخورد  
شوان بر دوازده صیقل و سنگ  
بایب دل بر سودگش و غفل  
نزد پنج آهسته در سنگ

بروزگار سلامت ششخان دریا  
در سیاهی از ترخیزی طلب کند خفا  
که حیرت طریب کین ملائکه دانند  
بدان و گزند سیاه زور سیاهانه

**حکایت** در جد آنکه مراجع ابوالموج خرمی رحمت الله علیه هرگز شجاع نرود و  
و بخلت و عزالت آشادت کردی سلطان شباب غالب آمدی و سوا و سوب را

فایده دان شرح گشتی  
عطف گری مرد و داور و

م

... و از این جهت که در این کتاب ...

Handwritten text in Arabic script, likely a library or ownership stamp, located in the bottom right corner of the page.

Handwritten text in Arabic script, likely a library stamp or ownership mark, located in the bottom right corner of the page.

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or a note, written in dark ink on aged, yellowed paper.

1901

Handwritten text in Arabic script, likely a title or chapter heading, partially obscured by a diagonal line.

موجود در کتابخانه

عربی

Handwritten text in Arabic script, likely a manuscript page.

ماشی بجمع قوی رسیدم و در آن بیان مطرب دیدم  
سکری رکن جان می گفد از ساروش ناخوشتر از دانه مرک آوارش  
شعر

بهاج به صوت الاغانى لطيفه  
وانت معن ان بليت لطيف  
بنقيد اندر ساعت خوشي  
مكروفت رفتن كه دم دركشي

چون در او از ابدان بر بپوشیدی  
زینم در کوشش کن تا شنوم  
لله خدا را اسم از سر حدی  
با درم بکشی تا پیرون روم  
فراموشی خاطر ما را ز راه یافت کردم  
و شنی بخندن محنت

شعر  
بروز اور دم  
موزن باک می سنگام برداشت  
مندا انکه خدا از شب گذشته

در ازیشت از مرکان من پرسید که بگویم جواب در جستم نیست  
نقیصه کلام بادادان حکم نبرک دیستاری از سر و دیاری از کمر کشادم  
و پیش نه نهاده و در سرش که کشته با او را رادت بر بخلاف عادت دید

و رخت علم بخند یکی از ان میان زبان تعرض دراز کرد و طاعت کردن  
آغاز کرد که این حرکت مناسب رای خردندان بکردی خرقه شایخ بچین مطرب

و ادن که سرگز در قی در کتب و قراضه اردف بنوده است شعر  
مطربین دور ازین خجسته سرای کس دوبار شن ندیدم در یک جای

از آن حضرت است که فرموده است که هر کس که در راه خدا کشته شود و در راه خدا کشته شود و در راه خدا کشته شود

فقر و زنا دند

ما واکه نشینش شمشیر  
فردا بخون شود وی اندیش  
کریز و غم را جگرش یاد دود  
سی بر سرش داد و بدید بوی  
گرفت از خان به کین جا چو  
باید در پیش این پادشاه  
عند من زین صفت آتش رود  
خواص کن ای دوست گداز

بسیاری که در میان  
خداوندشان ده نوبت

١٢٨

روبرایم عارفی در بدو  
ای سبک اندیش

بہارِ راجہ

نشان داد که این کتاب است

ازین پس و ازین پس  
بخل باز

کتاب الفیاض فی شرح الفیاض

ملاکوت برادر

ادب و انعام







فلا بد

**حکایت**

در بسته جسد و عالم العیب و انانی نمان و آسکا را  
**حکایت** با یکی از سبهار شیاع بطله بردم که فلان در حق من نمباد  
 گوای داد دکت بصلاحتش فخل ساز

تو نیکو روش باش تا بد سگال      بقص تو کنن نیابد بحال  
چو انسک بر بوط بود پیغم      کی از دست مطرب خورد کوشمال  
**حکایت** یکی از شاع شام را پرسیدند که حقیقت تصوف چیست  
گفت پیش ازین آن طایفه در جهان متفرق بودند و بصورت جمع این ساع  
جمعی بصورت جمع اند و بعضی بصورت برکنده **شعر**

جو سر ساعت از تو بخانی رود دل	تنتها به اندر صنایع بینی
درت جاء و مال است و زرع و محار	جو دل با خداست خلوت نشینی

یاد دارم که در کاروانی سه شب زفته بودم و محر در کنار  
 پیشه خسته شوریده که در آن سفر همراه ما بود محر کاغان نعه بزد و رام بیابان  
 گرفت و یک نفس آرام نیافت چون روز شد کتکش آن چه حالت بود که  
 تو کردی گفت بیلان را دیدم که بناش در آمده بودند از درخت و یک از  
 کوسار و عوکان در آب و بهایم در پیشه اندیشه کردم که مروت نباشد  
 همه در پیشه بیدار و من تعبت خسته  
 دوش من غمی بصری نیالید  
 صبر و عفت لم برد و طاقت و مش

چو غم گشت بهلول و فزون غمی  
 که از بس غمی خود چو دریا شد  
 چو غم گشت بهلول و فزون غمی  
 که از بس غمی خود چو دریا شد

حکایت نغمان

حکایت نغمات

کمی از دو بیستان مخلص را  
گفت باو زداشتم که ترا  
گفت این شرط آدمیت است  
که مرا و از من رسید بکوش  
بایک مرغی کند چنین مدحش  
مرغ پشیم کوی و من خاموش

**حکایت** وقتی در سفر حجاز با طایفه جوانان صاحب دل مدم من بود  
و هم قدم و قهار فرستاده بگردنی و بینی محققه بگفتندی و عابدی در سیل نگر  
از خیال درویشی بی خبر تا برسیدم نخله بنی ملال کو و یک از حاجی عرب  
بدآمد و آوازی برآورد اشتر عابد را بیداخت و راه بیابان گرفت  
گفتم ای شیخ در حیوانی اثر می کند و در تنونی کند **شعر**

عند موت الماشرب على الحصى  
ببل غصون البان لا البحر الصلد  
بدگرش مرچ پنی درخوش  
ولی داند درین معنی که گوش  
ببل رگش پیچ خوابت  
که مرخاری پیچی زماخت

**حکایت** یکی از ملوک عمرش سپری شد وصیت کرد که مبادا  
نخستین کسی که بشهر درآید نواج پادشاهی را بر سیراوندند و تقویض  
مملکت بدو کند اول اشفاق کسی که ملک درآید کدایی بود همه عمره لغت اندو  
ز رفعت و خضه ارکان دولت و ایمان مکت وصیت کردم ملک را بجای آوردند  
و منافع قلاع و خرابین را بدو کردند و مدتی ملک راند تا بعضی امر اکو در از ریفه  
فرمان و اطاعت او میچیدند و ملوک از هر طرف ابتداء منارعت کردند و

[illegible]

1890



حکایت

شعر

شدرموری

۱۵۸

حکایت



بهر آنکه در این شهر از راهی و گنبد مکان معلوم کنی پس اگر صدفی وقت غریبان از صحبت  
 اعیان کرد و رفتی باشد اختیار باقی است او رده اند که عابد شهر اندر  
 آمد بیتان برای ملک را بدو پرداخت و تنای دل کشای دید **شعر**

کحل خورش جو عارض خوابان سنبلسل مجوز لب محبوبان  
 همچنان از نینب برد عجز شیرنا خور و طبل دایه بنو  
 و افان علیها جبار علفت بالکثیر الا خضر نار

مک در حال کنیز که انیکور روی پیشش فوشاد  
 ازین به پارم عابد فوسب ملایک صورتی طلا و پس زنی  
 که بعد از دیدنش صورت بندد وجود یار سیایان را شکسبی

همچنین در عیش علامی بدیع الحال لطیف الاستدال **نظم**  
 ملک الماس سوله عطش و سوساق سری و لایقی  
 دیده از دیدنش کشنی بر همچان کزوات مستقی

عابد آن طعمهای لطیف خوردن گرفت و کونهای لطیف پوشیدن و از فواکه و  
 وحلاوه تشیع یافت و در حال علام و کنیزک نظر کردن گرفت خودمندان  
 گفتند که زلف خوابان زنجیرای عمل است و دام مرغ زیرک  
 در سر کاز نو کردم دل و دین با همه داشت مرغ زیرک نخست نهم امروز و نو دایه

نی اجمله دولت و قنهای مجموع برا و بر و ال آمد **شعر**

از خانه کان داد عابدی که با او از راهی و گنبد مکان معلوم کنی پس اگر صدفی وقت غریبان از صحبت  
 اعیان کرد و رفتی باشد اختیار باقی است او رده اند که عابد شهر اندر  
 آمد بیتان برای ملک را بدو پرداخت و تنای دل کشای دید **شعر**

بهر آنکه در این شهر از راهی و گنبد مکان معلوم کنی پس اگر صدفی وقت غریبان از صحبت  
 اعیان کرد و رفتی باشد اختیار باقی است او رده اند که عابد شهر اندر  
 آمد بیتان برای ملک را بدو پرداخت و تنای دل کشای دید **شعر**

کحل خورش جو عارض خوابان سنبلسل مجوز لب محبوبان  
 همچنان از نینب برد عجز شیرنا خور و طبل دایه بنو  
 و افان علیها جبار علفت بالکثیر الا خضر نار

مک در حال کنیز که انیکور روی پیشش فوشاد  
 ازین به پارم عابد فوسب ملایک صورتی طلا و پس زنی  
 که بعد از دیدنش صورت بندد وجود یار سیایان را شکسبی

همچنین در عیش علامی بدیع الحال لطیف الاستدال **نظم**  
 ملک الماس سوله عطش و سوساق سری و لایقی  
 دیده از دیدنش کشنی بر همچان کزوات مستقی

عابد آن طعمهای لطیف خوردن گرفت و کونهای لطیف پوشیدن و از فواکه و  
 وحلاوه تشیع یافت و در حال علام و کنیزک نظر کردن گرفت خودمندان  
 گفتند که زلف خوابان زنجیرای عمل است و دام مرغ زیرک  
 در سر کاز نو کردم دل و دین با همه داشت مرغ زیرک نخست نهم امروز و نو دایه

نی اجمله دولت و قنهای مجموع برا و بر و ال آمد **شعر**

از خانه کان داد عابدی که با او از راهی و گنبد مکان معلوم کنی پس اگر صدفی وقت غریبان از صحبت  
 اعیان کرد و رفتی باشد اختیار باقی است او رده اند که عابد شهر اندر  
 آمد بیتان برای ملک را بدو پرداخت و تنای دل کشای دید **شعر**







کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه  
کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه

سر بر آورد و بخت بد و کشت  
کوفته بر سفره من گوشت  
**حکایت** مریدی گفت پیر را بکنم که خلائق برنج اندرم از پس که  
بزیارت من می آیند و اوقات مرا شوش میدارند گفت تو اگر اندک از  
ایشان چیزی بخواه و آنچه در پیش اند ایشان را وای بده تا دیگر کرد  
تو کندند

کوکا پیش رو شکر اسلام بود کافرا ز بیم توقع برود تا در چین  
**حکایت** نقیبی پدر را گفت ازین بخان دلاور مشکلمان درین اثر  
می کنند بکلمه ای نیم مرا ایشان را فعلی ناب و موافق کشار

ترک دنیا مردم آموزند	خوشین پیغم و غله اندوزند
عالی را که گفت باشد و بس	حرب که بود بکیر و اندر کس
عالم انکس بود که بد نکند	نه بگوید بختن و خود نکند

انارون ایلیس با تیر و نشون انشکم  
حاکم که کارانی و تن پروری کند از خوشین کم است که رار بر می کند  
در کنت ای بهر بجز این خیال شاید روی از تربیت ناصحان کرد و آید  
خاکه آورده اند **حکایت** آورده اند که نایبای ششی در و حل افتاده  
بود وی کنت آخر کی از سلمان جراحی فواره من و اربید زنی شنید کنت

کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه  
کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه

نوک جراحی منی جراحی منی ای بر مجلس و عطف چون کله بر آید  
نوک جراحی منی جراحی منی ای بر مجلس و عطف چون کله بر آید

کنت عالم کوش جان بشود	در خانه بختن کرد و آید
بالا است آنچه می گوید	خنده راخته کی کند بیدار
مردم بد که کرد اندر کوش	و در شست بید بر دیوار

این حکایت منطوقه است

صاحب دی زنده آمد بخانه	بر بار داد صحبت اعلی طریق را
کنت من عالم و عابد جزوین بود	تا اختیار کردی از این خرق را
کنت آن کلمه خوشی رون می رادار	دان بختی می کند که کمره عرق را

**حکایت** یکی بر پسر را می ستفتد بود و ز نام اختیار اند  
دست رفته عابدی بر دی نگار کرد و در حال استیغ او نظر جوان از خواب  
سر بر آورد و کنت

ناب ای پارسا روی از که کار	خشا بد کی در وی بختن کن
اگر من نایب جوامد هم بگو و آید	تو بر من چون جوانزدان که بکن

**حکایت** طایفه رند آن خلاف در پیش بر آیدند و بخان ناسر کشند  
و بر آیدند و سخنانی از وی طایفه پیش بر طایفه بر و کنت ای فرزند خرقه درویشان  
خلفه رضا است سر که درین کشت کل سینه مرادی کند مدعی است و خرقه

کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه  
کتابخانه ملی ایران  
تاریخچه



نمی آید که در این عالم  
چیزی را از دست ندهد  
چون که در این عالم  
چیزی را از دست ندهد  
چون که در این عالم  
چیزی را از دست ندهد

شعر  
عجب داری از در و دیوار  
عجب داری از در و دیوار  
عجب داری از در و دیوار  
عجب داری از در و دیوار

حکایت  
کافور که در این عالم  
کافور که در این عالم  
کافور که در این عالم  
کافور که در این عالم

حکایت  
کافور که در این عالم  
کافور که در این عالم  
کافور که در این عالم  
کافور که در این عالم

در دماغ آورده گفت این چه حالت کشد فلان دشنام دادش گفت  
این فرومایه نزار من سنگ را تخیل دارد و طاقت سخنی ندارد **شعر**  
لاف سر یکی و دعوی مردی بکدار عاقر نفیس فرومایه جرمی جرمی  
گرت از دست برآید دینی شیرین کن مردی آن نیست که شمی زنی بر دین  
اگر خود بر درد پشانی پیل نه مدت آنکه دردی مردی نیست  
بنی آدم سرشت از خاک دارد اگر خاکی نباشد آدمی نیست  
**حکایت** بزرگی را شنیدم از سیرت اخوان الصفا گفت  
گفتند آنکه مراد باریان بر مصالح خود مقدم دارد و حکما گفته اند برادر را  
در بند خویش است نه برادر و نه خویش است **شعر**  
مهره اگر شتاب کند مهره تویت دل در کی بند که دل بسته توانست  
چون بود خویش را دیانت و تنوی قطع رحم بهتر از مودت قریبی  
**حکایت** یاد دارم که مدعی درین بیت از قول من اعتراض کرد  
بود که حق تعالی در قرآن از قطع رحم نمی فرموده است و آنکه گوشتی  
ساقص آن است گفتم غلط کردی که موافق قرآن است و آن چایداک  
علی آن سرک ی مایلیس لک به علم فلا تطعمها و صاحبانی الدنیا معروف  
نزار خویش که چکانه از خدا باشد فدای یک تن چکانه گاشنا باشد  
**حکایت منظوم**

نمی آید که در این عالم  
چیزی را از دست ندهد  
چون که در این عالم  
چیزی را از دست ندهد  
چون که در این عالم  
چیزی را از دست ندهد

**حکایت** در این عالم که در این عالم  
در این عالم که در این عالم  
در این عالم که در این عالم  
در این عالم که در این عالم

حکایت  
کافور که در این عالم  
کافور که در این عالم  
کافور که در این عالم  
کافور که در این عالم











بنا شک قناعت کن و بجایه دلی که با رخت خود به زبانت خلق  
کسی گشتش چه نشستی که فلان درین شهر طبعی کریم و گرمی عیم دارد و بیان  
بخت آزادگان بسته است و بر درویشان شسته اگر بر صورت  
حالت اطلاع یابد خاکست پاش خاطر عزیزان داشتن رانست  
دارد و غیبت شمار دکت خاموشی که بدرویشی مردن که حاجت بدر  
غیر کردن

هم رفته دو حق به و الزام کنج صبر  
حقا که با عقوبت دورج بر است  
کرانجی برم از جور فاقه شرح دهم  
کسان تنیده حالم کنند یا نکنند

**حکایت** یکی از ملوک عجم طبیبی حادق را بحضرت مصطفی و سعاد  
صلی الله علیه و آله و سلم سالی در دیار عرب بود کسی پیش او رفت و معالجه  
از او درخواست بحضرت پیغمبر آمد و غاب کرد که درین مدت که مرا  
حضرت رسالت و ستاده اند هیچ کس جهت معالجه مرضی التفات  
بمن نفرمود حضرت بنوی علیہ افضل الصلوات و احوال النجات فرمودند که  
این طایفه را عادت نیست که با آشنایی نیک غایب نشود و بخورند و مشوراشنی  
باقی بود دست از طعام بردارند حکیم گفت صدقت یا رسول الله موجب  
این درستی این است

شعر

حکایت  
بنا شک قناعت کن و بجایه دلی که با رخت خود به زبانت خلق  
کسی گشتش چه نشستی که فلان درین شهر طبعی کریم و گرمی عیم دارد و بیان  
بخت آزادگان بسته است و بر درویشان شسته اگر بر صورت  
حالت اطلاع یابد خاکست پاش خاطر عزیزان داشتن رانست  
دارد و غیبت شمار دکت خاموشی که بدرویشی مردن که حاجت بدر  
غیر کردن

سخن اکه کند حکیم آغاز یا سرامکت سوی لکه فواز  
کز زان خور و دشمن خلل زاید یا زنا گشتش جان آید  
لاجرم حکمتش بود گشتار خور و دشمن تن درستی آرد  
**حکایت** در سیرت اردشیر با بجان آمد است که حکیم عرب را پرسیدند  
که روزی چه باید طعام باید خوردن گفت صد درم سک کباب کد کشد  
این قدر چه قوت دهد گفت نه المقدار محکم و ما زاد علی ذلک فانت  
حالمه یعنی این قدر زرا برای دارد و آنچه زیادت ازین باشد  
تو حال آن طعام باشی

شعر

خوردن برای زیستن و در کردن نیست تو معتقد که زیستن از بهر خوردن است  
**حکایت** دو درویش خراسانی ملازم حجت یکدیگر بودند و  
سفر کردند یکی ضعیف بود که هرگز غیر از دو شایر و زان افطار نکردی  
و دیگری قوی بود که هر روز چند بار بخوردی اشفا بر در شهری تهنیت جاسوسی  
که عمار آمدند سر دور در خانه کردند و در بکل بر آوردند بعد از شسته معلوم  
کردی که مانند قوی را دیدند مرده و ضعیف جان سلامت برده مردم درین  
عجب ماندند حکیمی گفت اگر بخلاف این واقع شدی عجب بودی این یکی بسیار  
خوار بود طاقت نمی توانی داشت و این ذکر قانع بود بر عادت خود صبر  
کرد و سلامت ماند

شعر

بنا شک قناعت کن و بجایه دلی که با رخت خود به زبانت خلق  
کسی گشتش چه نشستی که فلان درین شهر طبعی کریم و گرمی عیم دارد و بیان  
بخت آزادگان بسته است و بر درویشان شسته اگر بر صورت  
حالت اطلاع یابد خاکست پاش خاطر عزیزان داشتن رانست  
دارد و غیبت شمار دکت خاموشی که بدرویشی مردن که حاجت بدر  
غیر کردن

حکایت  
بنا شک قناعت کن و بجایه دلی که با رخت خود به زبانت خلق  
کسی گشتش چه نشستی که فلان درین شهر طبعی کریم و گرمی عیم دارد و بیان  
بخت آزادگان بسته است و بر درویشان شسته اگر بر صورت  
حالت اطلاع یابد خاکست پاش خاطر عزیزان داشتن رانست  
دارد و غیبت شمار دکت خاموشی که بدرویشی مردن که حاجت بدر  
غیر کردن

حکایت  
بنا شک قناعت کن و بجایه دلی که با رخت خود به زبانت خلق  
کسی گشتش چه نشستی که فلان درین شهر طبعی کریم و گرمی عیم دارد و بیان  
بخت آزادگان بسته است و بر درویشان شسته اگر بر صورت  
حالت اطلاع یابد خاکست پاش خاطر عزیزان داشتن رانست  
دارد و غیبت شمار دکت خاموشی که بدرویشی مردن که حاجت بدر  
غیر کردن

حکایت  
بنا شک قناعت کن و بجایه دلی که با رخت خود به زبانت خلق  
کسی گشتش چه نشستی که فلان درین شهر طبعی کریم و گرمی عیم دارد و بیان  
بخت آزادگان بسته است و بر درویشان شسته اگر بر صورت  
حالت اطلاع یابد خاکست پاش خاطر عزیزان داشتن رانست  
دارد و غیبت شمار دکت خاموشی که بدرویشی مردن که حاجت بدر  
غیر کردن











در این کتاب که در این روزگار  
از این کتاب که در این روزگار  
از این کتاب که در این روزگار  
از این کتاب که در این روزگار

پیر گفت که  
سرگمان از عمل خویش خود منت از حاتم طایی نبرد  
حاتم انصاف داد که من اورا بهمت و جوامندی از خود زیادت دیدم  
**حکایه** موسی صلوات الرحمن علیه درویش را دید که از تنگی  
در یک پنهان شده گفت یا موسی دعا کن تا خدای تعالی مرا بخانی دهد که از  
طاعتی جان آدم موسی دعا کرد و بر رفت پس از چند روز که باز آمد آن مرد را  
دید که قمار و خستگی کرد او در آمده گفت این به طاعت گشتن خود ده  
و عریه کرده و کسی را گشته زیر کاف گشته اند  
کریه بیکین اگر پر داشتی تخم کنجشک از زمین برداشتی  
عاجز باشد که دست قدرت باید بر خیزد و دست عاجزان برتابد  
و لوبسط الله الرزق لعباده لبغوانی الارض موسی علیه السلام بگفت  
جان آفرین اقرار کرد و از طلب حاجت نیز استغفار  
**سعر**  
نعل جواه آید و سیم و زرش  
آن نشندی که حکمی به گشت  
مورمان به که باشد برش  
اعرابی را دیدم در حلقه جوهر باین بصره که حکایت می کرد که  
وقتی در بیابان راه می گم کرده بودم و از راهی باین چیزی مانده بود و دل  
ملاک نماده بودم که ناگاه یک به باقیم بر از روار دیدم که آن ذوق و شادی را

در این کتاب که در این روزگار  
از این کتاب که در این روزگار  
از این کتاب که در این روزگار  
از این کتاب که در این روزگار

# حکایت

در این کتاب که در این روزگار  
از این کتاب که در این روزگار  
از این کتاب که در این روزگار  
از این کتاب که در این روزگار

فراموشش کنم که پنداشتم گندم بریان کرده است باز آن تنگی و نومیدی که معلوم  
کردم که مردارید است  
در بیابان خشک و در یک روان تشنه در دمان به درج صدف  
مردی توشه گرفت از پای بر کرد او به زرجه خوف  
**حکایت** یکی از اعراب در بیابان از تنگی می گفت  
بایست قتل منی بویا افورسینی هر ملاطم رکبخی ام ظل املات  
مجبور در قاع سبط مسافری کم شده بود و قوت و قوتش با خزانده درمی چند  
داشت بسیار بگردید و راه بجایی نبرد و پلاک شد چون طایفه بر سر وی رسیدند  
آن درمایش وی نهاد و کبر زحاک نوشته بود  
**شعر**  
کرسمه زر جمع می داری مردی توشه برنگرد کام  
در بیابان فقیر کربینه را شلم بخت به که نقره خام  
**حکایت** سرگزارد و در زمان نالیده ام و روی از کردش  
دوران پیچیده ام و بیس از فضای آسمان بگردانیده ام مکر و نری که بایم برینه  
بود و استطاعت پاپوشی نداشتم بجای کوفه در آدم بکی را دیدم که پایا  
داشت شکر گفت حق را کردار دم  
**شعر**  
مرغ بریان چشم مردم بهر گنزار برک تزه بر خوان است  
واکنه را در سنگاه و قدرت شلم بخت مرغ بریان است

در این کتاب که در این روزگار  
از این کتاب که در این روزگار  
از این کتاب که در این روزگار  
از این کتاب که در این روزگار







































کمی از آن که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است

سخن را سرست ای خردمند و بن  
 خداوند تدبیر و فرسنگ و سوش  
**حکایت** تی خد از زندگان سلطان محمود حسن بمیدی را کشد که  
 امروز سلطان نزاره کنت در فلان قصه کنت آنچه ثمانیر معلوم دارد  
 کشد آنچه ترا گوید ما را مجال نباشد کنت چرا کنت اندام آن  
 دارد که تو باز نکویی کنت چون جت آن مرا گوید که باز نکویم  
 پس جای پرسید **شعر**  
 نه مر سخن که بداند بگوید اهل شاخت که تر شاه و سر خوشین نباید خفت  
**حکایت** در عقیدت سیرای منززل و متردد بودم جودی کنت  
 بخز که من از که خندان این محله ام و این خانه سبب عیب ندارد  
 گفتتم بخبر میاکی تو **شعر**  
 خانه را که چون تو همسایه است ده درم پسیم کم عیار آمد  
 لیکن امید و آری باید بود که پس از مرگ تو نزار ازرد  
**حکایت** یکی از شعرا پیش امیر دزدان رفت و ثنایی برو خواند  
 نغمه نمود تا او را ترسید که در ده و جامه از وی بپسندند و از ده بدر کردند  
 لیکن بر ماهی رفت مکان در دنیا لش افتادند خواست تا ساکن رادفع  
 که دست در زمین کرد تا سنگ را بردارد و بخت بست بود و شک در زمین محکم

کمی از آن که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است

کمی از آن که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است

کمی از آن که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است

کنت حرام نزد مردم اند سک اکساده اند و سک را سبب امیر  
 این سخن شنیدند و کنت ازین خبری بخواه کنت جامه مرا زده  
 رضای من بوالک بالقریبیل  
 امیر دزدان امیر دزدان امیر دزدان  
**حکایت** سخن خانی رفت هر دو یکجا را دید در هم افتادند و گفتند  
 عادت صاحب دلی بر این اوقاف یافت کنت **شعر**  
 تو بر اوج کوه جوی چشمتد بود ای که در سر است کیت  
 طبیعتی که به الصوت نمود و خوشی و ازین ششی و زیاد  
 ای مرده و استنش کیتی لب ز آب این هر پرده افغان است  
 ان المکر الاحوات  
 اذ این خطیب انوار کس است بدو اصغر فایس  
 مردم قریه بخت جانی که داشتند پیش می کشیدند و از پیش را  
 مصلحت می دیدند تا یکی از خطبای آن ده فحیم که او عداوت بهائی را  
 باری بر سر او آمد و کنت نزاره ای دیده ام خبر داد کنت جودی  
 کنت جان دیدی که ترا او از خوشش بودی و مردمان از انقا پس  
 در راحت بودی خطیب از این سخن شنید و کنت این بار که

کمی از آن که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است

کمی از آن که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است  
 که در این دنیا است که در این دنیا است







بازماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا

نیم کر جو خواجه حکم کند  
و این گشتنار یار چون بند  
علام آب کش باید و آب زن  
بودند نازنین شت زن  
**حکایت** یار یاری را دیدم تحت شخصی گرفتار و او را محال  
صبر بود و یار و گشتار جدا یک ملات دیدی و غایت کشیدی ترک تحت  
گفتی و گفتی

کونه گنم ز دانت دست  
و خود بر نی تیغ تیزم  
بعد از تو ملاد و ملاجای  
سر در تو کر برم ار کر برم  
باری ملاتش کردم و گنم خود دغده مد غل نفسی راجه شد نفس حبست  
راج اید بکریت و گنم

**شعر**  
هر کجا سلطان عشق آمد نماید  
قوت باروی تنوی را محل  
پاک دامن چون زید چاره  
افزاده ناکر بیان درو حل

**حکایت** یکی را دلی از دست رفته بود و ترک جان گشته و مطیع نظر  
در جایی خطرناک و ورطه هلاک نه لقمه مصورشده که بکام آید و با  
مرعی بودی که بدام آید

**شعر**  
جو در چشم شایه نیاید زرت  
زرو خاک گیسو نماید برت  
باری نصیحتش گشت ازین حال محال تحت کن که خلقی همه بدین سوپس که تو  
دارای اسیرند و پای در زنجیر نیاید و گنم

بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا

دوستان کو نصیحتم بکنید  
که مرادیده بر ارادت او  
جنگ جوان برور بازو و گفت  
دشمن را گشتند و خوابان  
شرط محبت نباشد باندیشه جان دل از محبت جانان بر گرفتن  
تو که در بند خویشتن باشی  
عشق بازی دروغ زن باشی  
کرش باید بدوست ره بردن  
شرط یار بست در طلب بردن

کردست دهد که استیش گیرم  
ورنه برم بر ایستانش میرم  
تعلقانش که نظر بکار او داشتند  
سر یکی او را پندی دادند و سود  
نداشت

**شعر**  
دردا که طیب صبری فرماید  
وین نفیس جری را سگری باید  
آن شنیدی که شایه نیست  
مادل از دست رفته می گنم  
تا ترافدر خویشتن باشد  
پیش چشم جعفر من باشد

آورده اند که مران پادشاه زاده را که مطیع نظر او بود خبر کردند  
که جوایب بر سر این میدان همه روز مدامت می نماید و سخنانی  
لطیف می گوید و نکته های بدیع از وی می شنوند چنین می نماید که دل  
آشسته است و سحر وی در سیر دارد  
سردانست که دل او بخت  
اوست و این کرد بلا انکته اوست مرکب بجانب او راند  
چون دید که نزدیک او عزم آمدن دارد و گنم و اینست

بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا

بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا

بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا

**در نصیحت**  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا

بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا  
بماند از این که در این دنیا



کلیه کلمات در این کتاب  
از زبان حضرت علی علیه السلام  
است و در این کتاب  
کلیه کلمات در این کتاب  
از زبان حضرت علی علیه السلام  
است و در این کتاب

شعر  
رای گفت  
ایکس که مرا گشت باز آمدیش  
مانا که دلش سوخت بر کشته خویش  
خدا که ملاطفت کرد و پر سپیدش  
که جونی و از کجایی و چه صفت داری  
در قعر محو دت جان عرق بود که بحال دم زدند داشت  
اگر خود صفت سبع از بر جوانی  
جواشتی التبیانی عا بنی  
کشان باین جوا کبوی که من از حلقه درویشام  
بلکه حلقه بگوشتش اشام  
اگر بخت استیاس محب از میان تلاطم امواج  
مجت سر بر آورد  
و گفت  
عجب با وجودت که وجود من ماند  
تو کین اندر آبی و مرا سخن نماند  
این بخت و نغمه زرد و جان نمی تسلیم کرد  
عجب از کشته باشد بد رجیمه دوست  
عجب از زنده که چون جان بر آورد  
حکایت  
یکی از ستمان کمال بهجتی داشت  
و طیب بهجتی و معلم  
از آنجا که حسن بهر نیت با حسن بشره  
او سلی داشت زجر و بوجی که در  
حق کو دکان دیگر کردی بر و روانداشتی  
و فنا که بخلوشت در یافتی  
می گفتی که  
نه آن جان تو شو علم ای بهشتی  
که یاد خویشتم در ضمیری آید  
ز دیدنت نتوانم که دیده بردارم  
و گرفتارم بنم که تیر به آید

کلیه کلمات در این کتاب  
از زبان حضرت علی علیه السلام  
است و در این کتاب  
کلیه کلمات در این کتاب  
از زبان حضرت علی علیه السلام  
است و در این کتاب

کلیه کلمات در این کتاب  
از زبان حضرت علی علیه السلام  
است و در این کتاب  
کلیه کلمات در این کتاب  
از زبان حضرت علی علیه السلام  
است و در این کتاب

شعر  
باری بر گشت خاک در آداب  
درس من نظری فرمای در آداب  
نظم نیز تامل فرمای تا که در اخلاق  
نا پسندی مینی بر اتم اطلاع دسی  
تبدیل آن سسی کنم گشت ای بر این سخن  
ارد کوی پر پس که آن نظر  
که مرا با نیت خرمه نیند  
شعر  
چشم بداند بیش که بر کده باد  
عیب نماید سرش در نظر  
گر ستری داری و نشاد عیب  
دوست بنیند بخران یک به  
شی یاد دارم که بادی عزیزم از در آید  
خان  
پنود از جای بر چشم که چراغ با پستین  
گشته شد  
مصرع  
سری طیب من محلو بطلعه الدجی  
گشت آدم از بخت که این دولت از کجا  
روی نمود نشت و عتاب اغار کرد که  
جرا در حال که مرادیدی جبراه را  
ز و کشتی کتم بدو معنی یکی  
اگر پنداشتم که اقباب بر آمد و دیگر  
اگر  
زیر کان گفت اند  
شعر  
چون گرانی پیش شمع آید  
خبرش اندر بیان جمع بش  
در شکر خنده است شیرین لب  
ایستیش بکیر و شمع بش  
یکی دو بینی را دید زمانها  
مذیده بود گشت کجایی که  
شفاق بودم گشت شاق به که ملول  
بدین  
دو آمدی ای کار سرست  
زودت ندستم دامن زدست

کلیه کلمات در این کتاب  
از زبان حضرت علی علیه السلام  
است و در این کتاب  
کلیه کلمات در این کتاب  
از زبان حضرت علی علیه السلام  
است و در این کتاب



۱۹. طبل  
که در صحن دیدن چو مایه  
که در خانه خورشید دار کشته  
که در خون بدار خویش آن سلاطین  
که در غایت غمی که خار  
که در بارش کجاست آسمان  
که در دست آدم جنت  
خوار که مانند و نیاز و جنت  
خوار که از بس که کیست  
خوار که از دست کیست  
رهای بنامی که از حاره صحر

حکایت

چو آن نغمه مستند فزاید بود  
که در دغظ حالاک در دایه بود  
قوی در عبارات و در لغت  
ولی ۶ فب اجد نکتی درست

که گفتند بودش اندر زبان  
که گفتند من معمم دیان  
که گفتند ز صاحب دکان  
که گفتند ندارد دکان  
که گفتند چنین نادر روی  
که گفتند از سودای من و شکوی  
را از خنجر سپودم و دیگر  
کزین خنجر شکری دلی است  
عجب است

مشوقه که دیر دیر بیند آخر کم از آنکسیر بیند  
شاید که بار فیضان آید بحک کردن آمده است حکم آنکه از غیرت و  
مضادت خالی نباشد شع

اذا حلت فی رویه نه رویه  
یک نفس که بر آینه یار با اعیار  
و ان حبت فی صلح فانت محارب  
مرا از آنج که پروانه خویشین کشد  
بسی نماند که غیرت وجود من بکشد  
بخنده گفت که من شتم جمع ای سعدی

حکایت یاد وارم که در ایام پیشین من و دوستی چون دو  
مهر در بوستانی صحبت داشتیم نگاه اشاق غیبت افشاد بس از مدینه  
که باز آمد عتاب آغاز کرد که درین مدت بیخای ندادی و قاصدی نرسد

کنیم در رخ آیدم که دین قاصد بتو روشن شود و من محروم مانم  
 بار دیرینه مرا کو زبان پندم که مرا تو به شمشیر نخواهد بودن  
 رستم آید که کسی سبزه که در تو کند باز گویم نه که کسی سر نخواهد بودن

حکایت داشمندی را دیدم تحت ملکی گرفتار شده و زار  
از پرده بر ملا افتاده جور فزوان دیدی و مخمل بی کران کردی یاری  
بصحتش کشم داغم که ترا از محبت این منظور علی و بنا بر زلفتی نیست بس وجود

این معنی لایق قدر علی بن اشد جواد نما بردن و خود را تنهم کردن گفت  
ای یار دست عیاب از دامنم مدار که بارگاهم درین مصلحت که نوی

نوروزی همان غنچه  
رخدان منم چشم  
شیراز من که روز  
ببیند بد مردم  
کمی که شش بای  
را که فضل است  
دو تنگه زجا  
زبان منم مردی  
کفایت کند خدا  
بود کار و کلام  
در دنیا کارهای  
کشت زشت جوی  
بی ریگ و سبزی

اندیشه کرده ام و صبر بر خجای او سهل تر آید که از لقای او شوام که از  
صبر کنم و حکیمان گفته اند دل بر مجاهده نهادن آسان تر است که  
شعر خشم از مشایده بر گرفت

سر که دل پیش دلبری دارد  
اسوی پالینک در گردن  
روزی از دست کنش زینهار  
نمکزد دوست زینهار از دست  
کر مطلقم نزد خود خوانند  
ریش درشت دیگری دارد  
تواند بخوبی شن رفتن  
خدا را ن روز بکنم استغفار  
دل نهادم بر آنچه خاطر است  
و رخصتم بر اند او داند

حکایت در غفوان حوایه بنی جابک دانی باشد پیری پیری  
و پیری دایم حکم آنکه حکمی طب الا و داشت وطنی کالبد ادا  
آنکه بنات عارضش آب حیات بخورد در سرکش که کند سر که بنات بخورد

تفاوت بخلاف طبع از وی حرکتی دیدم دامن آرنوی در کشیدم و مهره  
هر برجیدم و گستم  
بر و سر جی بایت پیش کرد  
سرماینداری سیر خویش کرد

شنیدم که میرفت و می گفت  
 بشیوه که وصل آفتاب نخواهد  
 رفتن بازار آفتاب بکانه  
 من بگفتم و سفر کرد و پریشانی او در من اثر کرد

۱۰۰ از غلش ۹۹ بسند ۹۸ بسند ۹۷ بسند ۹۶ بسند ۹۵ بسند ۹۴ بسند ۹۳ بسند ۹۲ بسند ۹۱ بسند ۹۰ بسند ۸۹ بسند ۸۸ بسند ۸۷ بسند ۸۶ بسند ۸۵ بسند ۸۴ بسند ۸۳ بسند ۸۲ بسند ۸۱ بسند ۸۰ بسند ۷۹ بسند ۷۸ بسند ۷۷ بسند ۷۶ بسند ۷۵ بسند ۷۴ بسند ۷۳ بسند ۷۲ بسند ۷۱ بسند ۷۰ بسند ۶۹ بسند ۶۸ بسند ۶۷ بسند ۶۶ بسند ۶۵ بسند ۶۴ بسند ۶۳ بسند ۶۲ بسند ۶۱ بسند ۶۰ بسند ۵۹ بسند ۵۸ بسند ۵۷ بسند ۵۶ بسند ۵۵ بسند ۵۴ بسند ۵۳ بسند ۵۲ بسند ۵۱ بسند ۵۰ بسند ۴۹ بسند ۴۸ بسند ۴۷ بسند ۴۶ بسند ۴۵ بسند ۴۴ بسند ۴۳ بسند ۴۲ بسند ۴۱ بسند ۴۰ بسند ۳۹ بسند ۳۸ بسند ۳۷ بسند ۳۶ بسند ۳۵ بسند ۳۴ بسند ۳۳ بسند ۳۲ بسند ۳۱ بسند ۳۰ بسند ۲۹ بسند ۲۸ بسند ۲۷ بسند ۲۶ بسند ۲۵ بسند ۲۴ بسند ۲۳ بسند ۲۲ بسند ۲۱ بسند ۲۰ بسند ۱۹ بسند ۱۸ بسند ۱۷ بسند ۱۶ بسند ۱۵ بسند ۱۴ بسند ۱۳ بسند ۱۲ بسند ۱۱ بسند ۱۰ بسند ۹ بسند ۸ بسند ۷ بسند ۶ بسند ۵ بسند ۴ بسند ۳ بسند ۲ بسند ۱ بسند ۰

سنة ١٠٠٠

که نباید طلب کردی که از کشتن خود و دوزخ از عیب خود را  
 چو داسن آلوده را در دوزخ انداختن در شکی نیستی  
 که نباید طلب کردی که از کشتن خود و دوزخ از عیب خود را  
 چو داسن آلوده را در دوزخ انداختن در شکی نیستی

من ارقی شش اسم و کرد  
 برون بانو دارم درون کا خدای  
 خدای سلطان باکر و را پی  
 حرف کنن باکر و را پی  
 و کر پیسم و کر پیسم  
 من ارقی شش اسم و کرد

کلی را که دارد بدی عذاب  
فروغ از تو دارد بدی عذاب  
که حال سود و زیان خودم  
نیکوکاری از خودم نیک را می

۱۰۰ از غش ۹۹ بن ۹۸ بن ۹۷ بن ۹۶ بن ۹۵ بن ۹۴ بن ۹۳ بن ۹۲ بن ۹۱ بن ۹۰ بن ۸۹ بن ۸۸ بن ۸۷ بن ۸۶ بن ۸۵ بن ۸۴ بن ۸۳ بن ۸۲ بن ۸۱ بن ۸۰ بن ۷۹ بن ۷۸ بن ۷۷ بن ۷۶ بن ۷۵ بن ۷۴ بن ۷۳ بن ۷۲ بن ۷۱ بن ۷۰ بن ۶۹ بن ۶۸ بن ۶۷ بن ۶۶ بن ۶۵ بن ۶۴ بن ۶۳ بن ۶۲ بن ۶۱ بن ۶۰ بن ۵۹ بن ۵۸ بن ۵۷ بن ۵۶ بن ۵۵ بن ۵۴ بن ۵۳ بن ۵۲ بن ۵۱ بن ۵۰ بن ۴۹ بن ۴۸ بن ۴۷ بن ۴۶ بن ۴۵ بن ۴۴ بن ۴۳ بن ۴۲ بن ۴۱ بن ۴۰ بن ۳۹ بن ۳۸ بن ۳۷ بن ۳۶ بن ۳۵ بن ۳۴ بن ۳۳ بن ۳۲ بن ۳۱ بن ۳۰ بن ۲۹ بن ۲۸ بن ۲۷ بن ۲۶ بن ۲۵ بن ۲۴ بن ۲۳ بن ۲۲ بن ۲۱ بن ۲۰ بن ۱۹ بن ۱۸ بن ۱۷ بن ۱۶ بن ۱۵ بن ۱۴ بن ۱۳ بن ۱۲ بن ۱۱ بن ۱۰ بن ۹ بن ۸ بن ۷ بن ۶ بن ۵ بن ۴ بن ۳ بن ۲ بن ۱ بن ۰







از صغیر باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به

بد اختری جو تو در صحت تو بایستی  
ولی خاک تو بی در جهان کجا باشد  
عجبت آنک غراب نیز از محاورت طوطی جان آمده بود و ملول شده لاجول  
نشان از کردش گیتی می نالید و دست نقابین بر یکدیگر می مالید که این جفت  
کنون است و طالع دون و ایام بوظنون لایق قدر من آئینی که با زانوی در دیوار  
باغی خرامان رفتی

پارسیا را پس ازین قدر زندان  
که بودم طوطی زندان  
تا جگانه کرده ام که روزگارم بجهت آن در صحت ابله خود را می جاسوس  
خیره در ایی مبتلا کرده است

کسین باید پای دیواری  
که بران صورتت بخار کنند  
که ترا در پشت باشد جای  
دیگران دورخ اختیار کنند  
این شکل از بهر آن آوردم که خدا کند دانا را از نادان و حشت  
نادان را صد خدا نترست

زاهدی در سماع رندان بود  
زان بیان گفت شایه ی بلخی  
که ملو به زمارتش نشین  
که تو هم در بیان مایه  
جسمی جو کل و لاله بهم نهشته  
تو نیزم خشکی زیبان بر ریخته  
چون باد مخالف و جوهر مانا خوش  
چون برف نهشته و چون بچ نهشته  
حکایت رفتی داشتیم که سالها با هم سفر کرده بودیم و مکن

حکایت باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به

حکایت باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به

خورده و حقوقی کران در بیان ما ثابت شده  
اخلاص سبب  
نمی اندک آزار خاطر من رواداشت و دوستی بهی شد و با این هم  
از سر دو طرف دلکشی بود حکم آنکه شنیدم که روزی سختی از ان من در  
بیان جمعی خواندند که

سکار من جو در اید بخند بکنن  
مکن زباده کند بر جرات رشان  
چو بودی از سر زلفش بدستم افتادی  
چو ایستین کرمیان بدست درویشان  
طایفه از نزد یکان نیز بر لطف این سخن بر چسب پیرت خویش گواهی  
وان دوست هم دران بیان ملاعت نموده و بر فوت صحت تأسف  
خورده معلوم شد که از طرف او دلکشی باقی است این پنهان بر خستادم

وصح کردم  
نه مارا در بیان عهد و وفا بود  
خاک کردی و بد مهادی نو دی  
سورت کر سر صلی است با زان  
کران محسوس تر باشی که بودی

حکایت یکی را در حق صاحب جال در کشت و ما در زن فرو  
بمکن مهر در خانه بماند مرد از محاورت او بجان ریختی و از محاورت او  
حاره بزدی تا جمعی از اشرافان پرسیدند آمدند یکی از ان بیان  
گفت چگونه در فراق گفت ای یار عزیز فراق زن جان دشوار نیست  
که وصال ما در بدن

حکایت باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به

حکایت باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به  
کشتن صغیر باریکی به



در بخت انسان  
 که گاه و بگاه  
 در بخت انسان  
 که گاه و بگاه

کل تیراج رفت و خار بماند  
 دیده بر ناک و بینان دیدن  
 واجبست از هزار دوست برید  
 تا کی دشمن نباید دید  
**حکایت** یاد دارم که در ایام جوانی  
 که در داشتم کوهی  
 و نظر بروی در تونی که مرورش  
 دمان خوشایندی و سوسن استخوان را  
 خوشایندی از آنجا که ضعف  
 بر نشینت تاب اقباب نیاردم و انجا سایه  
 دبرای کردم شرف که کسی  
 حراره غور ازین برف آن فوشار که می  
 ناکاه از ظلت دبلیه خانه  
 روشنی یافت یعنی جالی که زبان فصاحت از  
 بیان سپاس او عاجز ماند  
 چنانکه در شب تاریک صبح بر آید آب  
 حیات از طلاات بدر آید  
 قدحی برفت آب در دست و شکر در آن  
 ریخته و بغرق بر آنجمله  
 ندانم بکلاش مطیب کرده بودند با قطره  
 از کل رویش در آن جلدیه  
 فی الجملة شراب از دست بکارش بستدم و باز  
 خوردم و عمر از پیش گرفتم  
**شعر**  
 خرم آن فرخنده طالع را که چشم  
 بر جان روی او افتد مر ما بداد  
 می بیدار کرد دینم شب  
 ست ساقی روز محشر ما بداد  
**حکایت** سالی سلطان محمد خوارزمشاه  
 با خطای برای مصلحتی صلح  
 اجبار کرده بود جماع کاشغر  
 در آدم سری دیدم بخوبی در غایت اعتدال

در بخت انسان  
 که گاه و بگاه  
 در بخت انسان  
 که گاه و بگاه

حکایت  
 که گاه و بگاه  
 حکایت  
 که گاه و بگاه

در بخت انسان  
 که گاه و بگاه  
 در بخت انسان  
 که گاه و بگاه

و نهایت حال خبا که در سال گوید  
 سعت همه شوی و دهری اموت  
 خبا و ناز و عقاب و شکری اموت  
 سن آدمی چنین شکل و خوی و قد و روش  
 ندیده ام مگر این شیوه از روی تو  
 مقدّم غور مختری در دست داشت  
 و میخواست صرب زید عمر و او کان  
 المعقّدی عمرو کثمت ای پسر خوارزم و خطای  
 صلح کردند و زید و عمر را بجان  
 خصوصت باقی است بخدیده و مولام  
 پر سپید کثمت خاک شیراز کنت  
 از سخنان سعدی چهری یاد داری  
 کثمت  
 بخت نحوی مصول معا صیبا  
 علی گزید فی مصله العمر و  
 علی جزیل یرفع لیس راسه  
 و علی یستقیم الرفع من عامل البحر  
 لحنی بر اندیشه و نورفت و کنت  
 اشعار او درین زمان زبان  
 فارسی است اگر کیوبی نهم  
 نزدیکتر باشند **شعر**  
 طبع ترا تا سویس خوشد  
 صورت عقل از دل نامحور  
 ای دل عشاق بدام تو صید  
 ما بتو مشغول و تو با عمر وزید  
 با مداد آن که غم سفر مضمت شد  
 کسی کشته بودش که فلان سعدی است  
 دو آن آمد و لطف کرد و ناست  
 خود که جراتش تا بشرط خدمت  
 میان پستی کثمت **شعر**  
 با وجودت زین آواز نیامد که سنم  
 کشاج شود اگر درین خطه جذر و زری

در بخت انسان  
 که گاه و بگاه  
 در بخت انسان  
 که گاه و بگاه

حکایت  
 که گاه و بگاه  
 حکایت  
 که گاه و بگاه







**حکایت حسن و قبح**  
 در آن روز که پادشاه در مجلسی بود  
 که در آن روز که پادشاه در مجلسی بود  
 که در آن روز که پادشاه در مجلسی بود

کردن گرفت که شرف نفس انسان را چه خلل دیدی که خوی بهایم کرب  
 و ترک عشرت مردمان کشتی کت **شعر**  
 کاج کانا که عیب کردند رویت ای دلستان بدیدنی  
 ناجای ترج در نظرت یکان دپستها بریدنی  
 تا صیبت منی بر صدق دعوی کواهی دهد که فذلک الذی لم تنی فی  
 ملک را در دل آمد جلال لیلی را مطالعه کردن تا چه صورتست موجب  
 جبین نشه در اجیاء عرب بگردیدند و بدست آوردند و پیش ملک  
 در صحن سپر ابرو برای بداشتند ملک در حال او نظر کرد در نظرش سخت  
 خیره آمد حکم آنکه کمترین خدم حرم بحال او در پیش بودند و بریت پیش  
 بخون نبرایت دریافت کنت بچشم محزون نظر در حال لیلی باید کرد تا کاپر  
 مجاهد برو او کلی کند **شعر**

ما من ذکر انجی بمستی	لومعت و در آنجی صاحب می
یا معشره احلان قولوا للعالم	لست بحی مقلب موج
تن در پستان را نباشد در دیش	جز نیم دردی بگویم درد خویش
تا ترا حالی نباشد همچو من	حال من باشد ترا آفتابش
کشتن از زینور سینه حاصل بود	با یکی در عرق خود ما خورده ریش
سوز من باد بگیری نسبت کن	او ملک بردت و من بر عضویش

**حکایت کوشش**  
 در آن روز که پادشاه در مجلسی بود  
 که در آن روز که پادشاه در مجلسی بود  
 که در آن روز که پادشاه در مجلسی بود

در آن روز که پادشاه در مجلسی بود  
 که در آن روز که پادشاه در مجلسی بود  
 که در آن روز که پادشاه در مجلسی بود

**حکایت** قاضی محمدان را حکایت کند که با پیری سپر خوش دانت  
 روزگاری در طلبش تلبهت و پویان و برتر صد و جوان و بر حسب واقعه  
 گویان که **شعر**  
 در چشم من آمدان سپر و بند بر بود دلم زدست و در پای افند  
 این دیده شوخ می برد دل بکند خواهی کسی دل ندی دیده مسند  
 بشنیدم که در کدوی پیش قاضی باز آمد برخی ازین معامله بسمع او رسیده  
 وزاید الوصف بر خیده دشنام بی تخاصی دادن گرفت و سقط گشت  
 و سگ برداشت و سب از بی حرمی گذاشت قاضی یکی را گفت از  
 علای مغیره که هم غان او بود **شعر**

آن شادی و خشم که حق پیشش وان عقد ریش برابر دی شیریش  
 عرب کوید ضرب احبیب زبیب **شعر**  
 از دست توشت بردمان خوردن بهتر که بدست خویشش مان خوردن

همانا که از وفات او بوی ساحت ی اید پادشاهان سخن بصلابت  
 گویند و با شد که در میان صلح جویند **شعر**  
 انکور تو آورده ریش طعم بود روزی دوسه صبر کن که شیرین گردد  
 این بکنت و بسند قضا آمد باز تنی خدا از عدول ترکی که در خدمت او  
 بودند زین خدمت یوسیدند و کشتند با جارت سختی در خدمت بگویت

**حکایت**  
 در آن روز که پادشاه در مجلسی بود  
 که در آن روز که پادشاه در مجلسی بود  
 که در آن روز که پادشاه در مجلسی بود















شایسته زبان و شش و مهربان  
 تا تو اتم دلت بدست آرم  
 و رجو طوطی شکر بود خورشید  
 جان شیرین فدای پرورش  
 که گرفتار آمدی بدست جوانی  
 بچرخ خیره رای سرتیز بک پای که مردم  
 سوسوی کبر و سر خطه رای زنده  
 سرشب جایی خسید و سرور یاری کرد که  
 گشت اند

جوانان خرمند و خوب رخسار  
 ولیکن در وفا با کس نیاید  
 وفاداری ندارد بملان چشم  
 که مردم بر یکدیگر سرایند  
 خلاف پیران که بغیر و ادب  
 زندگانی کنند نه بر منتضای جمل و جوی  
 روند

ز خود بهتری جوی و فرصت شمار  
 که با چون خودی کم کنی روزگار  
 پر گفت خندان نماند  
 دلا و بر این فطرت بگشتم که پنداشتم که دلش در قید من آمد  
 و صید من شد ناگاه نفسی سرد از سپید  
 پر درد بر آورد و گشت خدین  
 سخن که تو گشتی در ترازوی عقل من آن وزن ندارد  
 که وقتی از دایه خود شنیدم  
 که گشت زن جوان را که تیری بر پهلوشیند  
 به که پری شعر  
 ما را ات بین بدی نصیحا  
 شایا کار جی شغله الصایم  
 بقول هدا معیت و انما الرقعة لنا ایم

حکایت  
 شایسته جوانی و طب  
 جوانان ششند خدی  
 ز شوقی در اقلند غلغل  
 جوان دیدم و پری را به بخار  
 ز شوقی در اقلند غلغل  
 جوان دیدم و پری را به بخار

زن که بر مردین رضا بر خرد  
 پس نشه و جنگ از آن سرا بر خرد  
 پری که زبانی خویش تواند داشت  
 الا نصا کیش عصا بر خیزد  
 فی الجمله اسکان موافقت بود  
 بفارقت انجامید چون مدت عدت بسر آمد  
 عقد نکاحش پیشد با جوانی شد  
 برتش روی تنی دست بدخوی چور و جفا  
 می دید و رنج و غمای کشید  
 و شکر نیت باری تعالی می گفت که الحمد لله که از آن  
 عذاب الیم بر میدهم و بدین نعمت بنیم رسیدم شعر  
 با تو مرا سوختن اندر عذاب  
 به که شدن با کبری در پشت  
 بوی پاز از دهن خوب روی  
 خونر آید که کل از دست رشت

حکایت  
 بهمان پری بودم در دیار بکر  
 که سالی فواد آن داشت و  
 فرزندی خوب روی شکی حکایت کرد که  
 مرا در همه عمر خرابین فرزند نبوده است  
 درختی درین وادی زیارتگاه است  
 که مردم حاجت آنجا روند و ششهای دراز  
 در پای آن درخت تالیده ام تا با لای تعالی  
 این را بمن داده است  
 شنیدم که پسر آسبیده یار فقیان می گفت  
 چه بودی که من آن درخت را  
 بدایستی و دعا کردمی تا پدرم مردی  
 خواج شادی کنان که پسرم عاقل  
 و پسر طعنه زمان که پدرم فرزند  
 شعر  
 بیالها بر نو بگردد که کد ار  
 کنی سوی تربت بدرت  
 تو کای بد رحه کردی خبر  
 تا همان چشم داری از سیرت

حکایت  
 شایسته جوانی و طب  
 جوانان ششند خدی  
 ز شوقی در اقلند غلغل  
 جوان دیدم و پری را به بخار  
 ز شوقی در اقلند غلغل  
 جوان دیدم و پری را به بخار



















کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم

اورا تربیت جان کن که فرزندان خود را مدتی برین برآمد سرخند بروی  
 سخی کرد بجایی برپسید و پیران او سر یک در فضل و بلاغت منتی شدند  
 ملک دانشمند را مواخذت فرمود و معاشرت کرد گفت بر برای  
 خداوند پوشیده نیست که تربیت یکسان است اما طبع و  
 امر مختلف است

**شعر**

سر چه پیسم و زرزنگ آید در همه پسکی باشد زرو پیسم  
 می تواند در همه عالم سهیل جایی انان می کند جایی ادیم  
**حکایت** یکی را شنیدم از پیران مرثیه که مریدی را می گفت  
 خندان گفتن که بنی آدم راست بروزی اگر بروزی ده بودی معام  
 از ملائکه در گذشتی

**شعر**

فراموش نکند و آرد در حال که بودی نطفه مدفون مدوشش  
 روانت داد و عقل و طبع و ادراک حال و نظن و رای و فکر و هوش  
 ده انگشت مرتب کرد برکت دو بازویت مرتب ساخت بر دو  
 کنون بیداری ای ناچرخ منت که خواهد کردنت روزی فراوش

**حکایه** اعرابی را دیدم که بر راهی می گفت یانی انگ  
 بوم آفتاب نه ما ذا اکتبت ولا تبال ما ذا اکتبت یعنی ترا خوانند  
 رسید که سهرت چیست پرسند که بدرت چیست

کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم

کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم

**حکایت**  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم

کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم

جایی که بگوید که در این عالم  
 جایی که بگوید که در این عالم  
**حکایت** در تصانیف حکما آورده اند که کرشمه را ولادت  
 نمود نیت خاک و دیگر حیوانات بل که آشتای مادر بخورند و شکم  
 در را ببرد و راه صحرا را پیش گیرند و آن بر پیشانی که در خانه کرشمه  
 نیت اثر آن است باری این گفت با نیرنگی گشتم این گشت مرا برسد  
 این معنی ارادت است که در خردی با ما در این حال دارد و در نیرنگی لایحرم  
 چنین قبول و محبوب خلاص شده است

پسری را بدو صفت کرد کای جواند و یادگیر این نیت  
 سر که با ایل خود وفا کند نشود دوست روی و دولت

**حکایت** کرشمه را گفتند چرا در میستان بیرون نیای گفت  
 از میستان چه حرم دارم که در میستان بیرون نیایم تو حق بیرون  
 از ممکن آیم **حکایه** فقیره درویشی حالم بود مدت علی  
 بر آورد در پیش را در همه عمر فرزند نیامده بود گفت اگر خدای مرا  
 فرزند دهد بر سر این خرده که پوشیده ام سر چه مرا باشد آیار درویشان  
 گشتم اما فایده ای آورد و سفره درویشان کرد و بوجی که شرط کرده بود  
 پس از خدایال که از سفر شام باز آمد محفل آن دوست گداز کردم

کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم

کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم  
 کجاست که بگوید که در این عالم



[illegible]

و از بگوئی حالتش پرسیدم گفتند ندانم تنه در دست پرسیدم که  
آن چیست کسی گفت پیرشش خمر خورده است و عریده کرده و خون  
کسی ریخته است و خود از میان کوبخته و پیر بخت آن سلسله برای  
و ریخته برای کفتم این بل را از حاجت از خدا آئی تعالی بفرست  
خواسته است

سید

زبان بید و برای مرد شیدا  
اگر وقت ولادت ما برآید  
از آن بهتر نیز یک خودمند  
که فرزندان ناموس آرند

١٥

فصل بودم که بودی مرا یسیدم از بلوغ گشت در کتاب  
سطور است که نشان دارد یکی بیازده سالگی و دم با ختام و  
موم بر آمدن پیشانی تا در حقیقت یک نشان دارد و سپس آنکه در بند  
رضای حق تعالی باشد که در بند حفظ نفس خویش و مرگ پس که در این بند صفت  
وجود نیست نیز در یک مختار باقی نشانند

شعر

بصورت آدمی تند نظرم آید  
و کبر جل سال را غل و ادب است  
که جل و نورش قرار از درم  
تحقیقش شاید آدمی خواهد  
و ایضا

وايضاً

جو از روی و لطف و آتش  
سبز باید که صورتش می توان کرد

همین نفیس جوانی پیدا کرد  
به انوشا در از شکوه و زنگار

حکایت  
 قدرت از انداز و بیرون بی  
 هکتاری که بدست  
 این ابدی

[illegible]

جوایب از انباشد لطف احسان  
بدست آوردن دینی سر نیست

جہ حق از آدمی مانقش دیوار  
کمی را اگر توانی دل بست آر

152

**حکایت** سیاهی نزاعی در میان پادکان حجاج افتاده بود و داعی در آن بیان سم پاده بودم اصناف در سر و روی محمد بکر افتادیم و داد و ستوق و حدال بدادیم کجاوه نشینی را دیدم که با عدیل خویشتن به می گفت العجب پاده شطرنج ببری بر و عرصه را و فریزنی شود میخی - ازان می شود که بود و پادکان حجاج با دیه پیر بردند و ازان که

شعر

از من کلبوی حاجی مردم گرای را  
کوی پستین خلق به آرا می برد  
حاجی تونستی شترت از رای  
بجایه خار بخورد و بار می برد

حکایت

حکایت سندی فطری سنی آموخت یکمیش کنش تراکه  
خانه بین است بازی نه این است شعرا

شعر

تا ندانے کہ سخن عین صوابت مگوی و آنچه دانی کہ نیکو شس جوابت مگوی

حکایت

حکایتی از آنکه در چشم چهار پادشاه می کشند در چشم او کشید کور شد حکومت  
پیش او بر بردند حاکم گفت برو سچ تا او ان نیست اگر این خبر بودی پیش  
سپاه رفتی مقصود ازین سخن آن است که هر که ما را نموده را کار نبرد که فرماید

५४

از دامن آوده در جای پاک  
کی نسخ کرد شکی نیست بدین  
ز مخفی بکمون طالع اندر  
کل آلوده را به کجاست

اریستیدول آید برین  
 دران موضع یک اریستیدول  
 کل آید و مصیبت را بر کار  
 بهشت آن شایسته کار  
 که اندک با بدضا است  
 و کاروی

خوشتر از این که ای که کرده خفته به خم  
 زده را چون غم ندارد و دارد در دست  
 خوشتر از این که ای که کرده خفته به خم  
 زده را چون غم ندارد و دارد در دست











کشته است  
 کربان را بدست اندر درم  
 خداوندان نعمت را که نیست  
 مرا که پرورده نعمت بزرگانم این سخن سخت آمد کثمت ای برادر تو کمران  
 دخل سبکبازند و دیر کوشه نشینان و کف مسافران و منصف زاریان  
 و متحمل بار کمران از بهر آسایش دیگران دست تناول طعام آنکه دراز کنند  
 که شغلشان و زیر دستان بخورند و فضل مکارم ایشان با قارب و  
 حیران و اراییل و پیران رسیده  
 نواکمران و قنق و ندر و مهمانی  
 زکات و فطرت و اعناق ویدی و قنای  
 توکی بدولت ایشان رسی که نتوانی  
 خزان دورکت و ان هم صید پریشان  
 اگر قدرت جودت و اگر قوت جود تو انکمران را به بیست شود که مال مرگی دارند  
 و جابه پاک و عرض مصون و دل فارغ و قوت طاعت در لطف است و سخت  
 عبادت در کسوت لطیف پداست که از نعمة خالی جودت آید و از دست تنی  
 جودت و از پای شکسته جودت و از دست کرسنه جودت خیر جانچه زیر کان  
 کشته اند  
 شب پراکنده خید آنکه بدید  
 بود و جبهه با دانا نش  
 مرد کرد آرد و تباستان  
 تا فواعت بود ز تاش  
 فراغت با فاقه نه پیوند و جمعیت در رنگ دستی صورت نند و یکی بحر نه

کربان را بدست اندر درم  
 خداوندان نعمت را که نیست  
 مرا که پرورده نعمت بزرگانم این سخن سخت آمد کثمت ای برادر تو کمران

کشته است  
 کربان را بدست اندر درم  
 خداوندان نعمت را که نیست  
 مرا که پرورده نعمت بزرگانم این سخن سخت آمد کثمت ای برادر تو کمران  
 دخل سبکبازند و دیر کوشه نشینان و کف مسافران و منصف زاریان  
 و متحمل بار کمران از بهر آسایش دیگران دست تناول طعام آنکه دراز کنند  
 که شغلشان و زیر دستان بخورند و فضل مکارم ایشان با قارب و  
 حیران و اراییل و پیران رسیده  
 نواکمران و قنق و ندر و مهمانی  
 زکات و فطرت و اعناق ویدی و قنای  
 توکی بدولت ایشان رسی که نتوانی  
 خزان دورکت و ان هم صید پریشان  
 اگر قدرت جودت و اگر قوت جود تو انکمران را به بیست شود که مال مرگی دارند  
 و جابه پاک و عرض مصون و دل فارغ و قوت طاعت در لطف است و سخت  
 عبادت در کسوت لطیف پداست که از نعمة خالی جودت آید و از دست تنی  
 جودت و از پای شکسته جودت و از دست کرسنه جودت خیر جانچه زیر کان  
 کشته اند  
 شب پراکنده خید آنکه بدید  
 بود و جبهه با دانا نش  
 مرد کرد آرد و تباستان  
 تا فواعت بود ز تاش  
 فراغت با فاقه نه پیوند و جمعیت در رنگ دستی صورت نند و یکی بحر نه

کربان را بدست اندر درم  
 خداوندان نعمت را که نیست  
 مرا که پرورده نعمت بزرگانم این سخن سخت آمد کثمت ای برادر تو کمران

عفا شدند و دیگری مستطرد در عا پیوسته سرگز این بدان یک ماند و  
 چون شاید  
 خداوند کثمت حق مشعل عبادت اینان بجل قبول نزد بکر کثمت  
 که جمع اند و خاطر نه پریشان و پر کنده کی را اسیاب معیشت ساخته و با  
 او را پرواخته خاک که عرب گوید اعوذ بالله من الفقر المک و حوار من لا  
 حب و در خبرست که الفقر سواد الوجه فی الدارین کثمت آن نشندی الفقر  
 فخری و به افخر کثمت خاموش که اشارت بید عالم فقر طایفه ایت کرد  
 میدان رضاند و سپر تر قضا نه اینان که خرقة ابرار پوشیده اند و لثه  
 ادراری نوشند  
 ای طبیب بلند بانگ در باطن سچ  
 پی توشه جودت پر کنی وقت بسج  
 روی طمع از حلق بیج از روی  
 سپنج نزار دانه بردست بسج  
 درویشی می معرفت نیار آمد تا فقرش کفر آنجا بد که کساد الفقران کون  
 کفر تشاید جودت و نعمت برسد را پوشیدن یا در استخلاص گرفتاری  
 کوشیدن انبای حسن را بر نیت ایشان که رساند و بد علیا بید پختی جود  
 نه پنی که حق جل جلاله در حکم تنزیل از نعمت بهشت خبر میدید اولیک لم زرق معلوم  
 تا بد این که مشغول کفایت از دولت عیان محروم است و ملک فواعت  
 زیر یکین زرق معلوم است  
 شمع

عفا شدند و دیگری مستطرد در عا پیوسته سرگز این بدان یک ماند و  
 چون شاید  
 خداوند کثمت حق مشعل عبادت اینان بجل قبول نزد بکر کثمت

عفا شدند و دیگری مستطرد در عا پیوسته سرگز این بدان یک ماند و  
 چون شاید  
 خداوند کثمت حق مشعل عبادت اینان بجل قبول نزد بکر کثمت  
 که جمع اند و خاطر نه پریشان و پر کنده کی را اسیاب معیشت ساخته و با  
 او را پرواخته خاک که عرب گوید اعوذ بالله من الفقر المک و حوار من لا  
 حب و در خبرست که الفقر سواد الوجه فی الدارین کثمت آن نشندی الفقر  
 فخری و به افخر کثمت خاموش که اشارت بید عالم فقر طایفه ایت کرد  
 میدان رضاند و سپر تر قضا نه اینان که خرقة ابرار پوشیده اند و لثه  
 ادراری نوشند  
 ای طبیب بلند بانگ در باطن سچ  
 پی توشه جودت پر کنی وقت بسج  
 روی طمع از حلق بیج از روی  
 سپنج نزار دانه بردست بسج  
 درویشی می معرفت نیار آمد تا فقرش کفر آنجا بد که کساد الفقران کون  
 کفر تشاید جودت و نعمت برسد را پوشیدن یا در استخلاص گرفتاری  
 کوشیدن انبای حسن را بر نیت ایشان که رساند و بد علیا بید پختی جود  
 نه پنی که حق جل جلاله در حکم تنزیل از نعمت بهشت خبر میدید اولیک لم زرق معلوم  
 تا بد این که مشغول کفایت از دولت عیان محروم است و ملک فواعت  
 زیر یکین زرق معلوم است  
 شمع

عفا شدند و دیگری مستطرد در عا پیوسته سرگز این بدان یک ماند و  
 چون شاید  
 خداوند کثمت حق مشعل عبادت اینان بجل قبول نزد بکر کثمت



کدام دین است که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است

تشنگان را نایب اندر خوا  
 همه عالم بچشم چشمه آب  
 حال که من این حکایت کنم غمان طاق درویش از دست تحمل برت و تیغ  
 زبان برکشید و آب فصاحت در میدان وقاحت جھانید و برین دوایند و  
 گفت جندان مبالغت در وصف ایشان کردی و حسنهای پریشان کنی که و هم  
 تصور کند که نریافتد باطلید ارزاق اند شستی مکر مغرور و مجب نور مشعل  
 مال و نعمت و مقشن جاه و ثروت که سخن بگویند الا سباحت و نظر کنند الا  
 بکراست علما را بکدایی منسوب کنند و فقر را به بی سپرو پایی معیوب گردانند  
 بغیرت مالی که دارند و بحمت جایی که ندارند برتر از همه شینند و خود را  
 بهتر از همه بینند و نه آن در سیر دارند که سرگسی در آرنند به خراز قول حکما  
 که گفته اند هر که بطاعت از دیگران مکتر است و نعمت بیشتر بصورت او  
 تو آنکست و یعنی درویشتر  
**شعر**  
 کربی سیر مال کند کبر بر حکیم کون خوش شمارد اگر کا و غیرت  
 کتم خدمت انبان روادار که خداوند کرمند کنت غلط کنی که بنده در مند  
 جفا بده چون آرا دارند و بی بارند و چشمه افتابند و بر کس نی تابند  
 و بر مرکب استطاعت سوارند و نی رانند قدی بهر خدا تهنند و درمی بین  
 من وادی ندسند مالی بهشت فراخ آورند و محنت بدست آورند و محنت  
 بگذارند و حکیمان گفته اند سیم بخل و بیقه از خاک بداید که او در خاک

کدام دین است که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است

کدام دین است که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است

کدام دین است که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است

در خاک رود  
**شعر**  
 برنج و سسی کسی نمیشی بختک آرد در کس آید و بی سبی و رنج بردارد  
 کتم بزرگ خداوندان نعمت و قوف بیافیه الا بعلت کدایی محک داند  
 که زر جنت و کداند که محک کبیت و کر نه مهر که طع بکشوند کریم و  
 بخلش بیکی نماید کتب تخرت آن می گویم که متعلقان را بر در دارند و  
 غلیظان شدید بر کارند تا با عسیران ندسند و دست رد بر سینه  
 صاحب قهران نهند و گویند کس در سرای نیست و بختت راست  
 کشته باشند  
**شعر**  
 آنرا که غفل و غمت و تدبیر و رای نیست خوش کنت پرده دار که کس در سرای نیست  
 کتم بعلت آنکه از دست متوقعان جان آده اند و از رفقه کدایان نفعان  
 حاتم طایی که پیایان نشین بود اگر در محسری بودی از جوش کدایان چاره  
 شدی و جاهه در بر پاره  
**شعر**  
 در من مکر نادران چشم ندارند کز دست کدایان شوان کرد تو آساید  
 و محال است که کر یک پیایان در شود چشم این طایفه کدایان پر  
 شود  
**شعر**  
 دیده امل طمع نیست دینی پر نشود سخنان که جاهه بشنم  
 هر کجا که سختی دیده تلخی شینده جور کشیده محنت جشیند رایبنی خود را بسز

کدام دین است که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است

کدام دین است که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است  
 که در دنیا و آخرت سودمند است







دل از خدایه ای دوست برت  
کمال است اگر بر این آیین  
که باز است دست حاجت یابی  
خدا با تقوی کار آید  
نیست دست و آید و از آید

عاقبت الامر دلباش ماند  
کوب آغار سنت جالان است که چون بدلیل از خیم فرو ماند سلسله  
حسوت را بجا باند چون آرزو تراش که بخت با بر بر نیاید بگش بر خاست  
بش لم بینه لارجک دشنام داد و سقطش گفتم و کر پانم درید و ز خدانش  
گرفتم

**شعر**

او درین و من در وقت داده  
انگشت تفت خجایی از گشت و شنید مابدندان  
الفقه مرا فقه این سخن پیش قاضی بردیم و بگفت عدل راضی گشتم تا  
قاضی بیلمان مصلحتی بخوبید و بیان تو انکرو درویش فرقی بگوید قاضی چون  
حلت مابدید و منطق مابشند سر حجت نکر فرو برد پس از نامل بیار  
سر بر آورد و گشت ای که تو انکران را شاکستی و درویشان را بجا بدان  
که هر کجا که کل است خاست و با خمر خار و بر پیر کین مار و با در شاهو آرا  
ننگ مردم خوار لالت عیش دنیا را لدم اجل در پس و نیم اهل شت را  
دیوان مکار در پیش است

**شعر**

جود دشمن بکند که کشد طالب دست  
نظر کنی در بوستان که بید سک است و جوب خشک همچنین در زم  
تو انکران شاگرد و کوز و در حلقه درویشان صابند و صخور

کمال است اگر بر این آیین  
که باز است دست حاجت یابی  
خدا با تقوی کار آید  
نیست دست و آید و از آید

عرب جذ و لایمن فان العبادۃ علیک عایدۃ  
درخت کرم هر کجای کرد  
کراتید و آری کزو بر خوری  
شکر خدای کن که مرق شنی بخیر  
نست نه که خدمت سلطان می کنی  
نست شانس از او که بخدمت بدست

**شعر**

دو کیس رخ پیوده کشیدند و سنی فایده کردند  
یکی انک مال اندوخت و بخورد و دوم انک علم آموخت و نکرد  
علم خدا انک پیشتر خوانی  
نه محقق بودند دانستند  
آن بیست مغز را به علم و خبر  
علم از بهر دین پروردنت نه از بهر دینی خوردن عالم ناپرسیر کار

**شعر**

ی فایده هر که عمر درخت  
عک از خود ندان چال گیرد و دین از دانشندان کمال یابد  
پادشاهان بصیحت خود ندان از آن مشتاقند بلکه محتاج تر که  
خود ندان تنگ پادشاهان

**شعر**

پندی اگر بشنوی ای پادشاه  
در همه دقیر ازین بندیت



















وایضاً له  
 در این کتاب شرح المودیه کما فی  
 کتاب لاریا لعلیه  
 وایضاً له  
 در این کتاب شرح المودیه کما فی  
 کتاب لاریا لعلیه

**بند** نه مریج بصورت کت سیرت زیبا درونت کار اندرون  
 داز و نه پوت  
**شعر**  
 توان ساخت یک روز در حال مرد که ناگهش رسیدت پایگاه علوم  
 و بی زبانش این مباحث و غره سوت که جث نشن کرد و دباها معلوم  
 سر که با شیران سپید خون خود در زد **شعر**  
 خویش را از رک می نیست راست کشد یک دو پند لوج  
 زود باشی شکسته پشانی تو که بازی پس کنی با غوج  
 بچه با شیر انداختن و شت با شمشیر زدن کار خردمندان

**بند** جنگ و زور آوردی مکن پات پیش سرخه در میل نه دست  
 ضعیفی که با قوی دلاوری کند یار دشمن است در پلاک کردن  
**شعر**  
 سایه پرورده راج طاقت آن که رود با مبارزان بقتال  
 ست بار و بچل می کند چرخه بار و آسین جنگال  
**بند** می سران سمرندان را خوانند که بیند همچون سکان باری  
 که چون یک صیدی را بپند مشعل برارند و پیش رقت نیارند یعنی که  
 سفل بهر باگی بر نیاید بخشش در پوستین افتد **شعر**

وایضاً له  
 در این کتاب شرح المودیه کما فی  
 کتاب لاریا لعلیه  
 وایضاً له  
 در این کتاب شرح المودیه کما فی  
 کتاب لاریا لعلیه

وایضاً له  
 در این کتاب شرح المودیه کما فی  
 کتاب لاریا لعلیه  
 وایضاً له  
 در این کتاب شرح المودیه کما فی  
 کتاب لاریا لعلیه

وایضاً له  
 در این کتاب شرح المودیه کما فی  
 کتاب لاریا لعلیه  
 وایضاً له  
 در این کتاب شرح المودیه کما فی  
 کتاب لاریا لعلیه

کند مرایه عینت خود کونه دست که در مقابل کشتش بود زبان تعال  
**مثل** اگر جوار شکم نبستی سچ مرغی در دام صیاد نبشادی بلکه  
 صیاد خود دام نهادی  
**شعر**  
 شکم بند دستت و زنجیر پای شکم بنده نادر پرستند خدای  
 حکیمان دیر دیر خورند و عایدان نیم سیر و رایدان پیر  
 رفق و جوانان با طین بر گیرند و پیران تا عرق کنند اما قلدران جذان  
 بخورند که در معده جای نفیس بماند و بر سفره روزی کس  
 اسیرند شکم را دوش بگرد خواب شبی زمعه نیکن شبی ز دل تنگی  
**بند** شورت بازمان تباه است و خادانت با مفدان  
 گناه است

ترجم بر یک تیر دندان بیستکاری بود بر کوشندگان  
 خبیث راجو تمهید کنی و توارزی بدولت تو کنی کند با بازی  
**بند** سر که را دشمن پیش است اگر کشد دشمن خویش است  
 سنگ در دست و مار بر سر سگ خیره را بی بود قیاس و درنگ  
**حکمت** کرونی خلاف این مصلحت دیده اند و گفته که در کشن ندان  
 نامل اولست بر حکم آنکه اختیار باقی است توان کشت و توان بخشید اما  
 اگر بی نامل کشته شود ممکن که مصلحتی فوت شود که تدارک آن نمایی

وایضاً له  
 در این کتاب شرح المودیه کما فی  
 کتاب لاریا لعلیه  
 وایضاً له  
 در این کتاب شرح المودیه کما فی  
 کتاب لاریا لعلیه

وایضاً له  
 در این کتاب شرح المودیه کما فی  
 کتاب لاریا لعلیه  
 وایضاً له  
 در این کتاب شرح المودیه کما فی  
 کتاب لاریا لعلیه











دانشگاه عالی کمالیه در شهر اصفهان  
 در روز پنجشنبه ۱۲۵۵  
 در کلاس درس  
 استاد محترم  
 توفیق الهی

اشک را حایه مسایه درویش خواه  
 کاجه بر روزن اوی کرد و دود دل  
**حکایتی** درویش ضعیف حال را در خشک سال می پرسید که چونی  
 مگر بشرط آنکه مرهم در پیشش بپزی و معلومی کم و پیشش بدی **نظم**  
 حزی جویند و باری کل در افتاده بدل بروشتن کن وی روز سرش  
 کون که رفتی و پر سپیدش که جوان میان بند و جرمه داند پیکر دین خویش  
**نکته** دو چهره حال عمل است خوردن پیش از رزق منسوم و بردن

پیش از اهل معلوم **شعر**  
 قضا و کر نشود و روز زار ماه و آه  
 نوشته که وکیل است بر خیزد  
 ای طالب روی نشین که بخوری وای مظلوم اجل

برو که جان بزی **شعر**  
 جهد رزق ارگنی و کر بکنی  
 برساند خندای عزوجل  
 و در روی در دکان شیر و پلنگ  
 بخورند مکر و روز اجل  
 بناماده دست تصرف نرسد و نماده هر جا

که است برسد **بد**  
 شنیده که سگد ز برفت در طلب  
 بخند محنت و خورد آنک خوردات  
**نکته** صبادی روزی در دجله بیکرد و مایه بی اجل در خشک

لأن مصاب الزبدین عند ظهور  
 اذ كان لا يلبس طوي لمكة الفسيف  
 وراو كسوا نفاغندي  
 وابت مطاط لانتين ولا تدر  
 سفاة اجل لبدو غلت حوز  
 ويا برلك حلتك انتفخ زوا  
 ولوانا ذابل من الموت فابا  
 ويا برلك حلتك انتفخ زوا  
 ويا برلك حلتك انتفخ زوا

دانشگاه عالی کمالیه در شهر اصفهان  
 در روز پنجشنبه ۱۲۵۵  
 در کلاس درس  
 استاد محترم  
 توفیق الهی

دانشگاه عالی کمالیه در شهر اصفهان  
 در روز پنجشنبه ۱۲۵۵  
 در کلاس درس  
 استاد محترم  
 توفیق الهی

شعر  
 سبکین حریص در همه عالم می رود  
 او در قنای رزق و اجل در قنای او  
 تو اگر فاسق کلونی زرا ندوست و درویش صالح شاید  
 خال آلود این دلق موسوبیت مرقع و آن ریش فرعون است مرصع  
 شدت یحسان روی در فرج دارد و دولت بدان راسر در شیب  
**شعر**

مهر که راجاه و دولت بدان  
 خاطری چینه در خواهد یافت  
 خورشید که مسج دولت و ملک  
 در سپرای دگر خواهد یافت  
**مثال** حسود از نعمت خدای نخل است و مردم بی  
 کلاه را دشمن

**شعر**  
 مردکی خشک مفرادیدم  
 رفته در پوستین صاحب جاه  
 کستم ای خواجه که تو بدخستی  
 مردم نیکخت را چه کناه  
 الا ما نخواست بلا بر حسود  
 که آن نخت بر کشد خود در بلا  
 چه حاجت که باوی کنی دشمنی  
 که او را جان دشمنی در قنای

**حکایت** کشته بی ارادت عاشق بی زریست و روغده بی معرفت  
 مرغ بی پر عالم بی علم درخت بی بر و زاده بی علم خانه بی در و از نزول  
 توان تحصیل سیرت خوست نه تریل سورت کتوب عامی متعبد یاده

دانشگاه عالی کمالیه در شهر اصفهان  
 در روز پنجشنبه ۱۲۵۵  
 در کلاس درس  
 استاد محترم  
 توفیق الهی

دانشگاه عالی کمالیه در شهر اصفهان  
 در روز پنجشنبه ۱۲۵۵  
 در کلاس درس  
 استاد محترم  
 توفیق الهی



و اعلم ان من سوار خنجره عاصی که دست بردارد به از عابد که  
 رفته است و عالم تنها و سوار خنجره عاصی که دست بردارد به از عابد که  
 عجب در سر دارد  
 سر سبک لطیف خوی دل آرد بهتر رنق مردم آزار  
 حکایت یکی را کشد عالم بی علل بجز ماند کنت بزبور بی علل  
 به ماند  
 زبور درشت بی مروت را کوی باری جو عسل بی دینیش مزن  
 بند مردی مروت زن است و عابد با طع زه زن شعر  
 ای باو پس کرده جای سپید بهر پندار خلق و روی سیاه  
 دست کوتاه باید از دست اسپین یا دراز یا کوتاه  
 نکته دو کس را حسرت از دل بدر نرود و پای عابدین  
 از کل بر نیاید تا جگر کشتی کشته را و وارث با فند در آن  
 نشسته را  
 شعر پیش درویشان بود خوت بباح کرنا شد در میان تا سیل  
 یام و بایار ازرق پر سن یا بکش در خان و مان کشیل  
 دو بیستی پیل مانان خود کن یا نیاکن خانه در خورد پیل  
 بند نعلت سلطان اگر چه عزیزست جای خلق خود از آن  
 نعت تر و خوان نزرکان اگر چه لذتست خرد سفره خود از آن

و اعلم ان من سوار خنجره عاصی که دست بردارد به از عابد که  
 رفته است و عالم تنها و سوار خنجره عاصی که دست بردارد به از عابد که  
 عجب در سر دارد  
 سر سبک لطیف خوی دل آرد بهتر رنق مردم آزار  
 حکایت یکی را کشد عالم بی علل بجز ماند کنت بزبور بی علل  
 به ماند  
 زبور درشت بی مروت را کوی باری جو عسل بی دینیش مزن  
 بند مردی مروت زن است و عابد با طع زه زن شعر  
 ای باو پس کرده جای سپید بهر پندار خلق و روی سیاه  
 دست کوتاه باید از دست اسپین یا دراز یا کوتاه  
 نکته دو کس را حسرت از دل بدر نرود و پای عابدین  
 از کل بر نیاید تا جگر کشتی کشته را و وارث با فند در آن  
 نشسته را  
 شعر پیش درویشان بود خوت بباح کرنا شد در میان تا سیل  
 یام و بایار ازرق پر سن یا بکش در خان و مان کشیل  
 دو بیستی پیل مانان خود کن یا نیاکن خانه در خورد پیل  
 بند نعلت سلطان اگر چه عزیزست جای خلق خود از آن  
 نعت تر و خوان نزرکان اگر چه لذتست خرد سفره خود از آن

و اعلم ان من سوار خنجره عاصی که دست بردارد به از عابد که  
 رفته است و عالم تنها و سوار خنجره عاصی که دست بردارد به از عابد که  
 عجب در سر دارد  
 سر سبک لطیف خوی دل آرد بهتر رنق مردم آزار  
 حکایت یکی را کشد عالم بی علل بجز ماند کنت بزبور بی علل  
 به ماند  
 زبور درشت بی مروت را کوی باری جو عسل بی دینیش مزن  
 بند مردی مروت زن است و عابد با طع زه زن شعر  
 ای باو پس کرده جای سپید بهر پندار خلق و روی سیاه  
 دست کوتاه باید از دست اسپین یا دراز یا کوتاه  
 نکته دو کس را حسرت از دل بدر نرود و پای عابدین  
 از کل بر نیاید تا جگر کشتی کشته را و وارث با فند در آن  
 نشسته را  
 شعر پیش درویشان بود خوت بباح کرنا شد در میان تا سیل  
 یام و بایار ازرق پر سن یا بکش در خان و مان کشیل  
 دو بیستی پیل مانان خود کن یا نیاکن خانه در خورد پیل  
 بند نعلت سلطان اگر چه عزیزست جای خلق خود از آن  
 نعت تر و خوان نزرکان اگر چه لذتست خرد سفره خود از آن

و اعلم ان من سوار خنجره عاصی که دست بردارد به از عابد که  
 رفته است و عالم تنها و سوار خنجره عاصی که دست بردارد به از عابد که  
 عجب در سر دارد  
 سر سبک لطیف خوی دل آرد بهتر رنق مردم آزار  
 حکایت یکی را کشد عالم بی علل بجز ماند کنت بزبور بی علل  
 به ماند  
 زبور درشت بی مروت را کوی باری جو عسل بی دینیش مزن  
 بند مردی مروت زن است و عابد با طع زه زن شعر  
 ای باو پس کرده جای سپید بهر پندار خلق و روی سیاه  
 دست کوتاه باید از دست اسپین یا دراز یا کوتاه  
 نکته دو کس را حسرت از دل بدر نرود و پای عابدین  
 از کل بر نیاید تا جگر کشتی کشته را و وارث با فند در آن  
 نشسته را  
 شعر پیش درویشان بود خوت بباح کرنا شد در میان تا سیل  
 یام و بایار ازرق پر سن یا بکش در خان و مان کشیل  
 دو بیستی پیل مانان خود کن یا نیاکن خانه در خورد پیل  
 بند نعلت سلطان اگر چه عزیزست جای خلق خود از آن  
 نعت تر و خوان نزرکان اگر چه لذتست خرد سفره خود از آن

بندت تر  
 سر که از دیشنج خویش و تره بهتر از نان ده خندای و بره  
 نصیحت خلایق رای صوابست و عکس رای اولوالباب  
 داروی بجان خوردن و راه نادیده نی کاروان رفتن امام مرشد  
 محمد بن احمد غالی رحمت الله علیه را پرسیدند که چگونه بدین منزلت  
 رسیدی در علوم کنت سرچند پیغمبر از پرسیدن آن از سر کین نک  
 نداشتم  
 ابید عاقبت آنکه بود موافق طبع که بنیض را طبیعت شناس بنمای  
 بر پیرس هرچندانی که دل پرسیدن دلیل راه تو باشد بهتر دانای  
 سرانجه دانی که معلوم تو خواهد شد پرسیدن آن تخیل کن که  
 بیت سلطنت را زبان دارد  
 حکایت بر مراجع میبست کوی اگر دایه که دارد با تو سیلی  
 مران عاقل که با بخون شیند نکوبد خبر حدیث روی سیلی  
 بند سر که بابدان نشیند اگر خود طبیعت ایشان دروی اثر  
 بکنند نعل ایشان تنم کردد بجا بک کرکی خرابات در رود نماز کرد  
 سنوب نرود مگر خمر خوردن  
 نظم رنم بر خود نیادانی کشیدی که نادان را صحبت بر کردی

و اعلم ان من سوار خنجره عاصی که دست بردارد به از عابد که  
 رفته است و عالم تنها و سوار خنجره عاصی که دست بردارد به از عابد که  
 عجب در سر دارد  
 سر سبک لطیف خوی دل آرد بهتر رنق مردم آزار  
 حکایت یکی را کشد عالم بی علل بجز ماند کنت بزبور بی علل  
 به ماند  
 زبور درشت بی مروت را کوی باری جو عسل بی دینیش مزن  
 بند مردی مروت زن است و عابد با طع زه زن شعر  
 ای باو پس کرده جای سپید بهر پندار خلق و روی سیاه  
 دست کوتاه باید از دست اسپین یا دراز یا کوتاه  
 نکته دو کس را حسرت از دل بدر نرود و پای عابدین  
 از کل بر نیاید تا جگر کشتی کشته را و وارث با فند در آن  
 نشسته را  
 شعر پیش درویشان بود خوت بباح کرنا شد در میان تا سیل  
 یام و بایار ازرق پر سن یا بکش در خان و مان کشیل  
 دو بیستی پیل مانان خود کن یا نیاکن خانه در خورد پیل  
 بند نعلت سلطان اگر چه عزیزست جای خلق خود از آن  
 نعت تر و خوان نزرکان اگر چه لذتست خرد سفره خود از آن

و اعلم ان من سوار خنجره عاصی که دست بردارد به از عابد که  
 رفته است و عالم تنها و سوار خنجره عاصی که دست بردارد به از عابد که  
 عجب در سر دارد  
 سر سبک لطیف خوی دل آرد بهتر رنق مردم آزار  
 حکایت یکی را کشد عالم بی علل بجز ماند کنت بزبور بی علل  
 به ماند  
 زبور درشت بی مروت را کوی باری جو عسل بی دینیش مزن  
 بند مردی مروت زن است و عابد با طع زه زن شعر  
 ای باو پس کرده جای سپید بهر پندار خلق و روی سیاه  
 دست کوتاه باید از دست اسپین یا دراز یا کوتاه  
 نکته دو کس را حسرت از دل بدر نرود و پای عابدین  
 از کل بر نیاید تا جگر کشتی کشته را و وارث با فند در آن  
 نشسته را  
 شعر پیش درویشان بود خوت بباح کرنا شد در میان تا سیل  
 یام و بایار ازرق پر سن یا بکش در خان و مان کشیل  
 دو بیستی پیل مانان خود کن یا نیاکن خانه در خورد پیل  
 بند نعلت سلطان اگر چه عزیزست جای خلق خود از آن  
 نعت تر و خوان نزرکان اگر چه لذتست خرد سفره خود از آن



طلب کردم ز دانی بی بید  
 که کرد دانی دمی خربا بیست  
**مثال** حلم شتر خا که معلوم است اگر طفلی مهارش کرد  
 و صد فرسنگ راه بر د کردن از مابقیش نینجد اما اگر دود سوئانک  
 پیش آید و طفل نادانی آنجا خواهد رفتن زمام از گفش در ریاید و پیش  
 مطاوعت نکند که سنگام درشتی ملاطفت فرمود است و گفته اند که دشمن  
 بلا طفت دوست نکردد بلکه دشمن را دشمنی زیادت کردد  
 کسی که لطف کند با تو خاک پایشش و اگر خلاف کند درد و جششش آنگاه خاک  
 سخن ملطف و گرم باد درشت خوی گوی که زلف خورده نکرد و نه هم سو مان پاک  
 مر که در پیش سخن دیگران افتد تا بانه فضلش ندانند یا به مجلس نشاند  
 ندید مرد سو شند جواب کمر که کرد و سوال کنند  
 کرجه بر حق بود فراخ سخن حل دعوش بر حال کند  
**حکایت** ریشی درون جابه داشتم و شیخ رحمة الله علیه سر روز  
 پرسیدی که چون است و پیر سیدی که بر کجاست و اینستم که از آن  
 اجترازی کند که ذکر سر عضوی روان باشد و خردندان گفته اند سر که  
 سخن پسند از جوابش نریند  
**شعر**  
 مانیک ندانی که سخن عین صواب است باید که گفتن دشمن از هم گشتاید

ادا ملت  
 کاف الکلیس فاعلم جلیل  
 کدیک و ابی الصبیبی مع الفکر  
 و ایضاً  
 رایت فی التوقیر را و سحر  
 رایت فی التوقیر را و سحر  
 رایت فی التوقیر را و سحر

اذلاش به ایضاً  
 الی الصبیبی مع الفکر  
 الی الصبیبی مع الفکر  
 الی الصبیبی مع الفکر  
 الی الصبیبی مع الفکر

و فکال  
 و فکال  
 و فکال  
 و فکال  
 و فکال

و فکال  
 و فکال  
 و فکال  
 و فکال  
 و فکال

که راست سخن باشی و در بند باشی به زاکمه دروغت و پد از بند رهاست  
**بصفت** دروغ گفتن بضررت لازم می ماند که اگر نیز راجحت  
 درست شود نشان ماند چون برادران یوسف که بدروغ سنوب  
 شدند بر راست گفتن ایشان اعتماد نمادند قوله تعالی قال بل  
 سولت لکم انفسکم  
**شعر**  
 یکی را که عادت بود راستی خطاب رود در که دارند آرد  
 و کرنا مور شد بقول دروغ و کر راست باورند از زار و  
**نکته** اجل کائنات از روی ظام آدمی است و اذل  
 حیوانات سک و با شاق خردمند سک حق شنایس بهتر از آدمی  
**شعر**  
 سکی را لقمه سر کر فراموش نکرد و در زنی صد نو نقش شک  
 و کر عمری نو ادنی سفله را بکتر چری آید با تو در جنگ  
**نکته** از نفیس پرور سزنی نیاید و بی سز خود  
**شعر**  
 بکن رحم بر که و پیار بار که پیار خست و بیار خوا  
 و کاکو ادرسی بایدت فری جو خرتن بخور کن در د  
**مثال** در انجیل آمده است که ای فرزندان آدم اگر تو گمزی و دست

و ایضاً  
 و ایضاً  
 و ایضاً  
 و ایضاً  
 و ایضاً

و ایضاً  
 و ایضاً  
 و ایضاً  
 و ایضاً  
 و ایضاً

و ایضاً  
 و ایضاً  
 و ایضاً  
 و ایضاً  
 و ایضاً

و ایضاً  
 و ایضاً  
 و ایضاً  
 و ایضاً  
 و ایضاً



و قال ايضا  
 و قد وادوا الى الصنف فوالها  
 نرى سينا او ان السطوط بالدي  
 على اتي الاغصان  
 من جنسها  
 طباقي  
 قبل الاغصان المذكورة من طلاء طار  
 و تلك البسني بيب  
 الله شاه  
 و قال ايضا  
 و قد وادوا الى الصنف فوالها  
 نرى سينا او ان السطوط بالدي  
 على اتي الاغصان  
 من جنسها  
 طباقي

مشغول شوی بال ازمین و اگر تک دست گشت تک دل شینی  
 بس حلاوت ذکرش کجا در بایست و عبادت من کی گشت پای  
 شاعر راست

که اندر غمتی مغرور و غافل که اندر تک دستی خسته و درش  
 جو در ضرا و ضرا حالت ازلست ندانم یک بخت برداری از خوش  
 ارادت چون یکی را از تحت شای فرود آرد

و دیگری را در شکم ماسی کند دارد  
 وقت خوش آنرا که بود ذکر تو نویسی و خود بود اندر دین خوش جویسی  
 که تیغ قهر بر کشد بنی و ولی سر در کشد و

که غرزه لطف بچنان بدان و یگان را یکی داند  
 که بجزر خطاب قهر کند ایسا را ج جای مذر تنست  
 برده از روی لطف کور کاشی را امید مغر تنست

نصبت هر که با و بیادیب دنیا راه صواب کمر د  
 یعنی گرفتار آید و لذت تنهم من العذاب الادی دوان العذاب  
 الا کبر

بندت خطاب متهران که بند چون پند دند و شود بند نهند  
 بند یک بخان با مثال و حکایت پیشان پند کبرند پیش

و قال ايضا  
 و قد وادوا الى الصنف فوالها  
 نرى سينا او ان السطوط بالدي  
 على اتي الاغصان  
 من جنسها  
 طباقي  
 قبل الاغصان المذكورة من طلاء طار  
 و تلك البسني بيب  
 الله شاه  
 و قال ايضا  
 و قد وادوا الى الصنف فوالها  
 نرى سينا او ان السطوط بالدي  
 على اتي الاغصان  
 من جنسها  
 طباقي

از اینک پیشین از این مثال بواقع مثل زتند  
 رزود مرغ سوی دانه فراز چون در مرغ پند اندر پند  
 پند کبر از مصایب و کران تا بکبرند و بکیران ز تو پند

نکته آنرا که کوش ارادت است کران آفریده اند چه کند  
 که نشود و آن را که کند سعادت در کردن کسان می برند چه کند  
 کم زود

شب تاریک دو پستان خدای می تابد جور و زرخشده  
 وین سعادت بزور بازو نیست تا بخشد خدای بخشده  
 از تو بکمالم که در کرد او نیست وز دست تو هیچ دست نیلایر

آنرا که توره دبی کسی کم نکند و آنرا که تو کم کی کسی نیست  
 بند کدای نیک انجام به از ملک بد فرجام  
 غمی که پیش شادمانی بر بی به از شادی که پیش غم خور

نکته زمین را از آسمان شارسست و آسمان را از زمین  
 غبار کل انا و تیر شیخ با فیه  
 کرات خوی بد آمد نامرا و آرز تو خوی نیک خویش از دست مگذار

حکمت خداوند تعالی می پند و می پوشد و مسایه می پند  
 وی خودش



الحمد لله الذي جعل الدنيا دار فناء  
والآخرة دار بقا  
والجنة دار سلام  
والنار دار عذاب  
والعبد في الدنيا كمن في دار فناء  
والعبد في الآخرة كمن في دار بقا  
والعبد في الجنة كمن في دار سلام  
والعبد في النار كمن في دار عذاب

نمود بانه اگر حسن عباد بودی  
کسی حال خود از دست کسی نیاسودی  
**حکمت** تر از معدن بجان کندن بدر آید و از دست  
چل بجان کندن  
**شعر**  
دومان بخورند و گوش دارند کونید امید به که خورده  
روزی نیست بکام دشمن زرماده و خاکبار مرده  
**مثل** سر که زیر دستان بخاید بجور زیر دستان  
گر قرار آید  
نه بر بازو که دروی قوتی هست بر دی عاقران را بشکند دست  
ضعیفان را کن پر دل گزندی که در ماندی بجور زور مندی  
**حکمت** عاقل چون خلاف در میان آید مجید و چون صلح بیند لشکر  
هند که آنجا سلامت بر کران و آنجا خلاوت در میان است تمام را  
شش ی باید و لیکن سبک ی آید  
**حکایت** نزار بار چراگاه خوشتر از میدان و لیکن آب ندارد بدست خویش  
درویش در نا جاتی کنت یارب بر بندگان  
رحمت کن که بر بندگان رحمت کرده اول کسی که علم بر جا کرده و  
اکثری در دست جمید بود کشد چرا زنت جب را دادی کنت  
راست را فضیلت راستی تمام است **شعر**

و اما بعد از این که در دنیا دار فناء  
و در آخرت دار بقا  
و در جنة دار سلام  
و در النار دار عذاب  
و العبد في الدنيا كمن في دار فناء  
و العبد في الآخرة كمن في دار بقا  
و العبد في الجنة كمن في دار سلام  
و العبد في النار كمن في دار عذاب

و اما بعد از این که در دنیا دار فناء  
و در آخرت دار بقا  
و در جنة دار سلام  
و در النار دار عذاب  
و العبد في الدنيا كمن في دار فناء  
و العبد في الآخرة كمن في دار بقا  
و العبد في الجنة كمن في دار سلام  
و العبد في النار كمن في دار عذاب

زید و نکت نشان چن را که پرامون خاکش بپورند  
بدان را یک دارای مرد شیا که بجان خود بزرگ و نیک روزند  
**حکایت** بزرگی را پرسیدند که با جبین فضیلت که دست  
راست راست جدا در جب اکثری رعایت ی کند کنت ندانی  
که اهل فضل محروم مانند نصیحت پادشاهان کسی را مسلم است که کم  
بیر ندارد یا آید زر  
**شعر**  
موجود در پای برتری زرش چشم شیر سندی نهی بر سرش  
امید و سراپش نباشد ز کس بر این است بنیاد تو خدو  
**نکته** شاه از برای دفع پستکارانست و شحه برای  
خون خواران و قاضی مصلحت جوی طاران سر کرد و خصم حق را ضی  
نروند پیش قاضی  
جوق معاند دانی که بی باید داد بطف به که بروز آوری و دل تنگی  
خارج اگر کنوازد کسی بطیبت خویش نهر از بستاند و زرد سرنگی  
**حکمت** همه کس را دندان تری کشد شود مکر قاضیان را  
که دندان بشیرین **شعر**  
قاضی چو بر شوت بخورد خج خیار ثابت کند از بهر توده خورده زار  
**مثل** قیجی پراز پای کاری که کند که توبه نکند و شحه قبول

و اما بعد از این که در دنیا دار فناء  
و در آخرت دار بقا  
و در جنة دار سلام  
و در النار دار عذاب  
و العبد في الدنيا كمن في دار فناء  
و العبد في الآخرة كمن في دار بقا  
و العبد في الجنة كمن في دار سلام  
و العبد في النار كمن في دار عذاب



جان تشنگان را دیده درخت  
 از این تشنگی بیدارم ز لایب  
 دل از یاد تو زده و غمناک  
 غمت را ز یاد تو زده و غمناک  
 جان تشنگان را دیده درخت  
 از این تشنگی بیدارم ز لایب  
 دل از یاد تو زده و غمناک  
 غمت را ز یاد تو زده و غمناک

جوان گوشه نشین شیر مرد راه خدا  
 که پر خود شود ز گوشه بر خاست  
 جوان بحث می باید که از شوق پرنیروز  
 که پرست آت را خود از غمت می باشد  
**حکایت** یکجایی را پر سپیدند که این همه درخت که باری تعالی آفریده  
 است هیچ درخت را آرا و نکته است کسی مگر سرو که هیچ ثمره ندارد  
 گشت هر درختی را ثمر نیست که کاسی بود آن ثمر تازه است و کاسی بیدم  
 آن پشمرده مگر سبزه که ازین قسم آزاد است **شعر**  
 بر آنچه می کرد و دل بسته که دله بی  
 پس از خلیفه بخوابد که شت در بعداد  
 گشت ز دست براید جوخل باشم کرم  
 ورت ز دست نیاید جو سرو باشم آزاد  
**نکته** دو کس مردند و حسرت بردند یکی آنکه داشت و نخورد  
 و دیگر آنکه دل نداشت و نگذرد  
**شعر**  
 پس سپید بخیل فاضل را که نه در عیب جستش کوشد  
 و در کرمی و صدق کند دارد که شش عیبا فرو پوشد  
 تمام شد کتاب کلستان و الله المبتغان و توفیق باری عز اسمه درین جمله جا کند  
 رسم مولفان است از شعر تشنه مان بطریق ایستادانت تفسیقی نرفت  
 کمن جابه خویش پراستین به آرزایه عاریت خوایشین  
 غالب کشمار سعدی طرب آیکه است و طبعیت امیز و کونه نظر را بدین  
 علت زبان طعن دراز کرد که مغرور داغ پیوده بردن و دود جراح بی فایده

از اکان انقضا و باقی ماند  
 از اکان انقضا و باقی ماند  
 از اکان انقضا و باقی ماند  
 از اکان انقضا و باقی ماند

**و انضیاله**  
 ان موافقین نقل القفال  
 لا تشکون و لا تشکون  
 لا تشکون و لا تشکون  
 لا تشکون و لا تشکون

کار خود ندان نیست لیکن برای روشن صاحب دلان که روی سخن در  
 ایشان است پوشیده نماند که موعظهای شایقی را در سلك عبارت کشیده  
 است و داروی تلخ نصیحت بشده طراقت بر اینجته باطیع مول ایشان از  
 دولت قبول محروم ماند و الحمد لله رب العالمین والصلوة علی نبیه محمد و آله  
 ما نصیحت بجای خود کردیم  
 رورنگاری درین سر بردیم  
 گری ناید بکوش رعیت کس  
 بر رسولان پیام باشد و بس  
 یا ناظر انبیه سبل بالله مر حمة  
 علی المصنف و ابیتغفر لصاحبه  
 و اطلب لنفسک من خیر تربید بها  
 من بعد ذلک غفر الله لکما

تم الکتاب بعون الله و المنه برسم  
 خزانة المعوره السلطان الاعظم  
 اکافان المعظم ظل الله فی الارضین  
 عون الخلائق اجمعین ابد الله  
 دولته و خلده  
 معد لته  
 م

از اکان انقضا و باقی ماند  
 از اکان انقضا و باقی ماند  
 از اکان انقضا و باقی ماند  
 از اکان انقضا و باقی ماند



لا دشت ای که در دشت و غایتش ببال  
 عاود و قد کل کس باطن باور  
 تلک نور و در غایتش ببال  
 تلک نور و در غایتش ببال  
 تلک نور و در غایتش ببال  
 تلک نور و در غایتش ببال

## ولذکر الله العلی و بالنفیدر الاو

اگر مطالعه خواهد کسی بهشت برین را  
 ایها الناس جهان جای تناسلیست  
 ایها الناس جهان جای تناسلیست  
 علم دولت نور و زهر ابرخاست

حرف الدال  
 احمد الله تعالی که علی رغم حسود  
 فضل خدا را که تواند شمار کرد  
 کدام باغ بیدار و دوستان ماند  
 حرم دره روان در راه حیات قدم

حرف الراء  
 بامدادان که تاوت کمدیل و سار  
 پس بگردید و بگرد و روزگار  
 هیچ بارده خاطر و هیچ دیار  
 کجای رودان شایه شکر گشار

حرف الزاء  
 بنی جبین در منت آسمان برخت  
 خوشایسیده دمی باشد آنکه نیم بار

حرف الضیاء  
 اقامت آن بر فراخ باطنیست  
 اقامت آن بر فراخ باطنیست  
 اقامت آن بر فراخ باطنیست  
 اقامت آن بر فراخ باطنیست

در دشت ای که در دشت و غایتش ببال  
 عاود و قد کل کس باطن باور  
 تلک نور و در غایتش ببال  
 تلک نور و در غایتش ببال  
 تلک نور و در غایتش ببال  
 تلک نور و در غایتش ببال

حرف اللام  
 شکر و فضل خدای عز و جل  
 نواکزی نه بآلات پیش اهل کمال  
 مرادیه که نظر باکی ندارد و دل

حرف المیم  
 سی صورت کرد دست عالم  
 خدای راجه توان گفت شکر و فضل و کرم

حرف النون  
 این سستی از اهل زمین بد از آسمان  
 ای محافل را بدیدار تو زمین  
 تبارک الله از آن نقش بند ما بهین  
 تمام گشت و زین شد این خجسته مکان  
 شکر بگره نهم در دمان شروه دمان  
 نزا که گفت که برقع بر اکلن ای فغان  
 صبح از مشرق برآمد باد نور و زار  
 یارب آن رویت بایرک من

حرف الهاء  
 ای پیش از آنکه در غلیم آید شای تو  
 در بهشت گشادند در جهان نگاه

حرف الباء  
 ای پیش اگر بدیده محبتی بگری  
 ای که بچاه رفت و در خواهی  
 بنوشتند ملوک اندرین پیچ سرای  
 بزنی که قوت بازوی سلطنت داری

حرف الواو  
 اما اخلاص و تقی علم اراعل جسدی  
 حریف تقی جسدی و تقی علم اراعل جسدی  
 حریف تقی جسدی و تقی علم اراعل جسدی  
 حریف تقی جسدی و تقی علم اراعل جسدی

حرف الطوبی  
 حریف تقی جسدی و تقی علم اراعل جسدی  
 حریف تقی جسدی و تقی علم اراعل جسدی  
 حریف تقی جسدی و تقی علم اراعل جسدی  
 حریف تقی جسدی و تقی علم اراعل جسدی

حرف یاء  
 حریف تقی جسدی و تقی علم اراعل جسدی  
 حریف تقی جسدی و تقی علم اراعل جسدی  
 حریف تقی جسدی و تقی علم اراعل جسدی  
 حریف تقی جسدی و تقی علم اراعل جسدی



اذا لا اخرج من الدنيا ولا اخرج من الدنيا ولا اخرج من الدنيا  
 وانا اخرج من الدنيا ولا اخرج من الدنيا ولا اخرج من الدنيا  
 وانا اخرج من الدنيا ولا اخرج من الدنيا ولا اخرج من الدنيا  
 وانا اخرج من الدنيا ولا اخرج من الدنيا ولا اخرج من الدنيا

بحر من بحر آمدی و ارادی  
 دست بر زد انکه برشان کنی

در رخ روز جوانی و عهد بر ما می  
 اگر این حال محقق شود بیایدی

شکر و سپاس منت و عت خدای را  
 داد آریغ دان و خداوند آسمان  
 افرا می کند دو جان بر یکا بیکش  
 کوسر ز سک خاره کند لولوا ز صد  
 سبحان من بیت و بی و لا اله  
 باری ز سک چشم آب آورده بدید  
 کاهی ز صنع ماسطه بر روی خوب روز  
 دریای لطف اوست و کره سحاب  
 اثنا تا بطک با صانع الوجود  
 ارباب شوق در طلبت بی دلند و شوق  
 یاد نور و روح پرور و وصف تو دلبر  
 بی سکه قبول تو نقد امل و عمل  
 جایی که تنق فخر برادر مهابت

برورد کار خلق خداوند کبریا  
 رزاق بنده پرور و خلاق رمنما  
 تجا و ست و عالیا بر درش و قوا  
 فرزند آدم از کل و بر کل از کما  
 الا هو الذی خلق الارض و السماء  
 باری ز آب چشمه کند سک در شا  
 مگلو نه شش کند و سره و جا  
 تا بر زمین شرق و مغرب کند نما  
 فاغفر لنا بفضلک یا سامع الاءاء  
 اصحاب و قوق در صفتی سرور  
 نام تو غم زدا و کلام تو دل پر  
 بی غم رضای تویی علی خطا  
 و بران کند بیل عدم جنت سبا

وفا و عهد و دوست و وفا و عهد و دوست  
 و وفا و عهد و دوست و وفا و عهد و دوست  
 و وفا و عهد و دوست و وفا و عهد و دوست  
 و وفا و عهد و دوست و وفا و عهد و دوست

وفا و عهد و دوست و وفا و عهد و دوست  
 و وفا و عهد و دوست و وفا و عهد و دوست  
 و وفا و عهد و دوست و وفا و عهد و دوست  
 و وفا و عهد و دوست و وفا و عهد و دوست

اخراج و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء

شاهان برانسان جلالت نهاد  
 کر جمده را عذاب کنی و در عطا دبی  
 خود دست و پای فهم و بلاغت بکار  
 خواشدگان در که تجایش تواند  
 کاهی موم قبر تو محمدت با خزان  
 آن دست بر تضرع و این روی بر زمین  
 فرخنده طالعی که بکنه باد او بخیر  
 جبین نزار سبکه سیمری زودند  
 الهامش از جلیل و پیاش ز جریل  
 در عتق از زبان فصاحت بکار رسد  
 دایه که در میان آتش کورت  
 بیستی وجود خواجیه بر خاک بر  
 ای برترین مقام ملائک بر آسمان  
 شرم آوردم محضت حالت زینهار  
 یارب بدست او که فرود و دوشم  
 کافادگان شوت نسیم دست بگر  
 تریاق در دمان رسول آورند حق

کردن گمان مطایع و کجیروان کدا  
 کس را بحال آن که این چون و چرا  
 تا در بحار وصف جلالت کند شتا  
 سلطان در سراق و درویش در عبا  
 کاهی نسیم لطف تو همراه با صبا  
 این چشم بر اشارت و آن گوش بر ندا  
 بر کشته دولتی که فراموش کند نزا  
 اول نام آدم و احوال صطفی  
 رایش از طبیعت و نطقش از آرا  
 خود پیش قباب چه بر تو دهد سها  
 سنی که گشته اند بزرگان پار سا  
 خورشید و ماه را بنود بعد از ان صبا  
 با نصب تو برترین پایه عدا  
 ما و حی آسمان چه زند محمدر نفرا  
 بیج گشت برکت سیمون او صبا  
 اعف عن لمن تجاوز واعنو لمن عصا  
 صدیق راجع غم بود از زهر جان کرا

اخراج و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء

اخراج و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء

اخراج و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء

اخراج و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء  
 و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء و ارجاء







که بیک کدام سنگ دل این بند بشود بر کوه خوان که باز بگوش بدش صدا  
نما اهل را بصیحت سعدی خاکه است گفتیم اگر بسره تفاوت کند سها

### وقت الاضیاء

اگر معاینه خواهد کسی بشت برین را  
سنگت نیست که از طین بد کند کل برین  
حکیم با خدایی که صورت کل خندان  
نیعم خطه شیراز و لبنان بهشتی  
گرفته راه عاشا بدیج حسن تانی  
کمان ابروی نرکان بنیر غنی مادی  
نراز ناله بیت دل زهره دایم  
هم برآید اند از نینب بادباری  
مگر سکو فخر بید و بوی عطرب برآید  
یار ساقی مجلس بکوی مطرب مونس  
نراز دستان بر کل سخن سرای حسدی  
وزیر مشرق و مغرب ابر مکه و شرب  
جان فصل و مروت جمال دست و نواز

بیامطالع کن کو بنو جبار زمین را  
همانکه صورت آدم کند سلاطین را  
درون غنچه بندد جو در مشیمه چین را  
زهر در حبه که کن که حور بینی و عین را  
که در مشا پدید عاخر کند بیکر چین را  
کشاده بر دل عشاق میبندد کین را  
جو بر کنند غلامان شاه طلقه چین را  
شال شاد عصبان کره گرفته چین را  
که ناله در حن افان دبستان چین را  
که دیر شد که قربان بدیده اند قرن را  
دعای صاحب عادل علای دولت و دنیا را  
که سبج ملک ندارد و خوض خلیط و معین را  
که زبردست نشاند مقربان بکین را

با دولت اگر بغایت نظر کنی  
ای بار جد کن که چو مردان قدم رینی  
پیدا بود که بنده بگوشش بیا رسید  
کس را بجز و طاعت خویش اعتماد نیست  
ما روز اولت جز نوشتت بر چین  
که بر وجود عاش صادق نهند تیغ  
ما را بنوشداروی دشمن امید نیست  
ای پای سنت عمر تو در ره کد ارسیل  
در کوه و دشت هر سببی صوفیه بدی  
بلوی تن ضعیف بود پشت دل قوی  
چون شادمانی و غم دینی بنیم نیست  
اشال ما بختی و تنگی مرده اند  
غم نیست راه خورده راه خدای را  
ما بین آسمان و زمین جای عیش نیست  
عزت برفت و جاده کاری ناسب  
که در از نیک و بد نیابت نقر نیست  
تا سبج دانه نفشان بحسب شکر م

واجبنا اگر بعبوبت دبی خزا  
و ربای پسته بد عادت بر کشا  
بالای هر پستی قلی رفتن از خطا  
آن بی بصر بود که کند کتب بر عصا  
زیرا که در ازل خدا اند و اشتیا  
کوید بخش که مال سپیل است و جان  
و از دست دوست که بر سرست مرجا  
جبین امل چیش نی مرک در فنا  
که سبج سودمند بدی صوفی صفا  
صیدی که در ریاض ریاضت کند جوا  
فرعون کامران به و ایوب بتلا  
ما خود جلا یم بشریف او لیا  
در دی جز خوشش بود که چیش کند دوا  
بک دانه چون جد زبان دوا پشیا  
اکنون که جاده نیست بیجا رکی در آ  
آن جبار کن که توان دیدش نفا  
تا سبج توشه نیستانی بخر تعا



در آن حرم که بندش جبار بالش حرم  
جو سیر رایت او را صبا کند تخرک  
ملوک روی زمین را با سخاوت و کثرت  
دیار دشمن او را با تحقیق و حاجت  
وزیر عالم عادل با یقین و فاضل  
نشان دولت او و تبحر دولت و دین  
چنان زند که بیسان شماره دیوین را

بعد ملک وی اندر نماند دست تطاول  
همیشه دست توقع گرفت و امن  
شروع فکرش اندر بیان حاصبت او  
ایال کر نماید که بدیع نباشد  
در آن حدیقه که لیل مجال تظن نماید  
ایار رسیده بجای کلاه کوشه قدرت  
کراشتیاق نویم بوجع داشت نماید  
توفیق فضل شناسی که قدر داری و دانش  
نخا پدر و بیعت خدای باد که مرکز  
نخا جمع بدانت غرض باد بر حمت

کمر سواد سپهر و باروان زمین را  
جو وادار که در یاد ایستین زمین را  
تکلی است که حاجت شرح نیست زمین را  
جو حاجت که نماید آفتاب زمین را  
توسخ دیده کس بین که برگرفت طین را  
کودت نیست بران پایه آسمان زمین را  
کراشتیاق خام که کشنه ما و زمین را  
شبه فردش خداند بای ترشین را  
به از خدای باشد نگاه دار و زمین را  
که چون تو عاقل و شیار پرورند زمین را

در سخن بدو مصع جان لطیف بدم  
خو بر بخش که دینی هیچ کار نیاید  
که شاید ایل معانی که وود خود کند این را  
خواجه پیش و پیشد روز بار زمین را

**و قال ابصار محمد الله**

اینها آتایس جهان جای تن آسایست  
حسکان راجه خبر زنده مرغ حشر  
داروی تربیت از سر طریقت بیان  
روی اگر خدی پرنی چهره و زیبا باشد  
شب مردان جبار و جهان افروز  
نچه دیو بیادوی ریاضت بشکن  
طاعت آن نیست که برخاک نهی شپانی  
حذر از پیروی نفس که در راه خدا  
عالم و عابد و صوفی همه طفلان وی اند  
با تو ترم کند شایه روحانی روی  
خانه بر کنده و یک جوهر پنداده بکور  
سری مال سلطان و جوالت ببرند  
آخری نیست نمای سرو سامان را

مرد و دنیا بجهان داشتن از برای نیست  
جوان را خبر از عالم روحانی نیست  
کادیه را بر اثر از علت نادانی نیست  
نشان یافت در آینه که نورانی نیست  
دوستان را بخت شب ظلمانی نیست  
کین سیر بجلی ظاهر جسمانی نیست  
صدق پیش آر که اخلاص پیشانی نیست  
مردم افکن ترا زین غول پایانی نیست  
مردا کرست بخر عالم ربانی نیست  
کائناتس تو بخر راحت نشانی نیست  
برک مرکت جو غم بر کنشتانی نیست  
ما یک و فریاد براری که سلامی نیست  
سرو سامان به ازین سرو سامانی نیست

در آن حرم که بندش جبار بالش حرم  
جو سیر رایت او را صبا کند تخرک  
ملوک روی زمین را با سخاوت و کثرت  
دیار دشمن او را با تحقیق و حاجت  
وزیر عالم عادل با یقین و فاضل  
نشان دولت او و تبحر دولت و دین  
چنان زند که بیسان شماره دیوین را

بعد ملک وی اندر نماند دست تطاول  
همیشه دست توقع گرفت و امن  
شروع فکرش اندر بیان حاصبت او  
ایال کر نماید که بدیع نباشد  
در آن حدیقه که لیل مجال تظن نماید  
ایار رسیده بجای کلاه کوشه قدرت  
کراشتیاق نویم بوجع داشت نماید  
توفیق فضل شناسی که قدر داری و دانش  
نخا پدر و بیعت خدای باد که مرکز  
نخا جمع بدانت غرض باد بر حمت

کمر سواد سپهر و باروان زمین را  
جو وادار که در یاد ایستین زمین را  
تکلی است که حاجت شرح نیست زمین را  
جو حاجت که نماید آفتاب زمین را  
توسخ دیده کس بین که برگرفت طین را  
کودت نیست بران پایه آسمان زمین را  
کراشتیاق خام که کشنه ما و زمین را  
شبه فردش خداند بای ترشین را  
به از خدای باشد نگاه دار و زمین را  
که چون تو عاقل و شیار پرورند زمین را

در سخن بدو مصع جان لطیف بدم  
خو بر بخش که دینی هیچ کار نیاید  
که شاید ایل معانی که وود خود کند این را  
خواجه پیش و پیشد روز بار زمین را

**و قال ابصار محمد الله**

اینها آتایس جهان جای تن آسایست  
حسکان راجه خبر زنده مرغ حشر  
داروی تربیت از سر طریقت بیان  
روی اگر خدی پرنی چهره و زیبا باشد  
شب مردان جبار و جهان افروز  
نچه دیو بیادوی ریاضت بشکن  
طاعت آن نیست که برخاک نهی شپانی  
حذر از پیروی نفس که در راه خدا  
عالم و عابد و صوفی همه طفلان وی اند  
با تو ترم کند شایه روحانی روی  
خانه بر کنده و یک جوهر پنداده بکور  
سری مال سلطان و جوالت ببرند  
آخری نیست نمای سرو سامان را

مرد و دنیا بجهان داشتن از برای نیست  
جوان را خبر از عالم روحانی نیست  
کادیه را بر اثر از علت نادانی نیست  
نشان یافت در آینه که نورانی نیست  
دوستان را بخت شب ظلمانی نیست  
کین سیر بجلی ظاهر جسمانی نیست  
صدق پیش آر که اخلاص پیشانی نیست  
مردم افکن ترا زین غول پایانی نیست  
مردا کرست بخر عالم ربانی نیست  
کائناتس تو بخر راحت نشانی نیست  
برک مرکت جو غم بر کنشتانی نیست  
ما یک و فریاد براری که سلامی نیست  
سرو سامان به ازین سرو سامانی نیست



دانی که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است

اگر از در و تریب که شایه دارد و اگر از حسیه بصری قناعت زده اند یک نصیحت ز سر صدق جانی آرزو حاصل عرقله کرده و ایام بطو سعدی که در سخن و آن و مصالح کوی تا بخرن ز سد گشت ابدی که ترا که کدایی کنی از در که او باری کن یارب از نیست بهت آید صانع تو که برانی و کرم نبوده مخلص خوانی تا آید از در لطف تو کجا شاید رفت	عارفان چه کردند و پریشانی نیست که جهان زلزله گیرد و برانی نیست مشاور در ختم فایده و دو چانی نیست که در اندیشه بحر حقیقت و پشانی نیست بعل کار بر آید سخن دانی نیست جاوید کار بخشد دیده باری نیست که کدایی در شش را سرطانی نیست و آنچه هست از نظر علم تو پنهانی نیست روی نوییدی از حضرت سلطانی نیست تو بخشی که درگاه ترا ثانی نیست
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

وفا الیضا فدیته

خوش است عمر در دنیا که جاودانی نیست درخت قد صنوبر خرام آیین را کلیت خرم و خندان و تازه و خوش دوام پرورشش اندر کنار ما در دهر باشش غره و غافل خویش سر درش	پس اعتماد برین نخورد فانی نیست مدام رونق نوباد و جوانی نیست ولی امید شایسته خجسته دانی نیست طمع کن که در بوی مهربانی نیست که در طبیعت این کر که کد بانی نیست
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است

که بی وفاست و در فلک نهانی نیست که باز در عقش بگفت خدای نیست بیای مهلت بگورده زندگانی نیست که خانه ساختن این کاروانی نیست بدوستی که جهان جای کامرانی نیست که پای بند غا جبر جهان پشانی نیست که از زبان تراند ریحان زیبای نیست ایده خرم اقبال آن جیبانی نیست که کار مرد خدا جبر خدای دانی نیست رسی سلیم تراز کونی نشانی نیست علی الخصوص مران را که شل و ثانی نیست پاس دارد که جرفیض آسمانی نیست زلفت دجله که آتش بدین روانی نیست سر رود که سعادت بهلوانی نیست	جدا جیاج بیان را با پستماع بیان که ام باد بهادی و زبید در آفاق اگر عالمک روی زمین بدست آری دل ای رفیق درین کاروان پیرانی نیست اگر جهان همه کاست و دشمن اندر جهان ز دست بدادند و پشانی نیست نگاه دار زبان مابد و زخمت نبرد غل یار و امل بر بخوان که مردان را کنت نیاز بدرگاه بی نیاز برار مخو رجوبه ادیان کاه و تخم کاشان را کن که حیف بود دوست بر خود آرزو زمین تنوع بلاغت کز قتی ای سعید بدین صفت که در افان شهرهای توفت ز سر که دعوی زور آوری کند با ما
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

وقال محمد الله

علم دولت نوروز صحرا بر خاست	زخمت لشکر سرازیر بر خاست
-----------------------------	--------------------------

و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است

و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است

و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است

و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است  
و این که در این عالم است  
و این که در آن عالم است















درین کلام حدیثی است که در این کتاب آمده است  
که هر کس که در این کتاب بخواند و بفهمد  
و عمل کند به این کلام خداوند را  
پسندد و از او بپسندد و از او بپسندد

خدا بیستخوان که با من دوران و درکار ظالم بود و فاعده زشت از باند عیسی بفرست از حدیثی که انداخت قارون زین برآمد و دست بر و انداخت ما اعتقاد بر کرم مستعان کنیم بعد از خدای هر چه برستند هیچ است وین کوی دولت که بیرون می رود چاره آدب که بیرون می رود و بیرون می رود او بادشاه و نده و نیک و نیک و نیک سعدی که نه پیش که بر آورد در بحر سربنده که خاتم دولت نیام او بالا گرفت و خلعت والا اسد دا شاه که التماس کند خلعت بر بند	خودش خیال بگرفت که خاکش بکار کرد عادل بر رفت و نام نکو با کار کرد محبوبش آرزوی دل اندر کنار کرد بازی ریک بود که موسی شکار کرد کان بکند باد بود که برین کار کرد بی دولت ایک بر سر سنج اچار کرد الا کسی که در از نشنخت بار کرد چون هر چه بود دست خفا کرد کار کرد بدیخت و نیکیت و کرامی و خوار کرد حرف صبح در بسط جهان افشار کرد در گوش دل نصیحت او گوشوار کرد مر شاعری که مدح ملوک دیار کرد سعدی که سکر نعمت پروردگار کرد
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

جهان بر آب نهادن و زندگی بر باد سرای دولت بانی نعم آخرت	غلام خاطر آنم که دل بر و نهاد زین سخت که کن جوی کنی بنیاد
------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------

در این کلام حدیثی است که در این کتاب آمده است  
که هر کس که در این کتاب بخواند و بفهمد  
و عمل کند به این کلام خداوند را  
پسندد و از او بپسندد و از او بپسندد

که ام غیش درین بوتان که با اهل وجود عاریتی خانه است بر ریل بسی براید و بی ما فرو شود خورشید بر انچه می کرد و دل من که دله پی کرت ز دست براید جو خنک باش گرم مکومت بکلفت فلان دولت و دین یکی دعا گفتی رعوت از سر صدق نوان برادر صاحب دلی که مادر در بروز کار تو ایام دست فتنه دلیل ایک ترا از خدای نیک آید بسی زویده حرمت ز بس نگاه کند میں نصیحت من پیش گیر و نیکی کن نداشت چشم بصیرت که کرد و نمود جناک صاحب فرخنده رای بحدیث	همی نیار و از رخ قات شد جراغ غم نهادت بر درج باد بهارگاه و خان باشد و بی و مرداد بس از خطنه خواهد گذشت در بغداد ورت ز دست نیاید جو سر و باس سپهر مجد و معالی جهان داشت داد خدا ت در نفس آخرین بیامرزاد بسالما جو تو زنده نیکیت نژاد میں تو از اقبال بر جهان کشاد سایت خلق خدا را که از تو نیک افاد کسی که برک قیامت ز پیش نه پشناد که دایم از پس هر کم کنی نیکی یاد پیرد کوی سعادت که صرف کرد و داد که رخ آخرت از و نیای خیر نهاد
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

و ایضا طاب ثراه	وجود غیر حق در چشم توحیدش عدم کرده
-----------------	------------------------------------

در این کلام حدیثی است که در این کتاب آمده است  
که هر کس که در این کتاب بخواند و بفهمد  
و عمل کند به این کلام خداوند را  
پسندد و از او بپسندد و از او بپسندد

در این کلام حدیثی است که در این کتاب آمده است  
که هر کس که در این کتاب بخواند و بفهمد  
و عمل کند به این کلام خداوند را  
پسندد و از او بپسندد و از او بپسندد

در این کلام حدیثی است که در این کتاب آمده است  
که هر کس که در این کتاب بخواند و بفهمد  
و عمل کند به این کلام خداوند را  
پسندد و از او بپسندد و از او بپسندد























این کتاب در دست خاندان خودی  
 نویسار آمدن این کتاب از خودی  
 عفاست  
 این کتاب در دست خودی  
 نویسار آمدن این کتاب از خودی  
 عفاست  
 این کتاب در دست خودی  
 نویسار آمدن این کتاب از خودی  
 عفاست

شسته بودم و بانس خویش در پیکار  
 جو کو دکان و زمان سک روی و تشنگار  
 وفای عهد غاتم گرفت دیگر بار  
 هزار نوبت ازین رای باطل استغفار  
 که جبین عهد فراموش کردی ای غدار  
 مکن که اهل مروت نیاید این کردار  
 که ام یار پیچد سر از ارادت یار  
 روا بود که تحمل کند خجای هزار  
 درخت کل توان دیدی تحمل خار  
 جو دوست دست دهد هر جسته سحر  
 دلت دید که دل از دوست بر کنی زنا  
 رضای دوست بدست آرد دیگران  
 که خود از دوست بیترنی شود آزار  
 که قاضی از پس اقوال نشنود انکار  
 همه پیغمبر در میرود بدربار  
 مصورتی ندید صور تمیست بر دیوار  
 که عاقلان نکنند اعتماد بر پندار

شبی در از درین فکر تا صبح شد شب  
که خدا زین طلب شهوت و هوا و سوپس  
بسی نماند که روی از جیب بر بجم  
که سخت است کرفتی و نیک بد کردی  
حق حق حجت آورد و ممد دت در کردن  
گشت که چنین زود و کبلی پمان  
که ام دوست نباید دل از محبت دوست  
هر آنک هر کی در دلش قرار گرفت  
سوی دل نتوان بخت بی نصبت خلق  
درم ج باشد و دیار و دین و دنیا چست  
بدانک دشمن اندر قفا سخن گوید  
دکان خصم و زبان حسود نتوان بست  
بگویند که برادر دوست دل خوش  
در که کموی که من ترک عشق خواهم گفت  
ز بحر طمع تو امروز در معانی عشق  
هر آدمی که نظر را یکی ندارد و دل  
رافقه مسند او نیست و نخوان

در بخت و غنی روی خواهرش  
 زینهار از زمان خدا زینش  
 که ولی از عشق برادرش  
 کی غنیمت بشمری و لطفش  
 سخا که در پنهان به ابرارش  
 در بخت و غنی روی خواهرش  
 زینهار از زمان خدا زینش  
 که ولی از عشق برادرش  
 کی غنیمت بشمری و لطفش  
 سخا که در پنهان به ابرارش

حرف آلام  
ای دل کمان مگر بضیقت کند قبول  
چشم بدست دورای بدین شیء بل  
نرا بنشاده ام ایام اینک گذشت قبول  
نشسته بودم و خاطر غم خویشین قبول

محمد سلیمان

خداوندی جو بخش نبدیه داریم  
المت الله که در بیم و بدبیداریم

از تو بیا بصلحت خویش نبردیم  
 ای عمر که جانشان را می دانی  
 از در آرمی و نسا ز خود بدیدیم  
 ای عمر که جانشان را می دانی  
 از در آرمی و نسا ز خود بدیدیم  
 ای عمر که جانشان را می دانی  
 از در آرمی و نسا ز خود بدیدیم  
 ای عمر که جانشان را می دانی  
 از در آرمی و نسا ز خود بدیدیم

که گشت پیر زن از سیوه بیکد پر سینه فراخ حوصله تنک دست نتواند نزد که مالک دیار نیستی سعدی ازین سخن بگذشتیم و یک غزل مانند	دروغ گفت که دشمن بی رسد شمار که پسیم وزیر کند از هوای دوست طریق نیست مگر زید مالک دیار تو خوش حدیث کنی سعد یا سیار
بجای سی رودان شاید شکر کنایه جراخی کند در دو چشم من ز غبار	
باقاب نماید مگر یک معنی نظر در آینه روی عالم افزویش برات خونی و غشور حسین و زیبا عسک سوده محلول در عسرتی مانند لبش ندانم و خدش چگونه وصف کنم جو در محاورت آید دمان شیرین پسیم صبح بر اندام نازکش بگذشت تابع توام ای دوست گردان ز تنک تو در گذشتن آیت کد ام دولت و تخت حدیث عشق تو با کیس نمی توانم گفت همیشه در دل من بر کیس آمدی و	که در تامل او خیره بے شود ابصار شال صیقل از آینه بی بر و زکار نوشته بر کل رویش بخط بنر عذار که بر حجر بر روی پد کسی بخط غبار که این جو دانه ناز است و آن خوشه ناز کجا شد مذمتا شکان شیرین کار جو باز گشت بیتان بر بخت بر کنار مطالع توام ای یار که نداری عار من از تو روی پیچم کدام صبر و قرار که غنیمتم کند از دکه بشود اغیار تو بر گذشته و گذشته بعد از آن دیار

که در خوار جو مانند صفای نگویم  
 که کن در جنت بیست و نه  
 که در خوار جو مانند صفای نگویم  
 که کن در جنت بیست و نه  
 که در خوار جو مانند صفای نگویم  
 که کن در جنت بیست و نه











لاجرم چون تاره راست بود فکر من چیت پیش توست نو زحل و شتری جان بگردند که یکی از زمین بکاه کند سعدیا قصه ختم کن بدعا دوستان جو بوستان دند سمه کامی و دولتی داری دشمن خود مباد و کرباشد	تواند که گز رود جد و ل بحر کوته بود بیای جیل پایه قدرت ای بزرگ محل تسایلی شتری و زحل ان خبر اکلام قل و دل دشمنات جو غ متا صل جده عاکویم ای امیر اجل دیده بردوخته بتبر اجل
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

وقت الاضا

توانگری نه مال است پیش اهل کمال من آنچه شرط بلاغت با تویی گویم تخل قابل و اندکی ضیعت قایل بخشم و کوشش و دمان آدمی باشد شخص ضیعت همه عالم جو باد در قفس است دل ای حکیم درین معبر پلاک بند خان بلطف نمی برورد که مروارید	که مال ناب کورست بعد از ان اعمال تو خواهی از خشم پند گیر و خواه ملال جو کوشش و شوش باشد چه سود حسن مثال که ست صورت دیوار را بین مثال کبوش مردم نادان و آب در غریب که اچتماد که دند بر جان عقال و کز تهر خان خردی کند که بفعال
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

کمن بچشم ارادت بکاه در دینی برفت عمر و رفتم شرط راه ادب کمون که رغبت خرب روز طاعت نیست زمان توبه و عذرت و وقت پیدار وصال حضرت جان آفرین سارک نباد نه اقباب ضعیف و خود انبیا را خیان شدم که با کشت می نماید م زیر بار کشته کام بر غنی آید خان شدت که دیگر امید خیر نماید زیر کوار خدا یا بختی مردا بیه سپاهان طریقت که نفس شکستند تید سون که با بختی و الاعلان مرا دنیس اندیز پس پیرای عوف قا خورند و ملاست کشند و خوش باشند بر سینه این دو شان علی الفضیل روی می روم و جارم نمی دانم مرا بصحت ایشان امید بسیار است	که بشت مار بشت است و زهر او قاتل برایستی که باز یزدت جیدن سال در رخ روز جوانی که صرف شد بحال کمیج روز دگر می رود با بستی ل که در رود فراق او قدرین اوصال که اقباب فلک را ضرورت زوال نماز شام که بر بام میروم جو پلال که زیر بار با بیتی ردد حال که بعبود خداوند منعیم تنال که عارفان چل اند و عاشقان حال زور با تویی و انحراب رجال پس چون که با بعد و والا حال که صبر پیش گرفتند تا بوقت محال شب فراق با تید با آد و حال که دست گیری و رحمت کنی مع الا حال که بخت مردان میستیم احوال که بایه داران رحمت کنند بر طلال
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------















[illegible]

بش فای تمام و باج و بار  
کشت در آن روزگار  
و ایضا

شب فراق بر روز وصال حالمه بود  
در خلایق نباشد میان آتش و آب  
زیبای علم شیرین کهش چه عجب  
اگر دو دیده دشمن بی تو اند دید  
وجود هر که نخواهد دوام دولت او  
شهاب خون عید و رنج شتاب مکن  
مرا که چون قلت سرب حکم در نهند  
جان بعد تو مشتاقی بود تو ملک  
بخلق خلق و در رنج شربت شیرین  
جان ماند و آثار معدلت ماند  
هر ملک دولت ضحاک بی نگاه آزار  
خطای بنده بگیری که مهتران ملوک  
حکمت کسی که پس از وی می حدیث کنند  
دولت همه افتادگان بلند شدند  
مگر کینه آحاد ندیکان سعدی  
همیشه خرمیت باد و خیر باد که خلق  
سری باد که بر خط ندکی تو نیست

[illegible]

این چنین سلاخان بنجارا  
 خا و جوروانی ولی مکن  
 با بار  
 واقعی دل سودای بی منت نباش  
 عشتی طرب آوردی لاله و رباعیا  
 که نغمه زد می لبی که جامه در پی  
 بابا دوزخا قدم و زیاده نیست  
 آنها

نظر بر روی تو کوثری  
نیازی نیست به سحر و جادو را  
دوست بدارم چنانکه دل بستم  
کر نیاید که نیکوکار

این مستی بر اهل زمین بود از آسمان  
 مگر دنان روی زمین نزع شدند  
 اقصای بر و بحر نباید عدل او  
 بوی جن بر آمد و بر لب جل که اخت  
 آن دور شد که ناخن دریده تیز بود  
 بر بنقه که چشم ارادت کند خدای  
 شامی که عدل شکر مضور اگر دهد  
 کر تا حق بلبلک پیاره آورد  
 سلطان روم و روپس بت دهر حراج  
 علی پسر لطافت و حکمی بدین سبق  
 ای پادشاه شرق و مغرب با حق  
 حق را روزگار تو بر خلق منت است  
 در روی دشمنان تو تیزی بنوفاد  
 مگر کوبند گیت کمر بست تاج بایست  
 با شیر خسته کردن روی نه جای بود

بشداید  
باشد سهل است با اینها  
عسکری است که در دلش اینها  
بیشتر از علم و قیاس  
ارو

ای سلطان خان زن زکی جادوز  
کویک بر داری ضم وارام و شکر  
رومانه زوی دارد زینکاه زن و خال  
وان کل جهان ابدی دارد پر غیب  
از عیسیای عالم ای دودج  
صعی عم خان در دوی او  
که دودوز

میشی را خواردم فرانی دانید  
دادار تو خواهد داد که از خیر  
نصیب کنی هم به اجداد و عیال  
بخشای پیغمبر و اولاد

نوروزی که در این روز است  
مجلسی است که در این روز است  
مجلسی است که در این روز است  
مجلسی است که در این روز است



و بافتن

سر بر پستان تیره بگردش زور کار  
 کجنگ را که دانه روزی تمام شد  
 نس درنده پند خود نمیشود  
 کردون پستان قربا بطل بنی زند  
 اقبال نمانده بکوشش می دسد  
 بخت بلند باید بس گفت زورمند  
 ای پادشاه روی زمین دور از ان  
 چرخ نشان که دولت باقی برده  
 هر نویسنده نظر یکی می کند سپهر  
 چون کام جاودان مقصور نمی شود  
 نادان که بخت می کند و گنج می بند  
 یارب تو سر جرای صوابت و فعل خبر  
 آسوی طبع بنده چنین شک می دهد  
 پیوده در پیست زمین این سخن رفت  
 سعدی دلاوری و زبان آوری میکن  
 کرد در عداقت تیرا بر محک زند  
 لیکن حکم اکبر خداوند معرفت

گر سبند گیت نهادی بر اسپان  
 از پیش باز باز نیاید در اسپان  
 بگذر از ما درست ساو آروا پستخوان  
 الا کسی که خود بزند پسته بر پستان  
 بر بام آسمان نتوان شد نروبان  
 بی شرطه خاک بر سپهر ملاح و بادبان  
 اندیشه کن قبلت دوران آسمان  
 کین باغ گاه گاه بهارست و که خان  
 هر مدتی زمین یکی میدد زمان  
 خرم می که زند کند نام جاودان  
 هر دور دشمن است نور دو پستان  
 اندر دل وی افکن و بردست وی بران  
 گز پارس می بزند تا نارش ارغوان  
 مردم می بزند که خود میرود روان  
 نایب نشرند زرکان خدوده دان  
 بسیار زر که میس بر آید به انجان  
 داند که بوی خوش نتوان داشتن

غافلند از درد که نشان خواب  
 از شراب شوق جانان شرب  
 کانی غفلت می زدند و  
 خواب خوابی کردن از غفلت و  
 حاکمی غافل از غفلت و  
 نانی غافل از غفلت و  
 اینک غافل از غفلت و  
 محمد جوان غافل از غفلت و  
 محمد جوان غافل از غفلت و  
 محمد جوان غافل از غفلت و

کچھ

وایضا

کز جوش نبش سر سخن بر بی کم  
 چون غنچه عاقبت لبم از بکده گرفت  
 بارب دعای پرو حوات رفتی باد  
 در اشتهام صاحب صاحب توان گشت  
 کز تنقزی بحر بودی نه گشتی  
 نظم مدح او نه با ندازه سن است  
 ای آفتاب ملک بسی روزها تاب  
 خالی باد گلشن خضرای مجلس  
 تا بر درت برسم شادت می زند

وَالْأَخْيَارُ لِلَّهِ عَلَيْهِ

ای محافل را بدیدار تو زین  
آسمان در زیر پای حقیقت  
از مقامت تا ثریا همچنان  
ای نهاده پای رفعت بر کف  
کاج کابن مستله بودی در جاست  
کز تو توان گشت بجز اخلاف نیک

[illegible]

مرا که دایم  
 خفته بر پیشانی  
 زلفش بایدا  
 شستن تا بر آید  
 دل را به آفتاب  
 عمل  
 و انقباض  
 مارا عجب نمی برد خواب  
 ای خفته در آفتاب  
 در آید بیرون  
 ای که بگوید می برد آفتاب  
 بی بیان

و زنجیر  
ای خوش  
این بود وفا و عهد  
خارست بر بیلو  
بی روی تو خواجکا  
ای دیده حاشیان  
خون روی جاوران

ز من امان عشق دادم  
 در طیخان دشت نازنین  
 دیوانه گری تو جلای  
 ادبش نماند دیوان  
 سدی نماند

الانسان روى اجار



ای کمال نیک مردی بر تو حرم  
ایک نامی شتر در خا قفس  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار

ای کمال نیک مردی بر تو حرم	
ایک نامی شتر در خا قفس	
عالم عادلین شرق و غرب	سرور افاق شمس الدین حسین
گر نهاد طلعش جز آفتاب	ی در خشد نور پین آفتاب
ماه و پروین در کمر در قدر او	نمجان کز بطن مای در بطن
ایک پروین از سا و مدح او	بر سخن دانا نمن غیر است و شن
عقل را پر سیدم اندر عدو	سج دشمن کام باید کنت این
نچه شیران یار و در دیر	و در هزاران مکر دار و جوین
تا پذیرای که مشغولم ز ذکر	یاز خدمت غافل یک طرف عین
من که جبین نت از وی بر	چون کویم شکرا و با خاتین
تا بگردون بر در خشد آخر	تا بکستی بر تابد تیرین
جاودان بر باد کاست غش	تا بگردون مهر شد او ار سن
بخت را باد و سناست آفتاب	جوخ را باد و سناست عرب جین
ابر رحمت بر تو ماران سال	روح و راحت بر تو آن والدین
نات اندر شرق و مغرب	خشم بد دور از تو بعدا مکرش قین

و ایضا

ای کمال نیک مردی بر تو حرم  
ایک نامی شتر در خا قفس  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار

و ایضا  
ای کمال نیک مردی بر تو حرم  
ایک نامی شتر در خا قفس  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار

ای کمال نیک مردی بر تو حرم  
ایک نامی شتر در خا قفس  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار

بنادک اند از ان نقش نداء مهین	که نقش روی تو نیست و خشم و زلف چین
حاکم در نظری در صفت نی شایع	منت بوسف ج کویم تو خود در آیدین
به از فروغ تو در آسمان نی ناید	چه جای ماه که خورشید لایکا دین
خدای ناکل آدم سرشت و خلق نکشت	سلاخ جو تو سر کز نیاید از طین
نه در قیل آدم که در بهشت خدای	بدین کال نباشد بحال حور العین
چنین درخت بر وی بیوستان آدم	چنین صسم شود در بخار خانه چین
مکر درخت بهشی بود که بار آر د	نشسته و کل مادام و لاله و پیرین
ربس که دیده مشتاق در تو جیران	برخ دست بیکاره ی بر دین
طریق امل اوب خاشی و چرا نیست	که در نهایت و صفت نی رسد بحین
حکایت بت اندر دین نی آید	لب و دمان توان کنت درج در عین
کر این معتله در بار در جهان آید	خاکه دعوی محبذ کذبح سین
به آب زر تواند کشد چون ترالت	پسیم حل نویسد بان شعر تو پین
یا بیا که جان آدم ز تلخی سجد	کوی از ان لب شیرین حکایت شیرین
ترا چنین و صالم بده که شربت وصل	مکر کند خندان قول حال در اسپین
درخ اگر قدی سیل از ان طرف بود	کین طرف همه شوق است و اضطراب چین
ترا سریت که با ما فوین آید	در اسپری که حواست بی نور بر بالین
بیان خطین و دشمنان فزونی نیست	منت بهرمی میرم و خود و سبکین

ای کمال نیک مردی بر تو حرم  
ایک نامی شتر در خا قفس  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار

و ایضا  
ای کمال نیک مردی بر تو حرم  
ایک نامی شتر در خا قفس  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار  
فراوان از تو بار دهم است از تو بار



















دوستی که در دلت بماند  
 از آن دوستی که در دلت بماند  
 دوستی که در دلت بماند  
 دوستی که در دلت بماند

بر دو سبب نبرد ایک کرد که در دوزخ بود  
 جو چیزی از تو بغیری رسید فوج  
 کرم بجای خرد من کن جو نتوانی  
 سخن دراز کشیدم با خصال قبول  
 مرا که طبع سخن کوی در حدیث آمد  
 اگر نسیب به سحر روان بود عجب  
 تو گوئی جودی و من در میان و رطبه فقر  
 تو چه خواهم از کردگار خود و طبل  
 خلافت نیست در آثار بر و معرفت  
 فلک مساعد و اقبال بایر و بخت بین  
 زبایات قضا در پناه بار خدای  
 سهای عدلت سایه باد بر حلق  
 بدین دو مصرع آخر که ختم خواهم کرد  
 دو چیز حاصل عمرت نام نیک و ثواب

**واصفی**

صبح از شرق برآمد باد نوروز از من  
 عدل و طبعم خیره گشت از صحرای عالمین

ای جان خردندان کوی هم جو کانت  
 روزی که در کوی کاخ و دیوار  
 سربلندی خورشید از کرباب  
 جان از دست شدت فغان از سوزن  
 جویانج بنیاد شدت فغان از سوزن  
 سربلندی خورشید از کرباب  
 جان از دست شدت فغان از سوزن

**واصفی**

دوستی که در دلت بماند  
 از آن دوستی که در دلت بماند  
 دوستی که در دلت بماند  
 دوستی که در دلت بماند

باجوانان بر که قدم راه صحرا بامداد  
 کتم ای عاقل نبیسی که با خیزد و فام  
 اسپتس بر دست پوشد از بهار و برک  
 باد کلهار پریشان می کند هر صبح دم  
 نو بهار از غنچه پروین شد یک تو پرین  
 این نسیم باد سراسر است یا خاک خشن  
 بامدادش من که خواش چشم پوشین پر  
 کر سرش دای جو سعدی سربند مردانه وار

کودکی گشتا تو پیری با خود دندان بستن  
 بموطنان دانشش پر از غوان و امین  
 سیوه نهان کرده از خورشید بود درین  
 زان پریشانی مکر در روی آب افادین  
 بید مسک انداخت تا دیگرستان بون  
 یا کخار من پریشان کرده زلف عنبرین  
 گردید بی سحر بابل در کخار پستان جن  
 با جان مشوق نتوان باخت عشق لایق

**وقایع**

یارب آن رویت باطل یارین  
 در من کس دید جد شک بار  
 صعب شایم پانی بکن  
 کردل ما داری ایک جان و  
 کر نواری و رکشی فرمان راست  
 من کیم کانا که کوی وصل نیست  
 ای ز وصلت جانها دار آشنا

یارب آن قدرت یار و جن  
 در من کس دید سپر و سیم تن  
 سخت بخودم بیکانی بکن  
 و در سر ما داری ایک جان و تن  
 بنده ام ایک سر و تن و کفن  
 در منی کجند حدیث ما و من  
 می بر حجت سینه است اخن

ای جان خردندان کوی هم جو کانت  
 روزی که در کوی کاخ و دیوار  
 سربلندی خورشید از کرباب  
 جان از دست شدت فغان از سوزن  
 جویانج بنیاد شدت فغان از سوزن  
 سربلندی خورشید از کرباب  
 جان از دست شدت فغان از سوزن

**واصفی**

ای جان خردندان کوی هم جو کانت  
 روزی که در کوی کاخ و دیوار  
 سربلندی خورشید از کرباب  
 جان از دست شدت فغان از سوزن  
 جویانج بنیاد شدت فغان از سوزن  
 سربلندی خورشید از کرباب  
 جان از دست شدت فغان از سوزن



باز من زین دین دین را به کمال  
 بیاورد و من زین دین را به کمال  
 بیاورد و من زین دین را به کمال  
 بیاورد و من زین دین را به کمال

وقت آنی که خاک مرده را پاره کرد اند ز لیلی صبا نطفه سپید در اندام زمین ریخت ریخت یابویی هست در کوزه تیره کرد دیر وین بارگاه زایدان در هم نورد شاید ان پستند سانی کو بار صفتی بخواهی حجابی در گذار جرج با صد چشم چون روی تو دید و که گدانت زین همه شرین تربیت را حله کو بر ما موش ناپسند خواهم شنید از خاص خرمی عتلم جو صوفی دلکش است سعد با کر عاشقی پایت کوب	با دیر و آب جوان در دین صدم بر بوسه کل پرسین شاید کل گشت و طفل یا من خاک نیز از ست یا سنگ حق بر کوزه تیره کرد دیر وین کارگاه صوفیان در هم شکن عاشقان پشتم مطرب کوزن فتنه بخواهی تقاب بر کن صد زبان بخواست تا کوید سخن خنده یار قمار بالب یا دین عافیت را برده کو بر ما متن سر زش خواهم شنید از مرد شهر شرم جو عازنی بر پرسین عاشقا کر منسی دستی بزین
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**واینگاله**

ای پیش از آن که در قلم آید شای تو واجب بر اهل شرق و مغرب دعای تو

دلم ز دست درستی چون دوزخ در یک  
 دلم ز دست درستی چون دوزخ در یک  
 دلم ز دست درستی چون دوزخ در یک  
 دلم ز دست درستی چون دوزخ در یک

جانم جانم از آنم از آنم از آنم  
 جانم جانم از آنم از آنم از آنم  
 جانم جانم از آنم از آنم از آنم  
 جانم جانم از آنم از آنم از آنم

در پیش و پادشاه ندانم درین زمان بوشین روان و حاتم طاسی که بوده اند منشور در نواحی و مشهور در جهان اسلام در آن زمان بیلا منت اگر آسمان بداند قدر تو بر زمین شکر مسافران که به آفاق میروند خلق از خیرای خیر تو کردن منت رخ مبارزان کنند در دیار خصم بد بخت نیست در همه عالم با تفاق ای در قیامی عمر تو خیر جهان خاص از برای مصلحت عامه دیر سال تا آفتاب میرو و صبح می دهد یارب رضای او تو بر آور منضیل خویش	الایز بر یاسیه همچون نهای تو سرگز نموده اند بعدل و نهای تو آوازه بعد خوف و رجای تو ازین صمت و قدم پاریس تو در چشم آفتاب کشد خاک پای تو کر بر ملک رسد رسد در عطای تو پروردگار خلق تو اند خیرای تو خندان اثر که صمت کشور گشای تو الا کی که روی نیاید زری تو بنشین که مثل تو نشیند بجای تو تا سعدی از خندای بخواهد برای تو عاید بخیر باد صبح و سبای تو کور و زو شب نمی طلبد جز رضای تو
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**وفا**

در بهشت کشته اند بر جهان ناکاه امید بسته بر آمد صبح خیر دید	خدا چشم غایت بخلق کرد نگاه دور دولت سلجوق شاه سلغشاه
----------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------

در این دین دین را به کمال  
 در این دین دین را به کمال  
 در این دین دین را به کمال  
 در این دین دین را به کمال























دست بدارم که در دست تو بمانم  
 زانکه که در دلت بمانم  
 زانکه که در دلت بمانم  
 زانکه که در دلت بمانم

اگر ز باد فدا ای بریندیشه  
 زمان رفتن نخواهد کرد باز آمد  
 زوخت طایه کای تنگ کس کردن  
 که عاقبت بصیت نکرد بیکتا یی

و ایضا  
 و ایضا  
 و ایضا

چونم خرم از دات پامال کند  
 برادرانت چاره در تری رفت  
 خیال بسته و بوماد عمر بیهوده  
 دماغ بخت که من شیر مرد برنایم  
 اگر بود دل مؤمن جویم نرم نناد  
 سران زمان که ز تو مردی بر آساید  
 و کرم حاصل برقی بعد از پارس آیی

و ایضا  
 و ایضا  
 و ایضا

و کرم غایت و توفیق حق بگرد دست  
 بخشش بار خدا با فضل و رحمت خویش  
 ضاعتی نه پسند او در حضرت آوردم  
 بدست نمی تواند دست تان به چای

و ایضا  
 و ایضا  
 و ایضا

دست بدارم که در دست تو بمانم  
 زانکه که در دلت بمانم  
 زانکه که در دلت بمانم  
 زانکه که در دلت بمانم

و ایضا  
 و ایضا  
 و ایضا

و ایضا  
 و ایضا  
 و ایضا

و ایضا  
 و ایضا  
 و ایضا

دنیانه آرد و آید پریشان کنی دلی  
 این چرخ ز ملت ایام آید  
 باری نظر بجا که غریبان زنده کن  
 این تخته کمان کش و انگشت خویش  
 درویش و پادشاه شدم که کرده  
 زبان کجای نمت و خوار گامی مال  
 از مال و جاه و منصب و فرمان و بخت  
 بعد از مرگ رسیال که نوشی روان کند  
 ای آنکه خانه بر سر سلاب میکنی  
 دل در جهان بند که با کس وفا نکرد  
 مرک از تو دور نیست و کرمش مثل  
 خواهی که در پستگاه شوی دستکار مایش  
 تیر از کمان جو رفت نباید شست باز  
 ماند که قهر و لطف بود بادشاه را

و ایضا  
 و ایضا  
 و ایضا

و ایضا  
 و ایضا  
 و ایضا

و ایضا  
 و ایضا  
 و ایضا







دانش که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است



دل شکسته که مرهم نهد در بارش  
 خدک تیر فراق اندرون سینه خلق  
 جو مرغ کشته قلم سر بریده می گردد  
 دمان مرده یعنی سخن بی کوبید  
 که زینهار بدینا و مال عشتن شو  
 چه بود کاسه زرین و شربت سموم  
 پس اغماز کن بر دوام دولت مهر  
 نظر بحال خداوند ملک و دولت کن  
 سبزه تاج کجانی زمار کش برداشت  
 کرت بشد و سگر پرورد زمانه دون  
 در کنگره فخر و بخت باغ فیروزه  
 از آب چشم عزیزان که بر ساط برخت  
 چگونه غم خورد در فراق او درویش

و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است

و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است

و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است

و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است

و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است

و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است

ایستاد و آرد وجودی که از جهان برود  
 نظر بحال چنین روز بود در همه عمر  
 کجاست بر که تنه است در خطره قدش  
 کوش ولایت و فرمان و ملک و کج غانه  
 مضای حکم ازل بود و روز حتم علی  
 و لیک دوست بگرد براری از پی دوست  
 غمی رسید بروی زمانه آر تقدیر  
 همین جراحت و غم بود که فراق رسول  
 بوقت سایه درویش و ستر پوش غریب  
 نخل خانه که در بیان عالم قدیس  
 عدو که گفت بفرغای در گذشتن دوست  
 همین از خت بود اندرین جدیده ملک  
 چراغ را که چراغی از نور فرا گیرند  
 مانند نام ابو بکر سعدین ز کجی  
 که ماند سعد ابو بکر سعد امارش

خدا بیکان ملوک زمان مظفر دین
که قایمست با علای دین و اظهارش
بزرگوار خدا بایز دولت و کام
دوام عمر برده سالهای پیارش

و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است

و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است

و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است  
 و آن که در این عالم است



دل کلم کرده  
درین شهر من می جویم  
من کی نیست که طلب مرا بویان نیست  
آن سری زاده پیاده که دلش نیست  
کس نمانم که جان در طلبش جوینان نیست  
بیا و نمانم دوست پیاده را  
خوار و غش و اندیشه زرد که بیان نیست  
آید یاد که خفا شد و نیست  
بیشتر که مرا طافت با کویان نیست  
بیشتر که ای خواد اگر آید نیست  
فردی نیست که پیش پیروی بویان نیست  
دانش را طالب راه  
دانش دوران

دانشگاه

برای پستان که زمارا منی میگذاردش  
درست باز نیاید حساب پرکارش

الذی یحب الی جان عالم از غم بابت

وقال رحمه الله

پیشانی دل خوش

با تان در دل بکس باید داد  
 جوابه اختر تو بکسر سعد آخر شد  
 امید از سلامت بکوش دل می  
 سنوز داغ خجستین تمام ناشده بود  
 نه آن دروغ که سرگز بدر رود از دل  
 عرویس ملک کنوروی دخریت ولی  
 بخود بپیر سلمان بباد رفتی و پس  
 وجود حلق بدل میشود و کز زمین  
 شنیده ایم که با جلد دوستی پوست  
 جو طعل با جمه بازید و بی وفا می کرد  
 درین خلافت ندانم که ملک شری است  
 ز ما در آمده ای کج و ملک و جل و حشم  
 روان پاک ابو بکر سعد زینک را

ز خبثت کی که درین نوبت اتفاق افتاد  
 طلوع اختر سعدش سنوز جان بداد  
 بنای سعد ابو بکر سعد زینکی باد  
 که دست جور زمان داغ دیگرش نباد  
 نه آن حدیث که سرگز برون رود از بار  
 وفای کنایان ست مهر با داماد  
 که هر کجا که سر برین می رود بر باد  
 همان ولایت کجاست و نور و وفاد  
 نگشته اند که با سچکن سعد استاد  
 عجزه انکه نکشند دیگران پسنداد  
 ولی چه سود که در سگ می کشد فرماد  
 می روند خوابک آمدند ما در زاد  
 خدای پاک نبصل و کرم سایه مرزاد

درین خلافت که در دل بکس باید داد  
 جوابه اختر تو بکسر سعد آخر شد  
 امید از سلامت بکوش دل می  
 سنوز داغ خجستین تمام ناشده بود  
 نه آن دروغ که سرگز بدر رود از دل  
 عرویس ملک کنوروی دخریت ولی  
 بخود بپیر سلمان بباد رفتی و پس  
 وجود حلق بدل میشود و کز زمین  
 شنیده ایم که با جلد دوستی پوست  
 جو طعل با جمه بازید و بی وفا می کرد  
 درین خلافت ندانم که ملک شری است  
 ز ما در آمده ای کج و ملک و جل و حشم  
 روان پاک ابو بکر سعد زینک را

ز خبثت کی که درین نوبت اتفاق افتاد  
 طلوع اختر سعدش سنوز جان بداد  
 بنای سعد ابو بکر سعد زینکی باد  
 که دست جور زمان داغ دیگرش نباد  
 نه آن حدیث که سرگز برون رود از بار  
 وفای کنایان ست مهر با داماد  
 که هر کجا که سر برین می رود بر باد  
 همان ولایت کجاست و نور و وفاد  
 نگشته اند که با سچکن سعد استاد  
 عجزه انکه نکشند دیگران پسنداد  
 ولی چه سود که در سگ می کشد فرماد  
 می روند خوابک آمدند ما در زاد  
 خدای پاک نبصل و کرم سایه مرزاد

خوش عاقبت در وقت که در پیشگاه  
 خورشید است ایام در بخت عاقبت داشت  
 شناخت کرد دل در غراب پیچ وجود  
 با حق پیچ کوبان روی در غراب داشت  
 دیده ام می خست و گشتم پیچ روی داشت  
 خود را شایع و چشم کا نند و سحاب داشت  
 آلود زمر باب داشت

روز و صلح قرار  
 خلافت هر یک بدین نیست  
 هر چه بگویم با شایسته  
 نظر از دست من نیست  
 دست جاریه چون جان سپرد  
 جاره جز بر من در نیست

از آن آفر صوبه ای اندکی بابای داشت  
سید بار بکشی افادت در دریای  
کی کان بزم کرشد

ما خود را بکلیتم  
افرادگان بکشدن  
ما جنت را و زندگاری افتادم  
دست در خون عاشقان داری  
جنت هم ای بوی پیاکان در جانی  
وین سبزه چون سزیدن سبب  
سبب همین برای جلدن نیست

همه عمارت آرد امکا عفتی که در  
 ایدست که روشن بود بروش  
 که اعتماد تبارا نشاید این دار  
 که شمع دان مکارم ز پیش فرستاد

اگر کسی بسفتند از شر کارد محم  
روز عرض قیامت خدای عزوجل  
کدای خرمند دیگرگان بود مرداد  
خرای خیر دما دشش که داد خیر دما

<p>مکر د باطن خود سرحد کرد او را نضاف          بمن فایس مکن گر کسی کند بیداد</p>	<p>که حکم را همه وقتی ملازم است ما          غلام بنده او کرد از کت آزاد          بیکدیگر برود همچو دجله در صنداد          نمکده اند شایبند کان حق فریاد          تیای سید و روان باد و سایه شمشاد</p>
<p>کسان حکومت باطل کنند و پندارند          نزارد دولت سلطانی و خداوندی          کز آب دیده شیرا زبان بهم نهند          ولی جفا بده از کردش زمانه نبیره          کز آفتاب خان کنی شکسته بخت</p>	<p>سنور روز قیامت کشور ست و عید          سنور شت سعادت بمندست و معاد</p>
<p>کلاه دولت و صولت بزور بارو نیست          بخدمتش سر طاعت نهند خرد و بزرگ          قمر فرد شد و صبح دوم جهان گرفت          کثایت بود از قول بنده گوشش کنی</p>	<p>بهت ساله دید دور کیتی از شهاد          دران قیلله که خردی بود بزرگ نهاد          حیات او سر آمد فرید عمر تو باد          که سر کار دست این سخن جهان کشاد</p>

[illegible][illegible]







دوستی که در دل پندار کند / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد

**دایم نامه**

مکر شامش اندر قلب لنگر	نیاید که رایت سرگون است
و کمر سزای نروید بر لب جوی	که باران پیر سیلاب خون
و کمر خون سپا و دوشان بود	که آب چشمه غاب کون است
شکیبایی نخواه از جان مهور	که بار از طاقت سکن فروغ
سکون در آتش سوزنده کشم	نشاید که در درمان هم سکون است
که دنیا صانع بدعهد خو غوار	زمانه نادری بدعهد دوان
نه اکنون است بر ما جور آیام	که از دوران آدم تاکنون است

نی دایم حدیث نامه جون است  
 می دایم که عنوانش بخون است

بر برکان چشم و دل در انتظارند	عزیزان وقت و ساعت می شمارند
غلامان در دگر گویی قشاند	کیزان دست و ساعد می نگاهدند
ملک خان و و شاق و بدر و ترخان	بر سواران تازی بر سو آرند
که شاه شاه عادل سعد بود بکر	با دیوان بار شاهی بر در آرند
حرم شادی گمان بر طاق ایوان	که مردوارید بر بابا شش بار بند
رینس ی کنت عیش خوش گذارم	ازین بس آسمان کنت او گذارند
ایده تاج و تخت خروید بود	ازین غافل که تابو شش بار بند
جشد پاکیزه رویان حرم را	که بر پسرگاه و بر زیور غبار بند

و قال رحمه الله  
 معجم خال صحرای باد و از کوی دوست  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد

صحنی که در کرم دیده بود شایان  
 در آسمان از غلظت شایان  
 که در کرم دیده بود شایان  
 در آسمان از غلظت شایان

صحنی که در کرم دیده بود شایان  
 در آسمان از غلظت شایان  
 که در کرم دیده بود شایان  
 در آسمان از غلظت شایان

دوستی که در دل پندار کند / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد

نشاید پاره کردن جامه و روی	که مرد محبت امر کردگارند
ولیکن با چنین داغ جگر سوز	نی شاید که قربانی برارند
بل شاید که مجبوران بگریند	روا باشد که مظلومان برارند

نی دایم حدیث نامه جون است  
 می دایم که عنوانش بخون است

فوت آن کین خرم با دی	درین ماند و فریادی و دادی
ز مایه چشم حسرت بین بخشی	گرش سیلاب خون باز آید
جشاید کنت دوران زمان را	خواهد پرورید از سمنه رادی
نیار و کردش کیتی دگر بار	جان صاحب دل فرخ نرادی
خودندان به پیش راست کشت	را خود کا شکلی مادر نرادی
بودی دید کام تا ندیدی	چنین آتش که در عالم قادی
اگر خواهان تصور کرده بودند	که آید پشت دولت را ملادی
تن کردن کشت از وقت آن بود	که تاج جیسوی بر سر نهادی
جور و زاهد درخت نام بر دار	که پستار ابرار و میوه دادی
مگر چشم بدان اندر کین بود	که تاج جیسوی بر سر نهادی

نی دایم حدیث نامه جون است  
 می دایم که عنوانش بخون است

دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد

**دایم نامه**

صحنی که در کرم دیده بود شایان  
 در آسمان از غلظت شایان  
 که در کرم دیده بود شایان  
 در آسمان از غلظت شایان

صحنی که در کرم دیده بود شایان  
 در آسمان از غلظت شایان  
 که در کرم دیده بود شایان  
 در آسمان از غلظت شایان

دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد  
 دینش را در دینش بپندارد / دینش را در دینش بپندارد



دانشنامه  
 از دست کجاست از دست کجاست  
 از دست کجاست از دست کجاست  
 از دست کجاست از دست کجاست

پس از مرگ جوان کل عالم داد	پس از کل بر چرخ عوالم داد
کس اندر زندگانی قیمت دوست	ندانم کس چنان قیمت مدان داد
بهرت در زمین رفت آن کل تو	صبا بر آستخوابش کل دمان داد
تغی رفت از دینی شیرین	زلال کام در حلقش جکان داد

سر آمد روزگار سبب بکر  
 خداوندش بر رحمت در رسان داد

جای تشنه مردن در غریبی	شراب از دست پیمبرستان داد
در آن عالم خدای از عالم	سار دجتمش بر سر قشمان داد
سراکشش دل نمی سوزد برین	خدایش هم بدین آتش نشان داد
سبب بی نظمی عالم	سبب بی نظمی عالم
سعادتی بر تو نیکن دماش	بجوی صالحانش پرورانا داد
بکام دوستان بخت فیروز	بسی دوران دولت پرورانا داد

**وقال طاهر شاه**

در روی بدل رسیده که آرام جان رفت	وان سر که در جهان بد رخ از جهان رفت
شاید که چشم حشمت بگریه بای مای	پر بویست آن که سر بلند از میان رفت

و انچه در حق  
 کتب آن بخت خندان که بر روی او رفت  
 سر قرار در دل بویای یک بار رفت  
 بویای یک بار رفت بویای یک بار رفت  
 بویای یک بار رفت بویای یک بار رفت

کلیه عالم از دست کجاست از دست کجاست  
 از دست کجاست از دست کجاست  
 از دست کجاست از دست کجاست  
 از دست کجاست از دست کجاست

دانشنامه  
 از دست کجاست از دست کجاست  
 از دست کجاست از دست کجاست  
 از دست کجاست از دست کجاست

بالا تمام کرده درخت بلند ناز	ما که بجزرت از نظر باغبان رفت
کستی برو جو خون سیاوش نوحه کرد	خون سیاوشان دو چشمش روان رفت
و دود دل از درجه باید که خون خلق	سر که جان نمود که بر آسمان رفت
تا آتش است خورشید کس را چنین نوقت	زهار از آتشی که بحر حشمتان رفت
مادران فتنه بر هر دو دیوار کس نبود	بر بام ماز کریمه خون نمودان رفت
تخت شربت غم بجهان و تنخ تر	بر سر و قافیتی که ز حرمت جوان رفت
خندان رفت خون جرات بر کستی	کر چشم مادر و پدر و مهر بان رفت
همچون شقایق دل خونی سپاه شد	کمان سپرو نو بر آمد و از نوبستان رفت
خویدیم زخمها که نه خون آمد و نه آه	این ره جوش بود که بر آستخواب رفت
مشیار سر زش کند در دند را	کر دل نشان نمی رود و دلتان رفت
چشم و جراح قوم و قبایل ز پیش چشم	برق جبهه چون برود و بجهان رفت
لیکن سوم قهر اجل را علاج نیست	سپار ازین ورق که باد جهان رفت
ما کار روان آخرتیم از دیار عمر	او مرد بود و پست از کاروان رفت
اقبال خاندان شریف و برادران	جاوید باد اگر سبک از کاروان رفت
داند عاقلان بحیثیت که مرغ روح	وقتی خلاص یافت کزین آستان رفت
زهار از آن شب که تاریک و بامداد	کز تو خبر نیامد و از مانتان رفت
زخمی جان نبود که مرهم توان نهاد	داروی دل جفا بین دارد و جهان رفت

دانشنامه  
 از دست کجاست از دست کجاست  
 از دست کجاست از دست کجاست  
 از دست کجاست از دست کجاست

دانشنامه  
 از دست کجاست از دست کجاست  
 از دست کجاست از دست کجاست  
 از دست کجاست از دست کجاست











دلی از دست رفت از دست  
 دل از دست رفت از دست  
 دل از دست رفت از دست  
 دل از دست رفت از دست

دایضاله

الحمد لله رب العالمین علی  
 باجانی سرخوش است این پند پر را  
 گمان سخت که دارد لطیف با دورا  
 ششانی و صبور از خد کشت یارا  
 ای که انکار کنی عالم درویشان را  
 ساقی بده آن کوته یاقوت روا ترا  
 که ماه من بر افکند از رخ نقاب را  
 من بدین خویش و زیبا می ندیدم روی را  
 لا اوتابا به جگه فقر و انانی را

حرف الباء و التاء  
 اگر تو بر کفنی در میان شهر نقاب

وقال ايضا في حرف الناء  
 آب حیات منت خاک سر کونی دوست  
 افرین خدای بر جا منت  
 اگر مراد تو ای دوست نام را دی منت  
 آنرا که جای نیست همه شهر جای دوست  
 آنکه دل من جو کوی در خم جوکان دوست  
 ای که از سر و روان قد تو حال کنست

و قال  
 که در فکرم اندر و کند انداخته  
 که در فکرم اندر و کند انداخته  
 که در فکرم اندر و کند انداخته  
 که در فکرم اندر و کند انداخته

بعد از غایت  
 در کار اهل شایسته  
 در کار اهل شایسته  
 در کار اهل شایسته

دایضاله

ای کاب زود کانی من در دکان شست  
 این مطرب از گجاست که بر گنت نام و  
 با همه مهربانیش کنی است  
 چه دلمایردی ای ساقی باقی فقه ایگرت  
 چه رویت که نکند پیش کاروانی  
 حسروانت که در صحبت او شیرین است  
 خیال روی تو من دوش در نظری  
 در دست در دشت که پیش طیب نیست  
 ز حد کشت جدایی میان مای دوست  
 زنی رفتی که با جون کوپترو بالاسنت  
 سلسله موی دوست حلقه دام ملالت  
 صبر کن ای دل که صبر سرت اهل صناعت  
 عشرت خوش است و بر طرف جوی حشر است  
 گر کسی سر و شنیدست که رفقت این است  
 سعت همه شوخی و دلبری آموخت  
 مرا از آن که پیر و نهر صحر است  
 هر که مراد او پیش کسی است  
 ای یک لی خجسته که داری پیام دوست  
 بیا بیا که مرا با تو ماجرای بی نیست  
 چه فقه بود که حسین نور در میان انداخت  
 جو ترک دلم من شایه ی شنکی نیست  
 حجت جو خ غره خو خوار بر گرفت  
 خورشید زرب سیاه زلف خوشام  
 دروغ صحت دیرین و حق دید و شناخت  
 دلی که دید که پیران خطری گشت  
 زمره هست که نرست و ناکر نر از دست  
 سر تسلیم ننایم بحکم و رایت  
 شادی برود کار که ایمان کوتی دوست  
 عشق در دل اند و یار از دست رفت  
 گفتم مگر خواب به بینم خیال دوست  
 که جان طبعی فدای جا منت  
 مگر چشم سحر بوی زلف یار من است  
 مرا تو عایت مقصودی از جان ای دوست  
 سر چه در وصف تو گویند بر نیای است

دایضاله  
 که در فکرم اندر و کند انداخته  
 که در فکرم اندر و کند انداخته  
 که در فکرم اندر و کند انداخته  
 که در فکرم اندر و کند انداخته



مجموعه کتب از دست نوشته استادان  
 کتب خطی و چاپی در دست نوشته  
 کتب خطی و چاپی در دست نوشته  
 کتب خطی و چاپی در دست نوشته

<p>نهاد عتی که برین آید آسان است</p>	
<p>یارش آنکه لطف خداوند یار اوست</p>	
<h2 style="color: blue;">حرف لال</h2>	
<p>اخرای سگ دل سیم زندان تا جند              احرانی که شب در نظر ما اند              یوی آنکه شش در حرم بیایند              دو چشم است تو که خواب صبح بر خیزد</p>	<p>انسان مکر ز رخت محض آفریده اند              اگر تو بر شکنی دستان سلام کنند              و برایش وجودت همه خوابان عینند              مطرب مجلس ساز ز زمره عود</p>
<p>هر که بیست با تو خود در عین کرد</p>	
<h2 style="color: blue;">حرف الال</h2>	
<p>آه اگر دست و دل من تنها نرسید              آن نه عشت که از دل زبان می آید              امروز در فراق تو دیگر شام شدفت              از تو دل برکنم تا دل و جانم باشد</p>	<p>از دست دوست هر چه ستانی مگر بود              ازین غفلت پیوده مابین چه رسید              اگر بیدری ببالای تو باشد              بخت در نیاسی که لبش شکر نرسد</p>
<p>مخام با تهنه ما صبا بخ صنوبر بر کند              ترا خود یک زمان با ما سر صحرانی باشد              ترا سماع نباشد که شور عشق بخود</p>	<p>بگدشت و بازدم آتش در خرم سکون زد              بسا نیس جز دزدان که در بند سواند              ناکی ای دلبر دل من بار تنها می کشد</p>

ساده و درج بر درازان است  
 این با درج بر درازان است  
 به کز خط بر خط است  
 به کز خط بر خط است

مجموعه کتب از دست نوشته استادان  
 کتب خطی و چاپی در دست نوشته  
 کتب خطی و چاپی در دست نوشته  
 کتب خطی و چاپی در دست نوشته

<p>نهاد عتی که برین آید آسان است</p>	
<p>یارش آنکه لطف خداوند یار اوست</p>	
<h2 style="color: blue;">حرف لال</h2>	
<p>اخرای سگ دل سیم زندان تا جند              احرانی که شب در نظر ما اند              یوی آنکه شش در حرم بیایند              دو چشم است تو که خواب صبح بر خیزد</p>	<p>انسان مکر ز رخت محض آفریده اند              اگر تو بر شکنی دستان سلام کنند              و برایش وجودت همه خوابان عینند              مطرب مجلس ساز ز زمره عود</p>
<p>هر که بیست با تو خود در عین کرد</p>	
<h2 style="color: blue;">حرف الال</h2>	
<p>آه اگر دست و دل من تنها نرسید              آن نه عشت که از دل زبان می آید              امروز در فراق تو دیگر شام شدفت              از تو دل برکنم تا دل و جانم باشد</p>	<p>از دست دوست هر چه ستانی مگر بود              ازین غفلت پیوده مابین چه رسید              اگر بیدری ببالای تو باشد              بخت در نیاسی که لبش شکر نرسد</p>
<p>مخام با تهنه ما صبا بخ صنوبر بر کند              ترا خود یک زمان با ما سر صحرانی باشد              ترا سماع نباشد که شور عشق بخود</p>	<p>بگدشت و بازدم آتش در خرم سکون زد              بسا نیس جز دزدان که در بند سواند              ناکی ای دلبر دل من بار تنها می کشد</p>

ساده و درج بر درازان است  
 این با درج بر درازان است  
 به کز خط بر خط است  
 به کز خط بر خط است



**واصفیه**

بازم که در دلم ز غم و اندوه  
بازم که در دلم ز غم و اندوه  
بازم که در دلم ز غم و اندوه  
بازم که در دلم ز غم و اندوه

بزرگ دولت آن که درش تو آیی باز

**حرفه الشبیه**

خوش است در که باشد آید در مانش  
که مراد بی نباشد خاکدانی که سبایش  
هر که ست الفت بر جانش  
یار پیکانه نیکه در که دارد یار جوش

**حرفه الیم**

ایمیس که از و صبر محال است و سکونم  
بار فراق دوستان بس گشت در دلم  
تو به برابر من یا خیال در نظمدم  
تا خبر دارم از و خبر از خوشیستم  
روزگار است که سود از و ده روی تو  
گشت عهد محبت کنار دل بندم  
کاش آن دیر عیار که من گشتا و نیم  
مابوی دوستان از بونسان آسودیم

**واصفیه**

بازم که در دلم ز غم و اندوه  
بازم که در دلم ز غم و اندوه  
بازم که در دلم ز غم و اندوه  
بازم که در دلم ز غم و اندوه

**واصفیه**

بازم که در دلم ز غم و اندوه  
بازم که در دلم ز غم و اندوه  
بازم که در دلم ز غم و اندوه  
بازم که در دلم ز غم و اندوه

**حرفه الف**

ای بیدار تو روشن چشم عالم بین من  
دست با سر و روان چون برود در گردن  
عش با روی چیت سر در پای جان با حق  
که ای امین است بر درو من

**حرفه الواو**

ای طراوت برده از فرد و پس اعلی روی  
کستم بقبل بای برارم ز بند او  
صید بیابان عشق که نخت در تیر او  
می اردست کان داران ابرو

**حرفه الهاء**

خاست آنکه ناخن دل بند رشتنه  
بشی در حرقه زند اساکد که زدیم سجانه  
سرست بتی لطیف ساده

**حرفه الباء**

بازم که در دلم ز غم و اندوه  
بازم که در دلم ز غم و اندوه  
بازم که در دلم ز غم و اندوه  
بازم که در دلم ز غم و اندوه











**دایضه**  
 فانی کنی دوست که صاحب نظرانند  
 فانی کنی دوست که صاحب نظرانند  
 فانی کنی دوست که صاحب نظرانند  
 فانی کنی دوست که صاحب نظرانند

میر و دنا در کف دست پای خورشید کس ندیدست آدمیزاد از تو شیرین تر روز ما با رجا و جانی خج دوزی پیش نیست ای که گشتی دیده از دیدار تنویر و یان بود ز پیداکر نهان بود جبین روکار سعدیا دریای جانان که بخت سرینه	گر بران دست و کان چشم او قدح خیر را شکر از پستان در خوردم یا شیر را نفت دراماش ای بر کافت بود خیر را هر چه کویست جاره دانه کرد جز نقدیر را پرده از پس پر کر فتم آنی همه نوزیر را همچنان عذرت باید خواستن تنصیر را
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**وایضه رحمة الله**

ساقی بده آن کوزه با قوت روان را اول پر سپید خور در طل و مادم تاست نباشی بزی بار غم یار ای روی تو آرام دل خلق جانی در صورت و معنی که تو داری جنان آنکه علی دوخته دارد دگس خسل زین دست که دیدار تو دل می بردار تا تیر طاکم نرسد بر دل محروم و آنکه که بیند هم زنی اول خرم کن	یا قوت جوارز بده آن قوت روان را تا مدعیان هیچ نکونید جو آن را آری شتر مست گشت بار کران را بی روی تو شاید که نه بیند جهان را حسن تو در تخمین تو بستت زبان را شده لب شیرین تو ز بنور میان را ترسم بزم عاقبت از دست تو جان را ما جان ندیم یا مدیسه سر لعلان را تا بیشتر بوسه دهم دست و کان را
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**دایضه**  
 ای که در دست خدی ز پستان مال  
ای که در دست خدی ز پستان مال  
ای که در دست خدی ز پستان مال  
ای که در دست خدی ز پستان مال

دایضه رحمة الله  
 دایضه رحمة الله  
 دایضه رحمة الله  
 دایضه رحمة الله

**دایضه**  
 دست خدی ز پستان مال  
دست خدی ز پستان مال  
دست خدی ز پستان مال  
دست خدی ز پستان مال

سعدی ز فراق تو نهان رخ گشیدست در بر جواحت بدوا با زخم آید	کاف شادی و وصل تو فراموش کند آن را ارغای جواحت نتوان بردن آن را
--------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

**وقال ایضا**

کمان سخت که دادان لطیف بازو را نزار صید جودل بیش تیر باز آید تو خود بجوشن و بر کنشوان نه حاج دیار سند و اقا لیم ترک بسیارند شان که خدمت بت می کند در فرخار حصار فلقه یابی بخت بد بت بدیدم و علم بوی قناد از چشم شعاع روی تو بازار ماه و جوهر برخ پیده ای دوست کجی توان بشن روی کبود کسی دهد سعدی	که تیر غنم قناعت صید آهو را بدین صفت که تو داری کان آهو را کرد روز معسر که بر خود زره کنی مو را جو چشم ترک تو بینند و چشم سند را دیده اند مکر دهران ست رو را بام قصر بر افکن گند کیسو را سخن بگفتی و قیوت برفت لولو را جانبک بجز نوی طلسم حادو را که بخت راست فصلت نوزور که احتمال کند خوی رشت وینو را
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**وقال رحمه الله علیه**

کرمان من بر افکند از رخ کتاب را برقع فرو یابد بجال اُتباب را
-----------------------------------------------------------------

**دایضه**  
 ای که در دست خدی ز پستان مال  
ای که در دست خدی ز پستان مال  
ای که در دست خدی ز پستان مال  
ای که در دست خدی ز پستان مال

دایضه رحمة الله  
 دایضه رحمة الله  
 دایضه رحمة الله  
 دایضه رحمة الله















**دایض**

چون تو کلی کیس ندید در جن دور کار	خاصه کم مرغی جوس بسلستان است
کریم مرغی زنده سخت گمانان	حیف بود بلی کین مه دستان است
سعدی اگر عاشقی راه رو و رخ بر	کعبه دیدار دوست جدیایان است

**وقا**

اگر او توای دوست نامرادی است	مرا خویش در بارش نواهم خواست
اگر قبول کیس نور برانی از خویش	خلاف رای تو کردن خلاف مذیب است
بیان عیب و سریش دوستان گویم	نما و بیست کند جن نظر بین رضاست
چنانچه گزرا بود بر تیر بدست	خلف چنانچه گزرا بود بر تیر بدست
مرا بر ج کینه دل خواهد آزدن	که هر چه دوست بسند بجای دوست
اگر عداوت و جنگ در میان عرب	بیان عاشق و مشوق در پستی و جاست
علام قامت آن لبست قبا پوشم	که از تحت رویش نزار جاده قباست
نزار دشمنی افتد میان بدگویان	بیان لیلی و مجنون محبت و صفاست
نی ترا تمییز اوشت یک ساعت	چرا که از سپهر جان برنی توانم خاست
حال در نظر و شوق سخنان باقی است	که اگر کرم عالم بد و دمنده گداست

**وقت الضحی**

این کتاب زنده گانی من در دستان است  
که بر فتنی گذاری بر این حال

تیر ملاک ظاهرس در کان تست  
در شهر سر کشته شود در صفا تست

این کتاب زنده گانی من در دستان است  
که بر فتنی گذاری بر این حال

تیر ملاک ظاهرس در کان تست  
در شهر سر کشته شود در صفا تست

**دایض**

اگر کند علامت نه بر من تنها است	مرا بعش تو اندیش از علامت نیست
صورت تست که گوید سرو ماند است	برادی که چنین شخص دستان بیند
خطا بنا شد دیگر چنین که خطا است	بروی خوابان گشتی نظر خطا باشد
که کر جانچه جان میرسد امید رواست	خوش است باغم حوران دست سعدی را
ازان خوش است که امید رحمت فردا	بلا و زحمت امروز بر دل درویش

**وقا**

دل بروی تو روزی تو طربناک تر است	ای که از سرو روان قد تو جالاک تر است
که نه از غره خون ریز تو ناماکی تر است	دیگر از غره خو غار اهل نند
باز بر قامت زیبای تو جالاک تر است	جست بودت مرا کسوت معنی همه عمر
دامن دوست بحد الله ازان پاک تر است	نظر پاک مرا دشمن اگر طعنه زند
پرده صبر من از دامن کل جاک تر است	تا کل روی تو در باغ لطافت شکفت
که بصد منزلت از خاک درت کال تر است	پای بر دیده سعدی نه اگر خندای

**دایض**

تیر ملاک ظاهرس در کان تست	ای کتاب زنده گانی من در دستان است
در شهر سر کشته شود در صفا تست	که بر فتنی گذاری بر این حال

این کتاب زنده گانی من در دستان است  
که بر فتنی گذاری بر این حال

تیر ملاک ظاهرس در کان تست  
در شهر سر کشته شود در صفا تست



**دایضه**

کدام کار باشد که در دنیا سودمند است  
و در آخرت نفع دهنده باشد  
و در دنیا و آخرت سودمند است  
و در دنیا و آخرت سودمند است

تشبیه دوی تو گفتم من به آفتاب که یک نظر بکوشم چشمم از آفتاب سر روز خلق را بپیری و حاجتی بسیار دیدم ایم از خان بیه و آ	کدام کار باشد که در دنیا سودمند است و در آخرت نفع دهنده باشد و در دنیا و آخرت سودمند است و در دنیا و آخرت سودمند است
کرم و پستان نرسد باغ را چه جسم بسیار در دل آمد از اندیشه و رفت باین نزار نوبت اگر دشمنی بکند سعی بقدر خویش تنای وصل کن	کدام کار باشد که در دنیا سودمند است و در آخرت نفع دهنده باشد و در دنیا و آخرت سودمند است و در دنیا و آخرت سودمند است

**وقال رحمه الله**

ای پیک پی چپته که داری تان دوست حال از دمان دوست شنیدن چه خوش ای بار اشنا علم کار و ان کجاست که ز رفدای دوست کند اهل رور کار	کدام کار باشد که در دنیا سودمند است و در آخرت نفع دهنده باشد و در دنیا و آخرت سودمند است و در دنیا و آخرت سودمند است
در دوا و حیرت که غنایم زد دست رفت بجو ز عش دوست خاتم که سر که دید کرد دوست بنده را بکشد یا پرورد	کدام کار باشد که در دنیا سودمند است و در آخرت نفع دهنده باشد و در دنیا و آخرت سودمند است و در دنیا و آخرت سودمند است

**دایضه**

کدام کار باشد که در دنیا سودمند است  
و در آخرت نفع دهنده باشد  
و در دنیا و آخرت سودمند است  
و در دنیا و آخرت سودمند است

**دایضه**

کدام کار باشد که در دنیا سودمند است  
و در آخرت نفع دهنده باشد  
و در دنیا و آخرت سودمند است  
و در دنیا و آخرت سودمند است

کدام کار باشد که در دنیا سودمند است و در آخرت نفع دهنده باشد و در دنیا و آخرت سودمند است و در دنیا و آخرت سودمند است	کدام کار باشد که در دنیا سودمند است و در آخرت نفع دهنده باشد و در دنیا و آخرت سودمند است و در دنیا و آخرت سودمند است
کدام کار باشد که در دنیا سودمند است و در آخرت نفع دهنده باشد و در دنیا و آخرت سودمند است و در دنیا و آخرت سودمند است	کدام کار باشد که در دنیا سودمند است و در آخرت نفع دهنده باشد و در دنیا و آخرت سودمند است و در دنیا و آخرت سودمند است

**وقال رحمه الله**

کدام کار باشد که در دنیا سودمند است و در آخرت نفع دهنده باشد و در دنیا و آخرت سودمند است و در دنیا و آخرت سودمند است	کدام کار باشد که در دنیا سودمند است و در آخرت نفع دهنده باشد و در دنیا و آخرت سودمند است و در دنیا و آخرت سودمند است
کدام کار باشد که در دنیا سودمند است و در آخرت نفع دهنده باشد و در دنیا و آخرت سودمند است و در دنیا و آخرت سودمند است	کدام کار باشد که در دنیا سودمند است و در آخرت نفع دهنده باشد و در دنیا و آخرت سودمند است و در دنیا و آخرت سودمند است

**دایضه**

کدام کار باشد که در دنیا سودمند است  
و در آخرت نفع دهنده باشد  
و در دنیا و آخرت سودمند است  
و در دنیا و آخرت سودمند است



































**دایض**  
 که می گویند که در این عالم  
 که می گویند که در این عالم  
 که می گویند که در این عالم  
 که می گویند که در این عالم

من آدمی چنین شکل و طبع و خور و نوش بخون طق فرو برده بچه که خاست برد رونق بازار آفتاب و قمر خان بکرم ازین پس که مرد نتواند	ندیده ام مگر این شیوه از روی موت نداش که بهشت تل که شاطی آموخت بر پس که ره بدکان تو مشی آموخت بر آب دیده سعدی شناور می آموخت
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**وایضارحم الله**

مگر پیسم سحر بوی زلف یار من است خواب در نزد چشم بخت من همه عمر و کرمانه پیغم که قصد جان دارد خست آنکه نه در خور دوست جان نه اختیار منت این معالمت لیکن اگر نزار غمت از جای او بر دل درون خلوت ما غیر در نمی کشد بیتکه ا دل سعدی سوخت در طلبت به لاله زار و کلستان میزد و دل	که راحت دل به مخورنی قرار نیست گرش خواب به پیغم که در کنار نیست بجان مضائقه باد و ستان نه کار نیست و یک در خور امکان اقدار نیست رضای دوست مقدم بر اختیار نیست سوزنده اویم که غم کسار نیست برو که مرجه نه یار من است با نیست دلت سوخت که سکی امید و آری نیست که روی دوست کلستان و لاله زار نیست
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**وایضارحم الله**

**وایضارحم الله**  
 که می گویند که در این عالم  
 که می گویند که در این عالم  
 که می گویند که در این عالم  
 که می گویند که در این عالم

در این عالم که می گویند که در این عالم  
 در این عالم که می گویند که در این عالم  
 در این عالم که می گویند که در این عالم  
 در این عالم که می گویند که در این عالم

صورتش که در این عالم  
 صورتش که در این عالم  
 صورتش که در این عالم  
 صورتش که در این عالم

مراد آنکه که پروین تهر صحرایست کسی که روی تو دیدت از و عجب دارم ایده وصل یار و جلال دوست بند جو بر دلایت دل دست یافت لشکر عشق بوی زلف تو با باد عیشها دارم فراع صحت دیوانگان کجا باشد ز دست عشق تو مر جا که می رود دپستی نزار کسیر و یعنی بقا منت نرسد نزار که گفت که حلوا دم بدست رفیق خاصه در پیسر من عشق در جهان آمد نرا ملاست سعدی حلال کی باشد	قرین دوست هر جا که هست خوش جا که باز در همه عمرش سر تماشا نیست کرت بخویش از ذکر دوست پروا بدست باش که سر مایه ادب عیادت اگر چه عیب کندم که باد عیادت نزار که سر خم موی کند و انا نیست نهاد بر پسر و خاری شکسته در است و کر چه پسر و بصورت بلند مایه بدست خویشتم زنده که طوایت که هر پسر که تو یعنی ریسین سودا نیست تو در خاری و او در بیان درایت
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**وایضاطاب ثراه**

مراتو غایت مقصودی از جان ای دوست فغان بدام تو آفت گرفت مرغ دلم گرم تو در کشیای کجا تو اغم رفت ولی شکسته و جانی نهاده برکت دست	نزار جان عزیزت فدای جان ای دوست که یاد می کند عهد آشیان ای دوست براستان که میبرم بر آستان ای دوست کو سار که گویم بکیر مان ای دوست
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

که می گویند که در این عالم  
 که می گویند که در این عالم  
 که می گویند که در این عالم  
 که می گویند که در این عالم

صورتش که در این عالم  
 صورتش که در این عالم  
 صورتش که در این عالم  
 صورتش که در این عالم



چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم  
چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم  
چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم

سوز مهر تو باشد در استخوان ای دوست چنین سبک نشیند سرگران ای دوست بهرم از نظر خویش تن مرا ای دوست جواب تلخ بدیع است زان لبان ای دوست اگر مرا در تو قفل است و در ثانی ای دوست بدو پستی که غلطی بری گمان ای دوست ز دو پستی بکنم توبه بجهان ای دوست	نغم بر زرد و خاکم بباد ریزه شود خاکم که ز ترکمان خسرده زری بلطف اگر بخوری خون من روا باشد مناسب لب لعلت حدیث یکبیتی مرا رضای تو باید نه زندگانی و عمر که گشت سعدی از آسیب عشق بگریزد که گریبان رسید از جور دشنام کار
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

وایضگاله

هر که مرید آدیش کسی است دل من به رهسوار صحت با بر مهربانی و دوستی و زنده گوید اندر جهان تویی امروز باز باد بکوی جبین کوی بد همچو زنبور در بدر پو باین همه دعوی و فادع از معنی پیش این دم آن کند که خست	هر شب با نگاه در سرش هوشی است کمان خیال را حریف چون تو گیتی تا تو را بکنی و دست رسی که مرا مونی و دست رسی است کین جهان بی تو دردم نفسی است هر کجا طعمه بود کسی است راست خواهی میان تپه جرسی است پیش آن عیب این کند که خست
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم  
چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم  
چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم

هر کجا هست این چنین کیس را  
التفاتش کن که هیچ کیس است

وایضگاله

هر چه در وصف تو گویند بریایی است بسیار دیدم در باغ و تامل کردم که می ماند تو بیل سخن دانی است نه ترا از من می بینم نه کل خدا را راست گویی که فوج بایست اگر چه کی هرگز از دوست شنیدی که کسی بشکند خوار از عشق نبوده و نباشد همه عمر آن نه تنهاست که باید توانی دان همه را و بد برویت بگوانت و بیک گفته بودی همه زرقه و فریاد و سوپس	و آنچه در چشم تو از شوخی و رعایای است قامتی نیست که چون تو بدلا را بی است شوان گشت که طوطی بگر خاکی است لجرا از شعله بیل شدایی است صبر نیست کسی را که توانایی است دو پستی نیست در آن دل کشیکایی است هر که او را جز از شغف و رسوائی است تا بگویم که مرا طاقت تنهایی است همه کیس را شوان گشت که پیایی است سعدی آن نیست ولیکن جو تو فرمایی است
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

وایضگاله

نزد سخن می اگر بر من آید آسانی است سفر در از نداشت پای طالب دوست	که دو پستی و ارادت نزار خدا را که خار دشت تحت گل است و در جان
---------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم  
چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم  
چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم

چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم  
چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم  
چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم

وایضگاله  
چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم  
چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم  
چون که در این جهان بگردی  
ببینی که هر کس را در این عالم















۹۰ آن ناطق که منظوری ندارد  
 ۹۱ آن دو دستش نوزی ندارد  
 ۹۲ کار اندر پشت آن نوبنی  
 ۹۳ کبیل او در باغ وری ندارد  
 ۹۴ چون از دگر پیدایا شد  
 ۹۵ کینان شوق ندکوری ندارد  
 ۹۶ بآن عازقان صاحب نظر نیست  
 ۹۷ که خاطر پیش منظوری ندارد  
 ۹۸ سپهری اندر دام زبانی  
 ۹۹ اگر پیش عصفوری ندارد  
 ۱۰۰ مانند تاب ماکلی نامورانی  
 ۱۰۱ طیب هیچ رخوری ندارد  
 ۱۰۲ که کو بی عشق شایست عجبی  
 ۱۰۳ و لیکن چون عمل شایست عجبی  
 ۱۰۴ فغان از دست زبوری ندارد  
 ۱۰۵

کبریا که برین آفتاب نشین  
 عیار کجاست که در عالم  
 شراب و خواب و جوانی و عاشقی  
 هر خطه پیش مردم نشین  
 هر که کجاست در کینه و دشمنی  
 و در دشت و در کشتن  
 کجاست که در بار کجاست  
 و در خانه و در دکان  
 کجاست که در بار کجاست  
 و در خانه و در دکان

قوله في الخيال

Handwritten text in Persian script, likely a manuscript or document, featuring a prominent red signature or stamp in the center.



Handwritten text in the top margin of the right page, likely a preface or introductory note.

بیت	
<p>آنکه در دلی شمع زبانه است          باده از چشمش بر رخسار است          آنکه در دلی شمع زبانه است          باده از چشمش بر رخسار است</p>	<p>آنکه در دلی شمع زبانه است          باده از چشمش بر رخسار است          آنکه در دلی شمع زبانه است          باده از چشمش بر رخسار است</p>

و انضاله	
<p>آنکه در دلی شمع زبانه است          باده از چشمش بر رخسار است</p>	<p>آنکه در دلی شمع زبانه است          باده از چشمش بر رخسار است</p>

Handwritten text in the bottom margin of the right page.

و انضاله

بیت

<p>آنکه در دلی شمع زبانه است          باده از چشمش بر رخسار است</p>	<p>آنکه در دلی شمع زبانه است          باده از چشمش بر رخسار است</p>
-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------

و انضاله	
<p>آنکه در دلی شمع زبانه است          باده از چشمش بر رخسار است</p>	<p>آنکه در دلی شمع زبانه است          باده از چشمش بر رخسار است</p>

Handwritten text in the bottom margin of the left page.

و انضاله







ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که

و ایضا  
ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که

برای خود شاید در تو پوست دو عالم را یک بار از دل تنگ یک امروزت ما را نقد آید خوش است اندر سردی وانه سودا سر سدی خواهد رفتن از دست	هی بیایم تا رای تو باشد بد کردیم تا جای تو باشد ما بک جبر فدای تو باشد بشرط آنک سودای تو باشد همان بهتر که دریای تو باشد
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

و ایضا

از تو دل بکنم تا دل و جانم باشد کرنوازی ج سعادتی به این خاتم باشد چون مرا عشق تو از مرد و جان ببرد تسخیر تو زنی قوت روحم گردد بنیامت جو سرا خاک لحد بر کبرم کرترا خاطر مانت خالت بر هر کسی را زبنت خشک تناسلیست جان بر افتانم اگر سدی جویشم خواهد	می کشم چو تو تا جسد و توانم باشد ورکشی زار چه دولت به از انم باشد جغم از سز زشتی و دو جهانم باشد جام ز سر از تو دمی قوت روانم باشد کرد سودای تو بر دامن جانم باشد ما شمی محرم اسرار تنانم باشد من خود آن بخت ندارم که زانم باشد بیر این دارم اگر طالع انم باشد
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

و ایضا طاب ترام

ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که

و ایضا  
ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که

دل که بود و ام  
جان که بود و ام  
جان که بود و ام  
جان که بود و ام

بخت در نیاسی که بخت سویس تو سب طبعی نبرد که پسر نبرد دلم از غمت زمانی تواند از تنالده کرنه من بدست غمت بستم بیاف جان درست لفظ سعدی ز فواز سخن	در خج که شاخ طوبی پشته بر نبرد زیش تو سبج مرغی نبرد که پسر نبرد مژده بکدم آب حسرت تواند از نبرد تو مرا بکش که خونم ز تو خوشتر نبرد جلد بدانی در که بدوست بر نبرد
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

و ایضا

بکشت و بازدم آتش در خن سکون زد خود کرده بود عادت عشق حوالی دل دید آرد دل ریایش در پام ارغوان بخت دیوانگان خود را بی بست در سلاسل یارب دلی که دروی پروای خود نداشت سعدی ز خود برون سوگر مرد راه عشقی	در پای آتشیم در دیده موج خون زد مازم یک ششخون بر ملک اندرون زد کشار جان وایش در کوشم ارغون زد هر جا که عاقلی بود آنجا دم از خون زد دست بخت آنجا خورگاه عشق چون زد کمان کس رسید دروی که خود قدم برون زد
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

و ایضا طاب ترام

نخام با بده تا صباغ صنوبر بر کند زان روی و حال دستان برکش ثابت	برقع بر اینک تا بهشت از جور زور کند تایش رویت آسمان هراز دو پیکر بر کند
-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که

و ایضا  
ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که  
ازینش ای که بایستی که



[illegible]

خلق به پیش روی تو است به همچون سوی  
آن عارض فوخده خونه رنگ آن دارنده  
تا خار غم بر پای جان بر لایت ای کبریا  
باری باز و دلبری کرسوی راکد بری  
ما سیت رویت یا ملک قدست لعنت  
سعد چه شد سنده و تو تا بر شد از سوی تو  
بای آن هند در کوی تو کا و دل از سر بگذرد  
انگشت عبرت را بگو تا چشم عبرت  
و آنکه که را پروای آن کز پای نشتر بر کند  
والله شود کبک دری طایر پس شهر بر کند  
نهای شکر تا ملک از رخ سگر بر کند  
کو خنده از مملوی تو فردای عشرت بر کند

وَقَالَ اَنْصَا

بستانش خردندان که در بند سوا ماند  
 تقای لانت آزا که بر خورشید شاد  
 تحمل حارده عشق است اگر طاقت بری و  
 هوادار کنورویان نبیند زید کومان  
 اگر فارون فرو ماند ششی در کوی رویان  
 یارای باد نوروزی نسیم باغ پرورزی  
 تو در لود و عاشی کجا بر من بجا  
 جوابم کوی و زجرم کن بهر نخی که بخواهی  
 دمی دیگر نمی دانم که روی از تو بگردانم

در آن صورت که عشق آید خردندی کجا ماند  
 که همچون ذره در محسوس گرفتار سوا ماند  
 که نازنازینین بردن بخور پادشاه ماند  
 بیا که روی آن داری که طفت در قفا ماند  
 جان صیدش کند شب که فردایی نوا ماند  
 که سوی غیر آیدش سوی ارشاد ماند  
 بنحساید کویاری که از یاری جدا ماند  
 که دشنام از لب لعلت بشیرین تردعا ماند  
 بخور ز نثار بر جام که در دم نی دوام ماند

و خوشنیت را با  
ناخاطر خوشتن بکندار  
با خاطر باز دشمن شدن ز روی بودن  
مشتوق بطلول و ماکر فتنه  
همه ز غم نهی و عجز جویی نموده ام که در خون  
نمی کشی که دم و بر آنست با زی بیکدار  
همه ز غم نهی و عجز جویی نموده ام که در خون  
نمی کشی که دم و بر آنست با زی بیکدار  
همه ز غم نهی و عجز جویی نموده ام که در خون  
نمی کشی که دم و بر آنست با زی بیکدار

علامہ کوئی

و انفسا  
برو اندیشه شکست از دور  
ورق کند بسوزدش نور  
کسی بخانی رفت  
صاحب نظران بدو منظور  
آن روز که روزگار  
دیوان حساب و عرض نشود  
مازندند که دوستان  
دیکر دیوان نجف  
باز که در شیرازی  
که در کماله  
که در کماله

<p>علامت کوبی فی حاصل مذاحل سعدی را اگر بر سر کوبی نشیند چون توبه روئی</p>	<p>مکرو بیغی که در کوبی بروی مبتلا ماند بخز قاضی نیست دارم کفنی یا رسا ماند</p>
<p>جمال محل و مجلس امام شرح رکن الدین کردن از قوت رایش بهبد مصطفی ماند</p>	
<p>همه عالم دعا گوید و سعدی کفرین فابل کمال چشمتدیرش جان آراست عالم را</p>	<p>بدین دولت که باقی باد و رتبا ماند که ناز و ابد باقی برو جبینش ماند</p>

وفقاً

ترا خود یک زمان با باره صحرائی باشد  
دو چشم از آثار در پشت فراغ از حال درویش  
ملک یا چشمه نوری پری یا لعبت خوری  
پری رویی و پیکر سن بویی و یسین پر  
جو نتوان ساخت بی رویت باید ساخت با  
بمه شب می برم سودا بسوی و عنقه فردا

و اما

ماکی ای دلیر دل من بارشهای شد  
ترسم از شتای احوال بر سواهی کشد

کاش اصفان بود منور  
 در کادخت و در دین  
 اولی چون تو از افان  
 غل سواد آه  
 ملک بر سر سدا از منی  
 دایم کند یا خستمال  
 ی قمر اداست  
 بهر

با کمال  
 با دست  
 نشسته بسبیل و کافور  
 در دامن و در دند  
 دراز  
 شب دراز  
 است  
 با جبهه  
 آغز پاک  
 کند بعضی

کاشک شاد راه مشتاق  
درد دین دل بس تصویر  
از پیش تو ز راه رفتم  
سعد

و اجب کند یا احتمال برعکس











معدن

بافتن بکار و در کفر و شر

معدن

بافتن بکار و در کفر و شر

وجود چینه من زیر پای جود فلک	خای بار بید بار بر می کرد
رواست که کند یار دعوی باری	جوبار غم ز دل بایر بر می کرد
سخت سحری در دوزخ فغان و سوز	طلع ز راحت دیدار بر می کرد

و ایضا طاب مواه

سر جان ندارد در که او را خوف جان

مخلان چیت تا حاجی غان از کعبه بر خد

ندارد با تو بازاری مگر شوریده اسرار

پری رویا جرایبان شوی از مردم چشم

کر ازای تو بر که دم خیل و ناجواندم

در بی غمت غرقم که زبان از غم خنم

خلایق در تو حیراند و جای جبرنت اخی

بیانت را و موت را که صدره میا پی

شیشه از تو شوانم که روی دل بگردانم

جوفه را در جهان بیرون بلی میبرد و

بجان که رجعت جانان براید را بکجان	نحک در راه مشتاقان باطرب زبان
که مهرش در میان جان و مهرش در میان	پری را خاست آنت که مردم نهان
روان از من نماند که فو مات روان	گر نبرد دشمن از دشمن که نیرس در کان
که در برابر زمین بنید و به بر آسمان	بیانت که از روی و موتیت تا میان
و کریم کشی در چشم میلم سخنان	ولیکن سوز شیرینش غانده نا هجان

و قال ایضا

سرست اگر در آبی عالم بهم بر آید

که پرتوی ز رویت در کج خاطر افتد

کل در بسته ابیدی در دست عاشقان

کشتی کلام روزی با تودی بر آرم

خاک وجود ما را کرد از عدم بر آید	خلوت نشین جان را آه از حرم بر آید
ناره روان غم را خوار قدم بر آید	آن کام بر نیامد ندم که بر نیاید

و ایضا

باید بمانع بیاراید در و هم بی کج در فهم بی آید || خندان دل مشتاقان بر بود لب | هر کس سر سودای دارند و نمنا |
خاک که مرادینی دوست نمی باید	درین سودا چون خنجر زانج
تازم کند یلی سر که بوفای یلی	بر خسته نخاید آن سرکش شکنج دل
ساقی بده و پستان داد طرب از پی	کونید چرا سحری از عشق نپرسیزی

و قال انار الله بر کانه

سخت اگر در آبی عالم بهم بر آید

که پرتوی ز رویت در کج خاطر افتد

کل در بسته ابیدی در دست عاشقان

کشتی کلام روزی با تودی بر آرم

خاک وجود ما را کرد از عدم بر آید	خلوت نشین جان را آه از حرم بر آید
ناره روان غم را خوار قدم بر آید	آن کام بر نیامد ندم که بر نیاید

و ایضا

باید بمانع بیاراید در و هم بی کج در فهم بی آید || خندان دل مشتاقان بر بود لب | هر کس سر سودای دارند و نمنا |
خاک که مرادینی دوست نمی باید	درین سودا چون خنجر زانج
تازم کند یلی سر که بوفای یلی	بر خسته نخاید آن سرکش شکنج دل
ساقی بده و پستان داد طرب از پی	کونید چرا سحری از عشق نپرسیزی

و ایضا

باید بمانع بیاراید در و هم بی کج در فهم بی آید || خندان دل مشتاقان بر بود لب | هر کس سر سودای دارند و نمنا |
خاک که مرادینی دوست نمی باید	درین سودا چون خنجر زانج
تازم کند یلی سر که بوفای یلی	بر خسته نخاید آن سرکش شکنج دل
ساقی بده و پستان داد طرب از پی	کونید چرا سحری از عشق نپرسیزی

معدن

بافتن بکار و در کفر و شر

معدن

بافتن بکار و در کفر و شر

وجود چینه من زیر پای جود فلک	خای بار بید بار بر می کرد
رواست که کند یار دعوی باری	جوبار غم ز دل بایر بر می کرد
سخت سحری در دوزخ فغان و سوز	طلع ز راحت دیدار بر می کرد

و ایضا طاب مواه

سر جان ندارد در که او را خوف جان

مخلان چیت تا حاجی غان از کعبه بر خد

ندارد با تو بازاری مگر شوریده اسرار

پری رویا جرایبان شوی از مردم چشم

کر ازای تو بر که دم خیل و ناجواندم

در بی غمت غرقم که زبان از غم خنم

خلایق در تو حیراند و جای جبرنت اخی

بیانت را و موت را که صدره میا پی

شیشه از تو شوانم که روی دل بگردانم

جوفه را در جهان بیرون بلی میبرد و

بجان که رجعت جانان براید را بکجان	نحک در راه مشتاقان باطرب زبان
که مهرش در میان جان و مهرش در میان	پری را خاست آنت که مردم نهان
روان از من نماند که فو مات روان	گر نبرد دشمن از دشمن که نیرس در کان
که در برابر زمین بنید و به بر آسمان	بیانت که از روی و موتیت تا میان
و کریم کشی در چشم میلم سخنان	ولیکن سوز شیرینش غانده نا هجان

و قال ایضا

سرست اگر در آبی عالم بهم بر آید

که پرتوی ز رویت در کج خاطر افتد

کل در بسته ابیدی در دست عاشقان

کشتی کلام روزی با تودی بر آرم

خاک وجود ما را کرد از عدم بر آید	خلوت نشین جان را آه از حرم بر آید
ناره روان غم را خوار قدم بر آید	آن کام بر نیامد ندم که بر نیاید

و ایضا

باید بمانع بیاراید در و هم بی کج در فهم بی آید || خندان دل مشتاقان بر بود لب | هر کس سر سودای دارند و نمنا |
خاک که مرادینی دوست نمی باید	درین سودا چون خنجر زانج
تازم کند یلی سر که بوفای یلی	بر خسته نخاید آن سرکش شکنج دل
ساقی بده و پستان داد طرب از پی	کونید چرا سحری از عشق نپرسیزی

و ایضا

باید بمانع بیاراید در و هم بی کج در فهم بی آید || خندان دل مشتاقان بر بود لب | هر کس سر سودای دارند و نمنا |
خاک که مرادینی دوست نمی باید	درین سودا چون خنجر زانج
تازم کند یلی سر که بوفای یلی	بر خسته نخاید آن سرکش شکنج دل
ساقی بده و پستان داد طرب از پی	کونید چرا سحری از عشق نپرسیزی



این باد زلفی که از دامن تو می آید  
 به دلم می آید و به دلم می آید  
 این باد زلفی که از دامن تو می آید  
 به دلم می آید و به دلم می آید

عاشق گشته ام در دایره دایره بودم گویند دوستانم سودا و ناله تنگی دل رفت و جبر و داشت نامنجم و جان سعدی ز سوز سینه سرمه خان بنالید	گر تخم عشق بازی شمع بدم بر آید سودا از عشق خیزد ناله زغم بر آید گر غم غم غم غم غم غم غم غم غم کز سوز ناله او دو دار قلم بر آید
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

وقایع و انصاف

سایه غم که دردم آن سرو روان باز آمد پر بودم ز خجای فلک و جور زمان بخت پرور که بامن بختی می بود باد دادان ز دردم صلح کفان باز آمد	راست کوی تن مرده روان باز آمد باز پیرانه بیدم بخت جوان باز آمد باد دادان ز دردم صلح کفان باز آمد باد دادان ز دردم صلح کفان باز آمد
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

مرد کاسه بده ای نفس که سختی گشت باور از بخت ندارم که بصر از برین نا تو باز آمدی ای نونس جان از غیب عشق روی تو حراست نکر سعدی را	دل گزانی کن ای جسم که جان باز آمد آن بت سنگ دل بخت کفان باز آمد سر که در سر سوس داشت لیدان باز آمد که سودای نواز سر که جان باز آمد
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

دوستان عیب بگیر بدو ملالت مکنید  
 کین حدیثی است که از وی توان باز آید

این باد زلفی که از دامن تو می آید  
 به دلم می آید و به دلم می آید  
 این باد زلفی که از دامن تو می آید  
 به دلم می آید و به دلم می آید

شادمان ز به راه چینه چینه  
 می خندد خانه زنده را که چینه چینه  
 می خندد خانه زنده را که چینه چینه  
 می خندد خانه زنده را که چینه چینه

پیش دمان آن بت عیار نکرید پستان عارضش که تماشا که دل سبیل نشانه بر کل سودی که کنید کتار بر شویش و دامن که خود ز کبر	در در میان لعل نکر باز نکرید پر ز کس و بنش و کلنا نکرید غم نشانه که دامن زار نکرید با کس سخن گوید رفقا نکرید
آن دم که جگر زلف پریشان بر افکند کفایت درج در عشقین آن پسر چشمش منع غمزه خون خوار خیره کش آتش گرفت باطن سعدی ز سوز عشق	صد دل بر بر طشت طار نکرید بالای کنج حلقه زده مار نکرید شهری گرفت قوت پیار نکرید این عشوه و دروغ دگر مار نکرید

وقایع

که ام جاره سکالم که با تو در گیره ز چشم حلق قدام سنور ممکن نیست دل ضعیف مرا نیست دور بازوی جوی غمش من بشوی بخته در ای	کجا روم که دل من دل از تو بر گیره که چشم شوخ من از عاشی حذر گیره که پیش رخ غمت صابری سر گیره که که خنده در آبی جهان شکر گیره
بختی بر بکری صفتش بدید آید ز سوز تکی کنتار من قلم بگرفت نوجسم ست تو شهری غمزه برزند	برده در گوی زدی که ز سر گیره که در زنی آتش سوزنده بر تر گیره که کشت تو جهانی یک نظر گیره

این باد زلفی که از دامن تو می آید  
 به دلم می آید و به دلم می آید  
 این باد زلفی که از دامن تو می آید  
 به دلم می آید و به دلم می آید



**وایضاله**

کس این کند که دل از بار خویش بر دارد  
که گشت من خری دارم از حقیقت عشق  
اگر نظرد و عالم کند حرامش باد  
پلاک با به بیابان عشق خواهد بود  
که از تنبلیه تیر آید از غلبه شمشیر  
اگر بشت صورت کند عاشق را  
از آن تیغ که در پای دوستان بریزد  
در رخ پای که بر خاک می نهفت مشق  
عوام عیب کند که عاشقی همه عمر  
نظر بر روی تو انداختن حرامش باد

**وایضاله**

کس این کند که ز بار و دیار بر دارد  
کند سر این سه چون روزگار بر کرد

**وایضاله**

کس این کند که ز بار و دیار بر دارد  
کند سر این سه چون روزگار بر کرد

**وایضاله**

کس این کند که ز بار و دیار بر دارد  
کند سر این سه چون روزگار بر کرد

**وایضاله**

کس این کند که ز بار و دیار بر دارد  
کند سر این سه چون روزگار بر کرد

**وایضاله**

کس این کند که ز بار و دیار بر دارد  
کند سر این سه چون روزگار بر کرد

**وایضاله**

کس این کند که ز بار و دیار بر دارد  
کند سر این سه چون روزگار بر کرد

**وایضاله**

کس این کند که ز بار و دیار بر دارد  
کند سر این سه چون روزگار بر کرد















وقایع

وقایع

خوش است در که باشد اید در پیش  
نه شرط عشق بود با کان ابروی دو  
عیدم را که تنای بوستان باشد  
وصال جان و جان با فتنه خاش  
ز کعبه روی نشاید بنا آید یافت  
اگر چه ناقص و نادانم این قدر دانه  
ولیک با سیم عیب احتمال با عیب  
که آید از تو برویم نزارش خفا  
حریف را که غم جان خویشین باشد  
کلی جو روی تو که ممکن است در افق

وله طیب الله مرقد

قیامت باشد آن قامت در اغوش  
علام کیت این لعنت که ما را  
بری یکیت که ز سر جانش

در آن روز که از آن روز  
در آن روز که از آن روز  
در آن روز که از آن روز

نه وقتی بیا و خاطر آید  
حلاش باد اگر خونم بریزد  
بصیحت کوی ما عقلی ندارد  
دولت زیر کیم از خلق پنهان  
بیای دوست کرد دشمن به پند  
تو از ما فارغ و ما با تو همراه  
حدیث حسن خویش از دیگر پرس  
که خود هر کس کرد در خواوش  
که سر در پای او خوشتر که بر دوش  
برو که در صلاح خویشین کوش  
نشاید کرد آتش زیر سر پوش  
چه خواهد کرد کوی بین و می خویش  
ز ما فریادی آید تو خاوش  
که سعدی در تو جرات و مدوش

وایضا طایف نراه

کرم بول کنی و در برانی از بر خویش  
مرا که توانی و کر بر خجانی  
نظر بجایب ما که جنت و ثواب  
اگر برابر خویشیم حکم نکند ری  
حدیث جبرش از روی تو همان مثل  
رواست که همه خلق از نظر بنید ری  
بش روی تو که منم که جان افشام  
تو به صحت سعدی در آوری سیات

وایضا

در آن روز که از آن روز  
در آن روز که از آن روز  
در آن روز که از آن روز

در آن روز که از آن روز  
در آن روز که از آن روز  
در آن روز که از آن روز

در آن روز که از آن روز  
در آن روز که از آن روز  
در آن روز که از آن روز

در آن روز که از آن روز  
در آن روز که از آن روز  
در آن روز که از آن روز

در آن روز که از آن روز  
در آن روز که از آن روز  
در آن روز که از آن روز







این غزل را در وصف عجبی که در عالم است  
 و آنست که در آن عالم است و آنست که در آن عالم است  
 و آنست که در آن عالم است و آنست که در آن عالم است  
 و آنست که در آن عالم است و آنست که در آن عالم است

کل سعادت رسید کد ار نه	تا بنالد هزار و شش
عتل را اگر نه از حجت است	عش و دعوی کند بطلانش
سر که را نویسته زوند این بر	در جاحات بماند پیکانش
تا بهی کتد جو کریم طفل	که نداند در و چپانش
نخن از عشق زینهار کوی	یا جو گشتی یار برایش
نرود و شوخند در آبی	تا نه ببینند تخت پایانش
سعد یا کریم دینی دو	سرد و عالم دهند ستایش

**واضع گاه**

سر که سوای تو دارم و دهم از سر که جانش	نکران از توجیه ایشم و هم از دگرانش
آنای منو که دگر دهم خوش	وان سروصل تو دارم که تدارک و سر جانش
سر که از بار تحمل کند یار	وانکه در عشق ملامت کشد عشق محو جانش
چون دل از دست بدای مثل کرم تو	توان باز گرفتن همه شمع عبا جانش
بجای و قیاسی نرود عاشق صادق	مره پرستم نرود که زین تیر و شمش
خسته حاکم کد را که تو را که سر آید	عجب از بار نماند تن مرده رو جانش

شدم دارم و دهم از قافیت و بیانی  
 که همه وقت بودت چنین سرور و جانی

این غزل را در وصف عجبی که در عالم است  
 و آنست که در آن عالم است و آنست که در آن عالم است  
 و آنست که در آن عالم است و آنست که در آن عالم است  
 و آنست که در آن عالم است و آنست که در آن عالم است

این غزل را در وصف عجبی که در عالم است  
 و آنست که در آن عالم است و آنست که در آن عالم است  
 و آنست که در آن عالم است و آنست که در آن عالم است  
 و آنست که در آن عالم است و آنست که در آن عالم است

کشم از ورطه عشق بصورتی بدی	باری نیم و در مانده بدیدت کراش
عند ما نونه عسری که تغیر بدید	بوستانیت که سرگز تو ند باد خواش
چه کف کردم و دیدی که تعلق بریدی	بنده بی جرم و خطایی نه صوابت تراش
نریبند ناله سعدی کبی در همه عالم	که نه تصدیق کند که سر در دینت نقاش
که فلاطون بحکمی سخن عشق بگوید	عاقبت پرده بر افتد ز سر راز نهاش

**واضع گاه**

یار پیکانه بکند سر که دارد یار خویش	ای که دستی جرب داری پیشتر بخویش
خندنت را سر که فرماید که بند و بطوع	لیکن آن بهتر که فرماید بخت کار خویش
من هم اول و دوم گفتم جان فدای مهر تو	شرط مردی نیست بر که بدین از گش خویش
در عشق از سر که می پرسم جواب میدی	از که می پرسد که من خود عا جوم در کار خویش
صبر چون پروانه باید که در دست در کار عشق	ای که صحبت با یکی داری نه بر من در کار خویش
تا جوید دارم نمودی دل بنایستی گشت	بنا یا پستی نو داول مراد یار خویش
حدیثیایی ندارند این خدا و دان چس	ای در بیا که بخورد ندی غم عشق خویش
عقل را پیدا شتم در عشق تو پیری بود	من خواهم کرد و دیگر نگه بر بندار خویش
سر که خواهد سر ج خواهد در حق من کو کوی	مانی دارم دست از دامن و لدار خویش
رو در پستان خیر کاغذ کس نیر و از د کس	من نبرد از من هیچ از کنت و کوی یار خویش

این غزل را در وصف عجبی که در عالم است  
 و آنست که در آن عالم است و آنست که در آن عالم است  
 و آنست که در آن عالم است و آنست که در آن عالم است  
 و آنست که در آن عالم است و آنست که در آن عالم است















ای که در دلش از تو دوری  
 ای که در دلش از تو دوری  
 ای که در دلش از تو دوری  
 ای که در دلش از تو دوری

وقال ايضا له

در میان صومعه سالوس پردعوی منم	خرقه پوشش خود فروش خالی ارغنی منم
ت پرت و صورتی در خانه مکرول	بانات باسواج ولات و باعرتی منم
ی زخم لاف از رجوت زنی سر می	نیس خود را کرده فاجه خون زن حکی منم
زیر این دلق کن فرعون و قتم بیا	ی کم دعوی که بر طور غشس موسی منم
ز قتم اندر تنگه دیدم نیش و یک	ت برت اندر میان جون کرده منم
سعدیا اندر دصافی بجهش شو بجهش	زانک بای بیخت حضرت موسی منم

وله طاب الله ثراه وجعل الجنة مثواه

دور نگارست که سودا زده روی تو م	خواب که نیست بحر خاک سرکوی تو م
بدو چشم تو که شورید ترا ز جنت	که بروی تو نشسته ترا از سوی تو م
نفتد سر عمر که در کینه پندازم	کتر از هیچ بر آید ترا از روی تو م
عده نیست که کوبد بخنجر پیش منت	محرمی نیست که آرد خنجر سوی تو م
دست مرگم بکنج سپهر پرده عمر	که سعادت نرزد خیمه پیلوی تو م
عاشق از تیر اجل روی مگرداند و من	که بر ترسم که بدو ز من نظر از روی تو م
لاجرم خلق جانتد مرید خشم	که ریاضت کش محراب دوار روی تو م

ای که در دلش از تو دوری  
 ای که در دلش از تو دوری  
 ای که در دلش از تو دوری  
 ای که در دلش از تو دوری

ای که در دلش از تو دوری  
 ای که در دلش از تو دوری  
 ای که در دلش از تو دوری  
 ای که در دلش از تو دوری

که کرم تن زین بنده بازوی تو م	که بران که بر این بحر بر خواهم گشت
تو که من پرده بر انداز که سندی تو م	سندی از پرده عشاق چه خوش می آید

وايضاً له

بمکس دوست میدارند و من هم	رفیق همسریان و یار همدم
نه این بدعت من آوردم عالم	نظر با بیکو ان رعیت مهود
مصدق دارم و الله اعلم	تو که دعوی میکنی پر بیکاری
من این دعوی بی دارم سلم	و که کویت که میل خاطر من
کناه اول ز خوا بود و آدم	حدیث عشق اگر گویی کماست
نه از حدش خبر باشد نه از دم	که قمار کند خوب رویان
بکبیتی در ندارم هیچ مرهم	جودست مهربان بر سینه ریش
بیا موز از فلک دور دادم	بگردان سابقا جای لباب
بروی دوستان خوش باشم	اگر دانی که دینی عم نبرد
ز غم مانده روزی می شود کم	غیبت دان اگر دانی همه روز
که نیادش نیایدست حکم	منه دل بر سرای عمر سعدی

بروشتای کن ای یار دل آمو	روشتای کن ای یار دل آمو
چو خاکت منور دجین منور غم	چو خاکت منور دجین منور غم

ای که در دلش از تو دوری  
 ای که در دلش از تو دوری  
 ای که در دلش از تو دوری  
 ای که در دلش از تو دوری



و ایضا  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم

و ایضا

گفت عهد و دوت بخار دل بندم بجاک پای عزیزان که از محبت دوست نظاره بیا که تو کردی بد و پستی باین اگر چه مهر بریدی و عهد بسکتی یار ساقی سرت جام با دوش من آن نیم که پدرم نصیب عیلا نجا که پای تو سو کند و جان زده لان بیا صفا که ز سپهر پشانی بخنده گفت که سعدی این خط بگریز	برید مهر و وفا یار دست پیوندم دل از محبت دینی و آخرت گندم من آن دشمن خو خوار خویش نبندم سنوز بر سپهر پیمان و عهد و سو گندم بده بر غم ناصح که بی دید پیوندم پدر بکوی که منی حساب پیوندم که من پای تو در مردن آرزو مندم نماند خبر سزای تو هیچ پاندم کجا روم که بزندان عشق در بندم
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

و ایضا

کرد دست دیدن راجا غم آخر سرم که رکن ای دوست مرحکم که بر سرم برانی تو خود بید وصل مانداری	در پای سارگفت قشایم انکار که خاک آستانم سهل است ز خویشین مرا غم من عادت نیت خویش دانم
---------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------

و ایضا  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم

و ایضا  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم

سپهات که چون تو پادشاهی کر خانه محقرت و تار یک آخر نه من و تو دوست بودیم من مهر و مهر تو نزد بزم مجنونم اگر بیا لیلی من سحر و سحر تو سحر و زمانم تو بر بزم بگویند بش نیست که در فراق رود شیرین زمان تو بی حقیقت من سحر و سحر تو سحر ایوان رفیعش آسمان را دانی که بیستم روان دارد هر کس بزبان خویش بود من سعدی آستانم	شریف دیدم آستانم بر دیده روشن نشام عهد تو گشت و من تمام گر جمله بریزد آستانم ملک عرب و غم پستانم من سحر و سحر تو سحر نویاد بر آید آرزو ام زاری بکلی بی رسانم من بند و بند تو سحر من سحر و سحر تو سحر کوید تو زمین من آسمانم کجایان که بیستم روان دارد من سعدی آستانم
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

و ایضا

و ایضا  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم

و ایضا  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم

و ایضا  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم  
 کجایان که در این عالم











دوست با سرور و ان چون زود در کردن  
آدمی را که طلب است و توانایی نیست  
باید برای توقف چه کند که نکند  
روی در خاک در دوست باید مالید  
بیم جانی چه بود تا ندید دوست بدوست  
سپل باشد سخن سخت که خوبان گویند  
سج سنگ می گفتم کاهوی مشکین شمار  
روزی اندر سپهر کار تو گفتم جان عزیز  
سعدیا دیده که داشت آن صورت خوب

دوستی سرگز نباشد در دل بیای درویشان  
حریف اینست اگر دانی سپهر سودای درویشان

**دایضا طاب شاه**

عاشق با زنی که در میان کسب اندام  
چون دوست که از فتنه می دارد

دوست با سرور و ان چون زود در کردن  
آدمی را که طلب است و توانایی نیست  
باید برای توقف چه کند که نکند  
روی در خاک در دوست باید مالید  
بیم جانی چه بود تا ندید دوست بدوست  
سپل باشد سخن سخت که خوبان گویند  
سج سنگ می گفتم کاهوی مشکین شمار  
روزی اندر سپهر کار تو گفتم جان عزیز  
سعدیا دیده که داشت آن صورت خوب

**وفا**

دی بخت بر گشت سرو عین کوی من  
بر کل لعل بود شاید نرم سار

تا کند کل عشق در رکن من و بوی من  
آب گلستان بر دشت کوه کل روی من

دوست با سرور و ان چون زود در کردن  
آدمی را که طلب است و توانایی نیست  
باید برای توقف چه کند که نکند  
روی در خاک در دوست باید مالید  
بیم جانی چه بود تا ندید دوست بدوست  
سپل باشد سخن سخت که خوبان گویند  
سج سنگ می گفتم کاهوی مشکین شمار  
روزی اندر سپهر کار تو گفتم جان عزیز  
سعدیا دیده که داشت آن صورت خوب

دوست با سرور و ان چون زود در کردن  
آدمی را که طلب است و توانایی نیست  
باید برای توقف چه کند که نکند  
روی در خاک در دوست باید مالید  
بیم جانی چه بود تا ندید دوست بدوست  
سپل باشد سخن سخت که خوبان گویند  
سج سنگ می گفتم کاهوی مشکین شمار  
روزی اندر سپهر کار تو گفتم جان عزیز  
سعدیا دیده که داشت آن صورت خوب

دوست با سرور و ان چون زود در کردن  
آدمی را که طلب است و توانایی نیست  
باید برای توقف چه کند که نکند  
روی در خاک در دوست باید مالید  
بیم جانی چه بود تا ندید دوست بدوست  
سپل باشد سخن سخت که خوبان گویند  
سج سنگ می گفتم کاهوی مشکین شمار  
روزی اندر سپهر کار تو گفتم جان عزیز  
سعدیا دیده که داشت آن صورت خوب

**دایضا طاب شاه**

عاشق با زنی که در میان کسب اندام  
چون دوست که از فتنه می دارد

دوست با سرور و ان چون زود در کردن  
آدمی را که طلب است و توانایی نیست  
باید برای توقف چه کند که نکند  
روی در خاک در دوست باید مالید  
بیم جانی چه بود تا ندید دوست بدوست  
سپل باشد سخن سخت که خوبان گویند  
سج سنگ می گفتم کاهوی مشکین شمار  
روزی اندر سپهر کار تو گفتم جان عزیز  
سعدیا دیده که داشت آن صورت خوب

**وفا**

دی بخت بر گشت سرو عین کوی من  
بر کل لعل بود شاید نرم سار

تا کند کل عشق در رکن من و بوی من  
آب گلستان بر دشت کوه کل روی من

دوست با سرور و ان چون زود در کردن  
آدمی را که طلب است و توانایی نیست  
باید برای توقف چه کند که نکند  
روی در خاک در دوست باید مالید  
بیم جانی چه بود تا ندید دوست بدوست  
سپل باشد سخن سخت که خوبان گویند  
سج سنگ می گفتم کاهوی مشکین شمار  
روزی اندر سپهر کار تو گفتم جان عزیز  
سعدیا دیده که داشت آن صورت خوب







۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

ساحل

ایمان و تقویٰ در میان هر دو نوع  
دوستی است - اما که در میان این دو نوع  
فردی است که در میان این دو نوع  
کلیت است - اما که در میان این دو نوع

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

وأيضا

ای طراوت رود که ز فردا بر این اعلیٰ روی  
که جز از آنست مالی برینا و جوی  
آنکه و نام و روی در چشم من سنا به روی  
دشمنان نیست که کاه ستودار و جوی  
ما و پر روی از آنجالت سر فروخته اند  
مردم چشم بد و پر زود و سنا به روی  
چون بر روی خواب و آنست جان و سنا به روی  
در هم روی به بند و حسن از آنکه  
خدا و بر روی که ای علی که گمان در سنا به روی

سکه در دهان  
در دهان سکه

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

وَأَمَّا

عید سالان عشق کز شد تیر اند  
 لوفد کیم من بایب سلام بدوز  
 لغتم از آید عشق روی عالم نهم  
 طار و غلوم است خیره انداختن  
 در لب گیتی نگاه کردم و یاد آمدم  
 بعد شریک من این همه شور از کجاست  
 سر نوازند کشید پای فرخنده  
 کر بنگار آفتاب دولت غنچه  
 عرصه عالم گرفت عشق جهانگیر  
 چون نوازند که روی در کشت از سحر  
 صورت کس خوب است در تصاویر  
 شاید ما آیتی است این همه انفسار

An aerial view of a road intersection. A yellow car is positioned at the intersection, and a blue car is visible on the road to the right. The surrounding area is a mix of green grass and brown earth.

چشم چشمتان بپای برارم زبند او  
 سینه چشمتان بپای دل که خند بار  
 آن برستان میوه شیرین که دست خند  
 سیم خان مرکب نازی کبر مش  
 چشم چشمتان از همه عالم بافت  
 لاله خندان روی خنده خنده  
 او خنده چشمتان خنده خنده

فصل في بيان



بوی پادشاه  
اروت سر در رخ  
سکه نعل  
نشان دیو  
اولی از در دما

وقایع

خاست آنکه ناخن دلید ر شسته من آدمی لطیف تو دیگر ندیده ام وین طرف ترک تا دل من در دندقت ما در حکایت عشق نوشته ایم رب و رفیق آدیان را نهایت است از غیر و نقشه تر بر سپر آید ست من در میان وصف تو جیران مانده ام سری نندیش حطت عارفان پارس	یا خون ی دلیت که در بند گشته این صورت و صفت که تو داری فرشته حاضر بوده هرگز و غایب نه گشته تو سگ دل حکایت ما در نوشته جوری مگر نه از کل آدم سرشته آن نوی مشکبوی که در پای مشته حدیث حسن را تو از حد گذارشته شتری مگر ز کت سدی نوشته
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

وقایع طایب شاه

سرست بقی لطیف ساده در مجلس بزم مآده نو شان لش جو عیش کور اکین در کشن بوستان رویش نشسته زمین بخت و ی	در دست گرفته جام مآده بسته کمر و قبا کشاده ز لش جو کندن تاب داده از بخت بجان زماه داده کردوش غمخت آبیاده
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

جوش دل می بود که دل از دست  
در دمی نوده را جفا و ت  
چاره در بجزر مهر  
شکل تو نامر و نماند

و ایضا  
که در خسار جاست ضایع  
چیت اثر لطیف خدای بگرم  
هم زمان صدمت از تو بیاید  
تو بجال ای بسا بختی بگرم  
نی جاک کن بختی بگرم  
افشاید تو بختی بگرم  
تو بکادی بختی بگرم  
ازت غلات بختی بگرم  
از لود ازت بختی بگرم  
اه عشق تو از دست بختی بگرم  
بازم در زخم بختی بگرم  
بازم در زخم بختی بگرم  
بازم در زخم بختی بگرم

و ایضا

بوی پادشاه  
اروت سر در رخ  
سکه نعل  
نشان دیو  
اولی از در دما

سعدی جو صبر از دست سبزی شود  
اولی از در دما

و ایضا طایب شاه

من از دست کمان و ارمان دو چشم خرم بند از دست بخت آنکه من دیدم در خسار لیان لعل جوی من بگرم نه آن سرخه دار و شمع سعدی جو صبر از دست سبزی شود نسی با تو خوشتر از دست زمره در دست است شاد عشقی بخت بطبع او و صفا عجب کرد چمن بر لب خرد لب خندان شیرین شطش و کر سبزش اندر گل عام ماده روی گل بوی گل اندام گل کن جوی با رعب	نی ببارم که در گردن حس نم از رخسار و شید کندست آنکه ای آفرین کیس سواد لب جوی پر بخت که با او بر زبان آید با تو نار دست که یک در زانو کو در لب داد و زلف آمو و در دست شیرین گو بکسان دهش حال حسد کشتش بر و نشسته برانو شاید کست جو جاک جاده و وید و باد و بر خرد زمره عشق عارفانم در بزم که نور کوی این دینست
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

بوی پادشاه  
اروت سر در رخ  
سکه نعل  
نشان دیو  
اولی از در دما











و قال انما الله  
 و قال انما الله  
 و قال انما الله  
 و قال انما الله

را بر روی رخساری کان کرده بر کمر جان بر بالای سپهرستان آن قدندار و دل ناتشس بندد فلک کس را بودست این تا دل بهرت داده ام در بحر فکر افتاده ام خصل به دست ای نگار اینک نگار جو یار دیگر نیدانم طریق از دست زخم خون جو زخمه باشم زین جان باز بدم زخمه روان زان خیم و ابرو در جان کس را بودست این از لعل آتش می جدم علم بر آتش می	ناقص باشد در جهان دیگر می بندد شری خورشید باروی جان زلفی ندارد و غیری حوری با هم یا ملک فرزند آدم یا پری چون در نماز ایستاده ام کوبی بخراب اندری با عاشقان سوگواری بخرام چون بکد در پی اینک بمانت چون عشق از من که خرم خوئی که بچنین است شایان لای حاکم بکد پری ای قند آخر زمان از چشم شوخ سا جری کرد دیگر جان میدهد سعدی نو جان می پروئی
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**و ایضا طاب ثراه**

ای که بحسن قامت سرو نیده ام سبی جو بکن که حاکمان جو رکند بر رجب از نظرت بجا رود و برود تو عمری بشاید اگر نظر کنی ای که ز دردم آکی	کریمه دشمنی بکنی که همه دوستان بهی شیر که پای بند شدن بند بر و بهی رفت در غمی کنی آمد و ره بیغی و رکنی اثر کند دود دل عسکری
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

سعدی و عروزی را هیچ محل نمی بیند  
 این سلاطین نیز از دهل میان می

و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه

و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه

و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه

ای صوفی بید کردان در زندگونیابی ملک صدیت را چه سود و زبان دارد زهدت بجهت کار آمد کرد این در کاسی بچاره توفیق اند این صانع و این طالع جدت کند آرا و ای صید که در بند جانی چه بنا دارد در ره که در سبیل این ملک خلل کرد و در خود ملک روی کام مده دست را بر میج بند سعدی که عاقل و مستیاری و زول خبری	تا در دنیا شای زین درد دنیا را بی که حافظ قرآن است یا عابد اضیای کمرت بر زبان دارد و کمرنگ سرخای در راه توفیق اند این عارف و این عالی سودت کند پرواز ای مرغ که در دای دور ملک آن سنگت ای یار و توان وین روز شام آید که یاد شای چون باو کران باید برداخت نیکایی تا آدینت کویم و زین کم از انجایی
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**و ایضا طاب ثراه**

ای در دنیا کشتی در بر خاست دیدی روز روشن دلت وادی در شب تاریک میجر که مرا عشت بختی گشت سهل است این در جکایندی قلم بر ناله دل سوز من	سرکران از خواب و سرت از شریدی که حکر روی بچون افتاب دیدی کجای کاندل با به زری در خطایت دیدی که اید صلح ماری در حوایت دیدی
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه

و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه  
 و ایضا طاب ثراه



وایضاً

رایستی را سوزش بر ماقب بودی صواب	که جوگر پنهان بجهنم ماصوابت دیدی
آه اگر زلفی جو کل در بوستان با جون من	در کلستان با جو نیلو فودرات دیدی
و در جو خورشید بنیم کاشکی همچو بلال	اندیکه پیدا و دیگر در تنایت دیدی
از منت دایم حجابی نیست خرم رقیب	کجای پنهان از رقیبان در حجابت دیدی
سرمایستی کشید از دست افغانم فلک	که بخت دست شوی در رکابت دیدی
این مقام نیست داری میرگی شود	کاشکی خوابم بر دتی با خوابت دیدی

وایضاً

نخست آینه ندارم که در روی کوی	خاک ماوار نیریزم که بر روی کوی
من خن عاشق رویت که در خودی خرم	نوخانی تشنه خویشی که ز مایه جری
بچه مانده کنم در همه آفاق ترا	کجای در رسم من آید تو از آن خویشی
برقع از روی چنین باز شاید برداش	که بر کوشه حشمتی دل خلقی بری
دیدم را که بدید آرتو دل می رود	سج علت توان کنت بحر بی بصری
کشم از دست غمت سر جان در بنم	چون توام که بر جا که روم در نظری
ملک میرود آه سحر از پسینه ما	تویی بر نیکنه دیده ز خواب جری
خسکه را خرا از محبت بیداران است	تا غمت پیش نیاید غم مردم غوری
هر چه در وصف تو گوید زبانی است	عین آن است که سرور ز طبعی دگری

وایضاً

وایضاً

کر تو از پرده برون آبی و رخ بجای	برده ار کا در پرده شبنام پری
عذر سعیدی نهد سر که ترا شناسد	حال دیوانه نداند که مزید ست پری

وایضاً

بسیار سبزه باید تا بخت شود خای	صوفی نشود صافی تا در کشد جایی
که بر خراباتی و ررندنا جاست	سر یک قلی رقت بروی بر اغایی
فردا که حلالی را دیوان جزا	سر یک علی دار و ما کوشش باغایی
ای بل اگر نالی من با تو سما وارم	تو عشق شیکه داری من مهر طرازی
سروی لب جوی گویند که خوش باشد	آنان که ندید بیستند سروی لب بای
روزی بید من پنی قربان سر کوش	وین عیدنی باشد الا بر آتایی
ای در دل ریش من مهرت جو روان درن	آخوند عاکوبی باید آرد شناسی
باشد که تو خود روزی از نا خبری پر	ورنه که بر دیبهاست ارباب تو نچای
که جوش شفاقان ناریک بود خفا	گویند باید رد از روشنی آتایی
سعدی لب دریا در دانه کجا نبین	در کام ننگان رو کر می طبعی کای

وایضاً

راغم کر تو باز آبی که در پات کشم جانی	ازین گزشت بید کرد در پای تو قربانی
---------------------------------------	------------------------------------

وایضاً







































**دانش**

دانش از هر دو زمر و نای و نای و نای  
 خبان از هر دو زمر و نای و نای و نای

**واضحات**

دانش از هر دو زمر و نای و نای و نای  
 خبان از هر دو زمر و نای و نای و نای

**دانش**

دانش از هر دو زمر و نای و نای و نای  
 خبان از هر دو زمر و نای و نای و نای

**واضحات**

دانش از هر دو زمر و نای و نای و نای  
 خبان از هر دو زمر و نای و نای و نای

**دانش**

دانش از هر دو زمر و نای و نای و نای  
 خبان از هر دو زمر و نای و نای و نای

**دانش**

دانش از هر دو زمر و نای و نای و نای  
 خبان از هر دو زمر و نای و نای و نای



**مثنوی**

از کجای که در عالم غایب بودی / در کجای که در عالم غایب بودی  
 از کجای که در عالم غایب بودی / در کجای که در عالم غایب بودی  
 از کجای که در عالم غایب بودی / در کجای که در عالم غایب بودی  
 از کجای که در عالم غایب بودی / در کجای که در عالم غایب بودی

تو کان قد و نباتی شکر چه نیجوابی	شبنده ام که ترا التماس شعر میست
بهری از رخ خرم نظر چه نیجوابی	کنون غامت این یک نظر که ما تو مرست
وی آن کند که تو کوی تو مرجه نیجوابی	در رخ نیست ز تو مرجه مست سعدی را

**وایضه**

یاسر و با جوانان هرگز و بر ای	شبنده ام که مایی بر پیر بندگی
مرد و رخش از کربان سر برنگرد مایی	سرو بند پستان با این سه لطافت
بالات خود بگوید زین اسپر کواهی	کرمی سخن گویم در چنین اعتدالت
ما بشنوی زمر سو فریاد و دخواهی	روزی جو یاد شامان خواهم که بری
تو خود بچشم و ابرو بر هم زنی سپاهی	بالکثرت به حاجت رفتن بکشد دشمن

این شو که رویت آینه است روشن	خداوند ازین در آینه است آینه
ای ماه و قامت سگرا نه سلامت	کویست چه چرم دیدی با دشمنی کوفتی
کویست چه چرم دیدی با دشمنی کوفتی	شیری درین قضیت کمتر شده دیوبی
ترسم که باز گردی و ز دست رفته بام	

بازماند ازین عالم غایب بودی / بازماند ازین عالم غایب بودی  
 بازماند ازین عالم غایب بودی / بازماند ازین عالم غایب بودی  
 بازماند ازین عالم غایب بودی / بازماند ازین عالم غایب بودی  
 بازماند ازین عالم غایب بودی / بازماند ازین عالم غایب بودی

سعدی هر چه آید گردن بند که شاید	بیش که داد خواهی از دست پادشاهی
---------------------------------	---------------------------------

**وایضه**

هی ز غم نمی سپرد بر آید کسی	که یاد ناورد از من بیالها نسی
بچشم زخم برویم نظر سحر می کند	بدست جور و خاکو شمال داده بسی
دلم بر دو جان زینهار می ند	کسی بشیر شما این کس بجای کسی
بهر چه در کرم پیش روی او بینم	که دید در همه عالم بدین صفت سوچی
بدست عشق چه شیر سیه چه مورچه	بدام محب چه باز سینه چه مکی
عجب مدار ز من روی زرد و ناله زار	که کوه کاه شود و کرد خدای خبی
برایستان و صالت نهاده سعدی	برایستین خیالت بود و پیتر بی

**وقت کال**

همه عمر بردارم سر این خار پیستی	که سوزش بودم که تو در دلم شستی
تو ز مثل امانی که حضور و غیبت افتد	همکان روند و آیند و تو همچنان گپستی
چه شکایت فراق که نداشتم و لیکن	جو تو روی باز کردی در ما چرا پیستی
نظری بدو پستان کن که ترار بار آن به	که بختی نویسی و بدیتی تو پیستی
دل در دند مار که اسیر نت بار	توصال مر می نه جو با انتظار چستی



ز عجب کز لب دشمن شکستی روزی بروای فقیه و انانجیای بخشش را دل سوختد باید که بدلسری سپارد جود نام نخت و دولت نه بجد دست باشد کله از فراق یاران و خای روزگار	نو که قلب دوست را بفارقت شکستی تو ورید و پاریسی نسی و عاشی و پستی که جو قیله است باشد به از آنک خود پستی حرکت کند اگر زبونی کند و زبرد پستی نه طریق نشست سعدی کم خوش کرد و پستی
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**و ابصار احمد الله**

سر کز جیب ببردیم بر منصبی و مایلی دانی کدام دولت در وصف می نماید مخمور می گردید از دراز نشستن همچون دو مغز بادام اندر یکی خربزه دانی کدام جاهلی بر حال ما نگیرد معطر از جیب برینست خجالتش	الا بر آنک دآرد با دلمری و صایلی جشی که باز باشد بر خطه رحایلی خواهم گرفت آنی و زدیکان ملایلی که در اینو ده باشد در غر خوش حاللی اگر سودمند بودی می دولت اخیالی روزی که شش نه نیم باشد شد رسالی
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

وفا  
 ای ساقی صبور در دمی غم نشسته  
 ای ساقی صبور در دمی غم نشسته  
 ای ساقی صبور در دمی غم نشسته  
 ای ساقی صبور در دمی غم نشسته

لب بام را بجای یک شب هلال باشد  
 و آن ماه در پستان راه بر روی هلالی  
 صوفی نظر نیاز و خواجه جین حریفی  
 سعدی غزل گوید جبر یا جین غزالی

تم الكتاب بدایع بعون الملك الصانع  
 و الحمد لله على نهایه برسم خزانة العائنه  
 ابي سلطان ابن السلطان  
 خلد لله سبطه  
 و ابدت حلاوه و عداله  
 الى يوم الدين اللهم  
 صل على النبي  
 ارحم الراحمين  
 محمد و آله

**موشال**  
 ای بادامه ای خوشتر از میوه یابی  
 پیوند روح که در پیغام دوستی یابی  
 بو بوی گل که در پیغام دوستی یابی  
 شادمانی که در پیغام دوستی یابی  
 تازان درین رخسار خفته یابی  
 کامرانی که در پیغام دوستی یابی

باور کن که باور کن که باور کن  
 باور کن که باور کن که باور کن  
 باور کن که باور کن که باور کن  
 باور کن که باور کن که باور کن



ای که شکر و حمد و ثناء را در دلش جایز نیست  
و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست  
و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست  
و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست

# وله الشکر والمنه

سپاس و حمدی پایان خدا را  
ما قلم در کشیدیم اختیار خویش را  
تا بود بار غمت بر دل من سوزش را  
و به که گشاید باز پیغم روی بایر خویش را

## حرف الناء

ای که رحمت می نیاید بر منت  
دیر آمدی ای نیکار پرست  
آن که چون نمی زبید در وصال دو  
گر صبر دل از تو ست و کرنیت  
سرجه خواهی کن که ما را با تو زوی چنگیت

## حرف الدال

بارت ندانم از سر جان ماکه برد  
کاروان می رود و بار سحر می بندد  
تو آن نه که دل از صفت تو بر گیرند  
ایک بر نترس از غایب خالی دارد

و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست  
و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست  
و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست  
و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست

و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست  
و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست  
و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست  
و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست

# وله الشکر والمنه

سپاس و حمدی پایان خدا را  
ما قلم در کشیدیم اختیار خویش را  
تا بود بار غمت بر دل من سوزش را  
و به که گشاید باز پیغم روی بایر خویش را

## حرف الراء

دل بر گرفت از بر می دوست دستگیر  
ما درین شهر عشق پیغم و درین ملک فقیر  
نظر در رخ عدا از من ای نه منظور

## حرف اللام

تن در بیستان را باشد در دریش  
دل که در دکه غاب شدت ازین دریش  
سر که بایار اشنا شد کوز خود بیکانه نداشت

و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست  
و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست  
و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست  
و این که در دلش شکر و حمد و ثناء را جایز نیست



















و باطنی

چه توان گشت در لطافت و دوست  
 اگر منظور دیده و دل است  
 هر کسی که بحال خود باشد  
 نو که در خواب بود و بیدار  
 آدمی را که جان سنی نیست  
 ما پراکنده کن مجموع عیسم  
 هر که تر خشک می شود بزبان  
 این قدر درون قدر است و کینه  
 پرده بر خونی توان پوشید  
 سعدی از بارگاه صحت دوست  
 ما را یک نهاده ایم بطبع

وَأَضْغَالَهُ

کز صبر دل از نرست و گریست  
 ای خواجہ بکوی دل پستانان  
 داند جهانیان که در عشق  
 کونید بجایخی دگر رو  
 هم صبر که جارم دگر نیست  
 ز نهار مر و که ره بدر نیست  
 اندیشه عقل مقبره نیست  
 از جانب او غرور نیست

کردم بویستان کشتم  
من در خور توجه مخفی آرام  
دانی که خبر ز عشق دارد  
سعدی جوابید عشق باقی است  
پردانه ز عشق بر خطر بود

وايضاً له

بر سب از خت این شمر نیست  
جانست و بجای یک نظر نیست  
اکف از همه عالمش خبر نیست  
اندیشم جان و پیم سر نیست  
اکنون که بخواستش فطر نیست

هر چه خواهی کن که ما را با تو روی جنگ نیست  
 در که خواهم بپوش آن دل که وصال برکنم  
 شاید ما را بهر جشی خان پند که مست  
 بازمانی دیگر اندازی که پند می دبی  
 ست چنانجا که در دل خلاف عقل و رای  
 گزرا آسک و صلح نباشد که باش  
 دوست را چه بدیدار تو سب آسک نیست  
 سعید نامت برندی در جهان انفسا شد

وأيضا رحمه الله

و ايضا طاب

وایضا

خوش عشاق طالع است ز می شوق جانی  
 غم از آنست که جوید روانه بسوزم  
 از تعجب آنکه چون شمع جاشد پد عایی  
 فشان آینه بی و خون بریزی و آسمانی  
 که جبهه پیش چو کانی و جبهه مطبوع  
 از بیانت شیرین تو نیست کلامی  
 نه ام ایک نعلابی

کما زار قانت چون بت سمن تو بیند  
 بار در پیکند سخن بهشتی رخسار  
 زین یک نفس ایفته بود رخسار  
 فتنه ساز در پیشند خون در حال بجای  
 دلجم دارم این قوم که روی تو  
 ی غایت با گشت و تو تو  
 افت

مجلس و میدان ویناکی زن و دم بچی  
فشته خانه و بازار و جلای در و بیایی  
نور تو در دل و دنیا به دانش







دل چنین است نباشد که کسی بر سپرد راه  
 رندگانی توان گشت جانی که مراست  
 من بیدار تو مشتاقم و از غیر ملول  
 مرغ بر بام توره دارد و من بر سر کوی  
 طالب وصل تو چون غلس و اندیشه گنج  
 عاقبت سر به پیایان بند چون سعدی  
 شندی میرد و شخص آب زلالی دارد  
 رندگانی توان گشت جانی که مراست  
 من بیدار تو مشتاقم و از غیر ملول  
 مرغ بر بام توره دارد و من بر سر کوی  
 طالب وصل تو چون غلس و اندیشه گنج  
 عاقبت سر به پیایان بند چون سعدی

**و ایضا**

پیش ویت قمری نماید  
 نیکویی خوی کن که ز کس است  
 آتش از درون شست  
 بار عشت کجا کشد دل  
 نامدک غمزه بر دل سعدی  
 خور ز حکم تو سر نمی تابد  
 رنده وقت بحر نمی تابد  
 که تورم مکرین نماید  
 که قضا و قدرین نماید  
 زنی ای جان جوهر نمی تابد

**و ایضا**

ترا در خال پریشان ماجه غم دارد  
 ترا که سر جمرادت می رود از پیش  
 اگر جبر دماغ میرد صبا ج غم دارد  
 زبیه را دی اشال ماجه غم دارد

کجاست که تو در میان شایسته  
 زان معج بر بود و پیر شایسته  
 در آن در که صورت زلفه می خنجد  
 در آن در که صورت زلفه می خنجد

خواب در نزد پادشاه غم دارد  
 و یک قاتل عدا از خطا ج غم دارد  
 جواب ده که امیر از کجا ج غم دارد  
 رفیق غافل ازین ماجه ج غم دارد  
 تو که ترش نشینی قضا ج غم دارد  
 خود دل برک نهاد از بلا ج غم دارد  
 که ترک خویش گشت از بلا ج غم دارد

**و ایضا**

دل خیال ترا رسنای بیدانه  
 ز در و ربه عشت جو شیرین نام  
 ز وقت تویی و انداخت لذت عمر  
 بی گشت و عنت در دلم مقام گرفت  
 بحال سعدی چنان قفقح ج زنی  
 جراین طبعی ندانم خدای بیداند  
 اگر چه مجو بیگم ز سر لای بیداند  
 بختهای کش دلر بای بیداند  
 کجا رود و جوما بجای جای بیداند  
 که جاده در غم تو بای بیداند

**و ایضا**

ذوق شراب است بگو و ز اگر نشاد  
 سر روز بامدادت ذوقی و گشتاد  
 اگر جبر دماغ میرد صبا ج غم دارد  
 زبیه را دی اشال ماجه غم دارد

کجاست که تو در میان شایسته  
 زان معج بر بود و پیر شایسته  
 در آن در که صورت زلفه می خنجد  
 در آن در که صورت زلفه می خنجد



























**وایضاله**

از دشت وصال حاصل شد ای  
 ای دشت وصال حاصل شد ای  
 ای دشت وصال حاصل شد ای  
 ای دشت وصال حاصل شد ای

ساقیای ده که مرغ صبح بام در دماغ می پریشان باز کش یارب از تو دوس کی رفت اینم خاطر سعدی و بار عشق تو جان ماه دل غلام عشق شست	رخ نمود از پشته زنگار قام این سواد می به آب چشم جام یارب از جفت که آور و اینم مرکبی تندت و مرکوبی جام ساکنی ده پی ده ای غلام
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**وایضاله**

سخن عشق تو یی اکب بر آید بر باغم گاه گویم که نیالم ز پریشانی عالم سب از دینی و عین بی نرد گوشه خاطر که جانی است که زونی من میکنم ادا من در اندیشه ام که روان بزوشانم که تو شیرین زمانی نظری سبب کن نه مرا طافت عبت نه ترا طافت وقت من همان روز گشتم که طریق تو کر نفتم درم از دیده جگانه یاد لب لعلت سخن از و نیمه بر زم که که کردم و دم	رنگ رخساره خرمید پدیدار سپهر نهانم باز گویم که عیانست چه حاجت به بیانم که بیدار تو شغل است فراغت ز جانم بدو غیر بسینی ز در خویش برانم نه در اندیشه که خود را زکندت بر نامم که من از عشق تو ای دوست جو فدا و زمانم دل نهادم بصوبی که بخوان حابه نهانم که جانان ز بسید تا زسد کار جهانم نظری یار من کن که بسی در چنگا نم که بیایان رسد عمر و یایان نرسانم
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**وایضاله**

اولم که در عالم عالم  
 اولم که در عالم عالم  
 اولم که در عالم عالم  
 اولم که در عالم عالم

**وایضاله**

بادهای شبنم  
 بادهای شبنم  
 بادهای شبنم  
 بادهای شبنم

عشق بازی نه من حسد جهان آوردم نو که از صورت حال دل من ی خیری کو تو صم کنی از درد و ملالت کوی تو بر وصلت خویش اندیش که من عهد که دم که جان در سر کار تو کنیم من که دوی از همه عالم بر صالت کردم رات خواستی تو مرا شسته می کردانی خاک بفیلن تو ای دوست نمی بارم شد روز دیوان جزا دست من دانست تو	با نخواست که اول من میکنم کردم غم دل با تو گویم که بدانی دردم تو بنودی که من این جام بخت خوردم ترک جانی دادم از آن روز که دل سپردم که من این عهد یایان نبرم نامردم شرط انصاف نباشد که بمانی فودم کرد عالم بختی روز نه من می کردم تا بران دانش عصمت نشیند شکر دم تا نگویی دل سعدی بجه جرم آوردم
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**وایضاله**

عبد شکستی و من بر سر جان بودم چه کندیده که بر جور تحمل کند خار عشق بخان پای دلم آید کرد که بقیتی درم از حاصل دینی یارب	شاکر نعمت و پرورده احسان بودم بار بر کردن و بر خط فرمان بودم که سر سپرده و پروای پستان بودم گویم آن روز که در محبت جانان بودم
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**وایضاله**

اولم که در عالم عالم  
 اولم که در عالم عالم  
 اولم که در عالم عالم  
 اولم که در عالم عالم



دوست منی که در این عالم  
 دلی که در این عالم  
 دلی که در این عالم  
 دلی که در این عالم

که رسید و فراموش کند عهد قدیم  
 بوصالت که نه مشغوب بجهان بودم  
 خرم آن روز که باز آیی و سعدی گوید  
 آمدی و که چه مشتاق و پیریشان بودم

وایضگاله

کر قصه روزگار گویم یک عمر هزار سال باید چشم بزبان حال گوید برین دل آغمن سوزد مرغان من فغان برارند باران صبورم کجا اند کس نیست که دل سوی من درد دل بی قرار سعدی	بسی غصه می شمار گویم تماش کنی از هزار گویم تا آنک به اختیار گویم که درد فراق یار گویم که گرفت تو بهار گویم تا درد دل نهار گویم تا غصه روزگار گویم هم یاد دل به فرار گویم
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

وایضگاله

ما در کربین مگر غم بجای تو ندیم هر یک از دایره جمع برای رفتند باغبان که بکشاید دل در دیش باغ	الله الله تو فراموش کن عهد قدیم ما بمانیم و خیال تو یک جای هستیم آخر از باغ بیاید در درویش سیم
----------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

دوست منی که در این عالم  
 دلی که در این عالم  
 دلی که در این عالم  
 دلی که در این عالم

دوست منی که در این عالم  
 دلی که در این عالم  
 دلی که در این عالم  
 دلی که در این عالم

کریمم محارزلفت تو بوی آرد بوی محبوب که بر خاک آجا که کورد ای چنین تو صم چشم فلک نابدیده حال درویش خانی است که خال تو سیاه چشم حادوی توینه واسطه کل کل ای که دل دای اگر جان من می باید عش بازی نه طریق حکا بود و لیک عجب اگر کشد نباشد بدر خیمه دوست سدید با عش نیامیزد و غمت با هم	جان قیاسم بسوغات نیم تونه پیسم نه عجب باشد اگر زن کند عظم پیسم و می مثل نوزاد مادر ایام عظیم جسم درویش خانیست که جسم تو عظیم طاق ابروی توینه واسطه و صم ویم جاده نیست در سال الا تسلیم چشم پیدار نوزد بی برداشت حکیم عجب ارزنده که چون جان بدو آوردم پیش تیغ ملایک نرود دیو بر پیسم
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

وایضگاله

من آن بدع صفت را بنرک چون گویم کرم هم سر سویی ملامتی بکنی و کرضیت دلی کنم که عشق سباز رفیق کت بر آن در جوی کنی شب روز تعلقت مرا با کان ابروی دوست بگرد او نرسید بای جدم من سببات	که دل بر در بخوان زلف چون گویم کان بهر که تفاوت کند سر سویم سپاسی از رخ زکی به آب می شوم جوی کنم دل کم کشته باز می جویم اگر چه نیست کانی معتد را بزم ولیک تا فدی می رود می یویم
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

دوست منی که در این عالم  
 دلی که در این عالم  
 دلی که در این عالم  
 دلی که در این عالم



در آمد از در من مایه اند آری  
 پری ندیدم ام وادی بنی کبیر  
 و یک در همه کاشانه بی بوی بوز  
 نزار طعنه سوزون هیچ بر گرفت  
 جوید پیش که ندارد در وفاداری  
 جگر ده ام که جو یکا کسان و بد عهد  
 گرفت آتش دل در نظره نی آید  
 من آن نیم که برای حطام در دل حش  
 بهر که شود این کنت سان قصه خویش  
 بسج خواجه رسیا اند اگر محال بود

و قال رحمه الله علیه  
 مادل دوستان جان مجریم  
 کر بشیر مزند محبوب  
 الم صبر از خای او نتوان  
 کر بخشش و کر بعث رضا  
 یک نظر به حال طلعت دوست

و در جهان دشمن است غم نخوریم  
 کو برن جان من که ما سپیریم  
 ضرورت خای او بسیریم  
 نظره ی باز کن که نشنیدیم  
 کر جان مید مند ما بخیریم

ای دل از این کوه کانی بی سبکی  
 که در دل افروخته باشی از تو بدی دلوی  
 با تو می بینم ام و در جوانی روزی  
 کنی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 که تو نام این کوه را ندانی از کوی  
 دیو و دود در چشم نماند و زنج بود  
 باز نظری که این کوه را ندانی از کوی  
 عجب جوی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 دوست خدای که در دشت عشق بمانی از کوی  
 خندان ای سپهر که در دشت عشق بمانی از کوی  
 کباب دبات بر درخت زنج بمانی از کوی  
 ارمی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 ساقی علی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 شش شش که در دشت عشق بمانی از کوی  
 شش شش که در دشت عشق بمانی از کوی

و قال رحمه الله  
 ناز تو روی چشمم که باز آری  
 که در دشت عشق بمانی از کوی  
 حال که در دشت عشق بمانی از کوی  
 ناز تو روی چشمم که باز آری  
 که در دشت عشق بمانی از کوی

که تو کو بی خلاف عقل است این  
 باش تا خون مایه ریزد  
 کر بر اند و کر بحث بند  
 دوست خدا کن می کشد مارا  
 حدیاز هر قاتل از دستش  
 ای چشم صبا رویه اییش  
 تو چند او ندکار ما کریم

عافان دیگرند و ما دکریم  
 ما دران دست و پنجه می بکریم  
 ما درین در کدای یک نظیریم  
 ما فضل خدای زین تریم  
 گویا و کر که چون شکر بخوریم  
 در کد ریش از اینک در کدیم  
 کر چه مانده کانی بی سیریم

و ابضا جمال الحبه مثواه  
 من آن نیم که دل از مهر دوست دارم  
 نه روی قسم از خاک استانه تو  
 بکار و دم که دلم پای بند مهر تو گشت  
 نه او بچشم ارادت نظر بجانب ما  
 اگر هنر از بعثت کنی و طعنه ری  
 مرا بقطر خوابان اگر بنا شد میل  
 در آن قضیه که با ما بصل باشد دوست  
 بعثش روی تو اقرار به کد سعید یا

و کر غصه دشمن جان رسد کرم  
 نه احتمال نشستن پای رفارم  
 سر کشید رفیقان که من کر فارم  
 نمی کند که من از ضعف ناپدیدم  
 من آن طریق تحت زردت نگذارم  
 درت شد محبت که نش دیوارم  
 اگر جهان همه دشمن شود جمع دارم  
 همه جهان بدر آید که من استکارم

ای دل از این کوه کانی بی سبکی  
 که در دل افروخته باشی از تو بدی دلوی  
 با تو می بینم ام و در جوانی روزی  
 کنی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 که تو نام این کوه را ندانی از کوی  
 دیو و دود در چشم نماند و زنج بود  
 باز نظری که این کوه را ندانی از کوی  
 عجب جوی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 دوست خدای که در دشت عشق بمانی از کوی  
 خندان ای سپهر که در دشت عشق بمانی از کوی  
 کباب دبات بر درخت زنج بمانی از کوی  
 ارمی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 ساقی علی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 شش شش که در دشت عشق بمانی از کوی  
 شش شش که در دشت عشق بمانی از کوی

ای دل از این کوه کانی بی سبکی  
 که در دل افروخته باشی از تو بدی دلوی  
 با تو می بینم ام و در جوانی روزی  
 کنی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 که تو نام این کوه را ندانی از کوی  
 دیو و دود در چشم نماند و زنج بود  
 باز نظری که این کوه را ندانی از کوی  
 عجب جوی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 دوست خدای که در دشت عشق بمانی از کوی  
 خندان ای سپهر که در دشت عشق بمانی از کوی  
 کباب دبات بر درخت زنج بمانی از کوی  
 ارمی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 ساقی علی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 شش شش که در دشت عشق بمانی از کوی  
 شش شش که در دشت عشق بمانی از کوی

ای دل از این کوه کانی بی سبکی  
 که در دل افروخته باشی از تو بدی دلوی  
 با تو می بینم ام و در جوانی روزی  
 کنی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 که تو نام این کوه را ندانی از کوی  
 دیو و دود در چشم نماند و زنج بود  
 باز نظری که این کوه را ندانی از کوی  
 عجب جوی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 دوست خدای که در دشت عشق بمانی از کوی  
 خندان ای سپهر که در دشت عشق بمانی از کوی  
 کباب دبات بر درخت زنج بمانی از کوی  
 ارمی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 ساقی علی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 شش شش که در دشت عشق بمانی از کوی  
 شش شش که در دشت عشق بمانی از کوی

ای دل از این کوه کانی بی سبکی  
 که در دل افروخته باشی از تو بدی دلوی  
 با تو می بینم ام و در جوانی روزی  
 کنی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 که تو نام این کوه را ندانی از کوی  
 دیو و دود در چشم نماند و زنج بود  
 باز نظری که این کوه را ندانی از کوی  
 عجب جوی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 دوست خدای که در دشت عشق بمانی از کوی  
 خندان ای سپهر که در دشت عشق بمانی از کوی  
 کباب دبات بر درخت زنج بمانی از کوی  
 ارمی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 ساقی علی که در دشت عشق بمانی از کوی  
 شش شش که در دشت عشق بمانی از کوی  
 شش شش که در دشت عشق بمانی از کوی







**دایم**

از قضایر گشتم من چاره بسوز  
 بیروم و ز سر حشرت تنهای گنوم

**دایم**

من این طبع نکم که نو کام بر گیرم  
 من این خیال نکم که دانه برادر  
 بیستاده ام بفکاهی کرم قبول کنی  
 مرا ز دوست تو کرم مضنی و کرم ظالم  
 کرم جواز نباشد بسیار کاه قبول  
 ازین قدر نکم بود که بوسه از دست

**و لطیف**

نرفت تا تو بر فنی خیالت از نظر  
 نه بخت و دولت آنم که با تو بشنم  
 من از تو روی خواهم بدیکوی آورد  
 بلای عشق تو بر من خیال اثر کرد  
 قیامت که بدو آن حشر پیش آرد  
 جان دوست که تا دوست در بوم باشد

نرفت در همه عالم بهی و بیلا خرم  
 نه بصیر و طاقت آنم که از تو در کرم  
 که زشت باشد هر روز بقله و کرم  
 که پند عالم و جایل بیگ کند اثرم  
 میان آن همه تشویش در تویی گنوم  
 نه از دشمن اگر بر رسید غم خورم

باز این که در این عالم بهی و بیلا خرم  
 نه بصیر و طاقت آنم که از تو در کرم  
 که زشت باشد هر روز بقله و کرم  
 که پند عالم و جایل بیگ کند اثرم  
 میان آن همه تشویش در تویی گنوم  
 نه از دشمن اگر بر رسید غم خورم

باز این که در این عالم بهی و بیلا خرم  
 نه بصیر و طاقت آنم که از تو در کرم  
 که زشت باشد هر روز بقله و کرم  
 که پند عالم و جایل بیگ کند اثرم  
 میان آن همه تشویش در تویی گنوم  
 نه از دشمن اگر بر رسید غم خورم

**دایم**

تو نیز اگر بشناسی مرا عجب بنود  
 جان و پسر که کردام از حال نوری  
 مرا کوی که سعدی چرا پریشانی  
 که در تامل او خیره می شود بصرم  
 که هر چه در نظر آید از آن ضعیف ترم  
 و کرم از طاعت رسد جان و پسرم  
 خیال روی تو بری کند ز یکد کرم

**دایم**

بکن جدا کن خواهی باز بر من  
 جان مرغ دلم را صید کردی  
 اگر دانی که در زنجیر زلفت  
 بحسن قامت سردی در آفاق  
 الا ای باغیان این سر و پستان  
 جهان روشن ماه و اقباب  
 تو پی ز نور عیالی و بی رخت  
 شبی خواهم که همان من آسی  
 که روی عام را کرد دل خربست  
 جواش در سرای افتاده باشد  
 ترا خود هر که پند دوست دارد

**دایم**

که من دست نیدارم ز دامن  
 که بارش دل میخوابد شبنم  
 که قناریت در پایش میکن  
 پند ارم که باشد غالب الطن  
 اگر صاحب دلی آن سرو بر کن  
 جان مایه بیدار نور روشن  
 مزگای و بی زینت خرم  
 بکام و دویستان و غم دشمن  
 عجب دارند از آه سپیده من  
 عجب داری که دو و آید ز روز  
 کفایت نیست بر سعدی یقین

**دایم**

باز این که در این عالم بهی و بیلا خرم  
 نه بصیر و طاقت آنم که از تو در کرم  
 که زشت باشد هر روز بقله و کرم  
 که پند عالم و جایل بیگ کند اثرم  
 میان آن همه تشویش در تویی گنوم  
 نه از دشمن اگر بر رسید غم خورم

باز این که در این عالم بهی و بیلا خرم  
 نه بصیر و طاقت آنم که از تو در کرم  
 که زشت باشد هر روز بقله و کرم  
 که پند عالم و جایل بیگ کند اثرم  
 میان آن همه تشویش در تویی گنوم  
 نه از دشمن اگر بر رسید غم خورم

باز این که در این عالم بهی و بیلا خرم  
 نه بصیر و طاقت آنم که از تو در کرم  
 که زشت باشد هر روز بقله و کرم  
 که پند عالم و جایل بیگ کند اثرم  
 میان آن همه تشویش در تویی گنوم  
 نه از دشمن اگر بر رسید غم خورم











و افضاله

بیاش ساعدین پیش در صف جنگ  
سواران جهان قلب دشمنان شکست  
عجب در آن نه که آفاق در نو جیراند  
کسی در آینه حسنی بدین صفت نیند  
شید که مقامات سعدی از شیراز  
ز پیش کرم نام لب بر زبان نکشید

و افضاله

نیده ام که ملطف میخوای  
کیس شاید که بر تو بگزینند  
ندیمت بهر چه در عالم  
گفتن این درویش بیان  
با ز کفتم چراغ جانی  
نفس را عقل تربیت کرد  
عشق دانی که گفت تقوی را  
چه خبر دار از خشت عشق  
خود بوستان نظر شخص کند

و افضاله

چاکرم که تقصیر میرانی  
که تو صورت بکس نمی مانی  
و در تو ما را هیچ نیستانی  
تو گویم که هم تو در مانی  
که تو خود در ویل ویدانی  
که طبع غان بگردانی  
چیز با ما کن که نتوانی  
پای بند سوای نقیانی  
یا که نیان وضع بر دانی

و افضاله

و افضاله

و افضاله

شب قدری بود که دست دهد  
رقص وقتی سکت ترا  
قصر عشق را نهایت نیست  
سعدیا و دیگر از حدیث مگوی

و افضاله

تو خود صحبت اشال مایه داری  
وصال ما و شادیر تنقش کردی  
کجا بصید طبع محبت فرو آورد  
برایستی که هم بازی تو بودم من  
ز دست ترک خطایی کسی جدا جذبین  
و که پلاک منت در خورست باکی نیست  
که ام سگ دست آنکه عیب ما کوید  
میسرت نشود عاشق و بیستوری  
چه حرم رفت که با ما سخن نمی گوئی  
من از فراق تو چاره پسیل می یابم  
سوز با همه بد عهدت دعا گویم

و افضاله

نظر بحال پریشان مایه داری  
که من افسر نیارم تو صاحب ماری  
بدین صفت که تو با ز بند پرواری  
تو شوخ دیده بکس من که می کنی بازی  
نی برد که من از دست تو گش شیرازی  
قیل عشق شهیدت و فاش غازی  
که افتاب به پنی جو موم بکداری  
که عاقبت کند رنک روی غازی  
چه دوستی تو که با دوستان می سازی  
شال ابر بهاری تو حیل می ماری  
که کر تقصیر برانی ملطف نواری

و افضاله

و افضاله











سحری افی از خورشید  
 صلیحه از غصه و از کینه  
 عانی و خندان و عصاره  
 انشی بیسی و صوره  
 مایه و دانه و عصاره  
 سحری افی از خورشید  
 صلیحه از غصه و از کینه  
 عانی و خندان و عصاره  
 انشی بیسی و صوره

عادت علی بن حسین یاد است از فرجی  
نقد حسنی که بود یک توپا دواوی  
صحب از کس او نه خا

و ابضا

با تو بدل بر نذریم آب صبور ی  
 بعد از تو که در چشم من آید که چشم  
 حشمتی تو محتاج و جهانی تو حرم  
 جز خط دلاویز تو بر خد نیا کوش  
 در باغ روی سپهر و خدایان که خلایق  
 روی تو نه و نیست که و صبر توان کرد  
 سعدی بخدا دست امید از تو ندارد

وَقَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ

نه تنها من گرفتارم بدلم زلفت زیبایی  
قوس یار زیبارا چه پروای چمن باشد  
مراسمت بشد ای کند ماه پری بیکر  
هی دانم که فریادم بگوشش میرسد بکین  
اگر فریاد را حاصل نید پیوند باشد برین  
خرد بر با عشق می کوشد که وی را در کندارد  
مرا وقتی ز نزد کجای غلامت سخت می آید  
تو خواهی چشم بر با کبر و خواهی چشم بر با کن

عادت عشق می نمود آنکه به یاد داشت  
نقد چنین که بود آنکه به یاد داشت  
صحت این که بود آنکه به یاد داشت  
دانی این که بود آنکه به یاد داشت  
خادم ساری را که در حقش بود  
بازم حضور مایه نزد او بود  
با یکی که بود آنکه به یاد داشت  
با یکی که بود آنکه به یاد داشت  
نفسه بیکدیگر می خواند  
شکل در عشق را خشنود  
این عمو فارسی خود در عشق  
نیک خجایی دو پستان در عشق

باری آمنت که ز سر از قلبنش  
 نه جویند رسالت باز فراموشش  
 شرط آزادگی آمنت که بدوش  
 مافون از بار خجالت بدوش  
 راه دانا در مذهب عاشقش  
 می خورند که عیب نماندش  
 شایسته آن وقت آمنت که  
 خجالت آن وقت آمنت که  
 باری آمنت که ز سر از قلبنش  
 نه جویند رسالت باز فراموشش  
 شرط آزادگی آمنت که بدوش  
 مافون از بار خجالت بدوش  
 راه دانا در مذهب عاشقش  
 می خورند که عیب نماندش  
 شایسته آن وقت آمنت که  
 خجالت آن وقت آمنت که

نقدارم

باقی در پیش  
 مسقط باید که جان را نشیند در اعجاز  
 ان تا بلی که نور از زلف و با کوی  
 خن آنجا که شعله بود آید که در پیش  
 خن معرفت از حلقه درویشان پیش  
 عباد باید ازین حلقه که در کوی  
 کتاب الطیبات  
 در التواتر  
 علی بن محمد

نه بیدارم که سحری را بیاواری و بگذاری  
من آن خاک وفا دارم که از من بپوشد آید  
که بدار سایه لطف نثار در جهان جایی  
و گردام بر دامن شعر عربی به اقصای

وَأَيْضًا

و ایضا  
 وجود ملک آمد از جور تنگی  
 جان زیر پیشه چون سگد ر بیدم  
 جوی از آدم عالم آسوده دیدم  
 خط ماه رویان جو سگ تنگی  
 بنامیزد آباد پر ناز و نعمت  
 درون مردی چون ملک تنگی محضر  
 پرسیدم این کشور آسوده گشته  
 جان بود در عهد اول که دیدی  
 چنین شد در ایام سلطان عادل  
 شدم در سفر روزگاری در تنگی  
 جویا جوج یکدم شتم از سد سپنکی  
 رکوکان بدر رفت آن سیر چکی  
 سبز لعل خویان جو درع فرنگی  
 پلکان رها کرده خوی پلنکی  
 برون لشکری چون نر بران چکی  
 کسی گفت سعدی چه شوریدن رنکی  
 جهانی پر آشوب و شورش و بی نیکی  
 اتانک ابو بکر بن سعد زبکی

والصانع والله مرقده

<p>و ایضا نور الله مرقدہ</p>	
<p>ماریب از ما چه فلاح آید اگر تو نپذیری</p>	<p>بخداوندی ولطیف که نظر باز کنی</p>
<p>در دنیای تو گویم که خداوند کرمی</p>	<p>یا بگویم که تو خود واقف اسرار ضمیری</p>

This image shows a blank, aged, light brown paper cover or endpaper of a book. The paper has a visible fibrous texture and some minor discoloration or foxing. A dark, possibly black, border is visible around the edges of the paper, which appears to be the inner edge of the book's binding or a frame. There is no text or other markings on the surface.



خوشتر از آنکه در این عالم  
 بود ازین که در آن عالم  
 بود ازین که در آن عالم  
 بود ازین که در آن عالم

اگر برای بخامان بسج از در خویشم  
 و در بنویدی ازین در و درین عاخر  
 دست در دامن عصمت زخم و باکی ندارم  
 خالق حلق و نگارنده ایوان رفیعی  
 حاجت موری و اندیشه اندکی جوانی  
 هم بدرگاه تو ای که لطیفی و خیری  
 و در کش چاره مانند که نوی شب و نظیری  
 که کبری و حکیمی و عیسی و قدیری  
 فائق صبح و برارند و خورشید منیری  
 بر بنویشید مانند که میسی و بصیری

خن خن خن خن خن  
 خن خن خن خن خن  
 خن خن خن خن خن  
 خن خن خن خن خن

همه را ملک مجازت و بزرگی و امیری  
 سعید امن ملک غنی ام تو فقری  
 تو خداوند جباری که فردی و مری  
 جاره درویشی و غنایت و کدایی و جبری

تم انخواستم بعون الله المستعان اکبرم  
 بر خمر خزانة المعجزة السلطان المعظم  
 اعدل الملوك و ابرار الملین  
 فی العالم خلق الله تعالی  
 سلطان و ابد  
 هو الله لی بعیم

دست جان نیکو سپیدان و نیکو  
 صاحب عزت و شرف و نیکو  
 عجب با عجب که عجب شکر دارم  
 باز از شراب و شیرین در شراب دارم  
 و نیکو عاشق با نیکو  
 و نیکو عاشق با نیکو

حرف الال  
 حرف الال  
 حرف الال  
 حرف الال

حرف الال  
 حرف الال  
 حرف الال  
 حرف الال

حرف الال  
 حرف الال  
 حرف الال  
 حرف الال

حرف الال  
 حرف الال  
 حرف الال  
 حرف الال

حرف الال  
 حرف الال  
 حرف الال  
 حرف الال























و ایضا  
 در سیدای هم کرده از پس پرده  
 باش عشق که سحر آفرین حاضر نیست  
 از آن برترش که کتب غیبی خواند  
 و ایضا  
 مرا گویند با دشمن بر آور  
 کس پیوده خون خویش رنج  
 تو ز برکت نمی باری نهادن  
 و ایضا  
 ره نمودن بخیر ناکس را  
 پیش اعی حسد داغ داشتن است  
 نکوب با بدان و بی ادبان  
 تخم در شوره بوم کا شستن است  
 و ایضا  
 یکی از نخت کماران نیست  
 دیگری را دل از محاطه است  
 آن دران جاه خویش نیاورد  
 وین بران تخت خویش نیست

و ایضا  
 در سیدای هم کرده از پس پرده  
 باش عشق که سحر آفرین حاضر نیست  
 از آن برترش که کتب غیبی خواند  
 و ایضا  
 مرا گویند با دشمن بر آور  
 کس پیوده خون خویش رنج  
 تو ز برکت نمی باری نهادن  
 و ایضا  
 ره نمودن بخیر ناکس را  
 پیش اعی حسد داغ داشتن است  
 نکوب با بدان و بی ادبان  
 تخم در شوره بوم کا شستن است  
 و ایضا  
 یکی از نخت کماران نیست  
 دیگری را دل از محاطه است  
 آن دران جاه خویش نیاورد  
 وین بران تخت خویش نیست

و ایضا  
 در سیدای هم کرده از پس پرده  
 باش عشق که سحر آفرین حاضر نیست  
 از آن برترش که کتب غیبی خواند  
 و ایضا  
 مرا گویند با دشمن بر آور  
 کس پیوده خون خویش رنج  
 تو ز برکت نمی باری نهادن  
 و ایضا  
 ره نمودن بخیر ناکس را  
 پیش اعی حسد داغ داشتن است  
 نکوب با بدان و بی ادبان  
 تخم در شوره بوم کا شستن است  
 و ایضا  
 یکی از نخت کماران نیست  
 دیگری را دل از محاطه است  
 آن دران جاه خویش نیاورد  
 وین بران تخت خویش نیست

و ایضا  
 لاجرم حلق را بخت او  
 که نیکو بیاید  
 و ایضا  
 ای پر صواب از دل خوش بخت  
 سر یایه عافیت کفایت نخت  
 شمشیر قوی نیاید از باروی  
 یعنی ز دل کشته تدبیر درست  
 و ایضا  
 ای نفس چون فطنه روزی قدر است  
 آرا دباش نانشی روزگار است  
 از پرتی و شکست سحر باک نیست  
 چون دولت جوان خداوندگار است  
 و ایضا  
 صاحب کمال را چه غم از نقص جاه و مال  
 چون راه نیکوی که در سرخ و زر نیست  
 مردی که هیچ جابه ندارد به اتفاق  
 بهتر ز جانی که در هیچ مرد نیست  
 و ایضا  
 گویند سعید باجه تپال مانده  
 سختی بر که وجه کفایت تعیین است  
 این دست سلطنت که تو داری ملک شمر  
 مای ریاضت که در قید دانی است

و ایضا  
 در سیدای هم کرده از پس پرده  
 باش عشق که سحر آفرین حاضر نیست  
 از آن برترش که کتب غیبی خواند  
 و ایضا  
 مرا گویند با دشمن بر آور  
 کس پیوده خون خویش رنج  
 تو ز برکت نمی باری نهادن  
 و ایضا  
 ره نمودن بخیر ناکس را  
 پیش اعی حسد داغ داشتن است  
 نکوب با بدان و بی ادبان  
 تخم در شوره بوم کا شستن است  
 و ایضا  
 یکی از نخت کماران نیست  
 دیگری را دل از محاطه است  
 آن دران جاه خویش نیاورد  
 وین بران تخت خویش نیست

و ایضا  
 در سیدای هم کرده از پس پرده  
 باش عشق که سحر آفرین حاضر نیست  
 از آن برترش که کتب غیبی خواند  
 و ایضا  
 مرا گویند با دشمن بر آور  
 کس پیوده خون خویش رنج  
 تو ز برکت نمی باری نهادن  
 و ایضا  
 ره نمودن بخیر ناکس را  
 پیش اعی حسد داغ داشتن است  
 نکوب با بدان و بی ادبان  
 تخم در شوره بوم کا شستن است  
 و ایضا  
 یکی از نخت کماران نیست  
 دیگری را دل از محاطه است  
 آن دران جاه خویش نیاورد  
 وین بران تخت خویش نیست

و ایضا  
 در سیدای هم کرده از پس پرده  
 باش عشق که سحر آفرین حاضر نیست  
 از آن برترش که کتب غیبی خواند  
 و ایضا  
 مرا گویند با دشمن بر آور  
 کس پیوده خون خویش رنج  
 تو ز برکت نمی باری نهادن  
 و ایضا  
 ره نمودن بخیر ناکس را  
 پیش اعی حسد داغ داشتن است  
 نکوب با بدان و بی ادبان  
 تخم در شوره بوم کا شستن است  
 و ایضا  
 یکی از نخت کماران نیست  
 دیگری را دل از محاطه است  
 آن دران جاه خویش نیاورد  
 وین بران تخت خویش نیست







**و ایضا**

بیا که پرده بر انداختم صورت حال	من آن نیم که سخن در غلاف خوانم
دعای خیر تو گویم گرم نواخت کنی	و کلفاتی کنی بر خلاف خوانم

**و متا ایضا**

تجاشای سیوه راضی شو	ای که دستت نمی رسد بر شاخ
کو را نیز دیشک بودی	بار که کردی وصف و کاخ
وادی را که دست تنگ بود	نوازد نهاد پای فراخ

**و ایضا**

چه سود از دزدی آنکه توبه کردن	که شوانی کند انداخت بر کاخ
بلند از سیوه کو کونه کن دست	که کوتاه خود ندارد دست بر شاخ

**و قال ایضا**

ملک این درخت بازورست	ز دفاعت بیوه باید کرد
چون ز عیش بر آورد نادان	سیوه بکاره پیشش تواجرد

**و ایضا**

این بیت غزل از غزل گویند  
بیا که پرده بر انداختم صورت حال  
دعای خیر تو گویم گرم نواخت کنی  
و کلفاتی کنی بر خلاف خوانم

کلامی که در این کتاب است  
که سودای کل و لاله جان  
که زینار در خان جانی  
که زینار در خان جانی

کلامی که در این کتاب است  
که سودای کل و لاله جان  
که زینار در خان جانی  
که زینار در خان جانی

**و قال ایضا**

دای که بر کنش پیلان جانش بود	دل در جهان بند که بایک وفا کرد
خرمیت که حاصل عمر عزیز را	ماد و پستان بخورد و بدشمن با کرد

**و ایضا غفر الله ذنوبه**

پس چون تو ز ما شاه بر تخت نشاند	هر یک مراد خوشتن کامی راند
از حمله ماند و دور گشتی نموداد	در باب که از تو بچنین خواهد ماند

**و قال مراد الله صحبه**

تا کنونی که علاءان حویص	نیکو طمان دولت شامند
کاخچه در ملک بیغرا بند	از شای جمیل می کاسند
راحت از مال وی بخلق رسان	نام سه عمره دولش خواهند

**و ایضا رحمه الله علیه**

خود دولت خواهد آمد نیده را	همه پیکانکش خویش کردند
چو بر کرد روز یک بختی	رو دیوار بر روی پیش کردند

**و ایضا**

این بیت غزل از غزل گویند  
بیا که پرده بر انداختم صورت حال  
دعای خیر تو گویم گرم نواخت کنی  
و کلفاتی کنی بر خلاف خوانم

کلامی که در این کتاب است  
که سودای کل و لاله جان  
که زینار در خان جانی  
که زینار در خان جانی

کلامی که در این کتاب است  
که سودای کل و لاله جان  
که زینار در خان جانی  
که زینار در خان جانی



**وایضا**

مکنی دفع ظالم از مظلوم  
تا تو با صید کرک پر داری  
شاد دل شدن یک بخاشند  
که سفندان پلاک می باشند

**وایضا**

رسم و آیین پادشاهان است  
وزیر پس مرگ او وفا داری  
که خود سدا غزگند  
با خود مند زاده نیز گند

**وایضا**

بغلامی که آب جوی آرد  
دام هر بار مایی آوردی  
آب جوی آمد و غلام برود  
مایی این بار رفت و دام برود

**وایضا**

طع خام که سودی کنم  
سود و سود مایه بیکبار برود

**وایضا**

کسی که در عالم از مظلوم  
تا تو با صید کرک پر داری  
شاد دل شدن یک بخاشند  
که سفندان پلاک می باشند

**وایضا**

رسم و آیین پادشاهان است  
وزیر پس مرگ او وفا داری  
که خود سدا غزگند  
با خود مند زاده نیز گند

**وایضا**

بغلامی که آب جوی آرد  
دام هر بار مایی آوردی  
آب جوی آمد و غلام برود  
مایی این بار رفت و دام برود

**وایضا**

طع خام که سودی کنم  
سود و سود مایه بیکبار برود

**وایضا**

ای دل به عشق تو دردم  
روغ تو بر دامن من  
بازم از دامن تو دور  
بمانم در دامن تو

ای دل به عشق تو دردم  
روغ تو بر دامن من  
بازم از دامن تو دور  
بمانم در دامن تو

**وایضا**

خود کار که بارش برود  
پیل گرفت و خود بار برود  
نفس ظالم مثال زینور است  
که جبهه اش زدستی نماند  
بهر کن تا بیوفتد روزی  
که سپای بر سرش مالند

**وایضا**

یاد و آرام ز پیر دانشمند  
هر چه بر نفس خویش پسندی  
تو هم از من یاد دار این پند  
نیز بر نفس دیگری پسند

**وایضا**

نشان آخر عهد و زوال ملک آنست  
که در مصالح عاقلان نماند  
خوشی کن جایگاه خود بین  
که دشمنان تو تا تو از آن نمانند

**وایضا**

مکنی دفع ظالم از مظلوم  
تا تو با صید کرک پر داری  
شاد دل شدن یک بخاشند  
که سفندان پلاک می باشند

**وایضا**

رسم و آیین پادشاهان است  
وزیر پس مرگ او وفا داری  
که خود سدا غزگند  
با خود مند زاده نیز گند

**وایضا**

بغلامی که آب جوی آرد  
دام هر بار مایی آوردی  
آب جوی آمد و غلام برود  
مایی این بار رفت و دام برود

**وایضا**

طع خام که سودی کنم  
سود و سود مایه بیکبار برود

**وایضا**

ای دل به عشق تو دردم  
روغ تو بر دامن من  
بازم از دامن تو دور  
بمانم در دامن تو

ای دل به عشق تو دردم  
روغ تو بر دامن من  
بازم از دامن تو دور  
بمانم در دامن تو











و انضال

والبصائر

سی بیالہ نواکزی و فرمان  
ویدی کہ جہ عیش کرو و چون مرد  
صدر روزہ تنہا خاکلمہ دایہ  
کب روزہ پلاک جان یبرز  
ان عاقبت آن فلان یبرز  
مردن بڑہ کمان یبرز

وَأَمَّا

آدمی فضل بر دگر حیوان  
کرنو کوی بصورت آدمیم  
پس تو ستمای نقش دیواری  
نحوان مردی و ادب دارد  
موشمند این سخن عجب دارد  
کوهین کوش چشم و لب دارد

وَأَضْلَهُ رَحْمَةُ اللَّهِ

بایست خداوندگان دولت را  
که قطره قطره باران خرد کسار  
مگر آب دیده مظلوم در نور داند  
که سپنهای نرنگ از کمر بگرداند

وقت کا

امیر تا عمل ارد دست خلق می نخورد  
عقب که در عمل از زمر می کشد پیر بهین

٤ والضَّالُّ

وایضا

۹ نایطسج پید مندرش  
کشت بدانی بم بنار

احوال زند و بر کشان  
 فرما خورد و زبانی  
 و انجا محصلی شد  
 از دین و ای خداوند  
 شخصی که شایسته  
 حیدان زند در باشد  
 از خانه هر شایسته

ع. ر. خ. ۱۲۸۵

زوال فانی

کی صحبت درویش و ارجو است  
 اگر چه غالی از دشمن ضعیف تر است  
 اگر موافق حال زمانه بی آید  
 که تیر آه محمد بر نشانه می آید

والصالح

کسی محمد و شای برادران عزیز  
ز دشمنان شنوای دوست ناهنجار  
ز عیب خویش نباید که می خبر باشد  
که عیب در نظر دوستان سزاوار

وقف ايضا

سرکه بر روی زمین مهلت عیشی دارد  
کشتی آرام گیرد که رود بر سر آب  
ای بیافرود که در زیر زمین خواهد بود  
تا جهان بر سر آست چنین خواهد بود

وَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ يَدْعُونَ  
الْبُتَّةَ

نه آدمیت که در خرفی و مجو عی  
کلم خوش را بر دپس به کلم از آب  
نخستگان بر اکنده بر بخشا بد  
و ک کلم رقیق آب می بر و شا بد

واضح

حاکم عادل بینان قلم

۱۰۰

رونده رفت ندانم رسید یا نرسید  
ازین غایب که اندیشه ویرجی آید  
ساری ازین حال شورت بر دم  
کمز خاطر من بدیدمش کجا  
گفت ندانی که خواجه در میان  
نیمه شب سحر در ریاست باز  
و انصاف

همچنان از آن روز  
 که زندان عفویت بدیدم  
 که محبوس ماند جاوید  
 جای آنست که در کسب  
 روزی شری دارد و در کسب  
 نیش با بدی بدیست نهی نیست  
 کین از شرق الطاف الهی  
 که خوشب اوز شود بر تبه باید خود بد  
 مایه ای که در سخن باز آن  
 مایه ای که در نظر باز آنست  
 دو

فصل

کجا شد و منی پستانم استخار  
که خاک پای قوم خاک را بدم غبار

اینک که در این عالم  
دلش به جهان گروزیست  
و اینک که در این عالم  
دلش به این عالم گروزیست



**وایضاً**

وایستد زبان برسد از وی سخن	فهم ندارد که زبان بی کند
کلمه مادر اکل از کرک نیست	این همه پیدا شدن می کند
چون کند دهنه بدیوار بلع	دزد که نا طور همان بی کند

**وایضاً**

نندگان را ز حد بدر میواز	این سخن بھل بهتر می گوید
کامک با خود برارش کردی	زود باشد که برتری جوید

**وقال حبس**

رحمت صفت خدای با ثبات	وان را که خدای بر گردید
کر جرم و خطای مانا شد	بس عفو تو بر کجا نشیند

**وایضاً**

شندم که پوه زنی در دند	همی رفت و رنج بر زمین می نهد
سران که خدا را که بر پوه زن	ترحم نباشد زش پوه باد

**وقال ایضا**

**وقال حبس**

از دست خط شکی بکشند  
چون غلطی شوی شایسته  
بسیار که در خط و خطا  
بسیار که در خط و خطا  
بسیار که در خط و خطا  
بسیار که در خط و خطا

**وقال حبس**

تو خود جاکشی بی گناه برنده	وگر کنی سر یسلیم بر زمین دارد
بیشی از یکس نعل بر شایست	که نوشن سابقه نعل آکین دارد

**وقال**

صانع نقش بندی مانند	که همه نش او کلو آید
رزق طایر نهاد در پر و بال	تا بهر طعمه برو آید
روزی عنکبوت بسکین را	پرده تاباند او آید

**وایضاً**

سمع خواجہ ریباید اگر مجال بود	که ای حسرت این از راق را کف تو کلبه
بلطف خوی تو در بوستان موجودا	سکوت و شامه بدید
خیالک سیرت ازادگان بود کری	من رسید که گوی وی بن رسید

**وقال حبس**

بیام صاحب عادل علای دولت دین	که دین بدولت آیام او نمی نارد
رسید و یایه عزت فرو دعدی را	بسی غمنا که سیر بر ملک بر او نارد
شال داد که صد رخن جلال الدین	قبول خدمت او را تعمی سازد

**وقال حبس**

از دست خط شکی بکشند  
چون غلطی شوی شایسته  
بسیار که در خط و خطا  
بسیار که در خط و خطا  
بسیار که در خط و خطا  
بسیار که در خط و خطا







همه کارکان بود و اینست  
که از آن بزرگواران  
که در این دنیا  
که در این دنیا  
که در این دنیا

و ایضا

از دست نمی گریزم  
و ایضا  
از دست نمی گریزم

و ایضا  
و ایضا  
و ایضا

و ایضا  
و ایضا  
و ایضا

و ایضا  
و ایضا  
و ایضا

و ایضا  
و ایضا  
و ایضا

و ایضا  
و ایضا  
و ایضا

و ایضا  
و ایضا  
و ایضا

و ایضا  
و ایضا  
و ایضا

و ایضا  
و ایضا  
و ایضا

و ایضا  
و ایضا  
و ایضا

و ایضا  
و ایضا  
و ایضا















۹۹

وانضاله

وفی سال

وفاء

وقال ايضا حروف الكاف

بد است خود که مرد کد است و زن کد نام  
در تنگنای حلقه مردان بر زور حکم

مردی درون شخص جوآنس در آتش  
و آتش هم بیرون نیاید از آتش مگر بسبب

ای بر باری از جهان  
دوستان را دل شکست  
که عودم چه جگر خوار  
جایی که خاکم شده

دکتر

و اما

رطب ارشادی و شیرین  
 شجر مثل دریا با نها  
 غیب ازرقص نمی باید  
 زاغ ملعون از آن حبس است  
 و ز لطافت که است در لقاوی  
 می شنیدی که دوستان خدای  
 سرشتی که در جهان خدا

وقف ايضا

ای که دانش بر دم آموختی  
خوشتن را علاج می کنی  
مخفی کون بر مننه در بازار

وقال ايضا حروف الكاف	
بید است خود که مرد کد است فزون	در تنگنای حلقه مردان بر زور خب
مردی درون شخص جو این در آتش است	واتش برون نیاید از آتش مکر بسک

وفاقی

ای بر سر مهر بان و  
بر باغ جرم چشم ز اخلاص  
مرا که در دوستانه ز اخلاص  
بر خاک نمی زارم این  
آورد و صفی که چشم زین

دفاع

فروشن بود و بستی یاد بری  
ماه و شب مهر بانی مهری  
چو در پای او دانه لطیف  
در آغوشش ۹ خندان آزادی  
در جامی در دست

[illegible]







وایضا  
از کینه داری دارم و بوی  
از عاقل از دست میدارم  
از غایت از دست میدارم  
از کینه داری دارم و بوی

خلق در ملک خدای از همه خسی باشد  
هر کسی را علی است و ابیدی دارد

وایضا  
رحمه الله علیه

را بصورت شاید نظر حلال بود  
دو چشم در سر هر کسی نبوده اند  
نظر که با همه داری چشم بخشایش  
را و دیار نواریش کن و کرم فرما

وایضا

ای که دانش مردم آموزی  
خویش را چون علاج کنی

وایضا  
رحمه الله

طیب و بخت سودی ندارد  
جو خواهد رفت جان از جسم مردم

خمرده خواهد خاست بر پای  
اگر گوشش بگیرد خواه کرد دم

وایضا  
از کینه داری دارم و بوی  
از عاقل از دست میدارم  
از غایت از دست میدارم  
از کینه داری دارم و بوی

وایضا  
از کینه داری دارم و بوی  
از عاقل از دست میدارم  
از غایت از دست میدارم  
از کینه داری دارم و بوی

وایضا

کلی شکایت آیام با سکی می گفت  
نه اشیا نه جو مرغان نه غله چون  
کرم دهند خودم فدی بیدم آزاد  
مرانه برک زبستان نه عیش بستان  
نزار سنگ پریشان می کنه بخورم  
نه در ریاضت و خلوت تمام میدارم  
بلغم که تناول کنم ز دست کسی  
جو که به در زبایم ز دست مردم خیز  
یای من که نشیند که در مقام رضا  
را که سیرت ازین خصلت و خوی این  
جواب داد که زین پیش وصف خویشی  
مین و وصلعت ملعون کنانیت مرا

وایضا

اروز که دیبکگاه داری و توان  
چنی که بر سعادت آرد نشان

وایضا  
از کینه داری دارم و بوی  
از عاقل از دست میدارم  
از غایت از دست میدارم  
از کینه داری دارم و بوی

وایضا  
از کینه داری دارم و بوی  
از عاقل از دست میدارم  
از غایت از دست میدارم  
از کینه داری دارم و بوی



و قال

ای که در این دنیا  
بسیار از تو خواهی بود  
تا آنکه در آن دنیا  
بسیار از تو خواهی بود

مهر و خورشید که در این دنیا  
بسیار از تو خواهی بود  
تا آنکه در آن دنیا  
بسیار از تو خواهی بود

پیش از تو از آن دیگری بود جهان

و ایضا

شماره اداست سخن پر کهن  
تا فهم کنی کار جهان را پس بدین  
خواهی که کسی را زبید بر تو سخن  
تو خود بس که تا چه بگویت کمن

و قال

کر بیا اینستی که خواهی مردن که در میان  
خامه جبین کی تنیدی پله کرد و شستن  
ختم آن کو خورده و کشید و بریشان کرد  
تا چنین آفتون ندانی دست در آفتی مرن

و قال

سند و بایان کردن و بایان  
سند و بایان کردن و بایان  
سند و بایان کردن و بایان  
سند و بایان کردن و بایان

مان ای نهاده پیر خبا در کان حکم  
اندیش کن زنا و کد و دلاور در کین  
کر پیر نور جوشش بولا و بکدر  
یکان آه بکدر و از کوه آسین

و قال ایضا حمد الله

و قال ایضا

از این طریقی که در این دنیا  
بسیار از تو خواهی بود  
تا آنکه در آن دنیا  
بسیار از تو خواهی بود

و قال

ای که در این دنیا  
بسیار از تو خواهی بود  
تا آنکه در آن دنیا  
بسیار از تو خواهی بود

و قال

ای که در این دنیا  
بسیار از تو خواهی بود  
تا آنکه در آن دنیا  
بسیار از تو خواهی بود

با کس کن ای برادر من  
دشنام مده با در من  
کر ما در خویش دوست داری  
به بد که بخود نمی پسندی

و ایضا

خدا یا فضل کن سنج حاجت  
جو خشنیدی و دیدی ملک آجیان  
سرم روزی غایت از آن خوردن  
نه از آن خوردن از آن خوردن

صبر بر قنوت خدا کردن  
به که حاجت بنا ترا بردن  
نشسته بر خاک گرم کردن  
کتاب ستای می صفا خوردن

و ایضا

خدا یا فضل کن سنج حاجت  
جو خشنیدی و دیدی ملک آجیان  
سرم روزی غایت از آن خوردن  
نه از آن خوردن از آن خوردن

و قال

کد ابا بن سینه اندر روز محشر  
تخت و ملک بر چون پادشاهان  
خیا نورا یی از قنوت عبادت  
که کوی اقا تانند و مایان  
نور خود چون از محال سر بر آری  
که بر دوش بود بار کاهان  
اگر دانی که بد کردی و بد رفت  
بایش از عقوبت عذر خواهان

و ایضا

ای که در این دنیا  
بسیار از تو خواهی بود  
تا آنکه در آن دنیا  
بسیار از تو خواهی بود



کلمه که اگر بیند شد مجموع خود  
راکت و ارادت زادت خود  
چون دید که ایشتم سندی برود  
و

[illegible]

وقال ايضا قدس سره

کفار من خود را بد بخندد بکنین  
چو بودی از سر زلفش بدستم افتادی

وقت

یارب تو هر چه بهتر و نیکوترین بد  
توفیق طاعت ده و پر نیر معصیت  
از شر نفس و فتنه حشمت نگاهدار  
بعد از دعا صحبت درویشی عرض  
دانی که دیروز و دجای تو دیکری  
پدار باش و مصلحت اندیش و خیر کن  
این خاک نیست که بشامل نظر کنی  
نوشه روان بگاشد و دارا و نیر و جود  
چون نام نیک و بد تو شنیدی که باز ماند  
عدل اختیار کن که ز عالم نبرد اند  
خواهی که مهنه و مزر که بسر بری

وفا  
خوب رو کو لباس دربار کنی  
که عیان بخت بکار از است  
دشمن رو که هزار عیب پوش  
که عیان فتنه بان پیلان است

وفا  
که ز بند دنیای پنا  
سخت  
که بخت با سعادست تنگ  
داد  
خوبیارشش دادم نعم  
داد  
که شرم از روی مردانست  
بیم  
با تا مرد و اعلم هیچ  
داد  
دعا و گفتش بر خوشین  
داد

دربار جاجک که شش در پیش روی  
دانی که لب شکر بر سر شش روی  
این مطرب اگر می زدی بپوشی  
وقال الغنی بالله

و بخور و مای و ماست  
و جامع با کرباب  
و مصلی

Handwritten text in Persian script, likely a continuation of the text from the previous page, enclosed in a decorative border.

دینا نیز دانه پریشان کنی دلی  
این خجورده مهلت دینی بهوش باش  
ازش شنو نصیحت خالص که دیگری  
نیک اختران نصیحت سعدی کند گوش  
بادا همیشه بر سر تخت کلاه نخت  
تا آن زمان که پیکر ماست بر فلک

وایضاً

کسی ملامت از عش روی او می کرد  
از و بر پس که دارد ایسر برفراک

که خیره خد تایبی بخون خود خوردن  
از ان بر پس که دارد کند در کردن

خندگو ای که سرازور دار  
خوشین را بصورت چینی  
که در بار کجوی تان  
حکمت کار بار چینی

دوران ملک ظالم و فرمان فاطمش	خندان روا بود که برآید روان او
مرکز کسی که خانه مردم خواب کرد	آباد بیداران نشود خانه آن او

این کتاب از آنست که خواننده  
مکمل شود و به هر چه که خواهد  
رسد

طیغریه

لحم الحرام  
از آنست که خواننده  
به هر چه که خواهد  
رسد

نادر بن بی بی خان  
ادبانی

صورت  
کتابت سرزن از یحیی  
ارفع کتابت در دست  
کتابت

این شعر را آن که رفیقان بنید  
عشق و عشق و عشق و عشق  
ازین مطرب بیا

وَأَجْزَلُهُ

نمای داد که بیا به  
ضربا شد و جویم خدا استی  
آب در زردادی در دست























































**وقایع**  
 اگر دستان با شادمانی باشد  
 در آن روز که روزگار را سازد  
 و آن روز که روزگار را سازد  
 و آن روز که روزگار را سازد

**وقایع**  
 ای در دل من رفت جو خون در کمر  
 ای مرغ که بر آب ز دست  
 ای مرغ که بر آب ز دست  
 ای مرغ که بر آب ز دست

**وقایع**  
 از یک که باز در دل دشمن دوست  
 و آن روز که باز در دل دشمن دوست  
 و آن روز که باز در دل دشمن دوست  
 و آن روز که باز در دل دشمن دوست

**وقایع**  
 گویند سواد فضیلت آزار خوش نیست  
 بوی گل و کباب و مرغ و زار خوش نیست  
 بوی گل و کباب و مرغ و زار خوش نیست  
 بوی گل و کباب و مرغ و زار خوش نیست

**وقایع**  
 آن دوست که دستهای خونین  
 و آن دوست که دستهای خونین  
 و آن دوست که دستهای خونین  
 و آن دوست که دستهای خونین

**وقایع**  
 سلطان چون که در کمر استک در شود  
 و آن روز که در کمر استک در شود  
 و آن روز که در کمر استک در شود  
 و آن روز که در کمر استک در شود

شادمانی که در دستان  
 تو هم از دست جان نمانی  
 و آن روز که در دستان  
 تو هم از دست جان نمانی

ای در دل من رفت جو خون در کمر  
 و آن روز که در دل من رفت جو خون در کمر  
 و آن روز که در دل من رفت جو خون در کمر  
 و آن روز که در دل من رفت جو خون در کمر

از یک که باز در دل دشمن دوست  
 و آن روز که از یک که باز در دل دشمن دوست  
 و آن روز که از یک که باز در دل دشمن دوست  
 و آن روز که از یک که باز در دل دشمن دوست

گویند سواد فضیلت آزار خوش نیست  
 و آن روز که گویند سواد فضیلت آزار خوش نیست  
 و آن روز که گویند سواد فضیلت آزار خوش نیست  
 و آن روز که گویند سواد فضیلت آزار خوش نیست

آن دوست که دستهای خونین  
 و آن دوست که دستهای خونین  
 و آن دوست که دستهای خونین  
 و آن دوست که دستهای خونین

سلطان چون که در کمر استک در شود  
 و آن روز که سلطان چون که در کمر استک در شود  
 و آن روز که سلطان چون که در کمر استک در شود  
 و آن روز که سلطان چون که در کمر استک در شود

**وقایع**  
 اگر دستان با شادمانی باشد  
 در آن روز که روزگار را سازد  
 و آن روز که روزگار را سازد  
 و آن روز که روزگار را سازد

**وقایع**  
 در چشم که عجم از قلب کوی  
 دشنام و دروغ و ناپسندای کوی  
 دشنام و دروغ و ناپسندای کوی  
 دشنام و دروغ و ناپسندای کوی

**وقایع**  
 کس نیست که عیش از دل داند ببرد  
 با چاره در عشق نتواند ببرد  
 با چاره در عشق نتواند ببرد  
 با چاره در عشق نتواند ببرد

**وقایع**  
 آن در دلم دارم که طیبان دانند  
 در دین نخت که حسیان دانند  
 در دین نخت که حسیان دانند  
 در دین نخت که حسیان دانند

**وقایع**  
 ای قدر بلند آسمان پیش تو خود  
 و آن قدر بلند آسمان پیش تو خود  
 و آن قدر بلند آسمان پیش تو خود  
 و آن قدر بلند آسمان پیش تو خود

**وقایع**  
 در دوزخ باز پس خواه داد  
 و آن روز که در دوزخ باز پس خواه داد  
 و آن روز که در دوزخ باز پس خواه داد  
 و آن روز که در دوزخ باز پس خواه داد

و آن روز که در دستان  
 تو هم از دست جان نمانی  
 و آن روز که در دستان  
 تو هم از دست جان نمانی

دشنام و دروغ و ناپسندای کوی  
 و آن روز که دشنام و دروغ و ناپسندای کوی  
 و آن روز که دشنام و دروغ و ناپسندای کوی  
 و آن روز که دشنام و دروغ و ناپسندای کوی

با چاره در عشق نتواند ببرد  
 و آن روز که با چاره در عشق نتواند ببرد  
 و آن روز که با چاره در عشق نتواند ببرد  
 و آن روز که با چاره در عشق نتواند ببرد

در دین نخت که حسیان دانند  
 و آن روز که در دین نخت که حسیان دانند  
 و آن روز که در دین نخت که حسیان دانند  
 و آن روز که در دین نخت که حسیان دانند

ای قدر بلند آسمان پیش تو خود  
 و آن روز که ای قدر بلند آسمان پیش تو خود  
 و آن روز که ای قدر بلند آسمان پیش تو خود  
 و آن روز که ای قدر بلند آسمان پیش تو خود

و آن روز که در دوزخ باز پس خواه داد  
 و آن روز که و آن روز که در دوزخ باز پس خواه داد  
 و آن روز که و آن روز که در دوزخ باز پس خواه داد  
 و آن روز که و آن روز که در دوزخ باز پس خواه داد











[illegible][illegible]































[illegible]

جمع الساجدين الى  
مستودع الاموال على